

GUIA DE Nueva York





RAMOS DE ENSEÑANZA.

Inglés, Francés, Español, Aleman, Latin, Griego, Literatura clásica, Escritura, Aritmética, Teneduria de Libros, Geografía, Cosmografía, Historia, Dibujo lineal, Matemáticas, Física, Química, Dibujo natural, Música Baile, Gimnástica, Esgrima.

La enseñanza de la lengua Inglesa está dirigida por dos Ingleses, nativos de Londres.

CURSO PREPARATORIO PARA INGENIERO.

Trigonometria, Geometria descriptiva y analítica, Cálculo integral, Mecánica, Física, Química general, Mineralogia, Metalurgia y Geologia.

Condiciones.—Los pupilos por su manutencion y enseñanza de todos los ramos, con escepcion de los cinco últimos, pagarán por el año escolar trescientos pesos.

O por trimestres adelantados, $75; Lavado, adelantados, $7.50; Asiento en la iglesia, adelantados, $1.50; Papel, plumas, etc., adelantados, $2.

Nada se pagará por el uso de la cama.

Ramos Separados.—Uso del laboratorio, $15; Dibujo natural, por trimestre, $10; Baile, por trimestre, $10; Piano, por trimestre, $20; Gimnástica, $5; Esgrima, $12.

El año escolar principia el primero de Setiembre y termina el primero de Julio. Los pupilos que permanezcan en el establecimiento durante las vacaciones abonarán $40, incluso el lavado.

Para informes y Circulares, dirigirse en Nueva York á los Sres. Estevez, Govin é Hº, Nº 146 Pearl Street, y en casa de Mr. Leroy, Farmacéutico, Nº 809 Broadway.

El Colegio está en comunicacion con Nueva York por el Camino de Hierro del Hudson River; los Carritos de la 3ª Avenida hasta Harlem, y de allí en Omnibus, que salen todas las horas, pasando por la puerta del Colejio; y los Omnibus de Manhattanville, que parten de la esquina de la Calle 32ª y 6ª Avenida cada media hora.

Los directores están prontos á arreglar por un precio fijo todos los gastos de enseñanza, manutencion, ropa, etc., de los pupilos, siempre que sus padres lo deseen así.

GOODYEAR'S.

COMPAÑÍA PARA LA FABRICACION DE

GUANTES DE GOMA ELÁSTICA,

205 Broadway, New-York.

FABRICANTES Y TRAFICANTES

En toda clase de artículos de goma elástica, Ropa de todas clases, Artículos para los Drogueros y Boticarios, Objetos de capricho, Joyería, etc., etc.

CATÁLOGOS DESCRIPTIVOS GRÁTIS.

GUÍA

DE

NUEVA YORK.



GUÍA

DE

NUEVA YORK

PARA USO DE LOS

ESPAÑOLES É HISPANOAMERICANOS.

COMPRENDE LA

HISTORIA Y DESCRIPCION DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK; USOS Y COSTUMBRES DE SUS HABITANTES; RELIGION, INSTRUCCION PUBLICA, COMERCIO, TEATROS Y DIVERSIONES PUBLICAS; ORDENANZAS DE CORREOS, DE MUELLES Y CAPITANIA DEL PUERTO; ARANCELES VIJENTES, LEY DEL IMPUESTO, DIRECTORIO GENERAL DE CALLES, LINEAS DE FERROCARRILES URBANOS, OMNIBUS, COCHES Y FERRIES, Y OTROS DATOS Y NOTICIAS CURIOSAS Y ÚTILES PARA LOS VIAJEROS.

ADORNADA

CON 43 LAMINAS Y UN PLANO DE NUEVA YORK.

POR

R. ALVAREZ E I. G. GREDIAGA.

NUEVA YORK:
IMPRENTA, ESTEREOTIPIA Y TALLER DE ENCUADERNACION DE
JOHN A. GRAY,
CALLE DE FRANKFORT ESQUINA Á JACOB.

1863.

INTRODUCCION.

REUNIR en un solo volúmen cuantas noticias y datos puedan ser interesantes al viajero que viene á esta ciudad ya para atender á sus negocios personales y mercantiles, ya para divertirse y pasar la temporada de verano; evitar á los que la visitan las infinitas molestias y tropiezos á que cada dia se ven expuestos, por no tener un hilo que les guie en este intrincado laberinto, y hacer que este libro se halle al alcance de todo el mundo por lo portátil y lo barato, tal ha sido nuestro objeto primordial al escribir la obrita que hoy tenemos el honor de ofrecer al público.

No hemos perdonado gasto ni sacrificio alguno para hacerla tan completa como es de desearse, para que remedie la falta que cada vez se hacía sentir con mas fuerza. Si hemos conseguido nuestro objeto, si el público queda satisfecho, nada mas apetecemos.

Estamos íntimamente convencidos de que nuestro libro contendrá algunos errores, y en tal concepto recibirémos con el mayor agradecimiento cuantas indicaciones se nos hagan con el fin de enmendarlos, así como tambien toda noticia útil que hayamos omitido y sea de algun interés para el viajero.

Ofrecemos nuestro trabajo tal cual es y sin pretensiones de ninguna clase. El público lo verá y juzgará.

NUEVA YORK, 1º de Marzo de 1863.

INDICE.

LISTA DE LOS GRABADOS.

EN LOS ANUNCIOS.

CAPITULO I.

LO QUE HA SIDO NUEVA YORK.

HISTORIA DE LA CIUDAD DESDE SU FUNDACION HASTA LA FECHA.—DESCUBRIMIENTO.—PROGRESOS.—CALAMIDADES PÚBLICAS.—GUERRA DE LA INDEPENDENCIA, ETC.

EN 1607 el capitan inglés Henry Hudson emprendió el primer viaje de exploracion en busca de un paso para la India por el Nordeste. En vano lo intentó dos veces, pues ninguna de ellas pudo penetrar por las inmensas moles de hielo que encontró, viéndose obligado á volver á su pais sin haber conseguido el objeto que se proponia. Las personas que le habian auxiliado abandonaron la empresa, por considerarla de imposible realizacion, y Henry Hudson se marchó á Holanda y entró al servicio de la Compañia de la India, cuyas naves cruzaban todos los mares conocidos.

El 3 de setiembre de 1609 este intrépido navegante, auxiliado por dicha Compañia, penetró por primera vez en la bahia de Nueva York, trayendo á estas playas la civilizacion europea.

Aunque en el diario del capitan Hudson no se hace mencion de que hubiese desembarcado en el puerto de Nueva York, sin embargo, hace relacion de ello Heckewelder, historiador índio, y dice que los indígenas, al "aproximarse el objeto extraño (el buque), se manifestaron asombrados." Creyeron que era el Manitou, que iba á hacerles una visita en su gran canoa y se prepararon para recibirlo y obsequiarlo. A poco rato el jefe, con vestidos colorados y cubierto de resplandeciente metal, bajó á tierra en una pequeña canoa, acompañado de otros varios. Los recienvenidos fueron recibidos con muestras de deferencia y amistad, y al cabo de un rato ofrecieron á los indios una bebida muy fuerte que los hizo ponerse alegres y sentirse dichosos. Pasado algun tiempo y cuando ya se habian establecido mútuas relaciones de amistad, las *pieles blancas* manifestaron á los indios que se quedarian con ellos si les daban, para cultivarlo, tanto terreno como pudiese cubrir una piel de novillo que habia extendida en el suelo. Accedieron los indios á su solicitud y los *hombres pálidos* principiaron á tirar líneas desde un extremo de la piel y cortaron una tira larga y angosta suficiente para cubrir un grande espacio. Esta operacion sorprendió y divirtió á los sencillos y confiados indios, los cuales concedieron muy gustosos lo que se les pedia. Tal fué el orígen de Nueva York ó del lugar

llamado *Manhattan* (Manahachtanienks), palabra sumamente graciosa y original, por cuanto quiere decir "el lugar donde todos se emborracharon," y que le aplicaron los indios en conmemoracion de la primera entrevista que tuvieron con los europeos.

Hudson exploró despues el Rio del Norte, al cual se le dió desde entonces el nombre de Hudson: subió con su buque —La Media Luna—y ancló en Yonkers donde empezó á traficar con los indios. Pero como al llegar á los Highlands el cáuce del rio disminuia notablemente, solo remontó hasta Albany y volvió á Manhattan, de donde se hizo á la vela para Europa. Las noticias favorables que llevó de este pais fueron causa de que en 1614 se armase otra expedicion de dos buques, mandados por los capitanes Block y Christiaanse. Llegaron estos á Nueva York y desde entonces data el establecimiento de la ciudad actual. El primer año construyeron los holandeses cuatro casas y el segundo un reducto en el sitio llamado hoy *Bowling Green.* A esta poblacion dieron el nombre de Nueva Amsterdam, la cual tenia el doble carácter de comercial y militar. El principal tráfico que hacian era el comercio de cueros.

Los ingleses no miraron nunca con muy buenos ojos el establecimiento de los holandeses en este pais, y así fué que en 1664 enviaron una expedicion y se apoderaron de la colonia. Los holandeses, sin embargo, lograron recuperarla en 1673. Un año despues la cedieron á los ingleses y estos cambiaron el nombre de Nueva Amsterdam por el de Nueva York, en honor del duque de York, á quien la cedió el rey Cárlos Segundo. Desde entonces empezó su aumento progresivo, tanto respecto á poblacion y edificios como á arreglos municipales.

En 1656 los ingleses delinearon calles, aunque bastante angostas y torcidas, y en aquella fecha habia unas 120 casas, y 1000 habitantes. En 1677 se dice que ya habia construidas 368 casas y el valor de la propiedad particular se valuaba en 95,000 libras esterlinas.

En 1683 se formó la primera Asamblea constitucional, compuesta de un consejo de diez concejales y diez y ocho representantes, los cuales auxiliaban al gobernador en la administracion de los negocios públicos. En el mismo año se organizaron los primeros diez condados. En 1685 subió al trono el duque de York y vino á gobernar la colonia el gobernador Dongan, reemplazándole un tal Andros, cuyo gobierno duró muy poco tiempo, pues el pueblo, poco satisfecho con su administracion, se pronunció contra él, lo depuso y nombró en su lugar á Jacob Leslier, comerciante holandés. Este reunió una asamblea de diputados, la cual impuso contribuciones y otras cargas para el sostenimiento del gobierno de la provincia, medidas que tuvieron muy malas consecuencias, pues los enemigos de Leslier, valiéndose de este pretexto, promovieron una revolucion que duró cerca de dos años, aumentándose los horrores de la guerra civil con los que produjo la invasion del Canadá por los franceses.

En 1702, siendo ya Nueva York una ciudad bastante populosa, se estableció la primera escuela de gramática. En 1725 se publicó

el primer periódico y cuatro años despues hizo Inglaterra donacion de una biblioteca que contenia 1642 volúmenes. En 1732 se fundó una academia clásica. Pero Nueva York estaba destinada á ser víctima de las conmociones populares, no siendo la que menos perjuicio causó á su progreso la llamada "Conspiracion de los Negros," y en la cual perdieron la vida un gran número de personas.

El comercio de Nueva York iba en aumento. Sus buques frecuentaban muchos puertos extranjeros, y ni Boston, ni Filadelfia le excedian en movimiento comercial. Los principales artículos de exportacion eran: provisiones, aceite de linaza, pieles, hierro y maderas. Durante el año de 1749 salieron de Nueva York 286 buques, cargados en su mayor parte de granos y harinas. En 1750 se exportaron cerca de 13,000 bocoyes de linaza.

Las relaciones de las colonias con la metrópoli comenzaban á presentar un aspecto muy serio. En 1765 se reunió en Nueva York un congreso de delegados, y formuló una declaracion de sus derechos y de las injusticias que se le habian hecho. La llegada del papel sellado, suceso tan marcado en los anales de la América colonial, fué causa de que principiasen á hacerse demostraciones hostiles contra Inglaterra, las cuales no terminaron hasta que la ciudad y colonia de Nueva York, de acuerdo con las otras colonias, se separaron del dominio de la Gran Bretaña. A consecuencia de haber acordado en 1768 los comerciantes de Nueva York y otras ciudades no importar efectos de Inglaterra, el gobierno inglés adoptó medidas muy severas, cuyo resultado fué la declaracion de la guerra.

El 28 de junio de 1776, el ejército y la escuadra inglesa que se habian visto obligadas á salir de la ciudad y puerto de Boston, entraron en la bahia de Nueva York. Las tropas desembarcaron en Staten Island. El 22 de agosto cruzaron los Narrows y acamparon en las inmediaciones de Brooklyn, donde se hallaba el ejército americano. Dióse la batalla de Long Island, en la que quedaron vencidos los americanos. Washington cruzó el rio para auxiliar á la ciudad, pero no pudo hacerlo por haber conseguido los ingleses desembarcar sus tropas en Kips Bay.

Por espacio de ocho años fué Nueva York el cuartel general de las tropas británicas, durante cuyo tiempo los ingleses cometieron mil atentados contra las personas y las propiedades.

En 1776 un gran incendio destruyó una octava parte de los edificios que habia en Nueva York.

El 25 de noviembre de 1783, evacuaron los ingleses á Nueva York y el general Washington entró triunfante en ella. Este importante acontecimiento de la historia nacional, se celebra aun anualmente.

Diez años despues de terminada la guerra de la independencia la ciudad de Nueva York tenía doble número de habitantes; sus edificios aumentaban rápidamente y sus buques frecuentaban todos los mares, habiendo sido esta ciudad la que estableció la primera línea de paquetes regulares para Europa, y la en que se hicieron los primeros ensayos en la navegacion por vapor.

Hasta entonces su principal comercio habia sido con el extranjero; pero desde dicha época, se dió gran impulso al tráfico con el interior; para lo cual se adoptó un extenso sistema de navegacion por canal. En 1825 quedó terminado el gigantesco canal de Erie, completándose así la union del Atlántico con los lagos; acontecimiento que fué celebrado en Nueva York de una manera adecuada á la grandiosidad de la obra que acababa de realizarse.

En 1832 fue visitada esta ciudad, por primera vez, por el cólera asiático, del cual murieron 4360 personas. A esta calamidad siguió en 1835 otra no menos desastrosa. Un horroroso incendio redujo á cenizas 600 edificios, los cuales contenian efectos por valor de $20,000,000. Aun no se habia repuesto el comercio de las pérdidas que sufrio en este incendio cuando sobrevino la crísis comercial de 1837, y la cual arrastró consigo muchas de las principales fortunas de esta ciudad.

En 1842 quedó terminado el Acueducto del Croton, recibiendo Nueva York con esta obra imperecedera los grandes beneficios que trae consigo en una ciudad tan populosa la gran abundancia de aguas, tan puras y saludables como las del Croton.

En 1845 hubo otro gran incendio que destruyó propiedades por valor de $7,000,000. Pero la ciudad se repuso bien pronto de los efectos de esta calamidad, y poco despues el comercio recibió nuevo impulso con el constante flujo del oro que se recibia mensualmente de las al parecer inagotables minas de California.

La parte baja de la isla está hoy destinada casi exclusivamente para los negocios mercantiles, y contiene muchos edificios admirables por su magnificencia y colosales proporciones. El incendio de 1835, de que ya hemos hablado, fué hasta cierto punto un beneficio para la ciudad, puesto que á él son debidas las grandes mejoras que posteriormente se han hecho, así como al desastroso fuego de 1845, que destruyó un gran número de casas antiguas y de mal aspecto, cuyos solares ocupan hoy hermosos edificios destinados al comercio. Desde esa época se despertó un deseo general de introducir mejoras y los propietarios han rivalizado en la construccion de esos espléndidos edificios que adornan nuestros centros mercantiles. Edificios venerables por su antigüedad y por sus recuerdos históricos han cedido á la marcha del progreso, de modo que muy pocos son ya los monumentos que quedan de los primeros dias de la república, para alegrar la vista del anticuario ó del viajero. Han ocupado su lugar edificios que permiten á Nueva York parangonarse con Lóndres y Paris en este particular.

CAPITULO II.

NUEVA YORK HOY EN DIA.

Situacion Astronómica.—Topografía de la ciudad.—Límites.—Aspecto general de la poblacion.—Clima.—Número de Habitantes.—Progresos de la ciudad.

La isla de Manhattan, ocupada hoy por la ciudad de Nueva York, fué descubierta el año 1609, segun hemos dicho en el capítulo anterior, por un inglés llamado Hudson, empleado por los holandeses. Satisfecho de su gran importancia natural para convertirla en punto comercial, dió principio á la colonizacion de la isla bajo los auspicios de una compañia que dió el título de Nueva Amsterdam á sus posesiones. No deja de ofrecer interés la circunstancia de que el dinero pagado á los Indios por la compra del derecho de posesion de toda la isla ascendió á la suma de $25.

La ciudad de Nueva York, propiamente dicha, aunque no es la capital del Estado, es su verdadera metrópolis y la mas populosa del Nuevo Mundo.

Los límites de la isla son los siguientes: al Norte, el rio Harlem; al Este, el rio del Este que une la bahia de Nueva York con el estrecho de Long Island, y que separa la ciudad de la isla del mismo nombre y de la ciudad de Brooklyn; al Oeste, el rio Norte ó Hudson, llamado así en memoria de Hendrik Hudson, descubridor de la isla, y el cual sirve de límite entre el Estado de Nueva York y el de Nueva Jersey; y al Sur, la célebre bahia de Nueva York, la cual tiene pocas rivales en el mundo, contando con capacidad suficiente para contener todos los buques mercantes del globo. La navegacion nunca queda interrumpida, y en todas las estaciones del año se vén los muelles llenos de buques de todas las naciones, mientras que los que están repartidos por la bahia aumentan la hermosura natural de sus alrededores, formando un cuadro único y encantador.

El *City Hall* ó Casas Consistoriales está situado á los 40° 42′ y 40″ de latitud N. y á los 74° 1′ 8″ longitud Oeste del observatorio de Greenwich, y dista en línea recta 87 millas de Filadelfia, 187 de Baltimore, 225 de Washington, 1428 de Nueva Orleans, 145 de Albany, 207 de Boston, 1432 de la Habana y 3084 de Liverpool.

La isla comprende una superficie de 22 millas cuadradas ó sean 14,000 acres, y tiene 13½ millas de longitud de N. á S. y cerca de 3 de E. á O. en su mayor anchura.

El suelo se eleva gradualmente desde la costa hácia el centro, y ha sido nivelado para darle toda la uniformidad posible. La parte ocupada enteramente por los edificios, comprende mas de siete millas de Norte á Sur, en línea recta, y todo el ancho de la isla.

El que pretenda formarse una idea, ni aun aproximada, de lo que es esta ciudad por solo el aspecto que ofrece en algunos parajes, se llevará un chasco muy solemne.

En efecto, casas mezquinas, lóbregas y mal configuradas; calles angostas, faltas de aseo y pavimentadas ruinmente; eso y no otra cosa vendrá á encontrar, por ejemplo, hácia la parte mas antigua de la ciudad; al paso que, si se dirige á *Broadway*, la reina de sus calles, ó bien á las de la parte septentrional, que es la mas moderna, no podrá menos de quedar en extremo complacido de su regularidad, su limpieza poco comun, su excelente empedrado, la frondosa arboleda que las adorna y que impregna la atmósfera de aroma y frescura, y finalmente, del nuevo caserío, sólido, bello, y hasta suntuoso. Porque Nueva York se divide en dos secciones de todo punto diversas; una, casi exclusivamente comercial, centro de actividad, de movimiento, de ruido; pero desnuda de atavio, mugrienta y como al desgaire, si nos es permitido valernos de tal expresion: otra, esencialmente aristocrática, tranquila, grave, silenciosa; pero bonita, acicalada y elegante.

El clima de Nueva York tiene muchos puntos de semejanza con el de Madrid, inconstante como el pensamiento, pero en general bastante saludable. El frio se hace sentir extremadamente en el invierno, al paso que en el verano suele experimentarse un calor sofocante, casi nunca dulcificado por la brisa que en otros puertos se disfruta. La primavera apenas se conoce: son frecuentes en ella las lluvias y los temporales. El otoño es la mejor estacion del año. Pero hay dias en el invierno verdaderamente deliciosos. A veces, tras una semana de incesante lluvia ó de nevada contínua, amanece uno de esos dias, sereno, despejado, radiante; y entonces es de ver la multitud pedestre que inunda las calles principales y la muchedumbre de trineos que cruzan rápidamente por todas partes, arrastrados por cuatro, seis, diez y hasta veinte caballos, lujosamente enjaezados y por lo comun de un mismo color. En estos trineos, carruaje desconocido entre nosotros, y en cuyo adorno se emplea todo el esmero que puede sujerir el afan de deslumbrar á los demas, salen á lucir sus atractivos las bellas de Nueva York, como que se presta á ello la circunstancia de ser estos carruajes enteramente descubiertos. Todos los elegantes de nota, y aun los que no lo son, imitan tan laudable ejemplo, cual por ostentar el elegante gaban transplantado recientemente de Paris, cual por seguir el torrente de la costumbre, ó por ceder á la ley de la necesidad; porque es de advertir que en tales ocasiones quedan suprimidos de repente todos los carruajes de ruedas, por no ser tan adecuados como los trineos para caminar sobre la nieve. La ciudad parece renacer á una nueva vida, y la perspectiva que ofrece por todas partes, es por demas variada, rica, original.

No creemos que haya en el mundo ninguna ciudad que pueda presentar el ejemplo de un aumento tan prodigioso de poblacion como el que ha tenido Nueva York desde su fundacion, segun se puede ver por la tabla siguiente:

Años.	*Habitantes.*	*Años.*	*Habitantes.*
1628,	270	1810,	96,373
1656,	1,000	1815,	105,519
1664,	1,500	1820,	123,706
1703,	4,375	1825,	166,086
1712,	5,841	1830,	197,112
1723,	7,248	1835,	268,089
1731,	8,622	1840,	312,710
1737,	10,664	1845,	371,223
1746,	11,717	1850,	515,547
1749,	13,294	1855,	700,000
1756,	15,046	1860,	900,000
1771,	21,862	1861,	950,000
1786,	23,614	1862,	1,020,000
1790,	33,022	En 1°· de Enero de 1863,	1,100,000
1800,	60,489		

Si á esta poblacion se añade la de los suburbios, á saber, Brooklyn con Williamsburgh, 280,000; Jersey City, 35,000, y Hoboken, 10,000; tendremos un total de 1,436,000 habitantes, lo cual coloca á Nueva York en tercer lugar entre las poblaciones mas populosas de la cristiandad, cediendo solo el puesto á Lóndres y Paris, y es muy probable que si el aumento de la poblacion sigue algunos años más en la misma proporcion, no tarde en sobrepujar á la de la capital de Francia.

Las 900,000 personas que componian la poblacion general de Nueva York en 1860, equivalian á 155,707 familias que ocupaban 54,338 edificios, ó sea á razon de tres familias ó 16 personas en cada casa. Se calcula que el número de estas asciende hoy á unas 63,000.

El incremento de la poblacion, débese principalmente al considerable número de extranjeros que á ella llegan diariamente, pues solo en los 15 años comprendidos desde 1847 á 1861, ambos inclusive, desembarcaron en este puerto, 2,737,274 viajeros.

Si el aumento de la poblacion ha sido grande, el de la riqueza personal y bienes raices no le ha quedado en zaga. El valor total de ambas y el de las contribuciones pagadas ha sido en diferentes épocas el que consta en el siguiente estado:

Años.	*Valor de los bienes raices y personales.*	*Importe de las contribuciones municipales.*
1805,	$25,645,867	$127,095
1815,	81,636,042	197,613
1825,	101,160,046	387,449
1835,	218,723,703	965,603
1845,	239,995,517	2,096,191

Años.	*Valor de los bienes raices y personales.*	*Importe de las contribuciones municipales.*
1855,	486,998,278	5,066,699
1860,	577,230,656	9,758,507
1861,	581,579,971	11,627,632

El estado que antecede demuestra que los habitantes de Nueva York pagan mas cargas municipales que los de ninguna otra ciudad del mundo, puesto que á cada uno de ellos le corresponden muy cerca de $12 al año. El aumento entre las contribuciones y el valor de las propiedades no guarda una proporcion justa, siendo entre las primeras de 1 á 9 y entre las segundas de 1 á 21, notándose mas esa diferencia entre los dos ultimos años, puesto que el aumento de las propiedades fué en 1861 de poco mas de cuatro millones, mientras que el de las contribuciones ascendió á cerca de dos millones, es decir el 40 por ciento de todo lo ganado en riqueza.

Hemos dicho anteriormente que el clima de Nueva York, aunque inconstante y vário en extremo, es muy saludable, y la prueba es que á proporcion que aumenta la poblacion, disminuye la mortandad, lo cual es debido en gran parte á las mejoras que diariamente se introducen en la ciudad, ya ensanchando las calles, ya construyendo edificios espaciosos y ventilados, ya mejorando en lo posible el sistema de letrinas y sumideros, ya atendiendo al aseo y limpieza general de la poblacion. Contribuye tambien no poco á ello la buena calidad de las aguas potables, abundantisimas, exquisitas y bien distribuidas con una profusion que asombra, como lo demostrarémos dentro de poco con datos auténticos; y asímismo el esmero y ciudado de la junta de sanidad y la vigilancia de los inspectores de barrio que todos los dias mandan recoger y destruir las carnes de mala calidad, el pescado que no está fresco, las aves algo pasadas, las frutas demasiado verdes ó demasiado maduras, y toda otra clase de comestibles que por su olor ó su aspecto no se consideran propios para el expendio.

De los estados de mortalidad publicados anualmente por la junta de sanidad resulta que en el último quinquenio ocurrieron en Nueva York las siguientes defunciones:

1857,	21,775
1858,	22,196
1859,	21,645
1860,	22,710
1861,	22,117

Es decir que mientras la poblacion ha aumentado en mas de 250,-000 habitantes ó sea el 25 por ciento de la total, el número de defunciones ha permanecido casi estacionario.

Las defunciones ocurridas en 1861 se dividen en la forma siguiente:

Blancos,	21,821	
De color,	296	
		22,117



BROADWAY.

Adultos varones,	4,496	
Idem hembras,	4,007	
Niños varones,	7,218	
Idem hembras,	6,396	
		22,117

Si del número total se deducen 315 partos prematuros, 92 deformes, 284 personas decrépitas y 350 homicidios, suicidios y otros accidentes casuales, el número de defunciones por enfermedad queda reducido á 21,076.

El número de nacimientos en 1861 ascendió á 10,004; de los cuales 5177 fueron varones, entre ellos 17 de color, y 4827 hembras, inclusas 13 de color. Los matrimonios celebrados fueron 2993, y solo hubo dos divorcios; lo cual prueba que si el número de los primeros no corresponde ni con mucho á la poblacion total, el de los segundos habla bastante en favor de la moralidad, pues sabido es que en este pais el matrimonio es solo un contrato civil que muchas veces se verifica sin formalidad de ninguna especie, y que el divorcio está autorizado por las leyes, pudiendo conseguirse con tanta ó mayor facilidad que la celebracion del matrimonio.

Aun cuando en otro lugar de este libro damos la descripcion detallada del sistema de calles adoptado en esta ciudad, haremos aquí mencion especial de *Broadway*, de la calle por excelencia, en que los Neoyorkinos fundan, y con bastante razon, todo su orgullo. El *Broadway* (camino ancho) propiamente dicho, tiene actualmente cerca de dos leguas de largo y ochenta piés de ancho en toda su longitud, y casi puede decirse que en él están reconcentrados la vida, la actividad y el movimiento de la poblacion.

El forastero que saliendo de ella se interne en cualquiera otra de las muchas que la atraviesan, y particularmente hácia la parte céntrica de la ciudad, no podrá menos de sorprenderse de la soledad que, salvo algunas excepciones, reina de ordinario en ellas; cuando un momento antes apenas acertaria á dar un paso sin tropezar con multitud de personas que se disputaban á palmos el terreno en esta calle predilecta. Y no se crea por eso que sea la mejor de la ciudad en toda la latitud de la palabra; porque muchas otras hay mas regulares, mas simétricas, y sobre todo mas aseadas; pero su situacion especial, pues atraviesa á lo largo casi toda la ciudad, y la circunstancia de hallarse en ella las mejores tiendas de comercio, fondas, cafés y demas, son razones de gran peso para haberle adjudicado la preferencia que somos los primeros á concederle. Así ha llegado á ser la calle de moda, donde pasean diariamente todos los elegantes de ambos sexos, siendo teatro de mil curiosas aventuras y cuartel general de cuantos se dedican á perpétua holganza. De noche como de dia la cruzan de contínuo coches, quitrines, ómnibus, carretas y caballos, cuyo número no baja de 30,000, y que producen un coro harto desapacible, poniendo al pedestre transeunte en inminente riesgo de ser atropellado, si no guarda las debidas precauciones. Ya se vé allí al negociante, verdadero símbolo de la actividad, cami-

nando á marchas forzadas hácia la Bolsa, mientras va combinando algun importante negocio en que cifra mil risueñas esperanzas; ya al jóven dependiente, que con no menor premura se dirige á su almacen; ya á la prosáica criada, cuyas macizas formas y sonrosado semblante revelan desde luego á una hija de la *verde Erin*, que conduce un canasto nutrido de provisiones de boca. Por aquí un par de lindísimas *young ladies*, rigorosamente ataviadas segun el último figurin, se pavonean con gentil donaire por entre el vulgo de los que van y vienen, en tanto que miran al soslayo á algun acicalado *dandy*, apostado á la puerta de San Nicholas Hotel, ó de Lafarge House. Por allí, la aristocrática Mistress A***, esforzándose en ocultar los agravios que sufrió su persona al influjo malhechor de sus cuarenta y cinco otoños. Por acá, Mistress B***, que no sabe salir á pié de su casa, por considerarlo altamente vulgar, se apea de su elegante birlocho á la puerta de la famosa tienda de modas de Stewart, donde, como entusiasta que es por lo bello, se propone hacer algunas compras. Por este lado, un negro disfrazado de diplomático, dando el brazo á una horrible mulata, con puntas de elegante y ribetes de señora de calidad; por aquel, un peloton de personas luchando á brazo partido sobre quien ha de doblar primero una esquina, ó tomar la delantera á un carruaje, próximo á pasar; mas allá, otro grupo incansablemente entretenido en escuchar la música del *Museo Americano*, y en contemplar los figurones de brocha gorda que cubren ordinariamente sus paredes. En una palabra, la variedad, el ruido, la confusion, corren allí parejas.

La calle tiene espaciosas y cómodas aceras, sin las cuales se haria punto menos que intransitable para la gente de á pié, con especialidad en el invierno.

Aun cuando los habitantes de Nueva York son los mas astutos y activos de todos los Estados Unidos, no se han olvidado de que una poblacion de tan colosales dimensiones necesita aire puro y lugares de saludable recreo. Para conseguir uno y otro han sacrificado muchísimo dinero, y comprado en el centro de la isla un lote de terreno que comprende 850 acres de superficie, á fin de convertirlo en jardin público.

Este terreno lleva el nombre de Parque Central, y está siempre abierto al público, á fin de que todas las clases de la sociedad indistintamente puedan gozar de los beneficios y placeres del ejercicio al aire libre. Los caminos carreteros y de herradura, construidos expresamente para carruajes ó para caballerias, proporcionan todos los medios de gozar sin estorbo de esta clase de ejercicio por espacio de veinte millas. Para los pedestres hay anchos paseos y apartadas sendas que serpentean por los bosques y hondonadas. El Parque posee ademas cuatro espaciosas avenidas mas bajas que el nivel general del terreno, á fin de que el tráfico ordinario de los negocios pueda hacerse sin dar un gran rodeo y sin interrumpir el paseo, y de que los que vayan por ellas no ofendan la vista ó estorben á los que, aun cuando se hallan dentro de los límites de una ciudad populosa, están gozando de los placeres del campo.

Uno de los objetos principales y mas notables del Parque, es el Mallo, Prado ó gran paseo de un cuarto de milla de longitud, y de 200 piés de ancho, adornado con cuatro hileras de olmos en toda su extension. A la entrada de este paseo hay una plazoleta adornada con estátuas ; y en el extremo opuesto, un parterre con una hermosa fuente, y desde el cual se baja hasta la orilla del lago principal por una hermosa escalinata de mármol y una galeria del mismo material. El lago tiene 20 acres de superficie, y está rodeado de parterres, uno de los cuales, llamado la Rambla, forma laberinto con infinitos arbustos y flores. Este lago es digno de que el viajero le haga una visita. En el verano está cubierto de elegantes botes que surcan sus límpidas aguas, y cuenta con una hermosa bandada de cisnes que la ciudad de Hamburgo ha regalado á la de Nueva York. Pero cuando el lago presenta un aspecto extraordinariamente animado es en invierno, en que el agua se congela, y millares de personas se deslizan con rapidez increible sobre un campo de hielo. Hombres, mujeres y niños acuden á todas horas del dia y gran parte de la noche á patinar. Por lo regular hay siempre una ó dos orquestas, y por la noche se ilumina el lago con luz eléctrica ó de calcio y con un gran número de faroles de colores, que presentan un aspecto mágico y aumentan los encantos de la escena. Ademas del Parque Central ya mencionado cuenta Nueva York con otras muchas plazas públicas y parques, algunos de ellos sumamente extensos, y adornados por lo general con hermosas calles de árboles, arbustos, flores y fuentes. He aquí una sucinta descripcion de los principales.

La Bateria.—Se halla situada en el extremo meridional de la poblacion y forma un paseo irregular de 12 acres de extension, que en otro tiempo fué el favorito de los habitantes de Nueva York, pero que hoy se halla completamente abandonado, siendo hasta peligroso el frecuentarlo á ciertas horas de la noche, por ser el punto de reunion de la marineria y de las clases mas bajas de la sociedad.

Bowling Green.—Próximo á la Bateria y á la entrada de Broadway, hay una plazuela, en cuyo centro una hermosa fuente arroja una columna de agua á gran altura formando una especie de paraguas. Antes de la revolucion habia en el lugar en que está hoy la fuente, una estátua ecuestre de Jorge III., que fue demolida por el pueblo y fundida para hacer balas.

Parque de San Juan.—Este pequeño, pero elegante lugar de recreo, está situado entre las calles de Laight, Varick, y Hudson, y sembrado de hermosos y corpulentos árboles. Es propiedad de la congregacion de la iglesia de la Trinidad.

Parque de la Union.—La plaza de este nombre, situada en Broadway entre las calles 14ª y 17ª, es un precioso lugar de recreo. Está cercado por una elegante verja de hierro, y en el centro hay una hermosa fuente. Al extremo sur, se eleva la estátua ecuestre de Washington, fundida en bronce, y obra del escultor americano Brown. La estátua está colocada sobre un pedestal de granito de 14 piés de alto, siendo 29 la altura total del monumento. Se emplearon cuatro años para fundirla y su coste total importó $30,000.

Parque de Gramercy.—Al Noroeste de la Plaza de la Union, y entre las calles 20ª y 21ª, y las Avenidas 3ª y 4ª, hay un lugar de recreo tan pequeño como lindo con una fuente en el centro y cercado por una verja de hierro. Es propiedad particular de S. B. Ruggles, y solo tienen entrada en él los vecinos de las casas que lo rodean.

Parque de Stuyvesant.—Se extiende desde la calle 15ª hasta la 17ª y atraviesa por él la 2ª Avenida. Del lado oeste está la iglesia del doctor Tyng, á cuya corporacion regaló el terreno que ocupa el parque Mr. P. G. Stuyvesant.

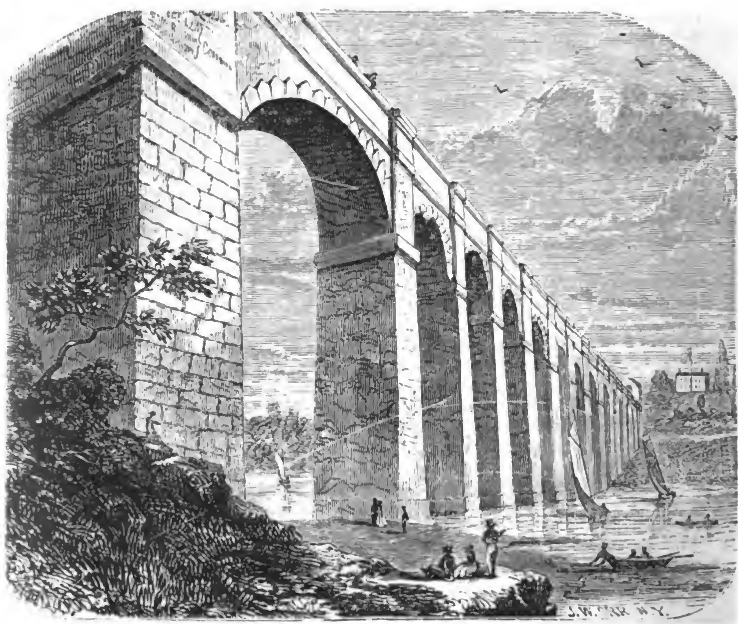
Plaza de Tompkins.—Una de las mayores de la ciudad. Se extiende desde la Avenida A, hasta la B, y desde la calle 7ª hasta la 10ª.

Plaza de Madison.—Este bonito lugar de recreo pierde mucho de su hermosura por la fea y pobre verja de madera que lo circunda. Está situado en la confluencia de Broadway y la 5ª Avenida y ocupa una extension de 10 acres de terreno. Al lado oeste se eleva un monumento de granito dedicado á la memoria del general Worth. Rodean á este parque el hermoso hotel de la 5ª Avenida y las casas mas elegantes de la ciudad.

Plaza de Washington.—Es una de las mayores y mas agradables de Nueva York. Ocupa once acres de terreno y está adornada con profusion de frondosos y gigantescos árboles, lo cual hace que sea el paseo favorito de esa parte de la ciudad. En el centro hay una hermosa fuente, y toda la plaza está rodeada por una anchurosa avenida, que sirve para las paradas y ejercicios de la Milicia de Nueva York. Las calles adyacentes á la Plaza contienen numerosas y elegantes casas particulares, que convierten á este barrio en uno de los mas favoritos de la poblacion. La famosa 5ª Avenida, el *faubourg* aristocrático por excelencia, principia en el costado norte de la Plaza, mientras que en el oriental se halla la Universidad de Nueva York.

El parque de las Casas Consistoriales, paseo favorito en otro tiempo y frecuentado por lo mas escogido de la sociedad neoyorquina ha desaparecido casi del todo con los edificios que sucesivamente han sido construidos en él, y últimamente con las barracas provisionales para la tropa; de manera que hoy solo ofrece un aspecto desagradable, sucio y hasta repugnante, y no aconsejaríamos á ningun forastero que se aventurase á transitar por él á ciertas horas de la noche.

Tiempo es ya de que consagremos algunos renglones al Acueducto del Croton, de que deriva inmensa utilidad el pueblo de Nueva York. Dióse principio á su construccion por los años 1837 y quedó terminado en octubre de 1842. Hasta esa época la ciudad de Nueva York careció de buena agua potable, y costaba inmenso trabajo conseguir la suficiente para el uso diario de sus habitantes. Tal estado de cosas exigia imperiosamente un pronto cambio, y la liberalidad y espíritu emprendedor de aquellos no tardó en llevarlo á cabo. En virtud de esa idea se proyectó el Acueducto del Croton, una de las obras mas gigantescas del mundo, y la cual quedó con-



HIGH BRIDGE, (PUENTE ALTO.)

cluida en dicho año, proporcionando de ese modo á la poblacion un abundantisimo abasto de agua pura.

El agua viene del rio Croton por un canal artificial ó acueducto de cerca de 40 millas de largo, y se obtiene por medio de una alberca construida en el rio un poco mas abajo de su nacimiento. Está situada en un punto sumamente pintoresco y formada por sólidas paredes de piedra. Tiene 250 pies de longitud, 70 en el fondo, 7 en su parte superior y 40 de altura. De esta alberca nace un presa que abraza unos 400 acres de superficie y se prolonga hasta una distancia de 5 millas. Caben en ella no menos que 500,000,000 de galones de agua.

El Acueducto va formando un descenso de 13¼ pulgadas por milla, y puede traer hasta 66 millones de galones de agua en el intervalo de 24 horas. Es todo de piedra, ladrillo y argamasa; tiene 6 pies y 3 pulgadas de ancho en el fondo, 7 pies y 8 pulgadas en su parte superior, y 8 pies y 5 pulgadas de altura. En el extremo de ese acueducto hay varios depósitos, el mayor de los cuales está en York-Hill, á unas cinco millas de las Casas Consistoriales, y tiene capacidad suficiente para contener 150,000,000 de galones de agua. Dos millas mas abajo se hallan los depósitos de distribucion, construidos de piedra sólida al estilo egipcio, y con paredes extraordinariamente anchas, cuyo remate ofrece un paseo cómodo, delicioso y pintoresco. El acueducto y los depósitos costaron mas de $13,000,000. A ocho millas de las Casas Consistoriales se halla el High Bridge, ó puente alto, que forma una de las obras mas importantes del acueducto. El puente cruza el valle y rio de Harlem, siendo la anchura del primero de un cuarto de milla, y la del segundo de 620 pies. Compónese de ocho arcos de 80 pies de anchura cada uno, de 100 de elevacion desde el lecho del rio, y de 144 hasta el antepecho del pretil, y está construido enteramente de granito, habiendo costado $900,000. La longitud total del puente es de 1450 pies ingleses, y el agua viene por tubos de hiero de un diámetro enorme. Aunque la anchura del puente es suficiente para carruajes, solo se permite el paso á los pedestres.

El Departamento del Acueducto del Croton, que depende del Gobierno superior civil, se compone de un presidente, dos ingenieros, seis jefes de oficina y diez empleados subalternos.

Durante el año de 1861 se construyeron 69 depósitos particulares, cinco millas y media de alcantarillado y 8¼ de tuberia; ascendiendo hoy el total de las primeras á 113 millas y del segundo á 280¼. Los diámetros de los tubos que conducen el agua potable varían de 4 á 48 pulgadas y llegan hasta los últimos pisos de las casas mas elevadas.

Prescindiendo de las pocas y nada elegantes fuentes que hay en los parques públicos, Nueva York no cuenta con ningun monumento de esta clase, por la razon indicada de que todas las casas sin excepcion tienen agua en abundancia; pero para atender al servicio de las bombas de incendios y de riego hay 107 *Hydrants* ó postes con

caños, repartidos en toda la ciudad, ademas de unos 500 abrevaderos ó pilones para las caballerias.

Como el agua es tan abundante, los vecinos de Nueva York abusan de ella, pues aun en tiempo frio se riegan las calles dos ó tres veces al dia, lo cual si bien tiene la ventaja de impedir que haya polvo, proporciona tambien el inconveniente de poner el piso en extremo resbaladizo y tan lleno de barro como si hubiera estado lloviendo. El frente de las casas se riega tambien todos los dias y las fachadas reciben lo menos una ó dos veces por semana un lavatorio general desde el alero del tejado hasta el piso de la calle, para lo cual se emplean unas mangueras particulares que se ajustan á los registros que hay en frente de todas las casas.

El valor de las propiedades pertenecientes al Acueducto del Croton asciende á $15,474,000; y la renta anual que pagan los vecinos por el privilegio de tener agua en sus casas importa unos $800,000 ó sean 75 centavos por habitante. El importe total de las rentas desde el 5 de octubre de 1842 en que se estableció el acueducto hasta 31 de diciembre de 1861 ascendió á $9,018,222, y el de privilegios para gozar del alcantarillado público á $310,667; y como los gastos durante el mismo tiempo importaron $278,866, le quedó á la corporacion un beneficio líquido de $31,801.

Una cosa muy esencial se echa de menos en Nueva York. Carece de buen alumbrado, sin exceptuar á Broadway; cuya calle, á no ser por la luz que recibe de sus numerosos establecimientos públicos, poca ventaja llevaria en esta parte á las demas; tan mezquinos y mal acondicionados son por lo general los faroles que hay en ella. Esto nos parece tanto mas inexplicable en una ciudad como Nueva York, cuanto que los carruajes que á todas horas discurren por sus calles, á un paso mucho mas veloz de lo que fuera menester, suelen causar en la oscuridad deplorables accidentes.

No se crea por esto que faltan faroles en la ciudad, por el contrario hay muchos mas de los suficientes y están colocados á muy corta distancia unos de otros; pero ya sea por una economía mal entendida, ya por mala calidad del gas, ya, en fin y esto es lo mas probable, porque carecen de reberveros ó reflectores, lo cierto es que la luz es sumamente opaca, y apenas pueden distinguirse los objetos á muy pocos pasos de cada farol.

Tres compañías, todas ellas perpétuas, abastecen de gas á la ciudad. La primera, titulada, *Compañía del alumbrado de gas de Nueva York*, tiene la fábrica entre las calles 21ª y 22ª del Este y las Avenidas 1ª y A, ocupando una manzana entera, y en la cual, ademas de todos los edificios y aparatos correspondientes, se cuentan seis gasómetros telescópicos gigantescos, y siete de menor tamaño situados en diferentes partes de la ciudad. Esta compañía suministra el gas á todas las calles que hay al Sur de la de Grand, y alimenta 15,000 faroles públicos y mas de 500,000 mecheros en las casas particulares. La tubería de conduccion ocupa 130 millas en línea recta.

La *Compañía de Manhattan* que es la principal y mas rica de



DEPOSITO DEL AGUA, CALLE 42a.

todas, tiene dos fábricas, una al extremo de la calle 18ª del Oeste entre la 10ª Avenida y el rio Norte, y otra al extremo de la calle 14ª del Este. La primera cuenta con 600 retortas y cuatro gasómetros de gran tamaño que suministran dos millones de pies cúbicos de gas al dia, y la segunda tiene 900 retortas y seis gasómetros y suministra tres millones de pies cúbicos. Esta compañía tiene á su cargo el alumbrado de la parte de la ciudad comprendida entre la calle Grand y la 110ª y alimenta 20,000 faroles públicos y mas de dos millones de mecheros en las casas particulares, y en 1861 fabricó 1500 millones de pies cúbicos de gas. La tubería de conduccion ocupa mas de 400 millas en línea recta.

La *Compañía de Harlem* tiene la fábrica entre las calles 110ª y 111ª del Este, y la Avenida 1ª y el rio de Harlem ó del Este, ocupando una manzana entera. Cuenta con cuatro gasómetros y alimenta 9000 faroles públicos y sobre 300,000 mecheros en las casas particulares. La tubería de conduccion ocupa 56 millas en línea recta.

De los datos anteriores resulta que las tres compañías suministran gas á 44,000 faroles públicos, y tres millones de luces en las casas particulares, y que la tubería de conduccion ocupa 586 millas en línea recta ó sean 195 leguas españolas. El diámetro de los tubos varía de 3 á 18 pulgadas. El precio del gas es invariablemente de $2.50 por millar de pies cúbicos.

CAPITULO III.

GOBIERNO CIVIL. — AYUNTAMIENTO. — TRIBUNALES. — POLICIA. — DEPARTAMENTO DE INCENDIOS. — MERCADOS. — MILICIA URBANA, ETC.

COMO no es la ciudad de Nueva York, sino la de Albany, la capital del Estado de Nueva York, el gobierno civil se reduce al Ayuntamiento (*Common Council*) bajo la presidencia de un Corregidor, (*Mayor*,) con los correspondientes tribunales civiles y correccionales.

El Corregidor es elegido por voto popular y desempeña sus funciones por espacio de dos años. El Ayuntamiento se compone de dos juntas ó consejos, (*Boards*,) la de los Regidores (*Aldermen*) y la de los Auxiliares, (*Assistant Aldermen*,) uno para cada barrio de los 22 en que se divide la ciudad, y elegidos anualmente en cada barrio respectivo.

Las funciones del Corregidor y del Ayuntamiento son las mismas que en otros paises, y por consiguiente no haremos mencion de ellas. Uno y otro tienen sus oficinas en las Casas Consistoriales (*City Hall*), de cuyo edificio, por ser uno de los mas notables de esta ciudad, vamos á ocuparnos con alguna detencion.

El City Hall es un edificio imponente, construido de mármol blanco en sus tres frentes principales. En 26 de Setiembre de 1803, época en que la ciudad de Nueva York no era aun la sexta parte de lo que es hoy, se colocó la piedra fundamental de este edificio, terminándose del todo en 1812. Su principio y terminacion están íntimamente unidos con dos circunstancias notables en la historia de la ciudad. Al colocarse la piedra fundamental reinaba en Nueva York la fiebre amarilla haciendo espantosos extragos, y al terminarse el edificio se hallaban los Estados Unidos empeñados en la memorable guerra de 1812 con Inglaterra. Dijimos antes que los tres frentes principales son de mármol blanco; el cuarto, ó sea el que corresponde á la espalda, es de piedra oscura; habiéndose construido así por un error de cálculo muy mal fundado ó por una economia peor entendida, que hace deslucir mucho la hermosura del edificio. Creíase, en efecto, en la época de su construccion, que la ciudad no pasaría mas allá de la línea formada por el City Hall, ó sea la que es hoy la calle de Chambers, y para ahorrar un gasto que se consideraba supérfluo se empleó la piedra oscura en vez del mármol blanco en este último frente. El tiempo ha venido á demostrar lo erróneo de



CASAS CONSISTORIALES.

semejante cálculo, puesto que hoy se ha extendido la ciudad seis veces mas por la espalda del City Hall, que por el frente, y el edificio parece feo, muy feo, examinado por dicho lado. El area ocupada por el City Hall es de 22,860 piés, ó sea 216 de frente por 105 de fondo; y el costo de su construccion ascendió á $500,000, cantidad enorme atendida la época en que se hizo. Para llegar á la entrada principal hay que subir por una soberbia y espaciosa escalinata de mármol blanco que ocupa todo el cuerpo central. Luego se entra bajo un hermoso pórtico sostenido por 16 columnas del órden jónico, al que tambien pertenece la arquitectura de todo el primer piso: el segundo es del órden corintio; el tercero de capricho, y la cúpula del órden compuesto. Esta cúpula fué destruida en Agosto de 1858 por un incendio que estalló durante los fuegos artificiales que se quemaron en celebracion de la submersion del Cable Trasatlántico entre Inglaterra y los Estados Unidos. En 1861 fué reedificada la torre, de manera que el edificio recuperó la belleza que por espacio de quince meses tuvo perdida. En la parte superior de la cúpula hay constantemente un vijia cuya obligacion es dar la alarma de cualquier incendio que ocurra, lo cual verifica dando en la campana que hay al efecto el número de golpes que corresponden al barrio en que es el fuego, para que los bomberos sepan desde luego el punto á donde deben acudir. Dicha campana pesa 10,000 libras y es la segunda en magnitud que hay en Nueva York.

Entre las curiosidades de la torre actual, se cuenta el nuevo reloj fabricado especialmente para ella. Costó $4000 y se dice que es uno de los mas hermosos y exactos en su clase. La rueda catalina tiene 30 pulgadas de diámetro, el escape está montado sobre piedras preciosas, y la péndola, que por sí sola es una curiosidad, tiene 14 piés de longitud. Tan delicado es el trabajo de cada rueda y tornillo de este reloj, que aun cuando la péndola pesa 300 libras, basta solo una pesa de 100 para ponerla en movimiento. El reloj tiene cuatro cuadrantes transparentes que se iluminan de noche con gas.

En el centro del edificio hay una hermosa escalera doble de mármol blanco, la cual remata en una galeria circular adornada con 10 columnas del mismo material que sostienen la cúpula. El edificio contiene numerosos salones y oficinas, siendo dignos de mencion entre los primeros: el del Gobernador, de 52 piés de longitud y que se extiende de una ala á otra. Este salon, que es tambien el de recepciones oficiales, está adornado con numerosos y costosos cuadros, entre los que se encuentran algunas de las mejores pinturas ejecutadas en América, y multitud de retratos de hombres ilustres ó célebres, de los Gobernadores del Estado de Nueva York, de los Corregidores de la Ciudad desde la Revolucion, de algunos de los Gobernadores holandeses y de los principales héroes de la marina y ejército durante la última guerra con los ingleses. En el salon del Ayuntamiento se conserva todavia la silla que usó Washington, cuando fué Presidente del primer Congreso americano que se reunió en Nueva York. En la biblioteca se encuentran diferentes obras de un mérito

sobresaliente, y entre ellas el magnífico tratado de Audubon sobre la Ornitologia Americana, en folio mayor. En el corredor que hay en el primer piso está esculpido en mármol el patron de las medidas lineales de los Estados Unidos.

El City Hall es uno de los edificios que los extranjeros deben visitar con preferencia al llegar á Nueva York. La entrada es gratis.

En el extremo Norte del Parque se está construyendo actualmente la nueva Casa de Ayuntamiento, cuya elegancia y estilo arquitectónico lleva inmensas ventajas á la antigua.

Los tribunales del Estado se hallan en la calle de Chambers enfrente de las Casas Consistoriales, y los de la ciudad en un edificio que hay en la esquina Nordeste del Parque.

Una ciudad que como la de Nueva York posee una riqueza y una poblacion tan inmensas, exige naturalmente una policía numerosa, y segun el informe de los comisionados del ramo, la ciudad posee hoy un cuerpo de policía compuesto de 26 capitanes, 108 sargentos y 1655 hombres. El sistema de Nueva York es el mismo que se sigue en Lóndres y Paris, y bajo las órdenes del superintendente actual, presta servicios muy importantes. El telégrafo de la policía, introducido últimamente, es de gran auxilio para impedir y descubrir el crímen, y para unir cada barrio con el cuartel general, lo cual permite que las órdenes y las noticias circulen por toda la ciudad en un momento. Uno de los beneficios que proporciona este aparato, es el hallazgo de los niños perdidos y su devolucion á sus afligidos padres, y el pronto arresto de los criminales que muy raras veces logran escaparse de la ciudad. Con este sistema de policía, tanto los ciudadanos como los extranjeros, pueden gozar con la mayor seguridad de los placeres y comodidades que ofrece la ciudad imperial.

A corta distancia de Broadway, á la derecha, y entre las calles de Leonard, Franklin, Centre y Elm, está la cárcel, que á causa de lo tétrico de su aspecto se conoce familiarmente con el fatídico nombre de *Las Tumbas.* Ademas de lo imponente del edificio, parece que el arquitecto tuvo la idea de convertir sus lúgubres y sólidas fachadas en un aviso para que los malhechores no ignoren el castigo que en el interior les espera, una vez convictos de sus crímenes. El edificio es muy sólido y tiene 253 piés de longitud por 200 de latitud. Es todo de granito, y su conjunto tiene un no sé qué de imponente y de lúgubre, que lo hace digno de aquel nombre, aunque el verdadero es *Halls of Justice.* Su entrada principal, á que se sube por ocho escaleras, forma un pórtico regular de cuatro sólidas columnas egipcias. Otras dos columnas semejantes se ven en cada una de las cuatro puertas que miran, dos á la calle de Franklin y dos á la de Leonard. En esta casa se halla el tribunal llamado de Sesiones generales, la Sala del Gran Jurado, la oficina del Alguacil Mayor (*High Constable*) y otras. Tiene tres pisos, y en ellos hemos contado hasta 148 calabozos de unos 15 piés de longitud, 7 de latitud y 11 de altura, en el primer piso, porque en los otros son



LAS TUMBAS, (CARCEL DE VILLA.)

mas pequeños. Los presos disfrutan de la ventilacion y la claridad necesarias; y no puede menos de sorprender á un europeo el órden que reina en aquella cárcel, cuando no está guardada mas que por algunos individuos de policia, sin fusil, ni sable, ni otra arma alguna visible. El departamento de los hombres se puede visitar todos los dias desde las diez de la mañana hasta las dos de la tarde, y el de las mujeres hasta las cinco, mediante una papeleta que se debe solicitar del carcelero, quien tiene su aposento en el piso bajo.

La Penitenciaria de la ciudad se halla situada en la isla de Blackwell y de ella harémos mencion en el capítulo correspondiente á la Beneficencia, y la del Estado se encuentra en Sing Sing á 33 millas de Nueva York y en la márgen izquierda del rio Hudson. El edificio es todo de mármol y ocupa los tres lados de un cuadrado; el cuerpo principal tiene 484 piés de frente por 44 de fondo y consta de cinco pisos con celdas para mil sentenciados, aunque nunca llegan á este número. La mayor parte de los presos se ocupan trabajando en diferentes oficios mecánicos y los demás están empleados en el laboréo de las inmensas canteras de mármol que hay en las inmediaciones de la Penitenciaria. El departamento de mujeres se halla en un edificio separado, todo de mármol, y ni uno ni otro están rodeados de murallas, sino guardados por centinelas, lo cual no inpide que sean tan difíciles como raras las evasiones.

Del ayuntamiento de esta ciudad dependen directamente el Departamento del Acueducto del Croton, del que ya hemos hablado en su lugar correspondiente, y los de Incendios y Mercados, de que vamos á ocuparnos.

Una de las cosas mas notables que ofrece el gobierno civil de Nueva York, es el departamento de incendios. El cuerpo de Bomberos forma por sí solo un poder particular y distintivo, y ejerce una influencia poderosa en los negocios políticos. Compónese enteramente de voluntarios, dividos en compañias que elijen sus oficiales, y el Municipio suministra las máquinas, aparatos y cuarteles. Aun cuando el servicio prestado por los Bomberos es el mas fatigoso y peligroso de todos, la mayor parte de la juventud de la ciudad está alistada en el cuerpo, y la única compensacion que por ello recibe es la exencion del servicio militar y de jurados. El cuerpo se compone hoy de la fuerza siguiente: 14 ingenieros en jefe, 1922 bomberos, 1262 miembros de las compañías de mangueras, y 502 de las compañías de garfios y escaleras, formando un total de 3700 hombres, repartidos en 47 compañías de bombas, 57 de mangueras y 15 de garfios y escaleras. El departamento se ha enriquecido durante los dos años últimos con diez bombas de vapor, y no se tardará mucho sin que al fin estas reemplacen á las de mano, facilitando el trabajo, y ahorrando molestias y peligros.

Es necesario haber estado en Nueva York, para comprender todo el entusiasmo de que contínuamente se hallan animados los bomberos de esta ciudad. El ejercicio de bombero es aqui un sacerdocio, y muchos le profesan un verdadero fanatismo. Para el bombero

nada hay preferente á su bomba: ni sus necesidades, ni sus placeres, ni sus vicios; nada de lo que suele distraer al hombre de sus ocupaciones, distrae al bombero del cuidado de su bomba ni de asistir con ella á los lugares en que hay incendios. Estos, que con tanta justicia preocupan á las autoridades en todas las poblaciones del mundo, no llaman jamas la atencion de las de Nueva York: en cuidando de que sea puntual, exacto, é inmediato el aviso, todo lo demas lo dejan al cuidado de los bomberos, porque saben que no necesitan órdenes, ni avisos especiales, ni direccion en los trabajos, ni estímulo para arrostrar el peligro. Cada bombero en particular y todos en general acuden á un incendio y trabajan para extinguirlo, lo mismo que si la casa incendiada perteneciese particularmente á cada uno de ellos; y se arrojan entre las llamas, despreciando y arrostrando el peligro, como si las familias que van á salvar fueran las suyas propias. Así es que los bomberos, cuando se revisten de su carácter de tales y del uniforme sencillo que los distingue, son mirados por todos sin excepcion como héroes, como protectores y como salvadores.

La ciudad está dividida en ocho distritos con doce torres vigías para dar la alarma en caso de fuego; el número de campanadas indica el Distrito en que se ha declarado el incendio. El departamento cuenta ademas con un telégrafo que avisa instantáneamente á todos los distritos y por medio del cual se piden los auxilios necesarios cuando el fuego adquiere grandes proporciones.

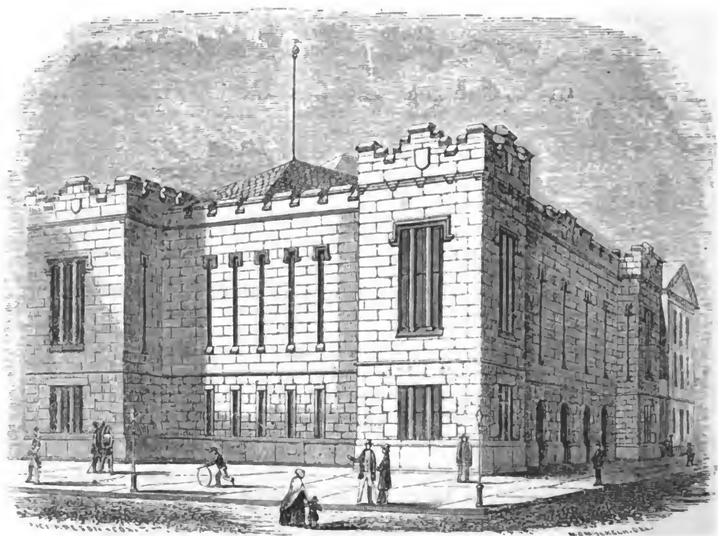
Los mercados de Nueva York, con muy pocas excepciones, son dignos de que se les haga una visita, para formarse una idea del órden y del aseo que reina en ellos, y lo cual forma notable contraste con el abandono que se nota en otros paises con respecto á este particular. Cuéntanse doce, sobresaliendo entre ellos por su magnificencia, ya que nó por su extension, el nueva de *Tompkins*, situado entre las calla 6ª y 7ª casi enfrente del Instituto de Cooper. Es todo de piedra y hierro, y consta de cuartro pisos: los dos primeros están ocupados por el mercado; el tercero por el cuartel del 7º Regimiento de la Milicia de Nueva York, y el cuarto lo forma un solo salon de 30,000 piés cuadrados, con la particularidad de que el techo es vano, es decir, que no está sostenido mas que sobre las parades laterales. Al hallarse uno dentro de tan inmensa sala se queda asombrado, y la imaginacion apenas puede concebir cómo se ha llevado á efecto tan atrevida obra de arquitectura; pues es de advertir que el techo es todo de hierro, elíptico, y formado de enormes piezas de aquel metal fundidas y ensambladas de tal modo que parecen formar una sola. Este mercado cuenta con 153 casillas.

Los demas mercados son: *Franklin*, situado en Old Slip, entre las calles de South y Front, viejo, feo y pequeño; pues solo tiene 32 casillas.

Washington.—En la calle del mismo nombre entre las de Fulton y Vesey; es el mayor de la ciudad, pues cuenta con 948 casillas.

West Washington.—Es continuacion del anterior y tiene 824 casillas.





PARQUE DE ARTILLERIA.

Fulton.—En la calle de South, entre las de Fulton y Beekman; tiene 680 casillas.

Catherine.—En Catherine Slip entre las callas de Cherry y South; cuenta con 242 casillas.

Clinton.—En la calle de Washington entre las de Spring y Canal; tiene 342 casillas.

Centre.—En la calle del mismo nombre entre las de Grand y Broome; 348 casillas.

Essex.—En la calle del mismo nombre entre las de Grand y Broome; 120 casillas.

Gouverneur.—En la calle del mismo nombre esquina á la de Water; es el mas pequeño de todos, pues solo tiene 26 casillas.

Jefferson.—En la 6ª Avenida esquina á la de Greenwich; 134 casillas.

Union.—En la calle 2ª esquina á la de Houston; 86 casillas.

Hay otros muchos mercados repartidos en toda la ciudad, pero ninguno de ellos merece especial mencion.

La milicia urbana de Nueva York, forma parte del gobierno civil y se compone de cuatro brigadas y de los siguientes regimientos; 7º, 12º, 69º (irlandeses), y 71º de infantería ligera; 5º, 6º, 8º, 9º, 11º (carabineros), 22º, 37º (alemanes), 55º (franceses), 73º y 79º (montañeses escoceses) de infantería de linea, 1º y 3º de caballeria (húsares) y 4º de artillería volante, formando un total de 6717 hombres mandados por cinco brigadieres.

Para el depósito de las armas y trenes de artillería de la milicia hay dos parques; el viejo y el nuevo. El primero se halla situado entre las calles de Elm y White, con 84 piés de frente en la primera y 31 en la segunda. La construccion y distribucion de este edificio es tal que en caso de sedicion puede defenderse con solo 50 hombres! La arquitectura es semi-gótica con torres almenadas al estilo de la edad media. El piso bajo está ocupado por el tren de artillería y el principal se usa para instruccion de compañías y contiene además en su interior un departamento para la artillería de la 1ª division de la Milicia del Estado de Nueva York. En la actualidad se trata de construir en el centro de la azotea una asta-bandera jigantesca, con objeto de comunicar telegráficamente con el Nuevo Arsenal que se ha construido en la esquina de la calle 35ª y 7ª avenida y que tiene el mismo objeto que el anterior.

Terminaremos este capítulo diciendo algunas palabras sobre las rentas y gastos del ayuntamiento de esta ciudad.

El valor de las propiedades que le pertenecen asciende á $43,000,-000 repartidos en esta forma.

Tierras públicas y edificios, ...	$2,525,000
Departamento de Policia, ...	251,700
Idem de Incendios, ...	381,000
Idem de Beneficencia, ...	1,250,000
Idem de Escuelas, ...	2,359,000
Idem de Mercados, ...	1,314,000

Idem de Parques y Plazas públicas, . . .	$14,761,526
Idem de Muelles, ...	3,400,000
Idem de Ferries, ...	1,200,000
Idem del Acueducto del Croton, . . .	15,475,000

El número de empleados de todas clases que reciben sueldo del Ayuntamiento, incluyendo la policía, asciende á 5400.

CAPITULO IV.

Usos y Costumbres. — Sociedad. — Carácter general de los habitantes.—Festividades y Diversiones públicas.—Casas.—Hoteles, etc.

TAREA ingrata y por demas enojosa es la que vamos á emprender en este capítulo, temerosos en verdad de que nuestras débiles fuerzas no sean suficientes para ello. Describir la sociedad de Nueva York es empresa poco menos difícil que resolver la cuadratura del círculo. Porque en Nueva York, considerada en general, no hay sociedad propiamente dicha, pues cada una de las clases que la componen lo sacrifica todo, en su respectiva esfera, al culto universal del dios Mammon. Las patriarcales costumbres de los españoles rancios, las animadas al par que francas tertulias de Madrid, únicas en su clase, las alegres reuniones de la isla de Cuba y de las repúblicas hispano-americanas, son aquí enteramente desconocidas. Los dias se dedican exclusivamente al trabajo y á los negocios y las noches á hablar de negocios, y hasta los domingos, que en este pais son el reverso de la medalla de los nuestros, se emplean en ir un rato á la iglesia pensando en los negocios y á pasar el resto del dia encerrados en casa, cual los anacoretas de la Tebaida, sin hablar, sin reirse, casi sin moverse, pensando en los negocios, en el soberano peso duro, (*almighty dollar*,) única cosa que ocupa exclusivamente á los norte americanos.

La poblacion se compone de tantos elementos heterogéneos como extranjeros hay en ella, y téngase presente que en Nueva York hay habitantes de todas las naciones del globo, y que se hablan en ella cincuenta y dos idiomas diferentes, veinte menos que en la Torre de Babel. Así, pues, la sociedad de Nueva York es un verdadero Proteo, y la vida presenta en ella tantas fases y aspectos, que seguirlos uno á uno, intentar su descripcion, seria enredarse en un laberinto mas intrincado que el famoso de Creta. Es, como si dijéramos, una sociedad cosmopolita, una amalgama compuesta de todas las clases, variedades y gradaciones de caracteres imaginables. Es la confluencia de cien corrientes contrapuestas, cuyas turbias y revueltas aguas se mezclan y confunden en este gran remolino, que para muchos es insondable vorágine. Aquí se encuentran reunidos los elementos mas disparátados, el hombre salvaje y el civilizado, el avaro y el generoso, el religioso y el profano, el sabio y el ignorante, el rico y el pobre, el virtuoso y el malvado, el anciano y el jóven,

el que piensa y el que ejecuta; todas las naciones, todos los dialectos, todas las simpatias, todos los usos, costumbres y modales del mundo civilizado, desde el Chino al Parisiense, desde el Esquimal y el Laponés al Italiano.

Siendo, pues, imposible hacer una descripcion minuciosa de cada una de las fases de esta sociedad múltiple, nos limitaremos á hablar de la sociedad puramente americana ó *yankee*, como algunos la llaman; mas antes de entrar en materia diremos cuatro palabras acerca del aspecto general que presenta el interior de las casas de esta ciudad.

Las casas de Nueva York son en lo general muy angostas, comparativamente á su profundidad y elevacion, á causa del subido costo de los solares. Tienen tres ó cuatro pisos, y algunas hasta cinco; y se emplea en ellas una piedra de color oscuro, especie de granito, que les comunica una apariencia bastante lúgubre. Muchas hay de simple ladrillo y madera, y sin blanquear. Ni unas ni otras reunen la solidez de las buenas casas españolas. Tres ó cuatro ventanas en cada piso, con celosias pintadas de verde, sustituyen á nuestros galanos miradores y á nuestros calados balcones de hierro. De los primeros no hay ninguno: de los segundos muy pocos. La entrada neutraliza hasta cierto punto ese que nosotros llamamos defecto. Súbese á ella por varios peldaños de mármol, ó de otra piedra de menos valor, flanqueados por pasamanos de hierro; la puerta, adornada con lindas columnatas de mármol ó madera, suele estar pintada de color perla, y tiene una placa de metal con el nombre del inquilino. En una palabra, la puerta de una casa de Nueva York convida á penetrar en su interior, que es donde mas resalta el buen gusto que en esto no se puede negar á los angloamericanos. El sótano (*basement*) contiene la cocina, la dispensa y otras dependencias análogas, y en muchas, tambien el comedor. En el segundo cuerpo se halla la sala de recibo (*parlor*), espaciosa, bella, flamante, con las paredes vestidas de exquisitos tapices y el pavimento lujosamente alfombrado. Espejos y cuadros magníficos, sofás y sillones tan cómodos como elegantes; candelabros y arañas y búcaros de flores, y otros muchos ornamentos ricos. Esto deberá entenderse de las casas de tono; pero aun en las de humilde esfera se nota un primor, y sobre todo, un aseo, que nunca nos cansaremos de elogiar. Contíguo á la sala de recibo suele haber un largo corredor, y á uno y otro lado, las habitaciones particulares de la familia. El resto de la casa en poco ó nada difiere de las nuestras.

Si las casas particulares de Nueva York llaman poco la atencion, no sucede lo mismo con los hoteles, en donde los americanos han echado el resto de su inteligencia y de su gusto, sobrepujando en este particular á todo cuanto la imaginacion puede concebir. Los hoteles de primer órden son verdaderos palacios, tanto por su estructura exterior como por su arreglo interior, y todos ellos rivalizan en lujo y elegancia, en aseo y comodidades, en lo esmerado del ser-



HOTEL DE SAN NICOLAS.

vicio y en la prontitud y exactitud con que se satisfacen las exigencias de todos los huéspedes. El número de hoteles de primero y segundo órden asciende á ciento nueve, sin contar con unas seis mil casas de huéspedes; número prodigioso si se quiere, pero no tanto si se tiene en cuenta que los americanos son aves de paso en lo general, que están poseidos del demonio de la locomocion y del movimiento perpétuo, y que ocupados exclusivamente en sus negocios, prefieren, aun cuando sean casados y con familia, vivir en un hotel ó en una casa de huéspedes (*boarding-house*) en donde todo lo encuentran hecho, á tener casa propia, cuyo cuidado les robaria parte del tiempo que dedican á los negocios, pues la pérdida de tiempo es para el americano la mas sensible de todas, porque para él el tiempo es oro, *time is money!*

No entra en nuestro propósito el hacer una descripcion de todos los hoteles, no solo porque esto ocuparía mas espacio del que podemos disponer, sino porque tambien todos ellos se parecen mas ó menos en su arreglo interior. En efecto en todos ellos hay una gran sala de recibo, gabinete de lectura, cómodos y bien amueblados aposentos para los huéspedes; y en cuanto á lo demas, no dudamos que el gastrónomo de paladar mas delicado podrá quedar satisfecho de la mesa con que le brinda cada uno de los hoteles, y habrá de convenir en que el arte culinario no está en la América del Norte tan atrasado como algunos pretenden. El gasto en un hotel varia de 1 á 5 pesos diarios, siendo por regla general de $2.50. Para que nuestros lectores pueden formarse una idea aproximada de lo que son los establecimientos de que nos ocupamos haremos una ligera reseña de cuatro ó cinco de los de primer órden.

Saint Nicholas Hotel. — Está situado en Broadway entre las calles de Broome y Spring y su fachada tiene 300 piés de longitud, siendo toda de mármol y del órden corintio de arquitectura. Consta de seis pisos sobre el nivel de la calle, y dos debajo, haciendo un total de ocho pisos. Desde la puerta principal sostenida por cuatro columnas del órden corintio con hermosos capiteles se divisa una galeria de 200 piés de longitud por 60 de anchura, adornada con elegantes columnas de hierro labrado. La parte superior del edificio, á la cual se sube por una magnífica escalera de roble pulimentado, está dividida en tres secciones, unidas unas á otras por medio de corredores y contiene 600 habitaciones. En los pisos segundo y tercero hay cien habitaciones para familias, y en los tres comedores pueden acomodarse desahogadamente seiscientas personas. Todas las habitaciones, salones y salas de recibo están adornadas y amuebladas con la mayor suntuosidad, y los inmensos corredores alfombrados con un lujo increible y unos y otros se alumbran de noche por medio de magníficas arañas y candelabros colocados á muy corta distancia unos de otros. En el segundo piso está la famosa cámara nupcial que se alquila á razon de $100 cada noche, á los que quieren celebrar en ella sus bodas. Los pisos cuarto, quinto y sexto contienen los gabinetes de recibo particulares y las habitaciones

para personas solas. Los espejos que hay en este hotel costaron $40,000 y el servicio de mesa $50,000, y el costo total del edificio pasó de $1,000,000. El número de criados para el servicio de los huéspedes asciende á mas de 300 y á cerca de 500 el de empleados de todas clases que haya en el establecimiento, el cual merece que los forasteros le hagan una visita.

METROPOLITAN HOTEL.—Se halla situado en Broadway entre las calles de Prince y Houston; tiene 480 piés de frente por 220 de fondo, y costó mas de $1,000,000. Cuenta con cerca de 600 habitaciones de todas clases y puede acomodar mas de mil huéspedes. El comedor principal tiene 150 piés de largo y 40 de ancho. El establecimiento está servido por 300 criados, y puede formarse una idea de su magnitud por la circunstancia de que la cañería del gas, puesta en línea recta, ocupa 12 millas de longitud; que hay en él dos teatros, uno de ellos con asientos para 3500 personas y otro para 1800, ademas del salon de descanso para los espectadores, y el cual con los corredores y patios adyacentes contuvo 14,000 personas, cuando la recepcion de los embajadores japoneses; y poi último, que la cochera encierra 500 coches.

ASTOR HOUSE.—Se halla tambien en Broadway, casi en frente del Museo de Barnum. Es en su mayor parte de granito, suntuoso como pocos de su género, y encierra cuantas comodidades se pueden apetecer. No menos de cien criados, decente y uniformemente vestidos, están siempre dispuestos á acudir á la menor insinuacion de los huéspedes; y en el servicio de la mesa guardan todos ellos tal compostura y observan tal regularidad en sus movimientos, cual pudiera hacerlo una compañía de soldados veteranos. La comida es opípara: el aseo poco comun: el órden mucho. Si no estamos mal informados, el número de personas que comunmente se alojan en este hotel, no baja de cuatrocientas. Contiene mas de trescientas habitaciones. El comedor tiene 108 pies de largo y 42 de ancho. Hay otro comedor destinado exclusivamente para las *ladies;* bien que cualquier *gentleman* es dueño de ocupar en él un asiento, siempre que así lo deséc. Esta casa pertenece á los herederos de Juan Jacobo Astor, natural de Alemania, y uno de los hombres mas opulentos que hubo en los Estados Unidos. Pasó á mejor vida en 1847, dejando un capital que se hace subir á 25,000,000 de pesos.

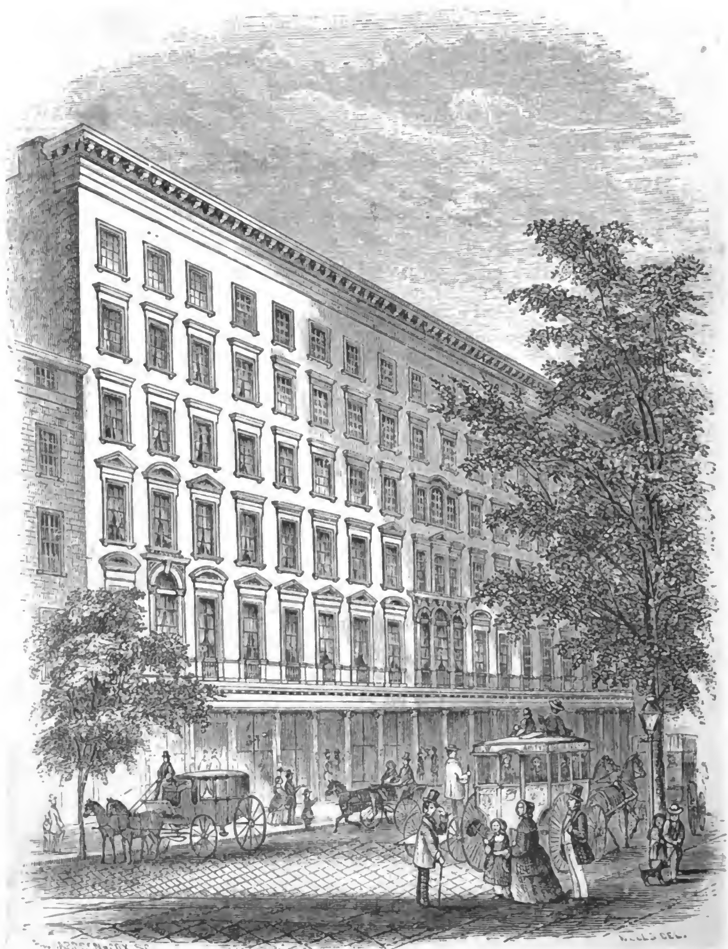
HOTEL DE LA 5ª AVENIDA.—Este gigantesco edificio, el mejor, mas moderno y de mayores dimensiones que todos los demas de la ciudad y al mismo tiempo el que mas comodidades ofrece y el mas favorecido del público, está situado en la plaza que forma la confluencia de Broadway con la 5ª Avenida, en la manzana comprendida entre las calles 23ª y 24ª Cuantos recursos ofrecen las artes y las ciencias han sido empleados en el arreglo interior del edificio; así es que se le considera como el mas perfecto y completo de su clase en todo el mundo, tanto en lo que respecta á comodidades cuanto á la elegancia con que está amueblado. Su capacidad le permite alojar cómodamente 800 huéspedes. Las habitaciones están ricamente



HOTEL METROPOLITANO.



HOTEL DE ASTOR.



HOTEL DE LAFARGE.



HOTEL DE LA 5ª AVENIDA.

amuebladas, y cada una comprende un salon de recibo, una alcoba, un gabinete ó retrete y un cuarto para baño. Una de las curiosidades y comodidades que ofrece este hotel es el ferrocarril perpendicular, por el cual sube y baja un carro movido por el vapor, deteniéndose en cada piso y evitando de ese modo á los huéspedes la molestia de subir ó bajar escaleras. Ademas de esto hay las escaleras y corredores necesarios. Todo el edificio se calienta en invierno por medio del vapor y está ventilado por un nuevo aparato científico, construido especialmente para el objeto.

El propietario no perdona gastos ni sacrificios de ninguna clase para proporcionar á sus huéspedes todas las comodidades y goces posibles, y cuanto encierra el edificio se halla en perfecta armonía y es del mejor gusto. La direccion del hotel está á cargo del Coronel Stevens, que es tambien propietario del hotel de *Revere* en Boston y del *Continental* en Filadelfia.

LAFARGE HOUSE.—Se halla situado en Broadway, en frente de la calle de Bond. La fachada principal tiene 200 piés de frente y es toda de mármol blanco; el fondo es de 250 piés y cuenta siete pisos. En el mismo hotel se halla el teatro de Winter Garden (jardin de invierno), uno de los mejores de la ciudad, lo cual ofrece no poca comodidad á los huéspedes de la casa.

Pocos hoteles poseen tantos adornos interiores como el de Lafarge. Los techos y paredes están cubiertos de pinturas al fresco y el piso de los salones y corredores es de hermosos azulejos. Las salas de recibimiento y las habitaciones particulares están adornadas con un lujo y magnificencia verdaderamente orientales, y estas últimas constan para cada familia, de salon, alcoba ó dormitorio, y gabinete ó retrete. Todo el edificio está calentado en invierno por medio del vapor, y la cañeria para este, para el agua potable y para el gas, colocada en línea recta, ocuparía una longitud de seis millas. En el piso bajo hay una bomba de vapor para incendios, arreglada de tal modo que puede inundar toda la casa en el momento mismo de darse la señal de alarma. Ademas de la mesa redonda se sirven comidas *á la carte*, de modo que los huéspedes tienen la ventaja de poder ser atendidos segun su gusto particular. Lo central del punto en que está situado el hotel ofrece grandes ventajas para poder ir á cualquiera parte de la ciudad, tomando uno de los infinitos omnibus que constantemente pasan por la puerta.

Ademas de los hoteles mencionados hay otros muchos de primer órden, cuya lista puede verse en su lugar correspondiente.

El que no quiera vivir en un hotel, lo que trae consigo mas de un inconveniente, puede hallar tambien un buen acomodo en una casa de huéspedes (*Boarding House*), cuyo número es casi infinito como ya hemos dicho. Las hay angloamericanas, francesas, alemanas, y tambien algunas españolas. En estas casas se puede tomar un cuarto decente, con mesa, cama, etc., por seis, ocho, ó dies pesos semanales, y en algunas por menos aun. En una palabra, fácilmente se pueden satisfacer aquí todas esas necesidades, ya

reales, ó ya ficticias, que nos rodean de contínuo; pero en lo cual consisten los escasos goces que nos es dable saborear en este mundo de miserias.

Entre las cosas que mas llaman la atencion del forastero que por primera vez llega á esta ciudad, y que dan la mejor idea del carácter americano, merecen citarse cuatro. La primera es el aseo personal que reina entre todas las clases de la sociedad, y especialmente entre el bello sexo. Por pobre que sea una mujer, por humilde que sea su condicion y por sencillo que sea su traje, nótase desde luego el esmero con que lo cuida, la pulcritud con que lo conserva. Aquí se hace muy poco caso del traje, y cada cual puede vestir como mejor le parezca, seguro de que no llamará la atencion; pero desde el momento en que se observa el desaseo en una persona del bello sexo, basta para que se forme de ella una idea pésima.

Llama tambien la atencion el no encontrar ningun pobre pidiendo limosna por las calles; y todo lo mas que suele verse es alguna irlandesa vieja ó algun ciego, que no tardan en ser recogidos y enviados á los establecimientos correspondientes. El *yankee* jamas pide limosna, ni sostiene la holgazaneria de un enjambre de bigardos por medio de una caridad mal entendida. Los asilos de beneficencia son muy numerosos y los verdaderos necesitados encuentran en ellos casa y familia, pero á condicion de trabajar, si son hábiles para ello, y los que quieren comer á costa ajena se equivocan, pues muy luego encuentran colocacion en cualquier establecimiento correccional. Este sistema, digno de elogio por todos conceptos, deberia adoptarse en todos los paises, pues la sociedad y la moral pública ganarian mucho con ello.

El respeto á la propiedad es una de las cosas que mas llaman la atencion de los extranjeros. En efecto, basta que una persona ponga un letrero en la pared de un corral ó en cualquiera otra parte, recomendando que no se fijen carteles en ella ó que no se cometa alguna indecencia, para que nadie se atreva á acercarse al punto indicado. Lo mismo sucede con los periódicos. Los repartidores los dejan en las puertas de las casas y algunas veces en la acera, á pesar de lo cual nadie los toma ni aun por curiosidad. Se dirá que esto se debe en parte al ínfimo precio de los periódicos que permite que aun las personas mas pobres puedan comprarlos; podrá ser, pero tambien depende del respeto á la propiedad ajena, que todos consideran como sagrada.

Los que están acostumbrados á ver en otros paises la crueldad con que se maltrata á los animales, aun por los motivos mas fútiles, cuando nó por pura maldad y exceso de barbarie, se quedan asombrados al ver que aquí jamás se castiga á un animal. Cuando un caballo se cae ó se atasca, todo el mundo acude á auxiliar al cochero ó carretero, el cual en vez de prorumpir en maldiciones y apelar al látigo ó á la vara, lo primero que hace es bajarse de su asiento, desembarazar al animal, reconocer si está herido ó ha recibido alguna lesion, y halagarle, y en seguida enjaezarle, ponerlo al carro ó coche,

y proseguir su camino, empleando en toda la operacion la décima parte del tiempo que hubiera perdido en renegar, jurar y castigar al animal que ninguna culpa tiene del percance que le acontece. Los animales son para el americano unos seres cuya utilidad sabe conocer y apreciar, y por eso ni los malea, ni los vicia, ni los inutiliza para el trabajo, antes bien los cuida como cosa de mucho valor. Y por eso se ven aquí, tirando de carretones, caballos que en cualquier otro pais harian honor al coche mas lujoso. Esta es una de las costumbres americanas que nunca nos cansaremos de elogiar.

Una vez que hemos hablado de las cosas pasaremos á decir algo de los individuos, tarea menos grata en verdad para nosotros; porque, sino nos parece fácil calar al hombre con una simple ojeada, el describirle en debida forma con solo algunos rasgos de pluma, cosa es, cuando menos, á que no alcanza la nuestra. No haremos, pues, un retrato del *Yankee:* lo presentaremos únicamente en boceto, aunque poniendo en relieve los perfiles mas característicos de su fisonomia, para que se pueda formar una idea distinta, ya que no cabal, de este pueblo, mas famoso que bien conocido.

Pero como no todos los que lean estos desaliñados renglones se hallarán en el caso de saber lo que por *Yankee* se entiende, bueno será que, en primer lugar, nos detengamos á explicarlo. La palabra *Yankee*, á lo que hemos podido averiguar, es una corrupcion de *English*, inglés, que se atribuye á los indígenas de este pais. Por extension solemos llamar así á todos los angloamericanos en general; pero ellos aplican la palabra de diferente modo. Dan el nombre de Yankees á los naturales de la Nueva Inglaterra, que comprende los Estados de Maine, Nueva Hampshire, Vermont, Massachusetts, Rhode Island, y Connecticut. Los demas no quieren ser sino angloamericanos á secas, como que tienen en poco á los Yankees, cuyos hábitos y carácter especiales dan perdurable materia á sus epígramas y caricaturas. Un hijo de Nueva York, por ejemplo, se daria por ofendido de que se le tuviese por Yankee, y sostendria á punta de lanza que no era tal, ni mas ni menos que si lo estimase como un título de oprobio. Por el contrario, los hijos de la Nueva Inglaterra aceptan sin dificultad, y aun con placer, el sobrenombre citado, y á fé que hacen como unos santos. Nada mas razonable que llamar á cada cosa por su nombre. Y asi por esto, como porque el Yankee, segun aquí se le considera, es el verdadero tipo del pueblo angloamericano, nos permitiremos usar de esa misma palabra en la accepcion mas lata que los extranjeros le damos.

Decíamos que el Yankee es un pueblo no bien conocido aun de los demas, y ciertamente así lo entendemos. Las noticias que de él se tienen, pecan en general de vagas y superficiales, y aun se nos antojan exageradas por demas. Unos, y estos forman el mayor número, no hallan palabras bastante encomiásticas que tributarle, y llevan su admiracion por cuanto le concierne hasta un punto que raya en ceguedad. Para ellos, el Yankee simboliza la libertad bajo todas sus formas, el progreso con todos sus atributos, el patriotismo

con todas sus nobles aspiraciones, y no sabemos qué otras cosas mas. Del Yankee abajo no reconocen pueblo alguno verdaderamente civilizado. Con esto, y con citar de vez en cuando los nombres de Washington, de Franklin, de Fulton, y de otros angloamericanos ilustres, ya tienen para sí que nada hay que decir en contrario.

¡Cosa singular! Despues de estos admiradores fanáticos, vienen otros que no quieren ver en el Yankee mas que un mercader activo y emprendedor en grado sumo, nada mas que un mercader con todos los resabios de tal. "El Yankee, añaden, se halla muy avanzado en la via del progreso, pero aun está por civilizar," aludiendo á la rudeza de sus maneras y á ciertos hábitos no menos rudos que en él se notan. Otra exageracion. Ademas, este último aserto parece envolver una contradiccion garrafal. ¡Como si pudiese estar divorciada la civilizacion del progreso! O mas bien, ¡como si progreso y civilizacion no fuesen en rigor una misma cosa! Pero todo ello no pasa de una mera logomaquia, hija sin duda alguna de lo mal definido que está por ahora eso que civilizacion se llama. Algo mas exacto seria el decir que los Yankees han avanzado mucho en "civilizacion," aunque se quedaron un tanto rezagados en "civilidad."

La gran cualidad del Yankee, la mejor de sus cualidades, es una actividad fabulosa, que nace y muere con él, sin fatigarse ó disminuirse jamas; antes bien, parece que se redobla á medida que va ensanchándose su esfera de accion. Vive en esa actividad como en su elemento, y convencido como lo está de que en ella puede cifrar, mas que en otra cosa alguna, títulos muy valederos de orgullo, la ha formulado en las palabras *Go ahead!* (Adelante!) que constituyen su invariable divisa. Ella nos da en cierto modo la clave de ese rápido y colosal engrandecimiento que tantos elogios merecidamente le grangea; dado que, á fuerza de aplicarla indistintamente, haya llegado a degenerar en pasion, brotando á veces en confusa amalgama los frutos saludables con los nocivos. Porque su constante deseo, su único afan, consiste en ir adelante, cualquiera que el camino fuere, recto ó torcido, sembrado de flores ó erizado de abrojos; y no importa que halle en su tránsito á otros viajeros; porque, si no son tan fuertes como él, y no se apartan á un lado, el Yankee pasará por encima de ellos, sin curarse lo mas mínimo del daño que causarles pueda. Lo principal es obedecer al natural impulso, poner en practica su divisa: *Go ahead!* ¿Quién dijo escrúpulos? ¿Qué le importa el qué dirán? La actividad del Yankee es como un torrente impetuoso: si no encuentra un dique que lo contenga, sale de madre infaliblemente, y todo lo arrolla, y todo lo anega.

No parece sino que el Yankee tiene el privilejio de ser incansable, segun lo poco que descansa. Asi se le vé continuamente caminar de prisa: de prisa habla, de prisa come, todo lo hace de prisa; y es tan avaro del tiempo, que estima tanto un minuto como otro cualquiera puede estimar un dia entero. Esta laudable economia le hace tener de contínuo su reloj en la mano, para no equivocarse en

sus infinitos cálculos. Nunca echa en olvido aquella sabida máxima de Franklin: "El tiempo es oro."

Pero hay un dia de la semana en que varía por completo su régimen de vida habitual; el domingo. Los demas dias puede considerársele como la personificacion del movimiento contínuo: el domingo, por el contrario, se ofrece como un remedo cabal del contínuo reposo. Se levanta una hora mas tarde que de costumbre; almuerza; lee el *New York Herald*, ú otro periódico del dia; suenan las diez, y se dirige á la iglesia; sale de la iglesia y dá un paseo por Broadway, ó se retira á su casa á hojear algunas páginas de la Biblia, lo cual no pocas veces le sirve para conciliar el sueño. Come con una hora de anticipacion; suele pasar un buen rato muellemente recostado en un sofá, ya leyendo, ya conversando, ó ya masticando el poco aromático tabaco de Virginia; vuelve á la iglesia, pasea hasta la hora de tomar el té, y últimamente, ocupa la noche en igual forma que la mañana. Un silencio profundo, solamente alterado por el tañido de las campanas ó por el ruido de algun coche; porque todos los demas vehículos quedan suprimidos el domingo, reina de un ángulo al otro de la ciudad, y el mismo silencio se nota en el interior de las casas. Pasan á los ojos de unos como un crímen de lesa religion, las diversiones mas inocentes, tales como cantar, ó tocar algun instrumento en tan solemne dia: otros son mas tolerantes; pero nadie deja de rendir homenage á esta costumbre protestante, con la que todos parecen estar conformes. Cualquier extranjero que entre en Nueva York un domingo, difícilmente podrá concebir que se halla en una ciudad de un millon de habitantes, casi exclusivamente dedicados á negocios mercantiles; parecerále mas bien una poblacion muerta para el mundo, y no tardará en sentirse dominado por un invencible hastio. Los teatros permacen el domingo rigorosamente cerrados, y se pone tambien entredicho á todas las demas diversiones públicas. No se trabaja mas que en aquello de absoluta necesidad, y la ley de la costumbre llega á hacerse tan tiránica, que invade hasta los asuntos culinarios de cada casa. Efectivamente, la mesa del domingo nunca se ostenta aquí ni tan abundante ni tan regalada como en los dias comunes; y esto lo origina no mas la repugnancia marcada del Yankee á trabajar el domingo. Si se le hace alguna indicacion sobre el particular, contestará únicamente que el domingo es un dia en que debe descansar á sus anchas de las fatigas de los demás, y creerá haberle dejado á uno satisfecho con tal respuesta.

Dicen que todos los pueblos adolecen, hoy mas que nunca, de achaques de un positivismo desconsolador. No acertamos á comprender si la asercion es rigorosamente exacta; pero lo que sí creemos sin ningun género de duda es, que el Yankee puede disputar la palma del positivismo al pueblo mas positivista de la tierra. Germina en su corazon un sentimiento dominante, el amor de sí mismo; bulle incesantemente en su cabeza un deseo, vivo, poderoso, invencible, el del dinero: sus demas afectos no son sino secundarios. "Haz

dinero; honradamente, si es posible; pero de todos modos, haz dinero." Tal es su máxima favorita. Y de aquí el que sea el Yankee un pueblo mercader por excelencia; en eso de tener "manga ancha," se las apostaria al hijo de Israel menos escrupuloso. ¿Qué mucho? Si tuviese alas, no se contentaria con elevarse hasta las nubes, como el águila; sino que remontaria el vuelo á las estrellas, con tal que le animase una sola probabilidad de ganar un *dollar* contra noventa y nueve probabilidades de ser sofocado por la privacion del aire atmosférico.

Como todo lo pesa en la balanza de la especulacion, como todo lo quilata en el crisol de la utilidad propia, difícilmente llegará á intimarse con persona alguna sin haber averiguado de antemano *how much he is worth*, literalmente, "cuánto vale" esa persona; porque hasta su idioma tiene un sabor mercantil muy pronunciado. Con arreglo á los informes que de ella reciba, la colmará de agasajos, aunque es de suyo poco ceremonioso, y le guardará todas las deferencias posibles; ó bien, procurará desviarla cuanto antes, empleando oportunamente una frialdad de hielo que le es natural, y cuya eficacia para el objeto consideramos como superior. El valor metálico de la persona determinará cuál de ambas líneas de conducta le toca seguir.

En política, es susceptible de la mayor exaltacion, bien que rara vez apele á las vias de hecho para esforzar sus opiniones. Da sí rienda suelta á su lengua, y en esto deja muy atrás al mas gárrulo de los hombres. Si llega á salir de quicio, remite á los puños la decision del asunto que en tal caso le pone, y no pasa de ahí. Son muy contados los desafueros de cierta gravedad que en este concepto haya cometido el Yankee hasta la fecha. Y no es que le creamos menos irritable que cualquier otro: todo menos que eso; pero sabe tener á raya sus naturales ímpetus, cuando al interés procomunal conviene, lo que le permite obrar á veces con una moderacion que haria honor á un filósofo de otro pais; por mas que algunos la califiquen de insensibilidad en unos casos, y de pobreza de espíritu en otros. Nos complacemos en hacerle esta justicia.

Para ser libre, no hay cosa como saber serlo; y he aquí por qué el Yankee, que por lo demas es un pueblo como otro cualquiera, con todas las flaquezas inherentes á la humana naturaleza, ha conseguido realizar sin grande esfuerzo lo que en otros paises ha sido y es causa de vivas y prolongadas contiendas, solo fecundas en sangre.

Y aquí será bien añadir una observacion que ilustra y completa el pensamiento que acabamos de enunciar. Sabido es que, entre otros privilegios, goza el Yankee una libertad muy ámplia de pensar y de escribir; y como quiera que á su sombra se cometan inevitablemente desmanes de extraordinario bulto, en cambio, ha hecho tomar á la prensa un vuelo prodijioso en toda la república, contribuyendo eficazmente á la difusion de las luces. La ignorancia entre las masas del pueblo Yankee es muy inferior á la que reina en otras naciones, por mas que no sea mucha ni muy sólida su ins-

truccion. Hasta el pobre jornalero, que tiene que trabajar todo el dia para proporcionarse el alimento del dia siguiente, aprovecha sus ratos de descanso para leer los periódicos, que le ponen al cabo de cuanto concierne á la causa pública. Siempre hablará del gobierno como de una cosa en que tiene parte; y, conocedor de sus derechos de ciudadano, sabrá defenderlos á todo trance contra el primero que trate de atacarlos. Diserta sobre los asuntos políticos mas intrincados con la seguridad y el desparpajo con que pudiera hacerlo el hombre de estado mas eminente; lo cual, si no honra gran cosa su modestia, al fin da á conocer que "piensa."

El Yankee suele tener muy desarrollado el órgano de la vanagloria. Júzgase superior en todo y por todo á los demas pueblos, y nadie le convencerá de lo contrario.

En medio de que el Yankee tiene en mucho su cualidad de ciudadano libre, nunca se alistará de buena fe en la escuela novísima de las ideas niveladoras. Acata la igualdad en cuanto la autorizan las leyes vigentes en su pais; pero no se dignará descender de aquella altura en que, por razon de sus recursos pecuniarios, se imagine debe mantenerse. Si, á falta de escudos de armas heredados, que aparentemente desdeña, posee abundantes escudos de oro, adquiridos con esta ó la otra industria, el Yankee sabe trazar una línea de separacion entre su persona y los profanos que carezcan de ambos títulos de preeminencia, y encerrarse cuidadosamente en un círculo de preocupaciones mundanas, en que no hay forma de penetrar. Su aristocracia de *Upper ten thousand*, (ó que posee mas de $10,000 de renta,) puede habérselas en punto á intolerancia con la aristocracia menos tolerante del mundo. Esto le parecerá al lector en alto grado anómalo; pero no por eso deja de ser positivo.

No haria un papel principal en la sociedad refinada de otras naciones; porque, generalmente hablando, se cuida muy poco de ser lo que él llama *a dandy*, ó como nosotros decimos, un elegante. Se oponen abiertamente á ello sus inclinaciones, sus hábitos, su educacion, todo. La elegancia le robaria naturalmente algunas horas, cuando todo el tiempo le parece á él escaso para consagrarlo á sus faenas mercantiles; y nadie ignora que el comercio y la elegancia, considerados de un modo absoluto, son dos cosas incompatibles. El Yankee que, saliendo de la esfera comun de tal, despunta en la galanteria, y se da á frecuentar tertulias y paseos, aun cuando sus haberes le permitan hacer esta extorsion al trabajo, se expone á ser señalado con el dedo como *loafer*, ó haragan, y á sufrir mas de una mirada despreciativa y mas de una risa burlona. El Yankee no trabaja para vivir; vive para trabajar; y por eso andan aquí tan escasos los zánganos, ese cáncer que devora á otros pueblos.

No sin razon se dice que la llaneza del Yankee raya muy alto; y como está combinada con una altivez algo ruda, causa bastante mal efecto en los hombres de otra raza, y muy señaladamente en los españoles, que á nadie cedemos un ápice en eso de ser altivos. Y ahi es donde algunos suelen hacer hincapié para negar al Yankee

segun indicamos en otro lugar, sus fueros de hombre civilizado. El, en cambio, moteja de afectacion á los que por mas civiles se tienen, y váyase lo uno por lo otro. Cada cual entiende la civilidad á su manera. Ademas, el Yankee es llano de buena fé; por cuya razon no le choca á él menos lo chocante que su llaneza se les figura á los demas. Si al cruzar una calle, aun la menos concurrida, pasa un Yankee por vuestro lado, fácil es que, aunque os vea perfectamente, os dé un violento empellon que os haga describir una vuelta en redondo, á riesgo de dislocaros un hueso. Pues bien; no extrañeis que continue su marcha como si tal cosa hubiese ocurrido, y sin volver atrás los ojos, ó dirigiros el *I beg your pardon* de rigor. Nada mas natural á su modo de ver; y tan lejos estará de arrepentirse de lo que llamareis probablemente su falta de atencion, como de parar mientes en que á los pocos pasos, otro cualquier transeunte, cometa en su persona un desaguisado igual.

No sereis el primero á tildarle de asombradizo y curioso en demasia. Entrad en un café, en un teatro, ó en otro lugar concurrido por Yankees, y vuestra cualidad de extranjero, que desde luego os hará traicion, atraerá hácia vuestra persona un diluvio de miradas escudriñadoras, fijas, imperturbables. Si sois presentado á alguno de ellos, requisito *sine qua non* para que os responda como es debido á cualquier palabra que le dirijais, no tardareis en notar que su curiosidad es efectivamente mucha. Pasados los cumplimientos de estilo, comenzará por comunicaros las últimas noticias que tenga acerca del tiempo; os dirá que hace frio, si es invierno; que hace calor, si es verano; ó que llueve, ó que graniza ó que hiela, segun el caso; pero siempre algo relativo al tiempo. Ese es el tema obligado con que, á guisa de prólogo, inaugura todas sus conversaciones. En seguida os ensartará una cáfila de preguntas, tales como:

—¿ Es Vd. extranjero ?
—¿ Español, francés, etca. ?
—¿ De qué punto ?
—¿ Cuánto tiempo hace que está Vd. en América ?
—¿ Reside Vd. aquí ?
—¿ Cuál es la profesion de Vd. ?

Y á este tenor irá multiplicando sus interpelaciones en razon directa de la amabilidad que con él se use. Ahora bien: ¿ conoce el Yankee que así puede hacerse enojosa su conversacion ? No por cierto. Si tal sospechase, á buen seguro que hiciese tal, aun á trueque de no hallar á la mano otra cosa mejor que decir.

Tampoco será por demas el hacer al lector otra indicacion, trivial en la esencia, pero que, á los recienllegados á Nueva York, podrá ser útil siquiera por lo que importe á su orgullo. Desde luego suponemos que, siguiendo nuestra costumbre, al entrar en cualquiera reunion particular de Yankees, conocidos ó por conocer, harás un saludo general, cuando menos, con una muda inclinacion de cabeza. Eso se tiene aquí por de mal género entre personas desconocidas, ademas de que pertenece al número de las atenciones inútiles. Ten

por seguro que nadie contesta á tu salutacion, y tal vez alguno te mirará de reojo por semejante *exceso* de cortesia. Pero nos apresuramos á añadir, en obsequio de la verdad, que, ademas de las muchas excepciones que hemos encontrado á esta regla general de cortesia anglosajona, porque no es privativa del Yankee, sino de su raza, desde el momento en que seas presentado á la concurrencia, aun por el individuo menos importante, tu papel en ella tomará muy distinto carácter. Recibirás, no diremos cordiales, pero sí numerosos apretones de manos, que son entre los Yankees el non plus ultra de cumplimiento; se os hará lugar entre los demas; se os hablará de las afecciones atmosféricas mas recientes, de los precios del mercado, de la llegada de tal ó cual vapor, con tantos ó cuantos millares de pesos en polvo de oro californiano, y de todo lo demas con que sabe amenizar el Yankee todas sus conversaciones.

Con mayor motivo te está severamente vedado el dirigir la palabra á una mujer, bajo cualquier pretexto que sea, si no has tenido la fortuna de ser presentado á ella con la solemnidad debida; porque, dado que la mujer norteamericana sea tan amable como hermosa, tendrá que revestirse en tal caso de cierta gravedad convencional, pero muy pronunciada, con que inevitablemente pondrá coto á tu galanteria, aun apesar suyo. Nada mas natural. Así lo previenen las leyes de la cortesia que aquí rigen; y hacer otra cosa, naturalmente seria barrenarlas, cuando en los Estados Unidos, segun es notorio, no se barrena ninguna ley.

En cambio, luego que seas presentado, verás convertida esa gravedad convencional en una afabilidad espontánea, que no podrás menos de encarecer. Desde entonces ya no correrás el azar de un desden ó de un picante apóstrofe; puedes estar seguro de ello. El acto de dar la mano (*to shake hands*), ceremonia que indistintamente se usa aquí con mujeres y hombres, viene á ser una autorizacion solemne, un salvoconducto en forma, para poder llegar con confianza á la soberana altitud de una beldad norteamericana.

En una palabra, el Yankee tiene proporciones de coloso y alma de pigmeo; deslumbra, pero no atrae: se le puede admirar, pero difícilmente se le puede querer. A la fogosa vitalidad del jóven reune el egoismo flemático del viejo: sus pasiones residen esencialmente en su cerebro; y por eso, aun cuando se desencadenen, como sucede muy á menudo, su corazon permanece inalterable, sin mas calor que el ordinario, sin mas movimiento que el natural. Casi todo lo mira por el prisma de lo *útil:* muy poco es lo que mira por el prisma de lo *bueno;* y no le importará un ardite el sacrificar lo bueno á lo útil, siempre que en lo útil sea el directamente interesado. La justicia, la lealtad, el amor al prójimo, todas las virtudes, en fin, son cosas que el Yankee ensalza hasta las nubes, eso si; pero que el Yankee pueda consagrar tales sentimientos con algun rasgo de abnegacion meritorio, eso no. El Yankee tiene un catecismo *sui generis*, cuyos preceptos, que religiosamente observa, están cifrados en esta palabra: "Egoismo." Rara vez pondrá en práctica nuestro antiguo

refran castellano, "Haz bien, y no mires á quien;" porque el bien, así como el mal, no son espontáneos en el Yankee, sino fruto de la meditacion, del cálculo, y cuando el Yankee haga uno ú otro, él sabrá muy bien por qué lo hace. No se ahoga en poca agua: cuando no puede desartar, corta; lo que no puede tomar, lo coge; adonde no puede entrar, penetra. Si él no nos dijese á cada momento que es el pueblo mas religioso del mundo, tal vez alguno sospechase que el *oro* es el Dios del Yankee, así como para los paganos lo es el sol, la luna, ú otro objeto físico visible; y aun no faltaria quien le creyese capaz de darle culto en forma de becerro, como allá en lo antiguo, y de ofrecerle en tributo profanas hecatombes. Para casarse, de todas las dotes que busca en la mujer, la dote pecuniaria es la que mas le lisongea: el amor le parece al Yankee música celestial: ni lo da, ni lo toma. En el matrimonio vé una transaccion, mas ó menos lucrativa, y que solo difiere de las demas en que está consagrada por la iglesia. Sabe mucho como traficante, como ciudadano; pero sabe poco como hombre de mundo. Tiene mas escuelas que escolares aprovechados, y la razon es óbvia. Sale de la escuela cuando debia entrar en ella, y pasa luego al bufete del comerciante ó al mostrador del tendero, donde se estancan sus luces, donde se seca su entendimiento entre el fárrago insulso de facturas y cuentas corrientes y cargos y datas; sin que le quede tiempo mas que para hojear á la deshilada algun periódico que se le venga á la mano, y aun eso lo hace frecuentemente solo para ver la salida ó la entrada de tal ó cual buque, ó el precio de tal ó cual mercancia. Los periódicos son las fuentes en que el Yankee bebe casi toda su instruccion; y de aquí el que esta sea naturalmente ó superficial ó indigesta. La verdadera ilustracion del pueblo Yankee está vinculada en sus mujeres. Y principalmente en todo lo que atañe á los demas pueblos, aun aquellos con quienes está en mas contacto, el Yankee vive completamente á oscuras. La América del Norte constituye su mundo conocido: fuera de ahí, se pierde su imaginacion en un cáos de ideas, á cual mas peregrina, que adquieren pábulo y consistencia en su profunda vanidad nacional. Siempre contemporiza con el fuerte; nunca transige con el débil: para aquel es afable y mesurado; para este, descomedido y hosco. Y en medio de todo, aunque el Yankee "tiene de vidrio su tejado," se complace á menudo en "apedrear el del vecino," motejando candorosamente de crueles, opresores, intolerantes y otras cosas, á muchos que, sin ser mas intolerantes, opresores ó crueles que él mismo, acaso lo parecen así en cuanto son menos hipócritas.

Concluiremos. Ya habrá entendido el lector, y á mayor abundamiento se lo advertiremos de un modo categórico, que este juicio nuestro del Yankee es general, y de ningun modo particular; se refiere al pueblo Yankee en conjunto, no á cada uno de sus individuos aisladamente. Medirlos á todos por un rasero seria una injusticia que, por nuestra parte, muy lejos estamos de hacerles. Debemos advertir tambien que la guerra civil ha modificado mucho las

costumbres antiguas y aun las cambiará completamente dentro de poco. Y hechas estas advertencias vamos á ver como se divierten los americanos.

El dia de año nuevo.—Una de las pocas festividades extraordinarias en los Estados Unidos es el dia primero del año. Celébralo el opulento ciudadano con suntuosos y opíparos banquetes: celébralo á su vez el modesto artesano con estrepitosa algazara, y suculento *roast beef*, y sendos tragos de espirituoso *brandy*. Suspéndense los trabajos: se dá de mano á los negocios: la fiesta se hace general. Bulle el pueblo en las calles: la satisfaccion está pintada en los semblantes: la ciudad toma un aspecto escencialmente festivo. Dia privilejiado, en que todo parece armonia y buena voluntad segun los muchos apretones de manos, las cortesias y los plácemes que se cambian entre toda clase de gentes. En cada casa está cubierta, desde las diez de la mañana hasta las seis ó siete de la noche, una mesa abundante en los manjares mas ricos, para obsequiar á los amigos que van acudiendo "*to pay a visit*" á la familia; visita indispensable, fórmula de rigor, sin la cual se pone en grave riesgo la existencia de la amistad mas íntima. Franquéanse generosamente las puertas de las tabernas, donde se sirven gratis comestibles y bebidas á cuantos los soliciten, quienes, como supondrá el lector, no son jamas en escaso número. En fin, campean por donde quiera una cordialidad patriarcal, una esplendidez y un desprendimiento singulares. Suelen ocurrir en tal dia no pocas escenas desagradables, y á veces sangrientas, efecto natural de los vapores del aguardiente; pero no por eso dejaremos de aplaudir una costumbre que hace recordar la sencillez de los tiempos primitivos.

Las Valentinas.—¡El carnaval! Bien sabe el lector lo que es el carnaval en todo pais católico, época de animacion y bullicio, de ficcion y amable desórden y expansivo contento. Mucho difiere del nuestro el carnaval de Nueva York, ó para ser mas exactos, no se conoce aquí el carnaval en la verdadera acepcion de esta palabra. Algunos bailes de trajes ó *fancy balls*, constituyen todo el festejo de unos dias que consagramos nosotros á mil regocijos mas ó menos inocentes. Una ley especial prohibe en todo el Estado de Nueva York el uso de la careta; y una multa de mil pesos con que la misma ley amenaza á sus infractores, ha garantizado hasta aquí su debida observancia. Hay, sin embargo, en los Estados Unidos una costumbre que, por su índole y hasta por el mes del año en que ejerce su imperio, muy bien pudiera llamarse de carnaval. Hablamos de las *Valentines*, nombre que, á riesgo de que se nos moteje de neologismo, traduciremos sin vacilar por "Valentinas," fundados en que se deriva de San Valentin; y se aplica á unos billetes que se cruzan entre toda clase de personas desde el 14 de febrero, dia de aquel santo, regularmente hasta el fin del mismo mes. La costumbre permite á uno escribir á quien mejor le venga á cuento, sea mujer, sea hombre; á la señora que peina canas como á la niña mas verde; al individuo de alto copete como al de mas humilde esfera. Dueño es

cada cual de emplear en su epístola el estilo que mas le acomode, dulce ó ágrio, elegante ó vulgar, grave ó jocoso: nada importa el género del estilo. La "valentina," firmada ó anónima, porque esto tampoco hace al caso, será recibida, comentada, y tal vez contestada desde luego, si la persona á quien va dirigida llega á traslucir quien ha sido su autor. Pero de todos modos, la "valentina" siempre habrá cumplido su objeto: divertir, si es donosa; fastidiar, si es insulsa; amostazar, si es mas picante de lo que ser debia. Las amorosas declaraciones que entonces se aventuran, los requiebros que á porfia se regalan, los desengaños, los epígramas y los donaires que por todas partes se cruzan, todo á favor de las "valentinas," no tienen cuento. No parece sino que se han inventado las "valentinas" para poder decir á mansalva la verdad desnuda; bajo cuyo punto de vista no dejan de tener cierto valor moral en estos tiempos de mentira que vamos corriendo. Réstanos indicar que toda "valentina" debe indispensablemente ir escrita en un papel de forma y calidad especiales, con mil delicados relieves y esquisitos dibujos y calados, á la manera de finisimo encaje, que al efecto se importa en gruesas partidas de la primorosa Francia.

El 4 de julio.—Este es un dia de fiesta nacional, en que se commemora un importante suceso político, la declaracion de la independencia y el establecimiento de la república de los Estados Unidos en 1776. Desde muy temprano, frecuentemente desde la víspera, se oyen por donde quiera descargas de cañon, de fusil, de pistola, en una palabra, de toda clase de armas de fuego, con el indispensable aditamento de cohetes, buscapiés y otros proyectiles semejantes; simulacro de la guerra con tanto honor sostenida por Washington, Putnam, Wayne, y otros dignos patriotas de la América del Norte contra los hijos de la Gran Bretaña; música, sin embargo, ronca y desacorde si las hay, que no cesa un minuto, que martiriza los oidos del transeunte, y que va á retumbar hondamente hasta en el último rincon de la última casa de la ciudad. El pueblo se derrama por las calles, y todo el dia y toda la noche se agita y se mueve en distintas direcciones, sin objeto fijo, sin saber á dónde va, ni qué es lo que busca: es dia de asueto general, y no tiene por qué economizar el tiempo. Por lo demas, no sabemos si en los festejos del 4 de julio entrará por mas la fuerza de la costumbre que el entusiasmo que excitar debia en todo angloamericano el recuerdo de una época tan notable de su historia. Pero de todos modos, la fiesta es eminentemente popular, hasta tal grado, que los angloamericanos de cierta laya, los que se tienen en mas que el comun de sus conciudadanos por motivos pecuniarios de gran peso, esos, decimos, se encierran el 4 de julio en sus lujosas viviendas, ó bien emigran al campo, sea por huir del incómodo ruido de la ciudad, sea por no tomar parte en esa fiesta por lo mismo que es tan popular. Si por lo primero, no lo extrañamos, porque el tal ruido suele pasar ciertamente los límites de lo tolerable: si por lo segundo, ¿qué pudiéramos decir? Nada, sino que cada cual tiene su flaco, y el de la gente de *Upper*

ten thousand consiste en repudiar abiertamente cuanto de "plebeyo" tenga algun vislumbre, siquiera el 4 de julio parece que debia estar exceptuado de esa regla general de aislamiento gerárquico, en gracia del motivo por qué se festeja. Añadiremos ahora que el 4 de julio hay paradas y paseos militares con sus competentes músicas y charangas de pífanos y tambores; hay banderas enarboladas en todos los edificios principales de la ciudad, y vocerio y confusion y zambra en público y en privado. La policia tiene que redoblar entonces su vigilancia y su celo, es verdad; pero todo es porque muchos, en medio del patriótico entusiasmo que fervoriza naturalmente su espiritu, llegan á sentir, de libacion en libacion, los inevitables efectos de los líquidos espirituosos.

Ademas de las festividades mencionadas anteriormente celébranse otras menos ostentosas, mereciendo especial mencion la del 1º de á bril, llamado aquí *All Fools' day*, y que corresponde exactamente Anuestro "Dia de los Inocentes" y en el que los bienaventurados pobres de espíritu son con frecuencia víctimas de chascos no muy inocentes.

La Nochebuena es bastante animada y tiene algunos puntos de semejanza con la nuestra, solo que en vez de "nacimientos" hay aquí los llamados *Christmas trees* ó árboles de nochebuena, profusamente iluminados, en los que se cuelgan los regalos de todas clases que se ofrecen á los niños.

El 22 de febrero, aniversario del nacimiento de Washington, y el 25 de noviembre, que lo es de la evacuacion de esta ciudad por los ingleses despues de la guerra de la independencia, se celebrabantes con grandes paradas y revistas militares, pero hoy, con motivo de la guerra civil pasan casi desapercibidos.

El último juéves del mes de noviembre de cada año, llamado *Thanksgiving day*, se dedica, como lo indica su nombre, "Dia de accion de gracias," para darlas al Todopoderoso por los favores que ha dispensado á la nacion durante el trascurso del año. Es una festividad semireligiosa y semiprofana; los establecimientos están cerrados y todas las familias yankees ricas ó pobres, la celebran del mismo modo, añadiendo por extraordinario á la comida un pavo relleno asado.

El pueblo yankee es muy amigo del bullicio y de la ostentacion, siempre que ambas cosas halaguen su amor propio, y los que hayan estado en esta ciudad en los años de 1858, 60 y 61 no olvidarán jamas la celebracion del feliz resultado de la submersion del cable transatlántico, que tan solemne petardo dió á los pocos dias; la recepcion de los embajadores japoneses y del príncipe de Gales, y la entusiasta despedida hecha á los regimientos de voluntarios que al principio de la guerra fueran á Washington. En tales solemnidades es cuando se puede estudiar mejor el carácter americano, tan poco expansivo por regla general.

Dos palabras acerca de la música nacional. Es general la creencia de que los angloamericanos están reñidos con la música, por ser

esta incompatible con la frialdad ingénita y el contínuo trabajo corporal de aquellos. Y hasta se ha llegado á sospechar que si hubiese alguna música verdaderamente grata á los oidos de un angloamericano, esa música seria la que producen las águilas de oro al ingresar en sus gavetas. ¿Qué valen las armonias de Rossini, Donizetti, Verdi y todos los músicos habidos y por haber, comparadas con esa armonia, prosáica sí, pero que es para el angloamericano la reina de las armonias? Eso dicen, y nosotros no hacemos mas que repetirlo. Sin negar á los angloamericanos la aptitud necesaria para cultivar la música con fruto, parécenos, sin embargo, que el gusto por aquel arte está entre ellos muy distante del refinamiento que llegó á adquirir en otros pueblos. No tienen cantos tan armoniosos y enérgicos como nuestro "Himno de Riego," ni baladas populares tan suaves y expresivas como nuestras seguidillas y jotas y playeras. La cancion patriótica que comienza:

"*Hail Columbia! Happy land,*" *etc.*

podrá valer mucho como tal, no lo negaremos; pero suena á un oido español en alto grado monótona y desabrida. El "*Yankee Doodle*" se hace intolerable para quien Yankee no sea; y otro tanto decimos de algunas mas que están muy en boga por estas latitudes. Las que algo valen son por lo comun extranjeras, tales como la que lleva el nombre de "*Home, Sweet Home,*" antigua tonada de Sicilia que, si no abunda en galas artísticas de gran precio, generalmente agrada por lo suave y tierna. Y todavia agrada mas por los versos con que aquí se canta, tiernos y suaves tambien. Tales nos parecen los siguientes:

"*An exile from home, splendor dazzles in vain;*
Oh! give me my lowly thatched cottage again;
The birds, singing gayly, that came at my call;
Give me them, with the peace of mind, dearer than all!"

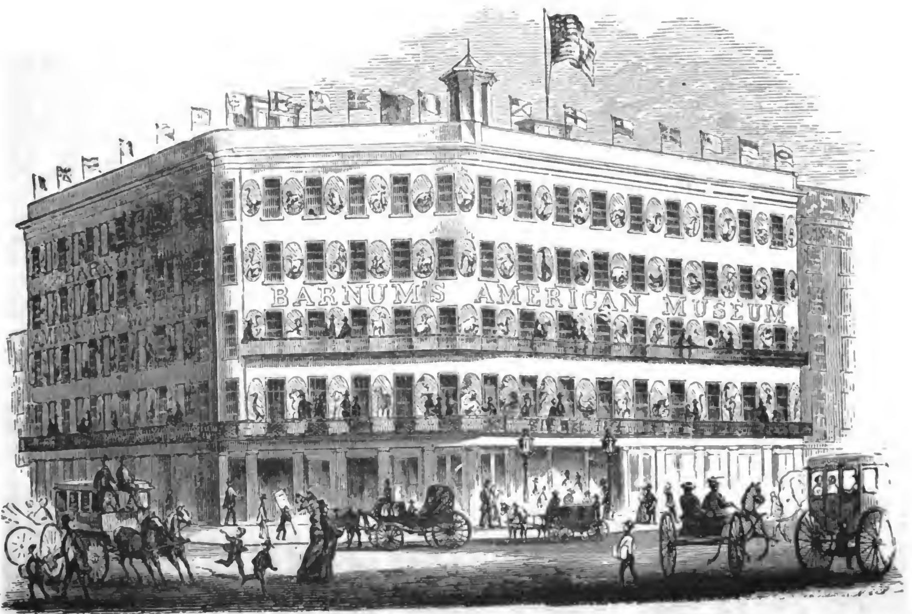
Lo cual significa, sobre poco mas ó menos:

No deslumbra al desterrado
El mundanal esplendor;
Oh! volvedme mi cabaña,
Mi pobre, oscura mansion,
Las aves, cantando alegres,
Que acudian á mi voz;
Volvedme la paz del alma,
Que esa es la dicha mayor!

Acaso sea *Home, Sweet Home* la cancion mas popular en los Estados Unidos.

Terminaremos ya este largo capítulo dando una sucinta reseña de los teatros que actualmente hay en esta ciudad.

Academia de Música.—Entre los principales teatros de la ciudad descuella la Academia de Música, situada en la esquina de las calles



MUSEO DE BARNUM.

14ª y de Irving, y á muy corta distancia de la plaza de la Union. Sus dimensiones son, con corta diferencia, iguales á las de los teatros de la Opera de Paris y Lóndres. El edificio ocupa una superficie de 24,000 piés cuadrados y puede contener 4000 personas. El interior está lujosamente adornado con estátuas, columnas y candelabros dorados y el techo pintado al fresco con figuras alegóricas que representan la Música, la Poesia, la Tragedia, y la Comedia. El edificio costó $350,000. Está destinado principalmente para la representacion de óperas, pero tambien se alquila para otras diversiones.

Ademas de la Academia de Música, hay otros nueve teatros, algunos de ellos muy bonitos, y todos muy grandes. El mas elegante es el que acaba de construir Mr. Wallack, y que lleva su nombre. Está situado en Broadway esquina á la calle 13ª Siguen á este, el conocido con el nombre de Winter Garden, que está en los bajos del Hotel Lafarge; el de Laura Keene, en Broadway, entre las calles de Houston y Bleecker; el de Niblo, en los bajos del Hotel Metropolitano; el antiguo de Wallack, tambien en Broadway, esquina á la calle de Broome, y destinado hoy para la representacion de la ópera Alemana; el Nuevo Teatro del Bowery, situado en la calle de este nombre, cerca de la de Hester; el antiguo teatro del Bowery, tambien en la calle de este nombre, cerca de la de Canal; y el teatro aleman, en la propia calle, frente al teatro del Bowery.

Ademas de los teatros mencionados, que se dedican exclusivamente á la representacion de piezas dramáticas hay otros muchos de compañías de individuos, llamados "Minstrels," que imitando á los negros del Sur atraen todas las noches una inmensa concurrencia.

En una de las esquinas que forma Broadway con la calle de Ann se eleva un edificio de irregular estructura, cuyas paredes se ven amenudo cubiertas de enormes cartelones embadurnados con figuras y dibujos de extravagante perfil y pésimo colorido. Su techo está coronado por el pabellon de las estrellas: mas abajo ondea al viento una abigarrada franja de banderas de distintas naciones: en uno de sus balcones suele haber, constituidos en orquesta, cinco ó seis individuos con pretensiones de músicos, dado que las notas que producen sus instrumentos de metal no siempre estén de acuerdo con las leyes de la buena armonia. Ese edificio es el *Museo Americano*, que, con andar bastante escaso de legítimo valor, ha grangeado á su propietario, Mr. Barnum, una buena parte de su pingüe fortuna. Una coleccion mas copiosa que interesante de cuadrúpedos, aves, reptiles é insectos disecados; buen número de objetos pertenecientes al reino mineral, mas aparatosos que raros; algunos retratos al óleo, y otras pinturas de menosvaler; un cosmoroma, que se nos antoja excelente para entretenimiento de párvulos; un teatro, muy superior á otro que allí hubo antes de ahora, pero en el cual, la parte dramática, el baile, la orquesta, los espectadores, todo, en fin, exhala cierto olor de mal tono, que se percibe desde la

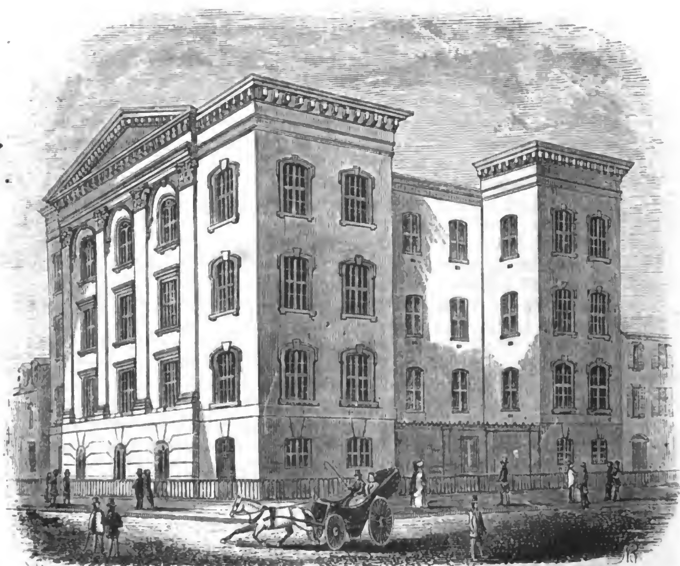
puerta hasta el proscenio, desde el patio hasta la galeria; he aquí lo que encierra el tal Museo, único de su género que en esta ciudad conocemos.

En el Nº 563 Broadway hay un Museo ó Gabinete de Anatomía, pero aun cuando solo se admiten hombres en él, no aconsejamos á nadie que vaya á visitarlo.

El pueblo yankee de todo tiene menos de fanático por las bellas artes, pero á pesar de eso no faltan en Nueva York algunas galerias de pintura y escultura que contienen hermosas colecciones de cuadros y estátuas; descollando en primera línea la *Academia Nacional de Dibujo* sita en el Nº 625 Broadway, y que está abierta para el público desde abril hasta julio, siendo 25 centavos el precio de admision. La Galeria de Pintura y Escultura de Dusseldorf, tambien en Broadway, contiene magníficas colecciones de ambas artes, y cuyo valor se calcula en mas de un millon de duros. La Academia Nacional de Dibujo está situada en la calle 13ª, cerca de Broadway, y en ella hay tambien una hermosa coleccion de cuadros originales. En esta Academia, dirigida por aficionados y artistas se ofrecen anualmente, desde abril á junio, exposiciones de pinturas. En el Instituto Americano de Bellas Artes, situado en el Nº 625 de Broadway se encuentran tambien cuadros y esculturas de mucho mérito, ejecutadas por artistas modernos.

Aun cuando el arreglo interior de los teatros se diferencia muy poco del de los nuestros, no sucede lo mismo con respecto á los precios de las localidades y á la forma de estas. Desde luego no hay lo que nosotros llamamos "entradas," porque con excepcion de algunos pocos palcos, — teatros hay que solo tienen cuatro,—y de los asientos de orquesta, que están numerados, todos los demas son del primero que llega, sin preferencia de ninguna clase para nadie.

En la Academia de Música el precio de un palco varía de $10 á $30 segun su clase; los asientos reservados de platea valen $1.50 y todos los demas sin excepcion $1. En los teatros de Wallack, Laura Keene, Winter Garden, y Niblo, los palcos valen $5, los asientos de orquesta $1; los de cazuela 25 centavos y todos los demas 50 centavos. En el teatro de la opera alemana, los palcos valen $6; los asientos de orquesta 75 centavos, los de patio 50, los del segundo piso 25 y los de cazuela 15. Como no aconsejaremos á nadie que vaya á los teatros del Bowery, ni aun por curiosidad, creemos excusado apuntar los precios de los localidades, que son ínfinos, como arreglados á la clase de gente que acude á aquellos. La entrada general en todos los teatros de *Minstrels* es de 25 centavos, y esta misma cantidad se paga en el Museo de Barnum, siendo el único establecimiento en que los niños pagan la mitad de precio. Por el privilegio de asistir al teatro del Museo con asiento en platea, se pagan 15 centavos mas.



ESCUELA DE BARRIO.

CAPITULO V.

INSTRUCCION PUBLICA.

UNIVERSIDADES, COLEJIOS, SEMINARIOS, INSTITUTOS, ESCUELAS, BIBLIOTECAS, SOCIEDADES LITERARIAS Y CIENTIFICAS, ETC.

POCAS naciones habrá en el mundo en donde la educacion esté mas extendida que en los Estados Unidos, ni en donde sea mas fácil seguir una carrera con menos gastos de parte del alumno. El gobierno federal de por sí y cada Estado en particular se han esmerado siempre á porfia en proporcionar todos los medios posibles para obtener la mayor difusion de los conocimientos humanos entre todas las clases de la sociedad, y el sistema de educacion establecido á costa de incesantes esfuerzos y sacrificios es tan completo como puede desearse.

Limitándonos á la ciudad de Nueva York, diremos que la instruccion pública ha merecido siempre en ella una proteccion muy liberal. Ya en 1795 habia destinado la legislatura del Estado 50,000 pesos anuales de las rentas públicas, por el espacio de cinco años, para fomentar los institutos de enseñanza: en 1800 estableció cuatro loterías de 25,000 pesos cada una, para repartirse por mitad entre las escuelas comunales (*Common Schools*), y la universidad de Nueva York: cuatro años despues se aplicaron al mismo objeto los productos netos de 500,000 acres de tierras del Estado y 3000 acciones de los fondos públicos; y posteriormente fué adquiriendo esta proteccion mayor ensanche, hasta que se llegó á reunir un capital respetable, destinado exclusivamente para las escuelas comunales, y que se debe considerar como *inviolable*, segun previene el artículo 9º de la constitucion del mismo Estado. Dicho capital ascendia en 1847, á 1,240,000 pesos, de los cuales 275,000 salian anualmente de las arcas del erario, y en en 1862 poseia bienes raices por valor de $2,359,000.

Las escuelas comunales de esta ciudad y su condado son de tres clases: 1ª Escuelas públicas primarias (*Public and Primary Schools*); 2ª Escuelas de barrio (*Ward Schools*); 3ª Escuelas generales (*Corporate Schools*); y todas se hallan bajo el patrocinio del Superintendente del condado, y al inmediato cargo de una junta compuesta de dos comisarios, dos inspectores y cinco administradores en cada barrio, elegidos por el pueblo cada dos años los primeros, y cada cinco los últimos. Ademas, una corporacion legalmente constituida, que lleva por título: *Board of Education*, está encar-

gada de velar por los intereses de todas estas escuelas, de fomentarlas y protegerlas, y todos los años presenta al gobierno un informe en que se expresa por menor el número y clase de escuelas y alumnos existentes, los gastos que han ocasionado durante dicho periodo, etc.

En obsequio de los niños pobres y de los artesanos que están ocupados durante el dia se establecieron en 1º de octubre de 1850 once escuelas nocturnas para personas blancas de ambos sexos y una para personas de color; habiendo ademas un número considerable de escuelas dominicales para la enseñaza y práctica de la religion y la moral.

La Junta de Educacion se compone en la actualidad de un presidente, un secretario, un diputado y 44 comisarios, dos por cada barrio; tres superintendentes de instruccion, tres auxiliares y 114 miembros de las comisiones permanentes para cada uno de los ramos relativos á la instruccion, ademas de dos inspectores y ocho síndicos para cada barrio, haciendo un total de 387 personas, que ademas de ejercer sus funciones gratuitamente, contribuyen de su propio peculio para el fomento, extension y mejora de la enseñanza pública.

Procederemos, pues, á dar una ligera reseña de las diferentes clases de escuelas, colegios institutos que hay en esta ciudad.

Escuelas normales.—Hay tres, una para varones, otra para hembras y otra para muchachos de color. La primera consta de un director y tres profesores; la segunda de un vicedirector, nueve profesores y cuatro profesoras, y la última de un director y un profesor.

Escuelas de barrio.—Cuéntanse 53, repartidas en toda la ciudad. Los edificios que ocupan son por regla general muy extensos, bien ventilados y distribuidos, y comprenden tres departamentos, uno para varones, otro para hembras y el de primeras letras al que acuden indistintamente niños de ambos sexos. El número de profesores y profesoras, pasantes, auxiliares y demas empleados de cada escuela varía de 50 á 100, segun la concurrencia, pues, escuelas hay en que reciben enseñanza mas de tres mil muchachos. Los ramos de enseñanza comprenden el silabeo, lectura, escritura, gramática inglesa, aritmética, álgebra hasta las ecuaciones de segundo grado inclusive, geografia, historia y constitucion de los Estados Unidos, teneduría de libros, música, dibujo, francés, aleman y español (el primer idioma se enseña en casi todas ellas, y los otros dos solo en algunas). Las muchachas aprenden tambien todas las labores de su sexo.

Escuelas primarias.—Hay 37, cada una de ellas al cargo de una directora y de 10 á 25 profesores, pasantes y auxiliares, segun la concurrencia. En algunas de estas escuelas se enseña música ademas de los ramos comunes de la enseñanza primaria.

Escuelas para niños de color.—Hay 7 de barrio y 3 primarias, y los muchachos que asisten á ellas reciben con muy corta diferencia la misma instruccion que se dá á los blancos.



LA UNIVERSIDAD.

De lo anteriormente expuesto resulta que Nueva York cuenta con 103 escuelas de primeras letras y 172 de otras clases, haciendo un total de 275, á las cuales concurren sobre 150,000 niños entre varones y hembras, blancos y de color.

Los maestros de las escuelas communales en todo el Estado de Nueva York, tienen que haber sido alumnos en una escuela normal establecida en Albany. La enseñanza en ella es tambien gratuita, inclusos los libros de texto, y ademas se abona á los alumnos los gastos de viaje de ida y vuelta de la escuela. Esta tiene un director, un maestro de matemáticas, otro de dibujo, otro de música vocal, y otros seis mas de diferentes asignaturas. Anejas á ella hay otras dos escuelas, llamadas "experimentales," con cincuenta discípulos cada una, de cinco á diez y seis años de edad, los cuales son escogidos entre los mas adelantados de la escuela normal, y allí se examina su aptitud durante tres ó cuatro semanas, antes de concederles el título de maestros. La escuela normal cuenta siempre por término medio con unos 200 discípulos de ambos sexos.

Las escuelas particulares de Nueva York forman un número considerable, aunque no nos es conocido á punto fijo. Tal vez exceda en mucho al de las escuelas comunales.

Enseñanza superior.—Principiaremos nuestra reseña por la Universidad de Nueva York.—Está situada en el frente oriental de la plaza de Washington y forma uno de los mejores adornos de Nueva York. El género de su arquitectura es enteramente igual al de las Universidades ó cuerpos colegiados de Inglaterra. Se fundó en 1831 y hasta la fecha ha sostenido como corresponde su reputacion. El edificio es todo de mármol blanco, tiene 200 piés de frente por 100 de fondo y presenta un aspecto sumamente pintoresco visto al través de los frondosos árboles de la Plaza. La gran ventana gótica del centro es la única que da luz á la capilla en la que se celebran los oficios divinos todos los domingos á las horas de costumbre. La entrada principal se halla en el centro del edificio y consta de una soberbia puerta de indisputable mérito artístico, á la cual se sube por algunos escalones de mármol.

Por el frente el cuadrilongo que forma está dividido en cinco partes: componiendo un edificio central con alas flanqueadas por torres, que se elevan en cada esquina del edificio. La ventana que da luz á la capilla tiene 24 piés de ancho y 50 de alto. Del cuerpo central se extienden alas á derecha é izquierda, cuyas ventanas tienen cabeceras cuadradas. La entrada principal se halla bajo la gran ventana occidental. Las puertas son todas de roble, hechas en tableros y con ricos adornos de bronce.

El cuerpo universitario se compone de un presidente, un vicepresidente, un secretario, un tesorero, un canciller, 32 miembros activos del consejo de instruccion y 5 honorarios, contándose siempre entre estos últimos el corregidor de la ciudad.

La enseñanza se divide en cuatro departamentos que son; el *preparatorio*, el *colegiado*, el *profesional*, y la *escuela de gramática*.

En el primero se enseña la Elocucion, Escritura, Teneduria de libros, Matemáticas, Dibujo y Pintura, Latin, Francés, Español y Aleman. En el segundo, la Filosofia Moral é Intelectual, Matemáticas, Química, Astronomia, Historia, Bellas Letras, Historia Natural, Ciencias naturales, Latin, Griego, Hebreo, Francés, Español, Aleman, Italiano y Escandinavo, con la literatura de todos los dichos idiomas. El tercero comprende cinco carreras, á saber, Artes del Dibujo, Ingenieros Civiles, Farmacia, Medicina y Cirujia y Jurisprudencia. La escuela de gramática no tiene otro objeto que el que su nombre indica, pero los alumnos reciben tambien instruccion en Elocucion, Escritura, Teneduria de libros, Comercio, Matemáticas, Dibujo, Francés y Aleman.

La universidad cuenta con una magnífica biblioteca, gabinete de física, laboratorio de química, etc., etc., y el número de alumnos que reciben instruccion en ella asciende siempre de 750 á 800.

En la parte superior del edificio hay varios salones y habitaciones ocupadas por diferentes sociedades, literatos y artistas, asi como la biblioteca especial para el bello sexo.

Academia gratuita.—Este bonito edificio de 80 piés de frente por 125 de fondo se halla en la calle 23ª esquina á la Avenida de Lexington. La Junta general de Educacion de la ciudad de Nueva York, con arreglo á lo dispuesto en acta de 7 de Mayo de 1847, estableció á principios del año siguiente la Academia gratuita, con objeto de proporcionar la enseñanza superior á los alumnos de las Escuelas Primarias que quisiesen aprovechar tan útil oportunidad. La Academia está bajo la superintendencia general de la Junta General de Educacion, y ademas bajo la vijilancia especial de una comision ejecutiva nombrada por la Junta General para el cuidado, gobierno y manejo de la misma. El tesoro público sufraga todos los gastos de instruccion, aparatos de física y química, biblioteca, colecciones de historia natural, libros, enseres, etc.

El costo total del edificio ascendió á cerca de $140,000 repartidos en la forma siguiente: el solar $38,000; la construccion del edificio $75,000, y el mueblaje, aparatos, enseres, etc., $27,000.

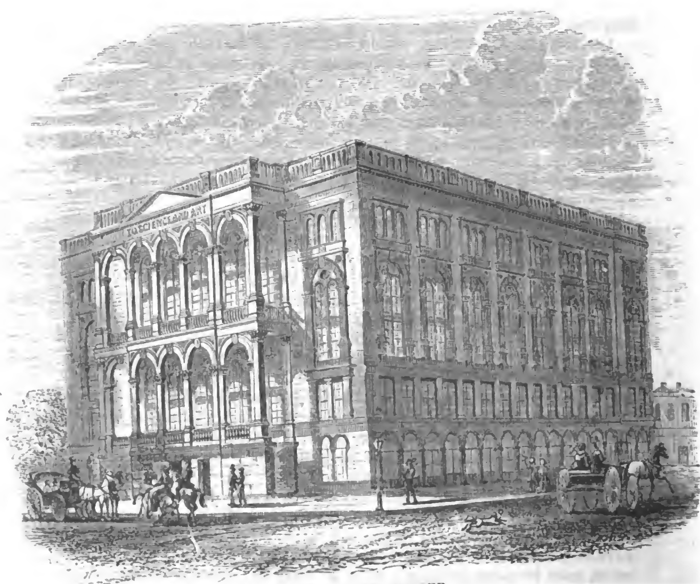
La Academia puede acomodar hasta mil alumnos, los cuales se reparten en clases anuales. El curso académico completo dura cinco años.

La Junta General de Educacion está autorizada por una ley especial para conferir los grados académicos de costumbre, con recomendacion y aprobacion de la facultad correspondiente.

Los graduados pueden llegar á ser *residentes*, y entonces tienen opcion para proseguir sus estudios. Durante el curso académico hay clases diarias, excepto los sábados y domingos, desde las nueve menos cuarto de la mañana hasta las tres de la tarde. La enseñanza que se dá en este establecimiento, aun cuando no es tan extensa como la de la Universidad, comprende sin embargo casi todos los ramos de aquella, con excepcion de los correspondientes al departamento profesional. Para ser admitido en la academia gratuita, basta



ACADEMIA GRATUITA.



INSTITUTO DE COOPER.

ser examinado en los ramos que se enseñan en las escuelas de barrio y primarias, y presentar un certificado de moralidad y buena conducta; de manera que el jóven deseoso de ilustrarse, por escasos que puedan ser sus bienes de fortuna, no se verá contrariado en Nueva York para realizar tan plausible fin. La Academia mencionada le abrirá desde luego sus puertas, y le otorgará graciosamente la fecunda sávia de la instruccion con que nutrir su entendimiento, que como hemos dicho es muy ámplia, y se halla al cargo de profesores entendidos; y de buen grado consignaríamos aquí algunos pormenores interesantes sobre este utilísimo establecimiento, á no tener que circunscribirnos á determinado espacio. La Academia gratuita de Nueva York nos parece un testimonio muy elocuente de la filantropa y la ilustracion de sus fundadores, y es una de las instituciones de que con mas justo motivo puede enorgullecerse la ciudad imperial.

Colegio de Columbia.—Está situado en la calle 50ª entre las Avenidas 4ª y 5ª y es la institucion de enseñanza mas antigua de la ciudad. Fué fundado en 1745 por el rey Jorge II. de Inglaterra, y en la actualidad cuenta con un presidente, 17 profesores y 273 alumnos que reciben instruccion en casi todos los ramos de la Universidad, con excepcion de los profesionales. El colegio tiene una escuela de gramática, otra de jurisprudencia por gracia especial, una biblioteca con 18,000 volúmenes, un hermoso museo, gabinetes de física y química, gimnasio, etc.

Colegio de Médicos y Cirujanos.—Está situado en la calle 23ª esquina á la 4ª Avenida, y se enseña en él todos los ramos de la Medicina y Cirujia, Química, Botánica, Clínica, Medicina legal, Obstetricia, etc. El colegio fué fundado en 1807, y cuenta con un presidente, 8 profesores y mas de 200 alumnos; una biblioteca con 2000 volúmenes y un museo de anatomia, que puede ser visitado con permiso del bedel.

Instituto de Cooper.—Pocos edificios de Nueva York pueden compararse con este en cuanto á pureza de estilo y elegancia, al paso que el noble objeto á que está destinado le hace doblemente interesante para el filántropo. Un rico y respetable ciudadano de Nueva York, Mr. Peter Cooper, todavia vivo, concibió hace algunos años la idea de emplear una parte de sus inmensas riquezas en mejorar y perfeccionar á sus conciudadanos, y con tan filantrópico objeto ordenó la construccion del Instituto de Cooper, el cual contiene una biblioteca y un salon de lectura gratuitos, escuelas de dibujo y otras artes de adorno para las mujeres, y enseñanzas de varias ciencias para la juventud de ambos sexos; contando ademas con un inmenso salon para lecturas públicas, todo lo cual es gratuito, aunque con ciertas restricciones. El edificio ocupa una manzana entera, y el piso bajo está ocupado por oficinas y almacenes, cuyo alquiler sirve para cubrir parte de los gastos del establecimiento. El instituto propiamente dicho, ó la Union, como generalmente se le llama, ocupa el tercer piso, en el cual se halla el salon de exposiciones, de 30

piés de alto y 125 de largo, recibiendo la luz por una hermosa cúpula. El cuarto piso contiene los estudios y galerias de los pintores y estatuarios, y en el quinto está la biblioteca, otros dos salones para lecturas, los gabinetes de física y química, las salas de las escuelas, y varios estudios para artistas. El costo de todo el edificio ascendió á $300,000, y los aquileres de las oficinas y almacenes producen una renta anual de $30,000. El fundador cede todo ese producto en beneficio del público, y el establecimiento está administrado por una Junta de Directores. Pocos casos semejantes á este pueden citarse de caridad noble y filantrópica, y el bienhechor de sus conciudadanos tiene la satisfaccion de ver el bien que su liberalidad ha hecho, fomentando la causa de la educacion popular. Este ejemplo es digno de imitarse por todos aquellos cuyos medios les permitan hacer otro tanto.

Hemos dicho que el edificio ocupa una manzana entera, pero sus frentes no son iguales, pues el que dá á la 3ª Avenida tiene 195 piés, á la 4ª 155, á la calle 7ª 86, y á la 8ª 143. Ademas del salon de exposiciones ya mencionado, tiene en el sótano un salon de lecturas, de 125 piés de largo por 82 de ancho y 21 de alto, dividido en tres naves por columnas de hierro, y perfectamente arreglado para su objeto, pudiendo contener con toda comodidad 3000 personas.

Instituto de los Mecanicos. — Esta situado en la 4ª Avenida Nº 21, y contiene una escuela para la educacion de los hijos de los mecánicos, y una biblioteca compuesta de mas de 3000 volúmenes.

Liceo de Historia Natural.—Está situado en la calle 14ª del E. Nº 107. Posee una hermosa biblioteca y un extenso y bien arreglado museo de minerales, plantas y otros objetos de historia natural. Es accesible al público.

Sociedad Histórica de Nueva York.—Fué establecida hace mas de 50 años y ocupa un hermoso y elegante edificio situado en la 2ª Avenida, esquina á la calle 11ª. Los únicos materiales empleados para la construccion del edificio fueron la piedra y el hierro, de manera que es incombustible, y el interior está amueblado con el mayor gusto. Las colecciones literarias de la sociedad comprenden libros raros y preciosos sobre la historia y antigüedades de este pais, asi como tambien una riquisima coleccion de medallas, monedas, mapas, grabados, etc., un museo arqueológico aumentado últimamente con una importante coleccion de mármoles de Ninive, y con las antigüedades egipcias del museo del Dr. Abbott, que es quizá el mas completo en su clase, y por último una biblioteca con mas de 20,000 volúmenes, y una hermosa galeria de pinturas. Todas las habitaciones son modelos de gusto arquitectónico y merecen que el forastero las haga una visita. La sociedad se compone de un presidente y de 1500 miembros de todas clases y celebra sus sesiones el primer mártes de cada mes. Es muy fácil obtener permiso para visitar el edificio.

Sociedad Etnológica Americana. — Fué fundada en 1842 y su



SEMINARIO EPISCOPAL TEOLOGICO.

objeto es " la prosecucion de las investigaciones sobre el origen, progresos y particularidades de las diferentes razas de hombres." Ha recogido ya bastantes materiales de la mayor importancia y publicado varios volúmenes de anales. No tiene edificio propio y las reuniones se celebran en la casa de alguno de los socios el segundo mártes de cada mes.

Sociedad Americana de Geografía y Estadística.—Está situada en el edificio de la Sociedad histórica, 2ª Avenida, esquina a la calle 11ª y tiene por objeto fomentar y mejorar el estudio de dichas ciencias.

Ademas de los establecimientos ya dichos se cuentan otros muchos, de los que solo mencionaremos los nombres y la localidad para no hacer interminable nuestra relacion.

Sociedad americana para la difusion de los conocimientos útiles, y cuyo principal objeto es fomentar la publicacion de obras elementales sobre el modo de perfeccionar la educacion, y mas aun la de los libros de texto para las escuelas.

Ateneo.—Fué establecido en 1824 para fomentar el estudio de las ciencias y la literatura.

Sociedad Filosófica y Literaria, cuya fundacion data de 1814.

Asociacion de Clinton Hall, dedicada á la literatura, y á las ciencias y artes.

Seminario General Teológico de la iglesia protestante episcopal. —Calle 20ª del Oeste entre las Avenidas 9ª y 10ª

Seminario de San Francisco Javier.—Calle 15ª del Oeste Nº 40.

Seminario Teológico de la Union.—University place Nº 9.

Colegio de Medicina del Hospital de Bellevue.— Al extremo de la calle 26ª del Este.

Colegio de Farmacia.—En la Universidad, por formar parte de la misma.

Academia Hannemaniana de Medicina.—4ª Avenida Nº 105.

Sociedad Médica Homeopática.—En el mismo edificio que la anterior.

Colegio de Medicina Homeopática.—Calle 20ª del Este Nº 116.

Colegio Metropolitano de Medicina.—East Broadway, Nº 68.

Colegio Terapeutico.—Calle de Laight Nº 15.

Colegio de Medicina de Nueva York.—Calle 13ª del Este Nº 90.

Sociedad Patológica.—Calle 23ª del Este Nº 53.

Y muchisimos otros que seria prolijo enumerar, algunos de los cuales se hallarán en el capítulo siguiente.

Como las bibliotecas pertenecen en parte á los establecimientos de instruccion pública, creemos conveniente mencionar en este capítulo las que hay en Nueva York.

Aun cuando en los Estados Unidos hay mucha aficion á la lectura, y son muy pocas las personas que no saben leer, las bibliotecas no son comparativamente tan numerosas como en Europa, ni las colecciones de libros tan selectas. Nueva York solo cuenta con trece bibliotecas, de las cuales solo hay dos libres para toda clase de per-

sonas, pues las demas son asociaciones literarias en las que es preciso inscribirse como suscritor ó socio. Las mencionaremos todas por su órden.

Biblioteca de los Aprendices, situada en el Nº 472 Broadway. Los aprendices y las mujeres empleadas por los fabricantes y comerciantes tienen entrada libre en el edificio, y todas las demas personas que quieran gozar del privilegio de leer libros en esta biblioteca necesitan pagar un peso de suscricion al año.

Biblioteca Católica, 817 Broadway.—Suscricion anual $1.

Biblioteca de la Ciudad, Nº 12 casa de Ayuntamiento (*City Hall*). Está abierta todos los dias desde las diez de la mañana hasta las cuatro de la tarde y es libre para todo el mundo.

Biblioteca del Instituto Americano, Instituto de Cooper. — Abierta todos los dias desde las nueve de la mañana hasta las nueve de la noche, y los miércoles y sábados desde las ocho de la mañana hasta las siete de la tarde. Para gozar del privilegio de leer en esta biblioteca es preciso hacerse miembro del Instituto, y pagar $5 de inscripcion y $2 de suscricion anual.

Biblioteca de la Sociedad Literaria de los Maimonides. — Está situada en la calle de Orchard Nº 56 y abierta todos los dias de siete á diez de la noche, solamente para los miembros de la sociedad.

Biblioteca de la Sociedad Mercantil, Clinton Hall, Astor Place. — Esta abierta todos los dias desde las ocho de la mañana hasta la cinco de la tarde. Los despendientes de casas de comercio pueden gozar del privilegio de lectura pagando $1 de inscripcion, $1 por los primeros seis meses y cincuenta centavos por cada trimestre subsecuente, siempre por adelantado. Los comerciantes pueden hacerse miembros de la sociedad pagando $5 al año, y todas las demas personas gozan del privilegio de lectura pagando $3 al año por adelantado.

Biblioteca de la Sociedad Histórica de Nueva York, 2ª Avenida esquina á la calle 11ª del Este.—Está abierta todos los dias desde las nueve de la mañana hasta las nueve de la noche de 1º de octubre, á 1º de mayo, y desde las nueve de la mañana hasta las seis de la tarde desde 1º de mayo á 1º de octubre.

Biblioteca del Instituto Forense de Nueva York, calle de Chambers Nº 51.—Está abierta todos los dias desde las ocho y media de la mañana hasta las seis de la tarde desde 1º de marzo á 1º de octubre y el resto del año desde las nueve de la mañana hasta las cinco de la tarde. Para ser miembro del instituto es preciso pagar $150 de inscripcion.

Biblioteca de la Sociedad de Nueva York, University Place, Nº 67.— Está abierta todos los dias desde las ocho de la mañana hasta las siete de la tarde, y el salon público de lectura desde las ocho de la mañana hasta las diez de la noche; habiendo un salon separado para las señoras. Para ser miembro de la sociedad es preciso pagar $25 de inscripcion, con derecho de traspaso sujeto á



CASA DE LAS BIBLIAS.

un pago anual de $6. Las suscriciones temporales son $10 por un año; $6 por seis meses y $4 por trimestre.

Biblioteca de los Impresores, calle de Chambers Nº 3. — Contiene unos 4000 volúmenes y no se carga nada por la lectura, excepto á las personas que sacân libros de la biblioteca, las cuales deben pagar $1 de suscricion al año.

Biblioteca de las Mujeres, edificio de la Universidad.—Está abierta todos los dias desde las nueve de la mañana hasta las ocho de la noche y solo se admiten señoras.

Biblioteca de la Sociedad Cristiana de Jóvenes, casa de Biblias. —Está abierta todos los dias desde las ocho de la mañana hasta las diez y media de la noche. Para ser miembro de la sociedad es preciso pagar $2 de suscricion anual si la persona no llega á 40 años y $5 si pasa de dicha edad. Las suscriciones vitalicias cuestan $20 de una vez.

Biblioteca de Astor.—Se halla situada á poca distancia del Instituto de Cooper, entre la Avenida 4ª y Broadway, y fué regalo de un ciudadano particular. Se cree que la coleccion de libros que encierra es la mas rica y completa que hay en este continente, pues contiene mas de 100,000 volúmenes. Su situacion y la sencillez y elegancia del edificio, cuyo estilo es romano, lo hacen sumamente á propósito para el objeto á que está destinado. Como dijimos antes, esta biblioteca debe su existencia á la munificencia de John Jacob Astor, que para su creacion y sostenimiento legó la suma de $40,000. La admision es libre y el edificio está abierto desde las nueve de la mañana hasta el oscurecer. En obsequio de nuestros lectores vamos á hacer una sucinta descripcion de él. Entrando por la puerta principal y subiendo por una hermosa escalinata de 38 escalones de mármol, se llega al salon principal, adornado con columnas de mármol italiano que sostienen las galerias que hay en los cuatro frentes del mismo. Esta galerias están unidas con el salon por medio de ocho escaleras espirales. El salon tiene 50 piés de altura, y está alumbrado por una claraboya de 54 piés de largo por 14 de ancho. En la extremidad occidental están las oficinas del bibliotecario mayor, y en el primer piso los salones de lectura. Ningun forastero debe dejar de hacer una visita á esta biblioteca.

Terminaremos este capítulo con la descripcion de la Casa de la biblia. Este gran edificio construido de ladrillos y de figura casi triangular, ocupa una extension de tres cuartos de acre. Está situado entre la 3ª y 4ª Avenidas y las calles 8ª y 9ª La entrada principal está en la 4ª Avenida, y sobre el pequeño pórtico, y entre el 3º y 4º piso, hay una figura de piedra que representa la Religion, con una biblia en la mano. El frente, que da á esta calle, tiene 198 piés de largo; 202 el de la calle 8ª, 96 el de la 3ª Avenida y 232 el de la calle 9ª Es propiedad de la Sociedad de Biblias, y costó cerca de $300,000.

Los ingresos de esta sociedad, el primer año de establicida, —1816-17—ascendieron á $37,779, y desde entonces, hasta la fecha,

ha producido cerca de cinco millones de duros. Ha publicado y puesto en circulacion 9 millones de biblias, en 24 idiomás, diferentes y distribuido en varias misiones 500,000 ejemplares de las mismas.

En este edificio tienen sus oficinas: la Sociedad protestante Episcopal, para la propagacion del conocimiento evangélico; la junta de Misiones extranjeras; la Sociedad de Misioneros Americanos; la de Colonizacion, de Nueva York; la de la Casa de Refugio; la Sociedad para el mejoramiento de la condicion de los judios; y la Sociedad para el socorro de niños y pobres desvalidos. Se ocupan en este edificio cerca de 600 personas.



HOSPITAL GENERAL.

CAPITULO VI.

BENEFICENCIA.

Hospitales, Asilos, Enfermerias, Hospicios, etc.

SI la educacion está en extremo atendida en esta ciudad, no menos extendida se halla la beneficencia pública en todos sus ramos, y tanto los padres de la ciudad como cada ciudadano en particular se esmeran á porfia en que nada falte á los indigentes, contribuyendo cada cual á proporcion de sus recursos para tan filantrópico objeto.

Los establecimientos de beneficencia de Nueva York no son los que menos interés ofrecen al viajero. Estos nobles monumentos de la caridad, ya estén sostenidos por la generosidad particular, ya por la munificencia pública, forman la gloria y orgullo de la ciudad imperial. Tan numerosos son, que no permitiéndonos nuestros límites hacer mencion de todos ellos, nos vemos obligados á dar solo una sucinta noticia de los principales.

Hospital General de Nueva York.—Fué fundado por el conde de Dunmore, gobernador de la Colonia en 1701, y como establecimiento de beneficiencia es de la mayor importancia. De tiempo en tiempo ha recibido numerosas adiciones y mejoras, y en la actualidad ofrece á los enfermos todas las comodidades posibles. Aun cuando este hospital cuenta con los elementos necesarios para recibir á las personas heridas, no tiene el carácter de general y gratuito, y se carga un diario bastante módico por la asistencia médica, alimentos, botica, etc. Los estudiantes de los diferentes colegios de medicina de la ciudad gozan del privilegio de acompañar á los médicos del hospital en sus visitas, pagando por ello una retribucion insignificante. El sostenimiento del hospital consume una renta anual de $80,000, que con lo pagado por los enfermos, permite á los directores extender los beneficios del establecimiento á muchos que no pueden pagar la cuota exigida, $4 á la semana. El frente del hospital dá á Broadway y forma un espacioso jardin con una alameda de 90 piés de anchura. El edificio principal es de piedra parda, y tiene 124 piés de fondo con dos alas de 50 piés cada una. Hay ademas otros edificios anexos para los pacientes atacados de enfermedades contagiosas. El número de enfermos que anualmente entran en el hospital, asciende por término médio á unos 4000.

Hospital de Bellevue.—Se halla situado al extremo de la calle

26ª del Este cerca de la 1ª Avenida y se admiten en él enfermos bajo las mismas condiciones que en el hospital general.

Hospital de San Lucas.—Está situado en la calle 50ª esquina á la 5ª Avenida y es una de las instituciones de beneficencia mas admirables de esta ciudad, hallándose sostenida por los miembros de las iglesias episcopales de Nueva York.

Hospital de San Vicente. — Está situado en la calle 11ª del Oeste y se halla á cargo de las Hermanas de la Caridad.

Hospital de Mujeres.—Avenida de Madison Nº 83.

Hospital Oftalmico.—Se halla situado en la 4ª Avenida esquina á la calle 28ª del Este y está abierto los mártes, juéves y sabados de 1 á 3 de la tarde. El objeto de esta institucion es proporcionar medicinas, tratamiento y consejos á las personas que padecen de la vista y cuya pobreza no les permite pagar á un médico.

En la 2ª Avenida, Nº 210 hay otro establecimiento idéntico, abierto los lúnes, miércoles y viérnes de 12 á 2 de la tarde, para la recepcion de pacientes y reconocimiento de los que padecen de la vista. Los pobres de todo el Estado gozan del privilegio de admision y asistencia gratuita en el mismo.

Hospital de Mujeres y Niños.—Está situado en la 2ª Avenida Nº 126.

Hospital y Lactancia de Niños.—Calle 51ª del Este, esquina á la 3ª Avenida.

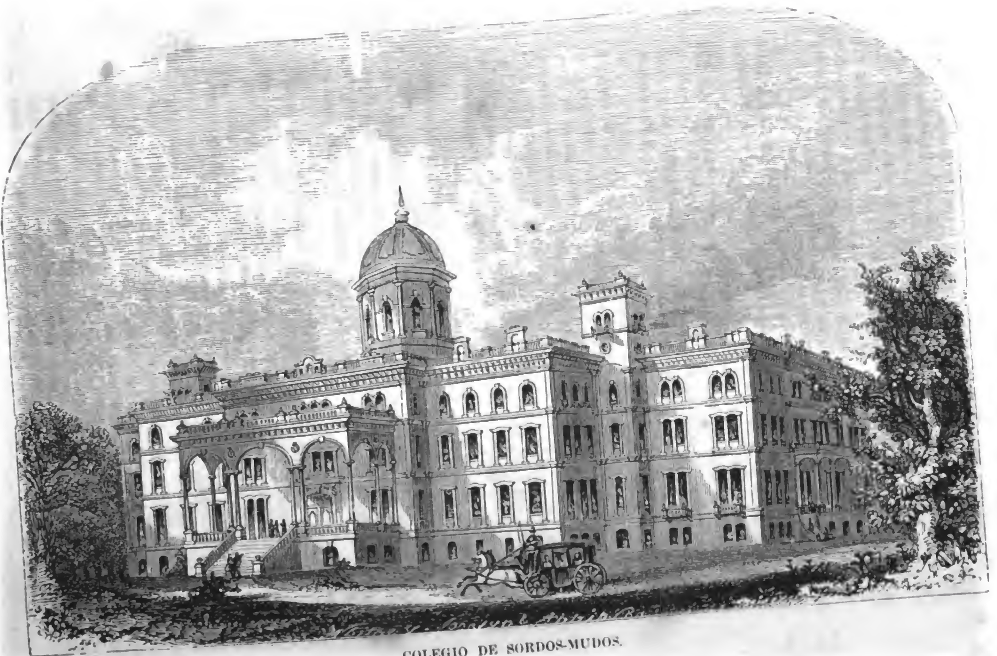
Hospital de los Judios.—Calle 28ª del Oeste Nº 138.

Hospital de Marina.—Se halla situado en Staten Island.

Enfermerias. — Con el nombre de *Dispensaries* se conocen en Nueva York varios establecimientos de beneficencia cuyo objeto es proporcionar medicinas y consejos médicos á los pobres de solemnidad. El número de enfermerias asciende á doce y se distinguen con los siguientes nombres.

Enfermeria General de Nueva York. — Se halla situada en la calle de Centre esquina á la de White. Es la mas antigua de la ciudad, pues fué establecida en 1795 y se calcula que ha proporcionado auxilios medicos á mas de 50,000 personas desde el dia de su instalacion. Está abierta todos los dias desde las 8 de la mañana hasta la puesta del sol para repartir medicinas y desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde para consultas y asistencia personal. Los domingos solo está abierta desde las 9 á las 10 de la mañana y desde la 1 á las 2 de la tarde.

Enfermeria de Demilt. — Ocupa un hermoso edificio situado en la 2ª Avenida esquina á la calle 23ª del Este, y es donacion que en 1851 hizo á la ciudad la señorita Demilt al tiempo de su muerte. El costo del edificio ascendió á $30,000 y está abierto todos los dias desde las 9 de la mañana hasta las cinco de la tarde del 1º de octubre al 1º de marzo, y desde las 8 hasta las 6 el resto del año, y los domingos desde las 9 á las 10 de la mañana y de 1 á 2 de la tarde. La asistencia médica tiene lugar en todo tiempo desde las 9 de la mañana á las 4 de la tarde.



COLEGIO DE SORDOS-MUDOS.

Enfermeria del Norte. — Waverley Place, esquina á la calle de Christopher.—Fué establecida en 1827 y está abierta todos los dias de 8 á 6 para el reparto de medicinas y de 9 á 3 para asistencia médica, y los domingos de 9 á 10 y de 1½ á 2½ para ambas cosas.

Enfermeria del Noroeste.—8ª Avenida Nº 511.—Fué establecida en 1852 y está abierta todos los dias de 8 á 4½ del 1º de octubre al 1º de marzo, y el resto del año de 8 á 6 para el reparto de medicinas, y de 9 á 3 en todo tiempo para asistencia médica, y los domingos de 9 á 10 y de 1 á 2, para ambas cosas.

Enfermeria del Nordeste.—Calle 51ª del Este esquina á la Avenida de Lexington. Está abierta todos los dias de 9 á 4, y los domingos de 10 á 11 y de 4 á 5.

Enfermeria del Este.— Calle de Essex Nº 57.—Fué establecida en 1834 y está abierta todos los dias de 8 á 6 del 1º de abril al 1º de octubre y el resto del año de 9 á 5 para el reparto de medicinas y de 10 á 4 en todo tiempo para asistencia médica, y los domingos de 9 á 10 y de 1 á 2.

Enfermerias Homeopaticas.— Hay cinco; la Central, situada en la calle 11ª del Este Nº 15 y abierta todos los dias, excepto los domingos de 12 á 1 y de 3 á 4 : la del Norte, situada en la 6ª Avenida Nº 695, y abierta todos los dias de 3½ á 5½: la de Nueva York, situada en la calla 34ª del Oeste Nº 65, y abierta todos los dias, excepto los domingos, de 11 á 4; otra en la calle 20ª del Este Nº 116, abierta todos los dias, menos los domingos, de 12 á 2, y otra en la calle de Bond Nº 59, abierta todos los dias, excepto los domingos, de 2½ á 4½.

Enfermeria Alemana.—Calle de Canal Nº 132; está abierta todos los dias, menos los domingos, de 3 á 6 de la tarde.

Asilos.—A veinte y siete nada menos ascienden los establecimientos de beneficencia que con el nombre de *asilos* posee la ciudad imperial, todos los cuales tienen mas ó menos importancia segun el objeto á que están destinados. Principiaremos nuestra reseña por el

Asilo y Colegio de Sordos-Mudos.—Este filantrópico establecimiento se halla situado en Fanwood, Washington Heights, en la calle 162ª del Oeste, cerca del camino de Bloomingdale (continuacion de Broadway), y es accesible ó por el ferrocarril del Hudson, ó por los coches de Manhattanville y High Bridge. El instituto fué establecido en 1817 y en mayo del año siguiente de 1818 se abrió su escuela en un edificio que hay dentro del parque de Broadway, llamado *Old Alms House* (Hospicio viejo), en donde subsistió hasta abril de 1819, en que fué trasladado á otro edificio construido expresamente para tan loable fin, y el cual consta de varios cuerpos separados, el principal de los cuales tiene 110 piés de frente por 60 de fondo y consta de cinco pisos. El edificio costó unos $31,000 y puede contener desahogadamente de 200 á 300 alumnos, ademas de las habitaciones especiales para el director, los profesores, etc. Es una de las instituciones de beneficencia mejor dotadas de Nueva

York y está sostenida por las donaciones de la legislatura del Estado, del ayuntamiento de esta ciudad y de los particulares que contribuyen para tan filantrópico objeto. Los pupilos reciben instruccion en todos los ramos ordinarios del saber humano y en las artes y oficios mecánicos, habiendo algunos de ellos que logran obtener muy buenas colocaciones, gracias al talento y sobretodo á la extraordinaria penetracion que por regla general poseen esos seres desgraciados. Tambien se admiten alumnos de pago á razon de $150 al año. El Dr. Peet es el director del establecimiento, que está abierto al público todos los dias no feriados desde la una y media hasta las 4 de la tarde, necesitándose un permiso especial para visitarlo. Recomendamos muy especialmente á los forasteros que no dejen de hacer una visita al colegio de sordos mudos.

No se puede ver sin un sentimiento de profunda lástima á aquellas infelices criaturas, privadas de la facultad de hablar como las demas; porque en sus ojos, en sus gestos, en sus ademanes, se trasluce claramente la lucha que sostienen con la incapacidad de su lengua para expresar sus sentimientos.

En uno de los pisos del edificio hay un gran salon en que se reunen todas las niñas en las horas de descanso, inclusa una parte de la noche, bajo la inspeccion de varias ayudantas, sordomudas tambien. Allí juegan, bailan, ó se entretienen en las labores propias de su sexo. Tanto en esta como en las demas habitaciones de la casa se nota una limpieza, una pulcritud y un órden que agradan mucho. Por otra parte, la situacion del Instituto es inmejorable, teniendo la ventaja de estar perfectamente ventilado; merced á todo lo cual los alumnos gozan en lo general de la mejor salud.

En la actualidad hay en el Instituto 220 alumnos, inclusas 96 niñas de diferentes edades. El Estado de Nueva York paga la enseñanza de 160 de ellos, y los demas estan á expensas de algunas personas benéficas. Cada una paga anualmente 130 pesos por todo, á excepcion del vestido, que se paga por separado. Los varones pueden aprender allí uno de estos oficios: zapatero, sastre, encuadernador, jardinero y ebanista, con arreglo á su inclinacion y aptitud; y por lo que toca á las mujeres, se les enseña á coser, á doblar y coser libros y otros oficios mecánicos. En este aprendizaje emplean unos y otros tres ó cuatro horas diarias; de modo que, una vez terminado, se halla cada cual en disposicion de proporcionarse el sustento por medio de su trabajo.

Asilo de Ciegos.—Esta noble institucion ocupa un gran edificio de granito y de arquitectura dórica, de tres pisos, y cuya longitud no baja de 175 piés, y se halla situado en la 9ª Avenida, entre las calles 33ª y 34ª. Debe su orígen al filántropo Dr. J. D. Russ, quien observando la triste condicion de los niños ciegos en el hospital de pobres, determinó dedicarse á mejorarla. Con tal objeto, sacó siete muchachos del hospital, los educó gratuitamente por espacio de dos años, y al fin consiguió que la Legislatura del Estado aprobase una ley por la cual se autorizaba la construccion del asilo. Los



ASILO DE CIEGOS.

pupilos reciben la educacion que se acostumbra dar á los ciegos, y se les enseñan algunos oficios mecánicos por medio del tacto, que es siempre el sentido mas desarrollado en los infelices privados de la vista.

El número de alumnos es en el dia de 135, cada uno de los cuales paga anualmente una cuota de 130 pesos, por instruccion, casa, alimento, etc., á excepcion de la ropa. Parece que, segun reciente acuerdo de la Legislatura de este Estado, se autoriza al Instituto pera recibir hasta 128 ciegos indigentes, que recibirán su instruccion por cuenta del erario.

El asilo cuenta con una hermosa capilla en que se oficia todos los domingos, y se puede asistir á ella solo por oir la música, arte que á todo ciego merece naturalmente singular predileccion.

El instituto de ciegos fué fundado en 1831 y está abierto todos los dias no festivos desde la una hasta las seis de la tarde, mereciendo que se le haga una visita especial. Para ir á él se pueden tomar los omnibus ó el ferrocarril de la 8ª Avenida segun mas convenga.

Asilo de Dementes, *ó Casa de Locos.*—Es una sucursal del hospital general de Nueva York y se halla situado en la calle 117ª del Oeste cerca de la 10ª Avenida. El edificio principal tiene 211 piés de frente por 60 de fondo y consta de cuatro pisos, habiendo además otros edificios anexos al mismo y dependientes de él. Ni el edificio, ni nada de cuanto le rodea ofrece al viajero ninguna de esas terribles y melancólicas escenas, tan frecuentes en los establecimientos destinados á recibir á los infelices privados de la razon, y la perspectiva que se goza desde la torre central es una de las mas hermosas de la ciudad.

El tratamiento que se dá á los desgraciados dementes es en extremo racional, humano é ilustrado, y todos los empleados del establecimiento se esmeran á porfía en aliviar la horrible suerte de los infelices seres privados de razon. El establecimiento está abierto todos los dias no festivos, y los forasteros pueden visitarlo sin escrúpulo alguno, en la seguridad de que no se presentarán á su vista las terribles y repugnantes escenas que suelen tener lugar en los establecimientos de la misma clase que hay en otros paises.

Segun lo dispuesto en los estatutos especiales del Estado de Nueva York, para ser admitido en el Asilo de Dementes es necesario obtener primero un certificado de demencia firmado por dos jueces de paz ó magistrados de policía de esta ciudad, los cuales lo expiden con presencia del certificado de dos facultativos respetables. Tambien es preciso hacer un arreglo con el Director ó guardian mayor del establecimiento en lo que respecta al pago de la pension anual que haya de satisfacerse por el enfermo, y cuyo pago es siempre por adelantado.

Asilo de Huérfanos.—Se halla situado en el camino de Bloomingdale (continuacion de Broadway) cerca de la calle 71ª y ocupa un hermoso edificio de 120 piés de frente por 60 de fondo, con una huerta de nueve acres de extension. El asilo, fue establecido en

1807, y el edificio actual quedó concluido en 1840. En la actualidad hay en él unos 200 huérfanos. Es una institucion digna de todo elogio y de que el viajero la visite, pudiéndose ir á ella por los omnibus de Manhattanville.

Casa de Desamparados.—Se halla situada en la calle 30ª del Este Nº 32, y su objeto es socorrer y dar alojamiento á los niños y mujeres desamparadas, pobres y sin proteccion. El establecimiento está á cargo de la Sociedad Americana para el Amparo de mujeres; la cual ha contribuido sobremanera en socorrer á los pobres y desamparados de la ciudad, pasando de 600 personas, entre niños y adultos, las que anualmente socorre y proporciona colocacion y medios de ganarse la subsistencia honradamente.

Asilo de Huérfanos de Leake y Watts.—Es otra institucion digna de elogio, fundada por las dos personas cuyo nombre lleva, y se halla situada entre las Avenidas 9ª y 10ª y las calles 111ª y 112ª occupando una manzana entera. El edificio principal tiene 206 piés de frente, y se halla rodeado de una hermosa huerta de 26 acres de extension. El establecimiento sostiene y dá educacion á mas de 200 huérfanos.

Casa de Industria de las Cinco Puntas.—Se halla situada en el Nº 155 de la calle de Worth y es una de las instituciones caritativas que mayores beneficios han producido, por cuando tiene por objeto separar á la juventud de la carrera del crímen y del vicio. Situada en el mismo centro de la abyeccion y la miseria, en el barrio mas degradado de la ciudad, extiende la egida de su proteccion y auxilio á la juventud cuyas costumbres y situacion la conducen rápidamente á la infamia y á la destruccion. Aun cuando la Casa de Industria, fundada por el Reverendo Mr. Pease, es muy moderna, puesto que fué establecida en 1848, ha sobrepujado á todos los demas establecimientos de beneficencia en los beneficios que ha producido. El número de personas empleadas diariamente en la casa es de 150 á 200, y desde su fundacion pasan de mil las mujeres que desde el fango de una vida de vicios, miseria y prostitucion, se han elevado gradualmente hasta ocupar una posicion respetable. Lo mas notable de este establecimiento es que casi todos sus gastos han sido sufragados por personas recogidas en él.

Los Hospicios y Establecimentos Correccionales de la ciudad se hallan situados en el rio del Este, en tres islas llamadas Blackwell, Ward y Randall, y están bajo la superintendencia del gobierno civil. Todos los edificios, á saber, la *Penitenciaria*, el *Hospital*, la *Casa de Locos* y la *Casa de Correccion*, que se hallan en las dos islas de Blackwell y Ward presentan un aspecto imponente, y son de piedra sacada de las canteras de las islas, las cuales proporcionan trabajo constante á los sentenciados. Todos los que se interesen en la condicion de los presos y en su reforma, deben visitar estos establecimientos, para lo cual es preciso pedir billete de admision en las oficinas de la administracion situadas en las Casas Consistoriales.

En esos establecimientos hay constantemente de 4000 á 5000 sentenciados.

La casa de Correccion es uno de los edificios mas notables, completos y espaciosos del pais y puede contener hasta 600 personas. El objeto de dicha institucion es separar á los vagos de los criminales y obligar á trabajar á los que pueden hacer algo para atender á su propia subsistencia. El edificio tiene 325 piés de frente y costó cerca de $100,000.

En la isla de Randall se halla la Casa de Refugio y el Hospicio ó Inclusa, todos los cuales tienen por objeto el sostenimiento y enseñanza de los niños pobres y abandonados. Estos establecimientos son los mas interesantes de todos y se recomiendan á la simpatía de los que quieran obtener buenos informes acerca de las instituciones de beneficencia de Nueva York.

A todos estos establecimentos se puede ir por el ferrocarril de la 2ª ó 3ª Avenida hasta la calle 61ª del Este y luego por esta hasta su extremo en donde hay botes que conducen á los pasajeros á dichas islas, ó bien por el vapor que cada hora sale del muelle que hay al extremo de la calle de Grand.

Asilo de Jóvenes.—Se halla situado en la calle 175ª del Oeste cerca de la 10ª Avenida y ocupa un hermoso edificio de piedra parda. Este asilo tiene por objeto reformar y dar educacion á los niños abandonados y se convierte desde luego en guardian y tutor legal de todos los que son enviados á él por acto voluntario de los padres ó por decision y órden de un magistrado de policía. La institucion debe su origen al Dr. J. D. Russ, ya mencionado en otro lugar y bien conocido en esta ciudad por sus esfuerzos para establecer el Asilo de Ciegos. Los buenos resultados que la institucion ha producido se deben principalmente á Mr. Wetmore, que ha sido presidente y tesorero de la misma desde su fundacion. El asilo cuenta tambien con una hermosa huerta de 20 acres, cultivada en parte por los niños, que durante su permanencia en aquel son instruidos en todos los ramos de la educacion primaria y secundaria. Luego que llegan á cierta edad son enviados al Oeste y escriturados, de manera que, á los pocos años, en vez de caer en la sima del crímen, como indefectiblemente hubiera sucedido, de haber quedado abandonados en las calles de la ciudad, se convierten en honrados padres de familia, ricos propietarios y aun representantes del pais, ocupando no pocas veces puestos de la mayor consideracion. El Asilo tiene ademas una *casa de recepcion* para 200 niños, situada en la calle 13ª del Oeste Nº 71, y en la cual deben permanecer estos por espacio de diez dias, á fin de que sus padres tengan lugar de reclamarlos, cuando haya motivo fundado para ello. Los dos edificios tienen capacidad suficiente para acomodar unos 700 niños.

Asilo de Arrepentidas.—Se halla situado en la 4ª Avenida entre las calles 88ª y 89ª, y como lo indica su nombre ha sido establecido con el objeto de separar de la senda del vicio á las mujeres prostituidas y miserables. El establecimiento está perfectamente dirigido

y gracias á los esfuerzos de muchas personas caritativas y generosas, ha producido grandes beneficios á la sociedad.

SOCIEDAD PARA EL SOCORRO DE VIUDAS POBRES CON FAMILIA.—Se halla situada en la calle 14ª del Este, y fué organizada en 1797 gracias á los esfuerzos de la señora Isabella Graham. El número de personas que esta sociedad socorre anualmente, asciende por término medio á 200 viudas y 500 niños.

CASA Y ESCUELA DE INDUSTRIA.—Calle 16ª del Oeste Nº 120. Fué establecida en 1850 y tiene por objeto proporcionar instruccion gratuita en las labores de su sexo á las mujeres pobres.

CASA DE PROTECCION.—Está situada en la calle de Houston esquina á la de Mulberry y se halla á cargo de las Hermanas de la Caridad.

CASA DE MATERNIDAD PARA MUJERES POBRES.—Calle de Marion, Nº 85.

ASILO DE HUÉRFANOS CATÓLICOS ROMANOS.—Hay dos, uno para varones, situado en la 5ª Avenida esquina á la calle 51ª y otro para hembras en la calle de Mott, esquina á la de Prince.

ASILO DE HUÉRFANOS DE COLOR.—5ª Avenida, esquina á la calle 43ª

ASILO DE HUÉRFANOS DE LA IGLESIA PROTESTANTE EPISCOPAL.—Calle 49ª del Este, cerca de la Avenida de Lexington.

ASILO DE HUÉRFANOS PROTESTANTES.—Calle 10ª Nº 5.

ASILO DE HUÉRFANOS E INDIGENTES JUDIOS.—Hay dos; una en la calle 27ª del Oeste entre las Avenidas 7ª y 8ª y otro en Lamartine place, Nº 1.

ASILO PARA LOS ANCIANOS E INDIGENTES DE COLOR.—Al extremo de la calle 65ª del Este; las solicitudes para admision deben presentarse en la casa Nº 41 de la calle 26ª del Oeste.

ASILO DE MUJERES DE LA SOCIEDAD DE CARCELES.—10ª Avenida Nº 191.

INSTITUCION DE LA SOCIEDAD DE SOCORRO de señoras de la Union, perteneciente á la iglesia metodista episcopal de Nueva York.—Calle 42ª del Oeste Nº 155.

CASA PROTESTANTE DE MISERICORDIA.—Hay dos; una en la calle de Broome Nº 465, y otra al extremo de la calle 86ª del Oeste.

ASILO DE MUJERES INDIGENTES ANCIANAS Y RESPETABLES.—Calle 20ª del Este Nº 139.

ASILO DE SAN LUCAS, PARA MUJERES CRISTIANAS INDIGENTES.—Calle de Hudson Nº 487.

ASILO DE MARINA.—Se halla situado en la costa norte de la isla de Staten, y tiene por objeto recibir á los marineros ancianos y enfermos. Fué fundado por el capitan Randall en 1801, é incorporado á la ciudad en 1806. El edificio en que se halla es sumamente hermoso y tiene 225 piés de frente, con una huerta de 160 acres. El número de marineros que hay en el establecimiento pasa de 300. Cerca de la Cuarentena se hallan tambien otro Asilo de marina para los enfermos, el *Asilo para los hijos y huérfanos* de los mari-

neros, y el Hospital de Marina, sostenido por una contribucion de $2 que pagan todos los emigrantes de paises estranjeros que vienen en primera cámara y de 50 centavos los de segunda cámara. Los fondos que se reunen anualmente por este concepto pasan de $100,000.

La Sociedad de Amigos de los Marineros Americanos tiene por objeto mejorar la condicion de los hombres de mar por medio de sermones, y abriendo casas de huéspedes, salones de lectura, cajas de ahorros, etc.

Ademas de los establecimientos mencionades se cuentan otras treinta sociedades de beneficencia tanto nacionales como extranjeras, y como los límites de nuestro libro no nos permiten dar pormonores acerca de todas ellas, nos limitaremos á citar sus nombres y localidad.

Sociedad de beneficencia de los antiguos bretones.—Calle de Canal, Nº 93.

" " de los encuadernadores.—187 Bowery.

" " alemana de Franklin.—

" " de viudas y huérfanos.—Calle de Canal, Nº 136.

" " de los franceses.—

" " alemana de viudas y huérfanas.—Calle de Ann Nº 62.

" " de los irlandeses.—Hay cinco; dos en la calle 17ª del Oeste Nºs 195 y 197; otras dos en la calle de Prince, Nºs 72 y 76, y una en la calle de Hester Nº 215.

" " de los italianos.—1103 Broadway.

" " de los sastres.—Calle de Prince Nº 76.

" " de los labradores.—Calle de Prince, Nº 42.

" " salvavidas.—Calle de Wall Nº 51.

" " de los mecánicos.—Calle de Prince Nº 76.

" " de viudas y huérfanos, de Montefiore.—

" " para la asistencia de mujeres.—Calle 21ª del Este Nº 34.

" " para socorrer á las viudas y huérfanos de los médicos.—Calle de Amity, Nº 19.

" " de los portugueses.—

" " de los canteros y picapedreros.—Hay dos, una en la 7ª Avenida, esquina á la calle 26ª del Oeste, y otra en la calle de Prince Nº 76.

" " catolica romana de la abstinencia total.—Calle de Roosevelt Nº 85.

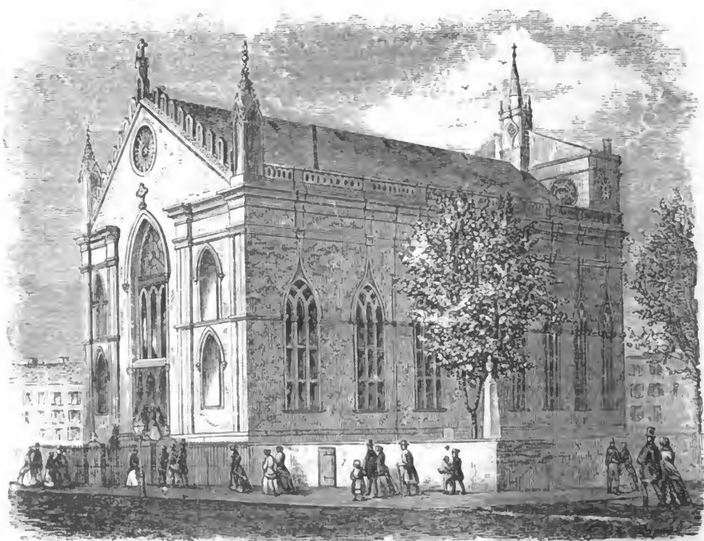
" " de los silleros y guarnicioneros.—193 Bowery.

" " de San David.—Hay dos, ambas situadas en la calle de Canal Nº 93.

Sociedad de beneficencia de los suizos.—
" " de los plomeros y pizarreros.—
" " de los jóvenes católicos romanos.—163 Bowery.

Hace algunos años había una sociedad española de beneficencia, pero por razones que ignoramos se disolvió al cabo de algun tiempo, y creemos que deberia establecerse nuevamente, porque su falta se hace sentir sobremanera.





CATEDRAL DE SAN PATRICIO.

CAPITULO VII.

RELIGION.

IGLESIAS.—CAPILLAS.—CEMENTERIOS.

COMO en este pais hay libertad omnímoda de cultos, cada cual puede profesar la religion que mejor le parezca, sin que nadie se ofenda por ello. Cada culto tiene sus ministros, sus iglesias y sus adeptos, dado que la religiosidad no sea una de las cosas que mas distinguen al pueblo de Nueva York.

Muy cerca de 300 iglesias hay en esta ciudad, pero con excepcion de una docena de ellas, ninguna merece especial mencion ni por su arquitectura, ni por sus adornos interiores, pues sabido es que las iglesias protestantes no tienen altares, ni retablos, ni imágenes, y que muchas de ellas mas bien parecen un teatro. Solo se abren los domingos tres veces al dia, á las nueve de la mañana, á las dos de la tarde y á las siete de la noche, y los ejercicios religiosos, que consisten en leer un pasaje de la biblia, sobre el cual hace el celebrante los comentarios correspondientes, en cantar los salmos, versículos y antífonas del dia, y en orar un rato, duran cada vez dos horas. Las naves están ocupadas por hileras de bancos en que se sientan los feligreses, y los asientos (*pews*) se alquilan por un tanto al año. Casi todos los pastores protestantes son casados y ellos y sus familias viven en una casa contígua á la iglesia. El culto se sostiene por medio de donativos voluntarios y de las rentas de las propiedades anexas á cada iglesia, que por cierto son bien escasas en muchas de ellas.

La religion católica cuenta en esta ciudad con 31 iglesias cuyos nombres y localidad daremos mas adelante, y está representada por un arzobispo y el clero correspondiente.

Hechas estas observaciones, pasaremos á describir algunos de los edificios destinados al culto, principiando por la

CATEDRAL CATÓLICA DE SAN PATRICIO.—Fué construida en 1815 y en la época de su construccion el terreno en que se edifició se consideraba como los suburbios de Nueva York. Hoy, gracias al rápido desarrollo de la poblacion, se halla muy abajo del centro de esta. El exterior del templo nada de notable ofrece por su arquitectura. Las dimensiones del edificio son bastante regulares, pues tiene 80 piés de frente por 160 de fondo. El interior de la iglesia está elegantemente adornado, y un gran número de columnas góticas sostienen la elevada bóveda. Las grandes ventanas con vidrios

de colores que hay en el trascoro, aumentan la belleza del interior. La iglesia tiene capacidad suficiente para contener dos mil personas. Al lado de la catedral se hallan las oficinas del arzobispo y del vicario general.

La Trinidad.—En frente de la confluencia de la calle de Wall y Broadway, se halla la iglesia de la Trinidad, uno de los edificios mas magníficos de este continente, y tambien el cementario anexo á ella, en el cual reposan los primeros habitantes de la ciudad.

Su orígen se remonta al año de 1696, bajo el reinado de Guillermo III y Maria de Inglaterra. La fundaron los episcopales, congregacion religiosa muy opulenta y á la cual pertenece todavia. Siendo en un principio de pequeñas dimensiones, se le dió mayor ensanche en 1735 y 37, hasta llegar á tener 140 piés de largo y 70 de ancho. Devorada por un incendio seis años despues, se reedificó en 1778, subsistiendo así hasta 1839, en que se echó abajo, para construir la iglesia actual que quedó concluida en 1846. Costó 358,620 pesos, en esta forma: el edificio, incluso el adorno interior, 337,994; el órgano, 11,252; el reloj y 4 campanas de armonia, 5844; balaustradas, enlosado, etc., 3530. La iglesia es de una piedra arenosa de color ceniciento: su longitud, 189 piés; su latitud, 84; su elevacion, 64, y hasta la cúspide de la torre, 189 piés.

En esta torre hay un reloj y ocho campanas, las cuales están templadas de manera que, tocándolas á la vez, producen un acorde y grato retiñido. Dentro de la iglesia caben con toda comodidad unas 800 personas.

Los angloamericanos aseguran que la Trinidad es la obra maestra de arquitectura gótica de su pais.

En el cementerio que rodea á la iglesia, se vén los sepulcros de muchos de los héroes de la Revolucion, y diferentes monumentos con extraños y curiosos epitafios que ofrecen grande interés al viajero anticuario. Siendo la iglesia de la Trinidad uno de los objetos que mas llaman la atencion del forastero que llega á Nueva York, merece que se la haga una visita. La iglesia está siempre abierta durante el dia, y á cualquiera hora se puede subir á la torre con permiso del campanero.

Iglesia de la Gracia.—Es toda de mármol blanco y se halla en la esquina de Broadway y la calle 10ª Su situacion en el vértice del ángulo que forma Broadway en este punto, hace que pueda verse perfectamente desde una legua de distancia, formando uno de los objetos que mas excitan la admiracion de nacionales y extranjeros. El exterior, tambien de mármol, con sus numerosas torrecillas de gallardo contorno y mil calados, está primorosamente adornado y recibe la luz por cuarenta ventanas góticas cerradas con vidrios de colores. La torre principal alcanza una altura de 110 piés. El edificio costó $145,000.

Capilla de San Pablo.—Fué construida en 1766 y pertenece á la congregacion episcopal. Está situada en Broadway, frente al Museo de Barnum: ocupa una extension de 151 piés de ancho y 73





IGLESIA DE LOS PURITANOS.

de fondo: la torre, en la que hay un reloj con cuatro esferas, se eleva 208 piés sobre el nivel de la calle.

La arquitectura del edificio pertenece al orden Jónico; sobre la entrada principal que está sostenida por cuatro columnas, hay una estátua de San Pablo, y frente á la puerta está el sepulcro en que reposan las cenizas del general Montgomery, muerto en Quebec durante la guerra de la Independencia. Al lado izquierdo de la iglesia y en la parte posterior hay un cementerio, del que no se hace uso actualmente.

Iglesia de San Marcos.—Situada en la calle de Stuyvesant, fué construida en 1826. Nada hay en su arquitectura ni en su capacidad digno de llamar la atencion. Sin embargo, á este edificio está asociada una página histórica: alli reposan las cenizas del último gobernador holandes que hubo en Nueva York.

Iglesia de Santo Tomas.—Es una de las primeras que se construyeron en Nueva York, y pertenece al órden gótico. Está situada en la esquina de Broadway y la calle de Houston. Es toda de piedra sin labrar, y tiene 113 piés de frente y 62 de fondo.

Capilla de la Trinidad.—Está situada en la calle 25ª, cerca de Broadway, y se extiende hasta la calle 26ª El edificio es de forma elegante y costó $260,000. Tiene 180 piés de frente y 54 de fondo, y recibe la luz por una infinidad de ventanas con ricos vidrios de colores.

Iglesia del Calvario.—Este airoso y bonito edificio, construido en 1847, está situado en la 4ª Avenida esquina á la calle 21ª Es de piedra oscura y muy espacioso, habiendo costado su construccion $80,000.

Iglesia de los Difuntos (*of All Souls*).—Edificio escéntrico y remarcable, construido al estilo de las iglesias italianas de la edad media. Es de ladrillo y piedra mezclados, los primeros de color rojo y la segunda blanca, lo cual forma un contraste muy singular. Está situado en la 4ª Avenida esquina á la calle 20ª

Iglesia de San Pablo.—Magnífico edificio, de forma caprichosa, de mármol blanco, situado en la 4ª Avenida esquina á la calle 22ª Tiene dos elevadas torres, de 210 piés de alto cada una. El frente ocupa una extension de 146 piés y tiene 77 de fondo.

Iglesia Francesa.—Por este nombre se conoce la Iglesia del *Espíritu Santo*, bonito edificio de mármol, situado en la calle de Franklin esquina á la de Church, y de la propiedad de una sociedad de franceses protestantes. Está construido segun un modelo genovés; el frente ocupa una extension de 100 piés y 50 el fondo. Costó $60,000.

He aquí los nombres y localidad de todas las iglesia católicas de esta ciudad.

Asuncion, 9ª Avenida esquina á la calle 49 del Oeste.
Inmaculada Concepcion, calle 14 del Este, Nº 245.
Santísimo Redentor, calle 3ª Nº 149.
Natividad, 2ª Avenida, Nº 46.

Santa Cruz, calle 42 del Oeste Nº 199.
Anunciacion, Manhattanville, calle 130.
San Pablo, calle 59 del Oeste cerca de la 9ª Avenida.
San Ildefonso, calle de Thompson, Nº 10.
San Andrés, calle de Duane, cerca del City Hall Place.
Santa Ana, calle 8ª Nº 149.
San Bonifacio, calle 47 del Este, cerca de la 2ª Avenida.
Santa Brígida, Avenida B, esquina á la calle 8ª
Santa Colomba, calle 25 del Oeste, Nº 211.
San Francisco (alemana), calle 31 del Oeste Nº 93.
San Francisco Javier, calle 16 del Oeste, Nº 36.
San Gabriel, calle 36 del Este, Nº 179.
Santiago, calle de James, Nº 32.
San Juan Bautista (alemana), calle 30 del Oeste Nº 125.
San Juan Evangelista, calle 50 del Este cerca de la 5ª Avenida.
San José, 6ª Avenida, esquina á Washington Place.
San José (alemana), 9ª Avenida esquina á la calle 126 del Oeste.
San Lorenzo, calle 84 del Este, cerca de la 4ª Avenida.
Santa Maria, calle Grand Nº 438.
San Miguel, calle 32 del Oeste Nº 254.
San Nicolás (alemana), calle 2ª Nº 125.
San Patricio (la Catedral), calle de Mott, esquina á Prince.
San Pablo, Harlem, 3ª Avenida Nº 1968.
San Pedro, calle de Barclay esquina á Church.
San Esteban, calle 28 del Este Nº 93.
San Vicente de Paul (francesa), calle 23 del Oeste, Nº 127.
Transfiguracion, calle de Mott, esquina á la de Park.

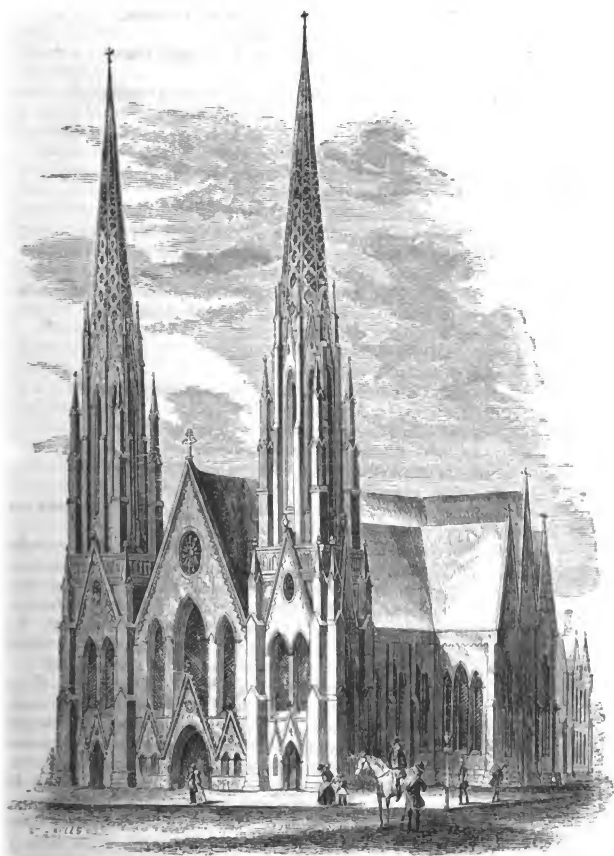
Cuéntanse ademas en esta ciudad otras 265 iglesias, formando un total de 296, repartidas del modo siguiente:

Católicas, 31; Baptistas, 33; Congregacionalistas, 4; Holandesas reformadas, 21; De los Amigos, 8; Luteranas, 7; Episcopales metodistas, 35; Episcopales metodistas africanas, 4; Protestantes metodistas, 1; Presbiterianas, 46; Presbiterianas unidas, 6; Presbiterianas asociadas reformadas, 1; Presbiterianas reformadas, 5; Episcopales protestantes, 55; Unitarias, 2; Universalistas, 4; Sinagogas judias, 18; de diferentes denominaciones, 20; total, 296.

Cementerio de Greenwood, Oficina Nº 30 Broadway.—Este precioso y extenso lugar, pues ocupa un area de 330 acres, está situado en las Alturas de Gowanus, á dos millas y media de South Ferry, desde donde, con la mayor facilidad pueden ir los que deseen visitarlo, tomando los carritos que salen de allí cada cinco minutos.

Este cementerio esta arreglado con mucho gusto: pues hay en él mas de quince millas de Avenidas y una infinidad de veredas. La parte mas elevada presenta una vista encantadora. Desde allí se ven perfectamente la ciudad de Nueva York, su puerto, y las islas y fortificaciones que la rodean y una gran parte del Oceano.

Hay en Greenwood millares de tumbas y mausoleos que merecen ser visitados. A la orilla del Lago Sylvan están la de la señorita



IGLESIA DEL CALVARIO.



IGLESIA PRESBITERIANA.



IGLESIA PRESBITERIANA.

Do-humme; cerca de esta la del poeta Clarke y la magnífica de la desgraciada Miss Canda. Esta última costó $10,000. Son tambien dignos de mencion el mausoleo de los Prácticos y el de los Bomberos.

Puede visitarse Greenwood todos los dias de la semana, sin pagar nada, pues basta solo proveerse de un billete, que se obtiene de cualquier muñidor ó agencia funeraria de la ciudad. Los domingos no se permite la entrada al público, sino solo á las familias que tengan allí enterrados algunos de sus miembros.

Ademas de este cementerio hay en Brooklyn los siguientes:

CALVARY.—Oficina Nº 266, calle de Mulberry. Esta situado en New Town, Long Island, á 2½ millas del ferry de la calle 10ª

CITIZEN'S UNION.—Oficina Nº 15, calle de Laurence. Está situado en la Avenida de Buffalo, en Brooklyn, á 3 millas de Fulton Ferry.

CITY.—Oficina Nº 1 calle de Bond. En Wards Island.

CYPRESS HILL.—Oficina Nº 3 Tryon Row. En la Avenida de Myrtle, á cinco millas del ferry de Williamsburgh.

LUTHERAN.—Oficina Nº 484 Broadway. En Jamaica, Long Island, á cuatro millas del ferry de Williamsburgh.

MACHPELAH.—Oficina Nº 277 al Oeste de la calle 23ª En New Durham, condado de Hudson, New-Jersey.

MARBLE.—Oficina Nº 47 calle de Warren. En la calle 2ª entre las Avenidas 1ª y 2ª

NEW-YORK BAY.—En Bergen Point, á 2½ millas del ferry de Jersey City.

TRINITY CHURCH.—Oficina Nº 187 calle de Fulton. Entre las calles 153ª y 155ª, del Oeste.

UNION.—Oficina Nº 192 calle de Rivington. Cerca de la Avenida Wyckoff, en Brooklyn, á 3½ millas del ferry de la Avenida de Division.

WASHINGTON.—Oficina Nº 133 calle de Nassau. En Gravesend, Long Island, á 6 millas de Fulton Ferry.

CAPITULO VIII.

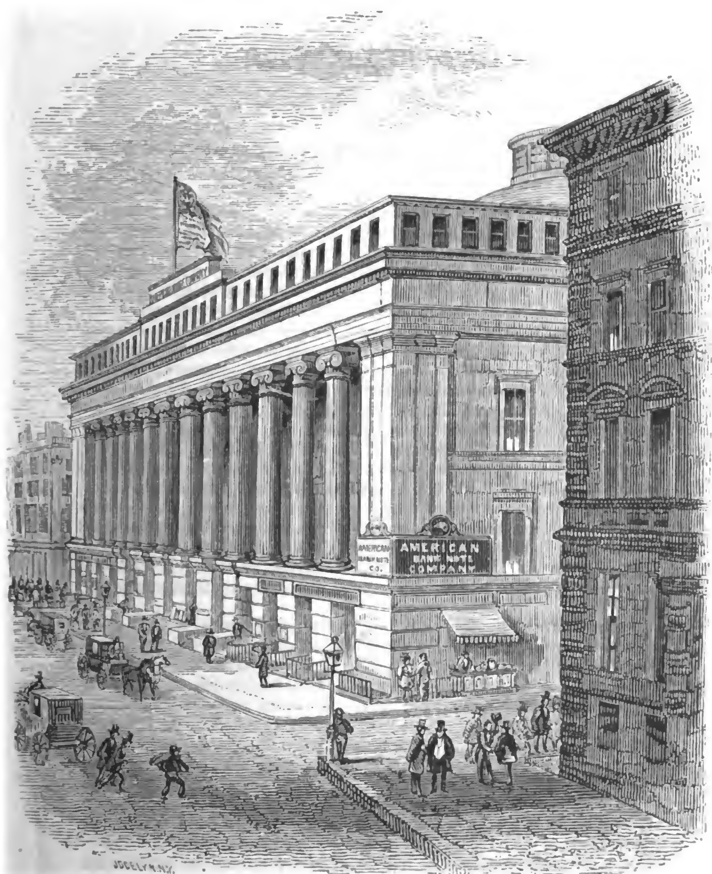
COMERCIO.

INSTITUCIONES Y COMPAÑÍAS DE CRÉDITO.—BANCOS.—CAJAS DE AHORROS.—COMPAÑÍAS DE SEGUROS.

NUEVA YORK es el mejor punto para concentrar el comercio de un gran continente y todos los productos que forman los elementos necesarios del comercio del mundo. Sin extender la actividad mercantil de esta ciudad, es imposible engrandecer ningun negocio ó empresa. Si las cosechas abundantes recompensan la industria agrícola de Inglaterra y de la Europa occidental, el dinero abunda, y el comercio le lleva á los mercados mas remotos, en forma de objetos fabricados. Para conseguir esta fabricacion, se necesita que los Estados Unidos abastezcan al comercio con una cantidad cada vez mayor de materias primeras. Pero si los acontecimientos políticos impiden el flujo del capital, y el comercio necesita menos para sus empresas, Nueva York ofrece para su empleo las garantias de la Confederacion, las de los Estados ó las de las Corporaciones. Si las operaciones de los gobiernos europeos absorven el oro, Nueva York cubre esa falta enviando inmediatamente inmensas sumas que restablecen el equilibrio de los mercados monetarios. Cada pulsacion del comercio del mundo sirve para acelerar y aumentar la prosperidad de Nueva York, y para dar nuevo valor á su importancia. Su movimiento, su riqueza, su comercio nacional y extranjero, todo presenta la prueba de su creciente fuerza y poderio.

La calle de Wall ofrece un cuadro en miniatura de la vida mercantil de Nueva York; es el centro de donde sale todo el tráfico en los fondos y acciones de empresas públicas y particulares, y cualquier desarreglo que haya en ella, por pequeño que sea, se siente en todos los Estados Unidos. En dicha calle están situadas las oficinas de los principales Banqueros, Corredores y Compañias de Seguros, así como la Bolsa, en la que se reunen los Comerciantes para tratar de sus negocios, habiendo nacido en ella algunos de los proyectos mas gigantescos del mundo.

LA BOLSA.—Está situada entre las calles de Wall, William y Hanover y la Plaza de la Bolsa. Es de granito azul de Quincy y se distingue por sus bellas proporciones y su aspecto macizo é imponente. Sus dimensiones se han arreglado de modo que produzcan



LA BOLSA Y ADUANA.



ANTIGUA ADUANA, HOY TESORERIA.

el mejor efecto arquitectónico, y son las siguientes: 200 piés de longitud ó fondo por 171 en el frente de la calle de Wall y 144 en el de la Plaza de la Bolsa. Le elevacion desde el piso de la calle hasta la cornisa es de 77 piés y hasta el remate de la cúpula de 124. El pórtico se halla adornado de 18 columnas del órden Jónico que al par de prestarle gracia producen un efecto imponente. El interior del edificio corresponde exactamente á la impresion que causa su aspecto exterior; ademas de las numerosas habitaciones que se emplean para varios usos, tiene en el centro una hermosa rotonda, terminada por ocho magníficas columnas de órden Corintio y de mármol de Italia. Dicha rotonda puede contener cómodamente sobre 3000 personas. El costo total del edificio incluyendo el terreno ascendió á cerca de dos millones de pesos, y se construyó con arreglo al plan del arquitecto Isaías Rogers, en el mismo sitio que ocupaba la antigua Bolsa, la cual fué destruida cuando el gran incendio de 1835.

En la actualidad se hallan tambien en el edificio de la Bolsa las oficinas de la Aduana, habiéndose hecho los arreglos interiores consiguientes.

La Aduana.—Entre las calles de Wall, Nassau y Pine elévase un majestuoso edificio de arquitectura griega y del órden Dórico. El material empleado en su construccion es el mármol blanco; sus proporciones y plano son bastante parecidos al del antiguo Partenon de Atenas, y la solidez del conjunto es tal, que se puede asegurar sin temor de equivocarse, que su duracion igualará á la de las Pirámides de Ejipto. Ocupa el mismo sitio que la antigua Casa Federal en cuyo balcon Washington prestó juramento en el acto de la inauguracion como Presidente de los Estados Unidos en 31 de abril de 1789, y sus proporciones las siguientes; 80 piés en cada uno de sus frentes, 200 de costado ó fondo y 80 de altura. En cada frente hay un soberbio pórtico de 8 columnas de mismo órden del edificio, siendo las dimensiones de cada una 32 piés de altura, por 5 piés, 8 pulgadas de diámetro. El ascenso á los pórticos se verifica por 18 escalones de mármol blanco, en el frente de la calle de Wall y por 4 del mismo material en el de la calle de Pine. La rotonda que hay en el centro del edificio es una obra maestra en su clase, tiene 60 piés de diámetro, y se calcula que se recolectan en ella los dos tercios de la renta total de los Estados Unidos. No hay en toda la Union ningun otro establecimiento del Gobierno en que se verifiquen mas transacciones mercantiles. El costo del edificio, incluso el solar, ascendió á $1,195,000. En su construccion se han empleado trozos de piedra de 33 toneladas. El edificio de la Aduana está hoy ocupado por las oficinas de la Tesorería de los Estados Unidos.

Contraste.—Está situado en la calle de Wall, inmediato á la Aduana. Ocupan el edificio, que es de mármol blanco, los empleados del Gobierno encargados de valorizar y examinar los metales que se envian á la casa de moneda de Filadelfia para su acuñacion, etc. En él se hace tambien la operacion de fundir y refinar el oro. El frente del edificio está ocupado por las oficinas del tesorero, y

los contrastes. En la oficina del Tesorero se recibe oro y plata en depósito por cantidades no menores de $100 y se devuelve metálico ó barras selladas á eleccion del depositante. Las personas que quieran presenciar y hacerse cargo de todas las operaciones del establecimiento pueden verificarlo en cualquier tiempo, pues hay entrada franca todos los dias de 10 á 12 de la mañana.

El Estado de Nueva York contaba en 1861 con 343 bancos, compañías de crédito y banqueros particulares, cuyo capital total ascendia á $111,821,000; la circulacion á $28,239,000; los depósitos á $110,664,000 y los préstamos á $202,241,000. De esos 343 bancos, 55 se hallan en la ciudad de Nueva York, con un capital de $69,907,435 y una existencia en metálico de mas de $30,000,000. Entre los bancos de Nueva York hay 28 que tienen mas de un millon de pesos de capital; doce tienen dos millones cada uno; cinco, tres millones; uno, cuatro millones; uno, cinco millones, y uno, nueve millones.

Estos inmensos capitales proporcionan los medios de hacer el comercio en gran escala. A proporcion que este ha aumentado ha crecido el capital de los bancos; y así vemos que en 1861 ascendió á $69,907,435, cuando en 1850 solo era de $27,410,000. Esto basta para demostrar la gran prosperidad de las clases mercantiles, mientras que las inmensas sumas depositadas en las diferentes cajas de ahorros de la ciudad, son la mejor prueba de la creciente riqueza de las clases industriales. Nueva York cuenta con 25 Cajas de Ahorros, y en el resto del Estado hay 31 mas, haciendo un total de 56. El dinero depositado en las de la ciudad ascendió en los últimos cinco años á las cantidades siguientes:

1857,	$32,453,242
1858,	32,615,182
1859,	36,809,420
1860,	43,410,083
1861,	48,988,826

El número de depositantes ascendió en este último año á 235,485; es decir, que casi la cuarta parte de la poblacion acudió á depositar en el banco sus economías, y como á cada depositante corresponden por término medio $236, queda probado que el trabajo es productivo y que las clases trabajadoras, con muy cortas excepciones, son económicas y pueden disponer de algo mas de lo necesario.

Como no todo lo que reluce es oro, debemos manifestar en honor de la verdad que entre los muchos bancos que hay aquí los unos viven, los otros vegetan; unos caminan con paso firme y en medio de la claridad necesaria; otros se arrastran trabajosamente al traves de las mas densas tinieblas. Por tal razon, una confianza absoluta en ellos, sin distincion, tendria muy poco de cuerda, tendria mucho de aventurada; y otro tanto decimos de todos los bancos del resto de la Union. Se han recibido tantos desengaños que la desconfianza es no solo autorizada sino natural y justa á todas luces. Porque

aquí es precisamente donde, mas que en otro pais alguno, se corre el peligro de arruinarse en un abrir y cerrar de ojos; aquí donde se da á las leyes una amplitud inconcebible, ó bien se eluden fácilmente por medio de interpretaciones arbitrarias ó capciosas. De poco sirve todo el rigor del sistema penal vigente, si rara vez se pone en práctica con la rectitud debida. De aquí las quiebras fraudulentas que con escándalo general ocurren en este pais todos los dias: de aquí el que se vean rehabilitados una y otra vez los mismos que una y otra vez han hecho vil tráfico con los intereses agenos.

Las compañías de Seguros contra incendios son tambien un gérmen de inmoralidad, y causa inocente de no pocas desgracias. Un incendio casi hace época entre nosotros, y nos alarma y nos consterna; mientras que en los Estados Unidos no pasa de ser un acontecimiento trivial y hasta pudiéramos añadir cotidiano, sin exponernos á que se nos tildase de exageracion. El pueblo ha llegado ya á familiarizarse con este género de espectáculos; y así, bien pueden tocar á rebato las campanas, y rodar por las calles las bombas de incendios á los gritos de: "*¡fuego! ¡fuego!*" de los *Firemen* que las conducen, en tanto que los capataces se esfuerzan inútilmente en hacerse obedecer de aquella turba insubordinada, arrancando de sus bocinas de metal, broncos y atronadores sonidos. No por eso se turbará gran cosa la tranquilidad pública; porque, si bien suele acudir al lugar de la catástrofe un enjambre de personas, no lleva otro objeto que satisfacer su curiosidad. Por lo demas, verán desplomarse con estrépito las paredes y achicharrarse el mueblaje y desparecer entre nubarrones de humo, una, dos, tres ó mas casas, con la mayor indiferencia del mundo. Quizá el mismo dueño del edificio incendiado se recrea con la triste perspectiva, sin curarse mas que de la indemnizacion que debe recibir de tal ó cual compañía de seguros. Porque un incendio es aquí muy á menudo una especulacion como otra cualquiera. Un proprietario sin conciencia, cuya finca se halla asegurada, se propone adquirir á poca costa otra nueva, en lugar de la suya deteriorada; pues bien, en tal caso apela á un recurso tan indigno como eficaz; le pone fuego por su propia mano, y casi siempre logra su objeto; pues cuando acude el socorro, las llamas han tomado ya un incremento que hace el mal irremediable.

Las compañías de Seguros marítimos y sobre la vida, aun cuando no ofrecen tantos inconvenientes como las anteriores, no dejan, sin embargo, de dar lugar á fraudes y abusos, aunque no en tan gran escala.

Pero aun con todas sus faltas, el sistema de crédito de esta ciudad está mucho mejor organizado que en otras partes, y las cajas de ahorros, sobre todo, ofrecen garantías que nunca han salido fallidas.

Hechas estas observaciones preliminares, que hemos creido necesaria; pasaremos á dar la lista de todas las Instituciones de crédito que hay en esta ciudad.

El número de Bancos asciende á 54, cuyos nombres y localidad son como sique:

American Exchange, 128 Broadway. Atlantic, 146 Broadway.

Bank of America, 46 Wall. Bank of Commerce, calle de Nassau esquina á Cedar. Bank of New-York, 48 Wall. Bank of North-America, 44 Wall. Bank of the Commonwealth, 15 Nassau. Bank of the Republic, calle de Wall esquina á Broadway. Bank of the State of New-York, 33 William. Broadway, 237 Broadway. Bull's Head, 314 3ª Avenida. Butchers' and Drovers', 124 Bowery.

Chatham, 192 Broadway. Chemical, 270 Broadway. Citizens', 58 Bowery. City, 52 Wall. Continental, 7 Nassau. Corn Exchange, 13 William.

Dry Dock, Avenida D esquina á la calle 10ª

East River, 680 Broadway.

Fulton, calle de Pearl, esquina á Fulton.

Greenwich, 402 Hudson. Grocers', 59 Barclay.

Hanover, 33 Nassau.

Importers' and Traders', 247 Broadway. Irving, calle de Greenwich esquina á Warren.

Leather Manufacturers', 45 William.

Manhattan, 40 Wall. Manufacturers' and Merchants', 561 Broadway. Marine, 90 Wall. Market, calle de Pearl esquina á Beekman. Mechanics', 33 Wall. Mechanics' and Traders', 153 Bowery. Mercantile, 182 Broadway. Merchants', 42 Wall. Merchants' Exchange, 185 Greenwich. Metropolitan, 108 Broadway.

Nassau, calle de Nassau esquina á Beekman. National, 36 Wall. New-York County, 88 8ª Avenida. New-York Exchange, 184 Greenwich. North River, 187 Greenwich.

Ocean, calle de Greenwich esquina á Fulton. Oriental, 122 Bowery.

Pacific, 470 Broadway. Park, calle de Beekman esquina á Theatre Alley. Peoples', 395 Canal. Phœnix, 45 Wall.

St. Nicholas, 7 Wall. Seventh Ward, 234 Pearl. Shoe and Leather, 271 Broadway.

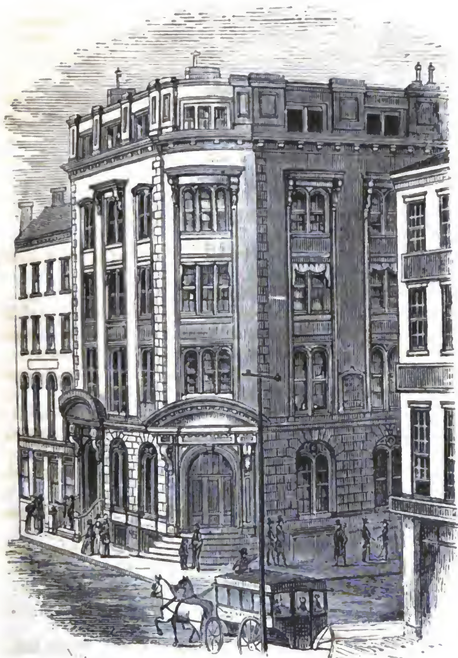
Tradesmen's, 289 Broadway.

Union, 34 Wall.

Los bancos está abiertos todos los dias del año, desde las 10 de la mañana hasta las 3 de la tarde, excepto los Domingos y fiestas de tabla y nacionales.

El interés del descuento en los bancos de esta ciudad es el de 7 por ciento, excepto en los que tienen fondo de seguridad (*Safety Fund*), que es solo de 6 por ciento al año, para todas las letras ó cartas órdenes que no sean á 60 dias vista. Se conceden tres dias de gracia y se deduce el descuento correspondiente á ellos.

Toda letra ó carta-órden presentada á descuento debe ser entregada en la oficina la víspera del dia señalado para el descuento, y



BANCO DE LA REPUBLICA.



CAJA DE AHORROS DEL BOWERY.

dirigida al cajero en carta sellada, manifestando el nombre de la persona á quien se endosa para descontarla, etc.

Los depósitos de dinero ó cartas-órdenes para cobranza, se anotarán en el libro correspondiente al tiempo de hacer el depósito.

Cajas de Ahorros.

El número de estas asciende á 21, en el órden y forma siguiente :

Atlantic, 177 Chatham.

Bank for Savings in the City of New-York, 67 Bleecker. Bowery, 130 Bowery. Broadway, 4 Park Place.

Citizens', 58 Bowery.

Dry Dock, 663 calle 4ª

East River, 3 Chambers. Emigrant Industrial, 51 Chambers.

Franklin, 594 8ª Avenida.

German, 14 3ª Avenida. Greenwich, 73 6ª Avenida.

Institution for the Savings of Merchants' Clerks, 516 Broadway. Irving, 96 Warren.

Manhattan, 644 Broadway. Mariners' Savings Institution, 1 3ª Avenida. Mechanics' and Traders' Savings Bank, 482 Grand.

Rose Hill, calle 14ª esquina á la 8ª Avenida.

Seamen's Bank for Savings, 78 Wall. Sixpenny Savings, Clinton Hall, Astor Place.

Third Avenue, 314 3ª Avenida.

Union Dime, 429 Canal.

Compañías de Seguros contra Incendios.

Hay en esta ciudad 132, entre nacionales y extranjeras, y son las siguientes.

Adriatic, calle de Nassau Nº 5. Ætna, Broadway Nº 170. Ætna (de Hartford, Connecticut), calle de Wall Nº 62. Albany (ciudad de Albany, New-York), calle de Wall Nº 6. Albany Mutual (Albany), calle de Wall Nº 47. American, calle de Wall Nº 48. American (Boston), calle de Pine Nº 46. American (Filadelfia), calle de Liberty Nº 75. American (Providencia), calle de Pine Nº 46. American Exchange, Broadway Nº 128. Arctic, calle de Wall Nº 18. Astor, calle de Wall Nº 16. Atlantic (Brooklyn, N. Y.), calle de Wall Nº 14. Atlantic (Providence), calle de Wall Nº 64. Augusta Insurance and Banking Company, calle de Wall Nº 27.

Beekman, calle de Wall Nº 8. Bowery, 124 Bowery y calle de Pine Nº 8. Boylston (Boston), calle de Pine Nº 46. Brevoort, calle de Wall Nº 70. Broadway, 433 Broadway y calle de Wall Nº 2. Brooklyn (Brooklyn), calle de Wall Nº 18.

Central Park, 168 Broadway. Charter Oak (Hartford, Connecticut), calle Broad Nº 4. Citizens', calle de Wall Nº 67. City, calle de Wall Nº 61. City (Hartford, Connecticut), calle Broad Nº 4. City (New-Haven, Connecticut), calle Broad Nº 4. Clinton, calle de Wall Nº 52. Columbia, calle de Wall Nº 10. Com-

MERCE, calle de Wall Nº 27. COMMERCE (Albany, N. Y.), calle de Wall Nº 62. COMMERCIAL, calle de Wall Nº 49. COMMONWEALTH, calle de Wall Nº 6. COMMONWEALTH (Pensilvania), 195 Broadway. CONNECTICUT (Hartford), calle de Wall Nº 61. CONTINENTAL, 102 Broadway. CORN EXCHANGE, calle de William Nº 13.

DELAWARE MUTUAL (Filadelfia), calle de Pine Nº 30.

EAGLE, calle de Wall Nº 71. EAST RIVER, calle de Wall Nº 69 y calle de Greenwich Nº 197. ELIOT (Boston), calle de Pine Nº 46. EMPIRE CITY, 102 Broadway. EQUITABLE, calle de Wall Nº 58. EXCELSIOR, 130 Broadway. EXCHANGE, 170 Broadway.

FIREMEN'S, calle de Wall Nº 33. FIREMEN'S FUND, 110 Broadway. FIREMEN'S TRUST (Brooklyn), calle de Wall Nº 7. FRANKLIN (Filadelfia), calle de Wall Nº 27. FULTON, 172 Broadway.

GALLATIN, calle de Wall Nº 34. GEBHARD, calle de Pine Nº 1 y 3ª Avenida Nº 314. GERMANIA, calle de Wall Nº 4 y 327 Bowery. GOODHUE, calle de Wall Nº 12. GREENWICH, calle de Pine Nº 8 y calle de Hudson Nº 400. GROCERS', calle de Wall Nº 48.

HAMILTON, calle de Wall Nº 11. HAMPDEN (Springfield, Massachusetts), calle de Wall Nº 64. HANOVER, calle de Wall Nº 45. HARMONY, calle de Wall Nº 50. HARTFORD (Connecticut), calle de Wall Nº 61. HOME, 112 y 114 Broadway. HOPE, 92 Broadway. HOPE (Providence, R. I.), calle de Wall Nº 64. HOWARD, calle de Wall Nº 66. HUMBOLDT, calle de Wall Nº 10.

IMPORTERS' AND TRADERS', calle de Wall Nº 2½ y 1091 Broadway. INDEMNITY, calle de Wall Nº 63. INSURANCE COMPANY OF NORTH AMERICA (Filadelphia), calle de Wall Nº 74. IRVING, calle de Wall Nº 9.

JEFFERSON, calle de Wall Nº 60. JERSEY CITY, calle de Wall Nº 67.

KINGS COUNTY (Brooklyn), calle de Nassau Nº 1. KNICKERBOCKER, calle de Wall Nº 64.

LAFAYETTE (Brooklyn), calle de Wall Nº 14. LAMAR, calle de Wall Nº 50. LENOX, calle de Wall Nº 16. LIVERPOOL AND LONDON, calle de Wall Nº 56. LONG ISLAND (Brooklyn), calle de Wall Nº 48. LORILLARD, 104 Broadway.

MANHATTAN, calle de Wall Nº 68. MANUFACTURERS' (Boston), calle de Pine Nº 46. MARKET, calle de Wall Nº 37. MASSASOIT, calle de Liberty Nº 75. MECHANICS' (Brooklyn), calle de Wall Nº 31. MECHANICS' AND TRADERS', calle de Wall Nº 48. MERCANTILE, 166 Broadway. MERCHANTS', 92 Broadway. MERCHANTS' (Boston), calle de Pine Nº 46. MERCHANTS' (Hartford), calle Broad Nº 4. MERCHANTS' (Providence), calle de Pine Nº 46. METROPOLITAN, 108 Broadway. MONTAUK (Brooklyn), calle de Wall Nº 60.

NASSAU (Brooklyn), calle de Wall Nº 65. NATIONAL, calle de Wall Nº 52. NATIONAL (Boston), calle de Pine Nº 46. NEW-AMSTERDAM, calle de Wall Nº 20. NEW-ENGLAND FIRE AND MARINE (Hartford), calle de Wall Nº 61. NEW WORLD, calle de Pine Nº 35. NEW-

York Fire and Marine, calle de Wall Nº 72. Niagara, calle de Wall Nº 67. North-American, calle de Wall Nº 6. North-American (Boston), calle de Pine Nº 46 North-American (Hartford), calle de Wall Nº 62. North River, calle de Greenwich Nº 202. North-Western (Oswego, N. Y.), calle de Wall Nº 62. Norwich (Connecticut), calle de Wall Nº 62.

Pacific, calle de Wall Nº 72 y 470 Broadway. Park, calle de Wall Nº 50 y 237 Broadway. Peoples', calle de Wall Nº 66 y calle de Canal Nº 393. Peter Cooper, calle de Wall Nº 61 y 3ª Avenida esquina á la calle 9ª Phenix (Brooklyn), calle de Wall Nº 62. Phœnix (Hartford), calle de Wall Nº 61.

Relief, calle de Wall Nº 8. Republic, calle de Wall Nº 16. Resolute, calle de Nassau Nº 3. Royal (Liverpool y Lóndres), calle de Wall Nº 56. Rutgers, calle de Wall Nº 67 y calle de Chatham Nº 176.

St. Mark's, calle de Wall Nº 67. St. Nicholas, 166 Broadway y 8ª Avenida Nº 81. Security, calle de Pine Nº 31. Springfield (Massachusetts), calle de Wall Nº 64. Standard, calle de Wall Nº 54. Stuyvesant, calle de Wall Nº 11 y 122 Bowery.

Tradesmen's, calle de Wall Nº 14 y 153 Bowery.

Union Mutual, calle de William Nº 61. United States, calle de Wall Nº 69. Unity (Lóndres), calle de Wall Nº 58.

Washington, calle de Wall Nº 54. Washington (Providence), calle de Pine Nº 46. Western Massachusetts (Pittsfield), calle de Wall Nº 61. Williamsburgh City, calle de Wall Nº 40.

Compañías de Seguros sobre la Vida.

American Mutual (New-Haven), 111 Broadway.

British Commercial, calle de Wall Nº 65.

Connecticut Mutual (Hartford), 104 Broadway.

Eagle and Albion (Lóndres), calle de Wall Nº 60. Equitable, 92 Broadway.

Germania, 90 Broadway. Guardian, 102 Broadway.

Home (Brooklyn), 171 Broadway.

International, calle de Wall Nº 70.

Knickerbocker, 106 Broadway.

Manhattan, calle de Nassau Nº 31. Massachusetts Mutual, 240 Broadway. Mutual of New-York, 94 Broadway. Mutual Benefit (Newark, New-Jersey), calle de Wall Nº 11.

National (Vermont), calle Broad Nº 4. New-England Mutual (Boston y Nueva York), 110 Broadway. New-York, 112 Broadway. New-York Life Insurance and Trust Company, calle de Wall Nº 52.

Security, calle de Pine Nº 31.

Union Mutual (Boston), calle de William Nº 39. United States, calle de Wall Nº 40.

Washington, 98 Broadway.

Compañías de Seguros Marítimos.

Atlantic Mutual, calle de Wall Nº 51.

Columbian, calle de Nassau Nº 1. Commercial Mutual, calle de William Nº 57.

Great Western, calle de Pine Nº 33 y 247 Broadway.

Insurance Company of North-America (Filadelfia), calle de William Nº 61.

Mercantile Mutual, calle de Wall Nº 35.

Neptune, calle de Pine Nº 26. New-York Mutual, calle de William Nº 61.

Orient Mutual, calle de Wall Nº 41.

Pacific Mutual, 111 Broadway.

Sun Mutual, calle de Wall Nº 49.

Union Mutual (Filadelfia), calle de Wall Nº 27.

Washington, calle de Pine Nº 40.

Como las reglas generales que se observan en las Compañías de seguros marítimos, sobre la vida y contra incendios, varian muy poco de las que rigen en otros paises, creemos excusado reproducirlas aquí, pues las personas que deseen inscribirse en alguna de aquellas, recibirán en las oficinas correspondientes cuantos informes pidan.

CAPITULO IX.

Correos.

UNA de las cosas que mas llaman la atencion en los Estados Unidos por lo bien organizado de su servicio, es el ramo de correos. Jamás se pierde una carta, y es necesario que el sobre esté muy mal escrito ó la direccion muy equivocada para que no llegue á su destino. Todos los sábados se publican las listas de las cartas sobrantes de la semana, y á fin de mes las de las sobrantes del mismo. Al fin de cada año se abren las que no han sido reclamadas; si contienen dinero ó papeles de importancia son devueltas á la persona que las escribió, y si se ignora el paradero de esta se envía la carta con todas las demas que carecen de importancia á la oficina de *cartas muertas*, en donde al cabo de cierto tiempo son quemadas, observándose en esta operacion la mayor escrupulosidad.

La casa de correos de Nueva York, situada en la calle de Nassau, entre las de Cedar y Liberty, nada ofrece de particular por su mérito artístico, reduciéndose á una ex-iglesia tan vieja como sombria; pero como monumento histórico no deja de tener bastante interés. Construida en 1741 por los holandeses para dedicarla al culto divino, recibió el nombre de *Middle Dutch Church*, y como iglesia, es la mas antigua de esta ciudad. Cuando los ingleses tomaron posesion de Nueva York en 1776, durante la guerra de la independencia, se apoderaron de la iglesia y la convirtieron sucesivamente en cuartel, en hospital militar y en escuela de equitacion. Catorce años estuvo empleada en estos diferentes usos, es decir, hasta 1790, en que fué dedicada nuevamente al culto despues de haber sufrido las reparaciones consiguientes. En 1844 cesó nuevamente de ser iglesia y el gobierno general la alquiló por siete años para establecer en ella las oficinas del correo, arrendándola nuevamente en 1851 por catorce años mas á razon de $10,000 anuales.

La torre subsiste todavia y aunque sobradamente fea y poco notable por su elevacion, ofrece dos particularidades interesantes, la de haberse construido con madera labrada en Holanda y traida á esta ciudad en un buque fletado al efecto y la de haber servido de observatorio á Benjamin Franklin para hacer sus primeros experimentos con la electricidad atmosférica.

Desde que el edificio fué destinado para su actual objeto ha sufrido diferentes modificaciones, y durante el año de 1862 se le quitó el atrio y el jardin que han sido convertidos en oficinas, dando así mayor ensanche y desahogo al establecimiento en general.

Como el reparto interior de las oficinas es semejante en un todo al de otros paises, no haremos mencion especial de él, y nos ocuparemos desde luego en dar las noticias que ofrecen mayor interés á los forasteros.

En las ordenanzas generales del ramo de correos en los Estados Unidos se previene que todas las cartas que se envien al interior de la república ó al extranjero, sean franquedas préviamente, excepto en los casos en que el franqueo sea condicional por arreglos postales celebrados con alguna nacion extranjera.

Las cartas para cualquier punto de los Estados Unidos, siempre que la distancia no exceda de 3000 millas, deben llevar un sello del correo de *tres centavos* si es sencilla, esto es, si su peso no excede de media onza; dos sellos si es doble y así sucesivamente.

Las cartas para el interior de la ciudad de Nueva York se franquean con un sello de *un centavo.*

Para el extranjero se exijen los siguientes franqueos.

Paises ó Ciudades.	*¼ de Onza.*	*½ Onza.*	*Periódicos.*	*Folletos, por onza.*
Acapulco (Méjico), centavos, .	..	20	2	1
República Argentina (via Inglaterra), ...	..	45	4	..
Aspinwall (Colon), . . .	..	10	2	1
Bogotá (Nueva Granada), .	..	18	6	4
Bolivia, ...	..	34	6	4
Brasil (via Inglaterra), . .	..	45	4	..
Buenaventura, ...	..	18	6	4
Buenos Aires (via Inglaterra),	..	45	4	..
Islas Canarias (via Inglaterra),	33	45	6	..
Cartagena, ...	..	18	6	..
América Central, costa del Pacífico (via Panamá), . .	..	20	..	..
Chagres (Nueva Granada),	..	10	2	1
Chile, ...	..	34	6	4
Isla de Cuba, ...	..	10	2	1
Ecuador, ...	..	34	6	4
Francia, ...	15	30	2	1
Inglaterra, ...	..	24	2	(*)
Honduras, ...	..	34	6	..
Mallorca (mala inglesa), .	..	33	6	..
Mallorca (mala francesa), .	21	42	..	..
Méjico, ...	..	10	2	1
Montevideo (via Inglaterra),	..	45	4	..
Nueva Granada, ...	..	18	6	..
Nicaragua, costa del Paícfico,	..	20	2	1
" " golfo, .	..	34	6	..
Panamá, ...	..	10	2	1
Paraguay (via Inglaterra), .	..	45	4	..
Perú, ...	..	22	6	4

(*) Los periódicos y folletos 2 centavos cada uno sino pesan dos onzas, y 4 por cada onza mas de dos.

Islas filipinas (mala inglesa, via Southampton), . .	..	45	6	..
Islas filipinas (mala inglesa, via de Marsella), . . .	51	57	10	..
Islas filipinas (mala francesa),	30	60	..	..
Portugal (mala inglesa), .	29	37	4	..
" (mala francesa), .	21	42	..	..
España (mala inglesa, por vapores Americanos), . .	..	21	2	..
España (mala inglesa, por vapores ingleses), . .	..	5	2	..
España (mala francesa), .	21	42	..	..
España (mala hamburguesa y bremesa), ...	30	42	..	..
Uruguay (mala inglesa), .	..	45	4	..
Uruguay (mala francesa, via de Burdeos), ...	30	60	..	..
Venezuela (mala inglesa, via de Southampton), . . .	..	45	4	..

Las cartas para el extranjero deben expresar claramente en el sobre la via que han de llevar, y si se incluyen en ellas valores es preciso certificarlas, pagando 5 centavos por esta operacion.

Por el artículo 181, capítulo 13, de las citadas ordenanzas de correos, se consideran como *cartas muertas*, es decir, que no reciben curso,

Las que se envian al extranjero sin franquearlas préviamente segun está prevenido.

Las que llevan sellos usados ya, ó sellos cortados de los sobres sellados que solo se venden en el correo.

Las que carecen de direccion ó tienen la escritura del sobre tan ilegible que no se puede descifrar.

Y las que tienen la direccion equivocada.

Las oficinas para el despacho de cartas están abiertas constantemente de dia y de noche, con la diferencia de que desde las 7 de la noche hasta las 7½ de la mañana hay solo una ventanilla abierta en el departamento correspondiente.

La oficina para el despacho de cartas anunciadas en las listas semanales tiene tres ventanillas, una exclusivamente para las señoras; otra para las cartas comprendidas entre las letras A é I y otra para las comprendidas desde la J hasta la Z. Las cartas anunciadas cuestan *un centavo* sobre su porte correspondiente.

Ademas de la oficina central hay siete estafetas ó estaciones situadas en diferentes puntos de la ciudad para mayor comodidad del público y son las siguientes.

Estacion A, calle de Spring Nº 129, entre las de Greene y Wooster.

Estacion B, calle Grand Nº 439, entre las de Attorney y Ridge.

Estacion C, calle de Troy esquina á la Fourth (4ª).

Estacion D, casa de Biblias Nº 12, entre las Avenidas 3ª y 4ª

Estacion E, 8ª Avenida Nº 368, entre las calles 29ª y 30ª del Oeste.

Estacion F, 3ª Avenida Nº 408, entre las calles 30ª y 31ª del Este.

Estacion G, 1259 Broadway, entre las calles 31ª y 32ª

Todas las estaciones están abiertas desde las 6½ de la mañana hasta las nueve y media de la noche. Los carros y mensajeros del departamento de carteros salen de la oficina general, á las 6¾, 9, 11 y 12 de la mañana, 2.20′, 3½ y 7 de la tarde, y deteniéndose en todas las estaciones intermedias el tiempo suficiente para recoger y entregar las cartas y paquetes, llegan á la Estacion G, ó superior de la ciudad á las 7 y 35′, 9 y 50′, 12 y 10′ de la mañana, 12 y 50′, 3 y 10′, 4½, y 7 y 50′ de la tarde; es decir que emplean cerca de una hora.

El viaje inverso se verifica del mismo modo, saliendo de la estacion superior á las 7¼, 9 y 10 de la mañana, 1, 2 y 10′, 3½ de la tarde y 8 de la noche, y llegando á la oficina general á las 8¼, 10¼ y 11 de la mañana, 2, 3¼, 4 y 20′ de la tarde y 9 de la noche.

Las cartas se reparten cuatro veces al dia saliendo los carteros de la oficina general á las 8 y las 11½ de la mañana, 2 y 4½ de la tarde. Los carteros cobran 1 *centavo* de porte por cada carta.

Ademas de las estafetas mencionadas cuéntanse 575 buzones ó cajas colocadas en los postes de los faroles en los parajes mas públicos y concurridos de la ciudad. Están pintados de verde y son bien visibles, por cuya razon omitimos su enumeracion en gracia de la brevedad. Las cartas que se depositen en dichos buzones, excepto las destinadas al interior de la ciudad, deben llevar un sello de *un centavo*, ademas de los que les correspondan segun el punto á que vayan dirigidas, y son recogidas por mensageros especiales á las 8 y 10 de la mañana, 1 y 2½ de la tarde y 8½ de la noche.

El departamento de apartados del correo tiene 8000 casillas que pueden arrendarse por $8 al año cada una, entregándose al arrendatario una targeta numerada, la cual sirve de comprobante para sacar las cartas del apartado respectivo.

Con objeto de facilitar todavía mas el sistema de transmision de la correspondencia, hay varias empresas particulares que tienen estafetas independientes, siendo la principal la de Boyd que ha establecido 450 buzones en toda la ciudad y goza del privilegio de tener sellos propios.

Las demas estafetas particulares se hallan establecidas en los siguientes puntos:

La de Broadway, en el Nº 422½ Broadway.

La de Union Square, en el Nº 831 Broadway.

La de Madison Square, en el Nº 1121 Broadway.

La de Chatham Square, en el Nº 7 Chatham Square.

Y la Central, en el Nº 612 Broadway.

Cada una de estas estafetas tiene cierto número de apartados que se alquilan á razon de 25 centavos por semana, $1 por trimestre ó

$3 al año. Las cartas que se depositan ó se sacan de ellas pagan 1 *centavo* de porte extraordinario.

En las oficinas de los principales periódicos y hoteles hay tambien apartados, que se alquilan casi exclusivamente para la correspondencia interior de la ciudad.

Todas las estafetas están cerradas los domingos, y la oficina del correo general solo está abierta en dicho dia desde las 9 á las 10 de la mañana y desde las 12½ á la 1½ de la tarde.

La salida de los vapores para Europa, Isla de Cuba y Aspinwall se avisa con varios dias de anticipacion en carteles fijados en el punto mas visible de la oficina general del correo y en los principales periódicos de la ciudad.

El periódico español La Crónica publica tambien dichos avisos y la lista de las cartas españolas anunciadas semanalmente en las listas del correo.

CAPITULO X.

Capitania de Puerto, Asociacion de Pilotos y Capataces ó Directores de Muelles.

LA considerable extension del puerto y bahia de Nueva York, una de las mayores y mejores del mundo, el inmenso tráfico que en ella se hace y el increible número de buques de todas naciones que hay constantemente atracados á sus 130 muelles, han obligado á adoptar reglas especiales de polícia, de las cuales extractaremos las mas esenciales para conocimiento de los capitanes de buques españoles é hispanoamericanos.

La Junta de Capitanes de Puerto se compone de un Presidente, un Secretario y 8 Capitanes nombrados por el gobernador del Estado, y las Capitanias de Puerto se hallan situadas en los puntos siguientes; calle de Wall Nº 104; calle de South Nºs 168 y 257, y calle West Nºs 2 y 183, hallándose abiertas las oficinas en todas ellas desde las siete de la mañana hasta las cinco de la tarde. Los capitanes de puerto cargan los siguientes precios por su trabajo:

Por el reconocimiento ó visita abordo de un buque cualquiera, inclusos los cuarteles y cargamento, $2.

Por el reconocimiento de mercancias averiadas ya sea en el muelle ó en almacen, $2.

Por el reconocimiento de un buque cualquiera que se considere inútil para hacerse á la mar $5.

Por un avaluo y arqueo $10.

La Asociacion de Pilotos consta de cuatro Juntas, la de la bahia de Nueva York propiamente dicha; la de Nueva Jersey; la de Hellgate y la del Sound ó rio del Este.

La primera tiene su oficina en la calle de South Nº 69, en donde se piden los pilotos de Sandy Hook. La tarifa de pilotage es como sigue:

Para entrar en la Bahia.—Por cada buque que cale menos de 14 piés, $2.44 por cada pié; de 14 á 18 piés, $3.06; de 18 á 21 piés, $3.69; de 21 piés para arriba, $4.31. Por cada buque de guerra $5. Si el piloto entra abordo del buque fuera y á la vista de Sandy Hook se añade á los anteriores precios la cuarta parte de cada uno de ellos, y la misma adicion se hace desde 1º de Noviembre hasta 1º de Abril, cualquiera que sea la distancia á que el buque se halle del puerto.

Para Salir de la Bahia.—Por cada buque que cale menos de 14 piés, $1.81 ; de 14 á 18 piés, $2.12½ ; de 18 á 21 piés, $2.75 ; de 21 para arriba $3.18¾ ; por cada dia de detencion $3.

Para Trasladarse del Rio Norte al del Este y Viceversa.—Por un navio de 74 cañones, $20 ; por una fragata de guerra, $15 ; por una corbeta de idem, $10 ; por toda clase de buques mercantes, $5. Desde la Cuarentena se carga la cuarta parte del pilotage para entrar, ademas del ya señalado. Por remolcar un buque desde el rio al muelle $3.

Los botes de los pilotos pertenecientes á la Junta están numerados y marcados con un escudo cuadrado, cuyo centro es blanco con franjas azules, y el número bordado en el centro.

Pilotos de Nueva Jersey.—Oficina, calle de South Nº 105. Cargan los mismos precios que los de Nueva York.

Pilotos de Hellgate.—Oficina, plazuela de Coenties Nº 23. Cargan los precios siguientes.

Desde Sand's Point á la bahia ó viceversa ; por cada goleta ó balandra $1.50 por cada pié de calado ; por todos los demas buques $1.75.

Desde Hellgate á la bahia ó viceversa ; por cada goleta ó balandra, $1 por cada pié de calado ; por todos los demas buques $1.25. Desde 1º de Noviembre á 1º de Abril se añaden á los precios anteriores $1 para las goletas y balandras y $2 para todos los demas buques.

Pilotos del Sound ó Rio del Este.—Oficina calle de South Nº 89. Se ignora los precios que cargan por su trabajo.

Capataces ó Directores de Muelles.—Hay once, correspondientes á los once distritos en que están divididos los muelles del puerto, y tienen por jefe á un capitan de puerto, cuya oficina se halla en la plazuela de Burling Nº 40.

Primer Distrito.—Oficina calle de South Nº 248. Comprende los muelles siguientes, situados todos en el rio del Este :

Nº 70—Al extremo de la calle 11ª del Este.
" 69— " " 10ª "
" 68— " " 9ª "
" 67— " " 8ª "
" 66— " " 7ª "
" 65— " " 6ª "
" 64— " " 5ª "
" 63— " " de Houston.
" 62— " " de Staunton.
" 61—Entre las calles de Staunton y Rivington.
" 60—Al extremo de la calle de Rivington.
" 59 y 58— " " " Delancey.
" 57 y 56— " " " Broome.

Nº 55—Al extremo de la calle de Cherry.
" 54— " " " Corlears.
" 53— " " " Jackson.
" 52 y 51— " " " Gouverneur.
" 50— " " " Montgomery.
" 49—Entre las calles de Montgomery y Clinton.
" 48—Al extremo de la calle de Clinton.
" 47—Entre las calles de Clinton y Jefferson.
" 46—Al extremo de la calle de Jefferson.
" 45—Entre las calles de Jefferson y Rutgers.
" 44 y 43—Al extremo de la calle de Rutgers.
" 42—Entre las calles de Rutgers y Pike.

Segundo Distrito.—Oficina, calle de South Nº 162. Comprende los siguientes muelles situados todos en el rio del Este:

Nº 41 y 40—Al extremo de la calle de Pike.
" 39—Entre las calles de Pike y Market.
" 38 y 37—Al extremo de la calle de Market.
" 36—Entre las calles de Market y Catherine.
" 35 y 34—Al extremo de la calle de Catherine.
" 33— " " " Oliver.
" 32 y 31— " " " James.
" 30—Entre las calles de James y Roosevelt.
" 29—Al extremo de la calle de Roosevelt.
" 28—Entre las calles de Roosevelt y Dover.
" 27—Al extremo de la calle de Dover.

Tercer Distrito.—Oficina, plazuela de Burling Nº 40. Comprende los siguientes muelles situados todos en el rio del Este:

Nº 26 y 25—Al extremo de la plazuela de Peck.
" 24—Entre la plazuela de Peck y la calle de Beekman.
" 23—Al extremo de la calle de Beekman.
" 22— " " " Fulton.
" 21 y 20— " " " plazuela de Burling.
" 19— " " " Fletcher.

Cuarto Distrito.—Oficina, calle de South Nº 61. Comprende los siguientes muelles situados en el rio del Este:

Nº 18—Al extremo de la calle de Maiden Lane.
" 17— " " " Pine.
" 16 y 15— " " " Wall.
" 14— " " " Jones.
" 13—Entre la calle de Gouverneur y la plazuela Old.

Quinto Distrito.—Oficina, calle de South Nº 24. Comprende los siguiente muelles situados en el rio del Este:

Nº 12 y 11—Al pié de la plazuela Old.
" 10 y 9—Entre las plazuelas Old y de Coenties.

Sexto Distrito.—Oficina, calle de South Nº 8. Comprende los siguientes muelles situados en el rio del Este:

Nº 8, 7 y 6—Al extremo de la plazuela de Coenties.
" 5—Entre la plazuela de Coenties y la calle Broad.
" 4—Entre las calles de Broad y Moore.
" 3—Al extremo de la calle de Moore.
" 2 y 1— " " " Whitehall.

Sétimo Distrito.—Oficina, calle de West Nº 46. Comprende los siguientes muelles situados en el rio Norte:

Nº 1—Al extremo de la calle de Battery.
" 2 y 3—Entre las calles de Battery y Morris.
" 4—Al extremo de la calle de Morris.
" 5, 6 y 7—Entre las calles de Morris y Rector.
" 8—Al extremo de la calle de Rector.

Octavo Distrito.—Oficina, calle de West esquina á la de Cortlandt. Comprende los siguientes muelles situados en el rio Norte:

Nº 9 y 10—Entre las calles de Rector y Carlisle.
" 11—Al extremo de la calle de Carlisle.
" 12— " " " Albany.
" 13—Entre las calles de Albany y Cedar.
" 14—Al extremo de la calle de Cedar.
" 15— " " " Liberty.
" 16—Entre las calles de Liberty y Cortlandt.
" 17 y 18—Al extremo de la calle de Cortlandt.
" 19—Entre las calles de Cortlandt y Dey.
" 20—Al extremo de la calle de Dey.
" 21— " " " Fulton.
" 22, 23 y 24—Entre las calles de Fulton y Vesey.
" 25—Al extremo de la calle de Vesey.
" 26—Entre las calles de Vesey y Barclay.
" 27—Al extremo de la calle de Robinson.
" 28— " " " Murray.

Noveno Distrito.—Oficina, calle de West Nº 221. Comprende los siguientes muelles situados en el rio Norte:

Nº 29—Al extremo de la calle de Warren.
" 30— " " " Chambers.
" 31— " " " Duane.
" 32—Entre las calles de Duane y Jay.
" 33—Al extremo de la calle de Jay.
" 34— " " " Harrison.
" 35— " " " Franklin.
" 36— " " " North Moore.
" 37— " " " Beach.
" 38— " " " Hubert.

Nº 39—Al extremo de la calle de Vestry.
" 40— " " " Watts.
" 41— " " " Hoboken.
" 42— " " " Canal.
" 43— " " " Spring.
" 44—Entre las calles de Spring y Charlton.
" 45—Al extremo de la calle de Charlton.
" 46— " " " King.
" 47— " " " Houston.
" 48— " " " Clarkson.
" 49— " " " Leroy.
" 50— " " " Morton.
" 51— " " " Christopher.
" 52— " " " 10ª del Oeste.
" 53— " " " Charles.
" 54— " " " Perry.
" 55— " " " Hammond.
" 56— " " " Bank.
" 57— " " " 12ª del Oeste.
" 58— " " " Gansevoort.
" 59—Entre las Gansevoort y 13ª del Oeste.
" 60—Al extremo de la calle 13ª del Oeste.

Los Distritos 10º y 11º se hallan en Brooklyn: el primero comprende todos los muelles que hay entre la calle de Atlantic y Red Hook Point, y tiene la oficina en el Atlantic Dock, y el segundo comprende todos los muelles que hay entre la calle de Atlantic y la entrada del puerto, y tiene la oficina en la calle de Main cerca del embarcadero.

Cuando alguno de los capataces se halla enfermo ó ausente desempeña sus funciones el del Distrito inmediato por órden numérico.

La policia del puerto consta de un capitan, cinco sargentos y 100 hombres que desempeñan en ciertos casos las funciones de los carabineros en la isla de Cuba, habiendo ademas una guardia nocturna para la vigilancia de los muelles.

El cuerpo de sanidad se halla estacionado en la Cuarentena, y decide si han de sufrirla los buques que vienen de puertos infestados, ó que no traen patente limpia, ó que han perdido tripulantes ó pasajeros durante el viaje por enfermedad natural, endémica, epidémica ó contagiosa.

Con arreglo á las ordenanzas del Puerto, aprobadas por la legislatura del Estado de Nueva York en 9 de Abril de 1813, los buques de todas naciones que atraquen á los muelles pagarán los derechos de muelle que se expresan á continuacion:

De menos de 50 toneladas, . . .	\$0 50	al dia.
De 50 á 100 " . . .	0 $62\frac{1}{2}$	"
De 100 á 150 " . . .	0 75	"
De 150 á 200 " . . .	0 $87\frac{1}{2}$	"

De 200 á 250	toneladas,	. .	$1 00 al dia.
De 250 á 300	"	. .	1 12½ "
De 300 á 350	"	. .	1 25 "
De 350 á 400	"	. .	1 37½ "
De 400 á 450	"	. .	1 50 "
De 450 á 500	"	. .	1 62½ "
De 500 á 550	"	. .	1 75 "
De 550 á 600	"	. .	1 87½ "

De 600 toneladas para arriba 12½ centavos por cada 50 toneladas más, contando desde 1.87½ señalados á los de 600. Por ejemplo un buque de 1350 toneladas pagará diariamente por derecho de atraque $3.75 y uno de 920; $2.75, porque las fracciones de menos de 50 toneladas se cuentan por completo.

El artículo 215 de las citadas ordenanzas, previene que: "Todo buque que se amarre á otro ya amarrado al muelle y que en esa disposicion verifique la carga y descarga ó sea carenado, solo pagará la mitad del derecho que pagaria estando amarrado al muelle." Es decir que un buque de 450 toneladas, por ejemplo, solo pagará 75 centavos en vez de $1.50, si está amarrado á otro buque en vez de estarlo al muelle.

En el puerto y bahia de Nueva York hay un número increible de vapores remolcadores para traer á los muelles ó sacar de ellos á los buques á quienes el viento ó la marea impide salir ó entrar por si mismos; pero como los precios que cargan son convencionales y ajustados de antemano con arreglo á la distancia desde ó hasta donde se verifica el remolque, la hora del dia ó de la noche, la estacion, el estado del tiempo y el calado del buque remolcado, no nos es posible dar una tarifa de precios de remolque, porque realmente no la hay.

CAPITULO XI.

Directorio de Calles.

La ciudad de Nueva York, propiamente dicha, puede dividirse en tres secciones diferentes con respecto á sus calles, á saber la parte comprendida entre la Batería y la calle de Canal, que forma lo que aquí se conoce con el nombre genérico de *Down Town* ó ciudad baja; la parte comprendida entre las calles de Canal y 14ª, y finalmente el resto de la poblacion que hay al norte de la calle 14ª y conocido generalmente con el nombre de *Up Town* ó ciudad alta.

Cada una de esta secciones presenta caracteres bien distintos, tanto en su forma, como en sus peculiaridades. La parte baja ó comercial se compone de calles estrechas, mal alineadas, tortuosas en muchos casos, muy sucias la mayor parte del tiempo, casi intransitables durante el dia por el inmenso número de vehículos que se cruzan en todas direcciones y por el tráfago y bullicio que en ellas reina, y desiertas durante la noche, sin contar con lo peligroso que es transitar á horas avanzadas de la noche por alguno de sus barrios como el del City Hall, en el que se encuentran las famosas Cinco Puntas, abrigo y cuartel general de todos los malechores, asesinos, ladrones y prostitutas de la mas baja ralea. El crímen mas desvergonzado, la miseria mas asquerosa y repugnante, los vicios mas degradantes, todo cuando de vil y bajo contiene una ciudad populosa se halla reunido en ese infierno en miniatura, en esa cloaca inmunda, cuya proximidad se adivina por el nauseabundo olor que de ella se exhala, por las caras patibularias ó embrutecidas que por ella circulan, por los harapos que donde quiera se descubren. Las *Tumbas* ó Carcel de Villa se halla situada tambien al lado de las Cinco Puntas, como si el castigo persiguiese siempre al criminal, siendo lo mas chocante de todo, que para llegar al mencionado barrio solo basta separarse cien pasos de Broadway, es decir, del centro principal de la riqueza y el lujo.

Los constantes cuidados de los padres de la ciudad, el afan que todos los habitantes tienen en hermosearla y mejorarla contínuamente y los esfuerzos combinados de las juntas de beneficencia y educacion, han modificado sobremanera el aspecto de las Cinco Puntas de algunos años á esta parte, y hoy se ven ya calles rectas y anchurosas, donde poco ha solo habia callejones inmundos. Las guaridas de los malhechores y las prostitutas van desapareciendo poco á poco, y si se lleva á cabo el proyecto de derribar completamente la parte central de las Cinco Puntas, estableciendo en su lugar una plaza simé-



CALLE 14ª

trica como otras muchas que forman el adorno de esta ciudad, la poblacion ganará muchísimo no solo en cuanto el ornato, sino en lo que toca á la moralidad del pueblo bajo.

La gran seccion de la ciudad comprendida entre las calles de Canal y 14ª, ó sea la parte central, ocupa mas de una legua cuadrada de terreno, y su aspecto es ya mucho mejor, ofreciendo calles rectas y bastante anchas, hermosos edificios y mas aseo que la parte baja. La seccion central está habitada casi en su totalidad por las familias de los trabajadores y menestrales, y es la mas compacta y populosa de la ciudad, contándose en ella un número increible de *Tenement Houses* ó casas de vecindario, en algunas de las cuales viven hasta cincuenta, sesenta y aun cien familias.

La parta alta, el *Up Town*, es verdaderamente magnífica; calles anchurosas, rectas y plantadas de arboles en toda su longitud, avenidas espaciosas, hermosos edificios, soberbios hoteles, iglesias elegantes y de buen gusto, parques deliciosos, algunos de los cuales son verdaderos jardines, esmerada limpieza por todas partes, he aquí lo que se vé en el barrio aristocrático habitado por las familias pudientes, por los comerciantes y banqueros que tienen sus negocios *Down Town*, por lo mas granado y escogido de la sociedad Neoyorkina. Como en su lugar correspondiente hemos hecho la descripcion de lo mas notable que en estos barrios se encuentra nos limitaremos ahora á tratar de la nomenclatura de las calles, que pudiendo ser en extremo sencilla, es bastante complicada, por no haberse abandonado todavia el antiguo sistema inglés, por demas absurdo y enojoso.

Nueva York cuenta con 18 Avenidas, de las cuales hay 4 alfabéticas, A, B, C y D; 2 pronominales, Lexington y Madison, y 12 numéricas, desde la 1ª á la 12ª ambas inclusive. Todas corren de Norte á Sur desde el extremo mas septentrional de la isla (calle 225ª), hasta la calle 1ª, aunque algunas no llegan tan abajo; pero su anchura varía en muchas de ellas; las Avenidas B y D solo tienen 60 piés de anchura hasta la calle 23ª; las de Lexington y Madison, 75 piés en toda su longitud; las A y C, 80 piés hasta la calle 23ª, y las numericas, 100 piés en toda su longitud, con excepcion de la 4ª Avenida que desde la calle 34ª hasta la 138ª en que termina tiene 140 piés de anchura.

Las calles de la ciudad se dividen en numéricas y pronominales; las primeras llegan hasta la 225ª de Sur á Norte y se subdividen en calles del Este ó del Oeste, segun están situadas á derecha ó izquierda de la 5ª Avenida, que sirve de línea divisoria para todas ellas. Así, por ejemplo, cuando se dice la calle 23ª del Este, se entiende la parte de la calle 23ª situada á la derecha de la 5ª Avenida, subiendo desde la calle 1ª hasta el extremo Norte de la ciudad. La anchura de todas las calles numéricas es de 60 piés, exceptuando la 14ª, 23ª, 34ª, 42ª, 57ª, 72ª, 79ª, 86ª, 96ª, 106ª, 116ª, 125ª, 135ª, 145ª, y 155ª que tienen 100 piés de anchura cada una. Esta anchura es relativa, pues teniendo la mayor parte de las casas un jardinito en su frente, que en angunos casos tiene de 20 á 40 piés de an-

chura, la total de algunas calles pasa de 150 piés, contando desde los dinteles de las puertas.

La anchura de las calles pronominales es tan irregular como ellas mismas variando desde 15 piés á 120 que tiene la calle de Canal. Estas calles se subdividen en *Streets* ó calles propiamente dichas, *Lanes* ó callejuelas, *Alleys* ó callejones, y *Courts*, que no tienen significacion propia en castellano, pues la palabra significa *patio* y los *Courts* son unas especie de callejones sin salida situados dentro del circuito de una manzana de casas, de tal modo que no se ven desde la calle principal, ni aun es fácil adivinar su existencia. Todavia hay otras dos denominaciones tan inútiles como engorrosas, la de *Places*, que algunos traducen macarrónicamente *plazas!* y que en ciertos casos son calles enteras y en otros trozos de una misma calle, que de este modo adquiere tres ó cuatro nombres diferentes que solo sirven para confundir al viajero. Citaremos dos ejemplos. La calle 3ª principia en la 6ª Avenida y termina en el rio del Este; parece que todo debia ser calle 3ª; pero no es así, pues desde la 6ª Avenida hasta Broadway se llama *Amity street*, desde Broadway hasta el Bowery, *Great Jones street*, desde el Bowery hasta la Avenida B, calle 3ª, desde la Avenida B hasta la C, *Cottage place*, advirtiendo que hay otro Cottage place en la calle de Bleecker, y desde la Avenida C hasta el rio del Este, calle 3ª otra vez.

La calle 8ª que principia tambien en la 6ª Avenida y termina en el rio del Este, se llama sucesivamente *Clinton place* hasta Broadway, calle 8ª hasta la 3ª Avenida, *St. Mark's place* hasta la Avenida B, calle 8ª hasta la C, *Columbia place*, hasta la D, y calle 8ª hasta el rio del Este, lo cual es tan ridículo como inútil y engorroso.

La otra denominacion que nos falta mencionar es la de *Rows* ó hileras de casas iguales situadas entre dos calles y en una sola acera: por ejemplo *Depau row*, es la hilera de casas que hay en la calle de Bleecker entre las de Thompson y Sullivan, y en la acera izquierda bajando desde Broadway á la 8ª Avenida.

La numeracion de las casas es alternada, es decir que los números pares están á un lado y los impares á otro, unas veces á la derecha y otras á la izquierda, pues en esto no hay regla fija.

Como en esta ciudad no se ha introducido todaviá el sistema europeo de colocar en la esquina de cada calle y en punto visible una loseta blanca con el nombre de la calle en letras negras de relieve, se ha adoptado otro que creemos mucho mejor y es el de colocar en los faroles que hay en todas las esquinas los nombres de las dos calles que se cruzan, lo cual ofrece dos ventajas, la de no hallarse á tanta altura y la de poderse ver fácilmente por la noche; y como en cada esquina hay dos faroles situados diagonalmente, puede averiguarse la direccion que uno lleva ya subiendo ó bajando ó ya marchando por la derecha ó la izquierda con solo dirigir la vista al farol que queda enfrente del transeunte.

Las plazas públicas, de que nos hemos ocupado en otro lugar, tienen dos nombres; llamándose unas veces *Parks* y otras *Squares*,

sin que haya razon alguna para explicar satisfactoriamente esta diferencia de nombres. Las plazuelas se llaman *Slips.*

Hechas estas explicaciones que hemos creido necesarias para mejor inteligencia de los viajeros, y para evitarles muchas dudas y tropiezos, procederemos á indicar la nomenclatura ó directorio de calles, debiendo advertir que conservamos los nombres ingleses, pues á nadie se le puede ocurrir el preguntar á un inglés por el nombre castellano de una calle inglesa, porque de seguro no obtendría respuesta.

Calles (Streets).	*Principian.*	*Terminan.*	*Fin de su numeracion á derecha é izquierda.*	
Albany,	122 Greenwich,	West street,	23 der.	24 izq.
*Allen,	104 Division,	Houston,	208 "	213 "
Amity,	681 Broadway,	6a. Avenida,	141 "	142 "
Ann,	222 Broadway,	Gold,	92 "	91 "
Attorney,	234 Division,	Houston,	176 "	175 "
Bank,	85 Av. de Greenwich,	West,	153 "	152 "
*Barclay,	227 Broadway,	West,	106 "	105 "
Barrow,	61 West-Washington Place,	West,	142 "	143 "
Batavia,	78 Roosevelt,	James,	.. "	.. "
Baxter,	116 Chatham,	Grand,	159 "	160 "
Bayard,	70 Division,	Baxter,	108 "	107 "
Beach,	132 West-Broadway,	West,	81 "	80 "
Beaver,	8 Broadway,	Pearl,	92 "	95 "
Bedford,	180 West-Houston,	Christopher,	110 "	115 "
Beekman,	34 Park Row,	South,	139 "	140 "
Benson,	107 Leonard,	Franklin,	.. "	.. "
Bethune,	776 Greenwich,	West,	64 "	61 "
Birmingham,	84 Henry,	Madison,	.. "	.. "
Bleecker,	318 Bowery,	8a. Avenida,	401 "	402 "
Bond,	658 Broadway,	Bowery,	64 "	65 "
*Bowery,	392 Pearl,	4a. Avenida,	401 "	402 "
Bridge,	15 State,	Broad,	40 "	39 "
Broad,	21 Wall,	South,	144 "	129 "
*Broadway,	1 Battery Place,		1500 "	1499 "
*Broome,	East,	Hudson,	590 "	591 "
*Canal,	182 East-Broadway,	West,	541 "	542 "
Cannon,	540 Grand,	East-Houston,	136 "	137 "
Carlisle,	112 Greenwich,	West,	17 "	16 "
*Carmine,	1 6a. Avenida,	Varick,	75 "	88 "
Caroline,	211 Duane,	Jay,	.. "	.. "
Catherine,	1 Bowery,	Cherry,	96 "	93 "
Cedar,	181 Pearl,	West,	159 "	142 "
*Centre,	City Hall Park,	Broome,	260 "	259 "
*Chambers,	60 Chatham,	West,	205 "	204 "
Charles,	87 Greenwich Av.,	West,	173 "	172 "
Charlton,	27 Macdougal,	West,	189 "	188 "
*Chatham,	166 Nassau,	Chatham Square,	211 "	210 "
Cherry,	340 Pearl,	East,	483 "	486 "
Chestnut,	8 Oak,	Madison,	28 "	29 "
Christopher,	5 Greenwich Av.,	West,	177 "	186 "
*Chrystie,	44 Division,	East-Houston,	234 "	233 "
*Church,	187 Fulton,	Canal,	235 "	236 "
Clarke.	538 Broome,	Spring,	92 "	91 "
Clarkson,	225 Varick,	West,	81 "	82 "
Cliff,	101 John,	Hague,	106 "	107 "
Clinton,	295 East-Houston,	South,	255 "	252 "
Collister,	51 Beach,	Laight,	.. "	.. "
Columbia,	520 Grand,	East-Houston,	132 "	129 "
Commerce,	272 Bleecker,	Barrow,	41 "	40 "
Congress,	177 West-Houston,	King,	.. "	.. "
Corlears,	587 Grand,	Water,	89 "	88 "
Cornelia,	182 Fourth,	Bleecker,	.. "	.. "

Calles (Streets).	*Principian.*	*Terminan.*	*Fin de su numeracion á derecha*		*é izquierda.*	
Cortlandt,	171 Broadway,	West	82	"	81	"
Crosby,	28 Howard,	Bleecker,	169	"	170	"
Delancey,	181 Bowery,	East,	347	"	346	"
Depeyster,	139 Water,	South,	88	"	87	"
Desbrosses,	195 Hudson,	West,	40	"	41	"
Dey,	191 Broadway,	West,	88	"	87	"
Division,	1 Bowery,	Grand,	279	"	280	"
Dominick,	18 Clarke,	Hudson,	51	"	54	"
Dover,	340 Pearl,	South,	42	"	41	"
Downing,	210 Bleecker,	Varick,	71	"	70	"
Doyers,	210 Chatham,	Pell,	..	"	..	"
Dry Dock,	423 Tenth,	East-Twelfth,	22	"	21	"
Duane,	40 Rose,	West,	217	"	218	"
Dutch,	49 John,	Fulton,	20	"	19	"
East,	750 Water,	Rivington,	..	"	..	"
East-Broadway,	199 Chatham,	Grand,	311	"	312	"
East-Houston,	608 Broadway,	Mangin,	509	"	510	"
Eighth, (8a.,)	94 6a. Avenida,	East River,	408	"	409	"
Eldridge,	86 Division,	East-Houston,	218	"	193	"
Elizabeth,	58 Bayard,	Bleecker,	276	"	291	"
Elm,	12 Reade,	Spring,	211	"	216	"
Essex,	160 Division,	East-Houston,	184	"	183	"
Ferry,	Gold,	Pearl,	56	"	59	"
Fifth (5a.),	379 Bowery,	East River,	623	"	626	"
First (1a.),	303 Bowery,	Avenida A,	127	"	124	"
Fletcher,	208 Pearl,	South,	45	"	44	"
Forsyth,	63 Division,	East-Houston,	220	"	221	"
Fourth (4a.),	180 W. 13th,	East River,	708	"	709	"
Frankfort,	166 Nassau,	Pearl,	91	"	92	"
Franklin,	64 Baxter,	West,	222	"	219	"
Front,	49 Whitehall,	East River,	842	"	841	"
Fulton,	93 South,	West,	261	"	260	"
Gansevoort,	2 Fourth,	West,	77	"	78	"
Gay,	141 Waverley Place,	Christopher,	..	"	..	"
Goerck,	574 Grand,	Third,	160	"	161	"
Gold,	87 Maiden Lane,	Frankfort,	102	"	103	"
Gouverneur,	275 Division,	Water,	75	"	74	"
*Grand,	78 Varick,	East,	625	"	622	"
Great Jones,	682 Broadway,	Bowery,	59	"	58	"
Greene,	331 Canal,	Eighth,	260	"	263	"
Greenwich,	5 Battery Place,	Gansevoort,	835	"	834	"
Grove,	488 Hudson,	Waverley Place,	98	"	97	"
Hague,	367 Pearl,	Cliff,	..	"	..	"
Hamilton,	78 Catherine,	Market,	50	"	51	"
Hammond,	71 Greenwich Ave.,	West,	167	"	166	"
Hancock,	176 West-Houston,	Bleecker,	..	"	..	"
Hanover,	57 Wall,	Pearl,	10	"	9	"
Harrison,	81 Hudson,	West,	62	"	58	"
Henry,	15 Oliver,	Grand,	338	"	337	"
Hester,	216 Division,	Centre,	219	"	206	"
Hoboken,	476 Washington,	West,	..	"	..	"
Horatio,	129 Greenwich Av.,	West,	117	"	118	"
Howard,	201 Centre,	Mercer,	54	"	53	"
Hubert,	149 Hudson,	West,	50	"	49	"
*Hudson,	139 Chambers,	9a. Avenida,	692	"	691	"
Jackson,	338 Henry,	South,	87	"	88	"
Jacob,	19 Ferry,	Frankfort,	..	"	..	"
James,	167 Chatham,	Cherry,	103	"	104	"
Jane,	113 Greenwich Ave.	West,	93	"	92	"
Jay,	61 Hudson,	West,	49	"	48	"
Jefferson,	179 Division,	South,	86	"	87	"
Jersey,	127 Crosby,	Mulberry,	..	"	..	"
John,	184 Broadway,	Pearl,	120	"	119	"
Jones,	163 Fourth,	Bleecker,	..	"	..	"
King,	41 Macdougal,	West,	141	"	142	"

Calles (Streets).	*Principian.*	*Terminan.*	*Fin de su numeracion á derecha é izquierda.*			
Laight,	398 Canal,	West,	94	"	93	"
Laurens,	375 Canal,	Amity,	228	"	227	"
Leonard,	92 Hudson,	Baxter,	170	"	165	"
Leroy,	238 Bleecker,	West,	168	"	162	"
Lewis,	556 Grand,	Eighth,	232	"	231	"
Liberty,	76 Maiden Lane,	West,	147	"	148	"
Lispenard,	151 West-Broadway,	Broadway,	72	"	71	"
Ludlow,	146 Division,	East-Houston,	196	"	189	"
Macdougal,	219 Spring,	Eighth,	180	"	181	"
Madison,	420 Pearl,	Grand,	414	"	411	"
Mangin,	590 Grand,	East-Houston,	146	"	147	"
Manhattan,	444 East-Houston,	Third,	..	"	..	"
Marion,	404 Broome,	East-Houston,	89	"	88	"
Market,	61 Division,	South,	103	"	104	"
Marketfield,	1 Whitehall,	Broad,	..	"	..	"
Mercer,	311 Canal,	Eighth,	260	"	261	"
Minetta,	205 Bleecker,	Minetta Lane,	..	"	..	"
Monroe,	59 Catherine,	Grand,	335	"	334	"
Montgomery,	247 Division,	South,	96	"	95	"
Moore,	80 Pearl,	South,	36	"	37	"
Morris,	27 Broadway,	West,	26	"	27	"
Morton,	256 Bleecker,	West,	115	"	114	"
Mott,	176 Chatham,	Bleecker,	322	"	321	"
Mulberry,	148 Chatham,	Bleecker,	308	"	309	"
Murray,	247 Broadway,	West,	111	"	112	"
Nassau,	20 Wall,	Chatham,	166	"	165	"
New,	7 Wall,	Beaver,	85	"	68	"
New-Bowery,	Pearl,	Division,	51	"	50	"
Ninth (9a.),	112 6a. Avenida,	East River,	417	"	418	"
Norfolk,	180 Division,	East-Houston,	168	"	167	"
North-Moore,	122 West-Broadway,	West,	109	"	110	"
North-William,	16 Frankfort,	Chatham,	80	"	81	"
Oak,	392 Pearl,	Catherine,	59	"	60	"
*Oliver,	50 New-Bowery,	South,	83	"	88	"
Orchard,	124 Division,	East-Houston,	200	"	201	"
Park,	34 Centre,	Mott,	111	"	112	"
*Pearl,	14 State,	Broadway,	554	"	555	"
Pelham,	96 Monroe,	Cherry,	..	"	..	"
Pell,	18 Bowery,	Mott,	34	"	33	"
Perry,	55 Greenwich Avenue,	West,	165	"	166	"
Pike,	107 Division,	South,	90	"	89	"
Pine,	106 Broadway,	South,	99	"	100	"
Pitt,	276 Division,	East-Houston,	142	"	141	"
Platt,	221 Pearl,	William,	41	"	40	"
Prince,	230 Bowery,	Macdougal,	205	"	204	"
Reade,	1 Chatham,	West,	194	"	197	"
Rector,	73 Broadway,	West,	85	"	36	"
Renwick,	503 Canal,	Spring,	..	"	..	"
Ridge,	254 Division,	East-Houston,	180	"	181	"
Rivington,	218 Bowery,	East,	371	"	372	"
Robinson,	4 College Place,	West,	79	"	78	"
Roosevelt,	135 Chatham,	South,	187	"	180	"
Rose,	34 Frankfort,	Pearl,	67	"	68	"
Rutgers,	26 Canal,	South,	82	"	81	"
Scammel,	209 East-Broadway,	Water,	59	"	58	"
Second (2a.),	323 Bowery,	Avenida D,	313	"	314	"
Seventh (7a.),	17 4a. Avenida,	East-River,	300	"	305	"
Sheriff,	502 Grand,	Second,	132	"	131	"
Sixth (6a.),	395 Bowery,	Lewis,	295	"	274	"
*South,	66 Whitehall,	Corlears,	..	"	401	"
South-William,	7 William,	Broad,	36	"	43	"
Spring,	188 Bowery,	West,	353	"	354	"
Spruce,	41 Park Row,	Gold,	44	"	43	"
Stanton,	245 Bowery,	Tompkins,	339	"	340	"
Staple,	169 Duane,	Harrison,	7	"	8	"

Calles (Streets).	*Principian.*	*Terminan.*	*Fin de su numeracion á derecha é izquierda.*			
State,	48 Whitehall,	Broadway,	20	"	..	"
Stone,	13 Whitehall,	William,	66	"	67	"
Stuyvesant,	25 3a. Avenida,	2a. Avenida,	46	"	35	"
Suffolk,	202 Division,	East-Houston,	188	"	177	"
Sullivan,	415 Canal,	Amity,	239	"	236	"
Temple,	88 Liberty,	Thames,	..	"	..	"
Tenth (10a.),	130 6a. Avenida,	East-River,	438	"	441	"
Thames,	111 Broadway,	Greenwich,	29	"	28	"
Third (3a.),	345 Bowery,	East River,	357	"	358	"
Thomas,	126 Church,	Hudson,	56	"	55	"
Thompson,	395 Canal,	Fourth.	248	"	247	"
Tompkins,	606 Grand,	Stanton,	56	"	55	"
Vandam,	13 Macdougal,	Greenwich,	101	"	100	"
Vandewater,	54 Frankfort,	Pearl,	..	"	..	"
Varick,	130 Franklin,	Carmine,	230	"	231	"
Vesey,	221 Broadway,	West,	110	"	109	"
Vestry,	438 Canal,	West,	72	"	71	"
Walker,	135 West-Broadway,	Canal,	127	"	126	"
Wall,	86 Broadway,	South,	119	"	120	"
Warren,	260 Broadway,	West,	128	"	127	"
*Washington,	6 Battery Place,	West-Twelfth,	815	"	814	"
Water,	41 Whitehall,	East,	749	"	750	"
Watts,	44 Sullivan,	West,	100	"	103	"
Weehawken,	204 West-Tenth,	Christopher,	..	"	..	"
West,	12 Battery Place,	10a. Avenida,	542	"	..	"
*West-Broadway,	181 Chambers,	Canal,	169	"	174	"
West-Houston,	609 Broadway,	West,	384	"	349	"
White,	117 West-Broadway,	Baxter,	131	"	136	"
Whitehall,	2 Broadway,	South,	48	"	66	"
Willett,	482 Grand,	East-Houston,	134	"	135	"
William,	1 Stone,	Pearl,	274	"	178	"
Wooster,	355 Canal,	University Place,	250	"	249	"
Worth,	70 Hudson,	Baxter,	164	"	163	"
York,	9 St. John's Lane,	West-Broadway,	..	"	..	"

Places ó partes de calles conocidas con este nombre:

Abattoir Place.—Se halla situada al extremo de la calle 39ª del Oeste.

Abingdon Place.—Comprende la parte de la calle de Troy entre la de Greenwich y la 8ª Avenida.

Albion Place.—Comprende la parte de la calle Fourth (4ª), entre el Bowery y la 2ª Avenida.

Amity Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 216 de la calle de Wooster.

Amity Place.—Comprende la parte de la calle de Laurens entre las de Bleecker y Amity.

Ashland Place.—Comprende la parte de la calle de Perry entre la Avenida de Greenwich y Waverley Place.

Astor Place.—Principia en el Nº 744 Broadway y termina en la 4ª Avenida.

Battery Place.—Principia en el Nº 1 Broadway y termina en la calle de West, y cuenta solo doce casas á la derecha, por dar frente al mar.

Belvidere Place.—Comprende la parte de la calle 30ª del Oeste entre las Avenidas 9ª y 10ª

Boorman Place.—Comprende la parte de la calle 33ª del Oeste entre las Avenidas 8ª y 9ª

Brevoort Place.—Comprende la parte de la calle 10ª entre Broadway y University Place.

Camden Place.—Comprende la parte de la calle 11ª del Este entre las Avenidas B y C.

Carroll Place.—Comprende la calle de Bleecker entre las de Laurens y Thompson.

Centre Market Place.—Se halla situada á espaldas de Centre Market ó Mercado Central, entre las calles de Broome y Grand.

City Hall Place.—Principia en el Nº 15 de la calle de Chambers y termina en la de Pearl, formando calle completa con 20 casas á cada lado.

Clinton Place.—Comprende la parte de la calle 8ª entre la 6ª Avenida y Broadway.

*College Place.—Principia en el Nº 53 de la calle de Barclay y acaba en la de Chambers, formando calle completa con 15 casas á cada lado.

Columbia Place.—Comprende la parte de la calle 8ª entre las Avenidas C y D.

Congress Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 4 de la calle de Congress.

Cottage Place.—Se dá este nombre á la calle de Hancock.

Cottage Place.—Comprende la parte de la calle Third (3ª) entre las Avenidas C y D.

Davies' Place.—Comprende la parte de la calle 36ª del Oeste entre Broadway y la 6ª Avenida.

Decatur Place.—Comprende la parte de la calle Seventh (7ª) entre las Avenidas 1ª y A.

Depau Place.—Comprende la parte de la calle de Thompson entre las de Houston y Bleecker.

Dunham Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 112 de la calle 33ª del Oeste.

East Clinton Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 50 de la calle de Clinton.

East Place.—Se halla situada á espaldas de las casas Nºs 184 y 186 de la calle Third (3ª).

East Tompkins Place.—Comprende la parte de la calle 11ª del Este entre las Avenidas A y B.

Erie Place.—Comprende la calle de Reade entre las de Washington y West.

Essex Market Place.—Se halla situada á espaldas de Essex Market (Mercado de Essex), entre las calles de Ludlow y Essex.

Exchange Place.—Principia en el Nº 6 de la calle de Hanover y termina en Broadway formando calle completa con 33 casas á un lado y 35 á otro.

Extra Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 10 de la calle First (1ª).

Franklin Place.—Principia en el Nº 68 de la calle de Franklin y termina en la de White, formando calle completa con 11 casas á cada lado.

Glover Place.—Comprende la calle de Thompson entre las de Spring y Prince.

Gramercy Place.—Comprende la parte de la calle 20ª del Este entre Gramercy Park é Irving Place.

Hall Place.—Principia en el Nº 2 de la calle Sixth (6ª) y termina en la Seventh (7ª) formando calle completa.

Hammersley Place.—Comprende la parte de la calle de Houston entre las de Macdougal y Congress.

Hamilton Place.—Comprende la parte de la calle 51ª del Oeste entre Broadway y la 8ª Avenida.

Herman Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 554 de la calle Fourth (4ª).

Hudson Place.—Comprende la parte de la calle 34ª del Oeste entre las Avenidas 9ª y 10ª

Irving Place.—Principia en el Nº 81 de la calle 14ª del Oeste y termina en la 20ª del Oeste formando calle completa con 44 casas á cada lado.

Jackson Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 16 de la calle de Downing.

Knapp's Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 422 de la calle Tenth (10ª).

Lafayette Place.—Principia en el Nº 8 de la calle de Great Jones y termina en la 8ª, formando calle completa con 33 casas á cada lado. Es una de las calles mas hermosas de Nueva York.

Lenox Place.—Comprende la parte de la calle 22ª del Oeste entre las Avenidas 8ª y 9ª

Leandert's Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 183 de la calle Seventh (7ª).

Leroy Place.—Comprende la parte de la calle de Bleecker entre las de Mercer y Greene.

Liberty Place.—Principia en el Nº 57 de la calle de Liberty y termina en Maiden Lane, formando calle completa.

Livingston Place.—Principia en el Nº 166 de la calle 15ª del Este y termina en la calle 17ª del Este, formando calle completa con 18 casas á cada lado.

Ludlow Place.—Comprende la parte de la calle de Houston entre las de Sullivan y Macdougal.

Manhattan Place.—Se halla situada á espaldas de las casas Nºs 63, 65, 67, 69 y 71 de la calle de Mangin.

Manhattan Place.—Principia en el Nº 10 de la calle de Elm y termina en la de Reade, formando calle completa.

Mansfield Place.—Comprende la parte de la calle 51ª del Oeste entre las Avenidas 8ª y 9ª

Mechanic Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 26 de la Avenida A.

Milligan Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 139 de la 6ª Avenida.
Millward Place.—Comprende la parte de la calle 31ª del Oeste entre las Avenidas 8ª y 9ª
Minetta Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 2 de la calle de Minetta.
Mission Place.—Principia en el Nº 58 de la calle de Park y termina en la de Worth, fermando calle completa.
Monroe Place.—Comprende la parte de la calle de Monroe entre las de Montgomery y Gouverneur.
Neilson Place.—Comprende la parte de la calle de Mercer entre Waverley Place y la calle Eighth (8ª).
Pacific Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 85 de la calle 29ª del Oeste.
Park Place.—Principia en el Nº 237 Broadway y termina en College Place, formando calle completa con 29 casas á cada lado.
Patchin Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 9 de la calle 10ª del Oeste.
Phelps Place.—Comprende la parte de la calle 30ª del Este entre las Avenidas 1ª y 2ª
Randall Place.—Comprende la parte de la calle Ninth (9ª) entre Broadway y University Place.
Rivington Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 316 de la calle de Rivington.
Russell Place.—Comprende la parte de la Avenida de Greenwich entre las calles de Charles y Perry.
Rutgers Place.—Comprende la parte de la calle de Monroe entre las de Jefferson y Clinton.
Rutherford Place.—Principia en el Nº 129 de la calle 17ª del Este y termina en la 15ª del Este, formando calle completa con 15 casas á la derecha solamente por dar frente á la plaza de Stuyvesant.
St. Clement's Place.—Comprende la parte de la calle de Macdougal entre las de Houston y Bleecker.
St. George's Place.—Comprende la parte de la calle 13ª del Este entre las Avenidas 1ª y 2ª
St. Luke's Place.—Comprende la parte de la calle de Leroy entre las de Hudson y Bedford.
St. Mark's Place.—Comprende la parte de la calle Eighth (8ª) entre las Avenidas 3ª y A.
St. Peter's Place.—Comprende la parte de la calle de Church entre las de Vesey y Barclay.
Spingler Place.—Comprende la parte de la calle 15ª del Este entre Broadway y la 5ª Avenida.
Stanton Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 8 de la calle de Stanton.
Trinity Place.—Principia en el Nº 98 de la calle de Liberty y ter-

mina en Tinpot Alley, formando calle completa con 46 casas á la derecha y 39 á la izquierda.

Union Place.—Comprende las casas que hay al Este y Oeste de la plaza de la Union principiando en la calle 14ª y terminando en la 19ª y cuenta 38 casas á la derecha y 37 á la izquierda.

*University Place.—Es la continuacion de la calle de Wooster desde Waverley Place hasta la calle 14ª en que termina y forma una hermosa calle de bastante anchura con 40 casas á la derecha y 41 á la izquierda.

Varick Place.—Comprende la parte de la calle de Sullivan entre las de Houston y Bleecker.

Vesey Place.—Se dá este nombre al muelle Nº 25, rio Norte, situado al extremo de la calle de Vesey.

Warren Place.—Comprende la parte de la calle de Charles entre la Avenida de Greenwich y Waverley Place.

Washington Place.—Principia en el Nº 713 Broadway y termina en la calle de Wooster y forma calle completa con 17 casas á cada lado.

Waverley Place.—Principia en el Nº 727 Broadway y termina en la calle de Bank, formando calle completa con 98 casas á la derecha y 117 á la izquierda.

Wesley Place.—Comprende la parte de la calle de Mulberry entre las de Houston y Bleecker.

West-Broadway Place.—Comprende la parte de la calle de Laurens entra las de Canal y Grand.

West-Washington Place.—Principia en el Nº 155 de la calle de Macdougal y termina en la de Grove, formando calle completa con 36 casas á cada lado.

White's Place.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 134 de la calle 18ª del Oeste.

Lanes ó Callejuelas.

Amity Lane.—Se halla situada á espaldas de la casa Nº 192½ de la calle de Greene.

Bishop's Lane.—Principia en el Nº 174 de la calle de Chambers y termina en la de Warren.

Catharine Lane.—Principia en el Nº 344 Broadway y termina en la calle de Elm.

Gouverneur Lane.—Principia en el Nº 48 de la calle South y termina en la de Water.

Jones Lane.—Principia en el Nº 101 de la calle de Front y termina en la de South.

Maiden Lane.—Principia en el Nº 172 Broadway y termina en la calle South formando una calle bastante larga con 84 casas á cada lado, pero sumamente irregular y tortuosa, lo cual estorba sobremanera al mucho tráfico que se hace en ella.

Minetta Lane.—Principia en el Nº 113 de la calle de Macdougal y termina en la 6ª Avenida, con 14 casas á cada lado.
Rachel Lane.—Principia en el Nº 4 de la calle de Goerck y termina en la de Mangin.
St. John's Lane.—Principia en el Nº 9 de la calle de Beach y termina en la de Laight.
Stryker's Lane.—Se halla situada al extremo de la calle 52ª del Oeste.

Alleys ó Callejones.

Broadway Alley.—Principia en el Nº 105 de la calle 26ª del Este y termina en la 27ª del Este.
Charles Alley.—Principia en el Nº 692 de la calle de Washington y termina en la de West.
Clinton Alley.—Principia en el Nº 99 de la calle de Clinton y termina en la de Suffolk.
Cortland Alley.—Principia en el Nº 270 de la calle de Canal y termina en la de Franklin.
Cuyler's Alley.—Principia en el Nº 28 de la calle de South y termina en la de Water.
Exchange Alley.—Principia en el Nº 55 Broadway y termina en Trinity Place.
Mechanic Alley.—Principia en el Nº 72 de la calle de Monroe y termina en la de Cherry.
Ryder's Alley.—Principia en el Nº 68 de la calle de Fulton y termina en la de Gold.
Theatre Alley.—Principia en el Nº 19 de la calle de Ann y termina en la de Beekman.
Tinpot Alley.—Principia en el Nº 89 de la calle de Greenwich y termina en Trinity Place.

Courts ó Callejones sin Salida.

Clinton Court.—Se halla situado á espaldas de la casa Nº 120 de Clinton Place.
Gotham Court.—A espaldas de las casas Nºs 34, 36 y 38 de la calle de Cherry.
Hester Court.—A espaldas de la casa Nº 103 de la calle de Hester.
Jauncey Court.—A espaldas de las casas Nºs 37, 39, 41 y 43 de la calle de Wall.
Liberty Court.—A espaldas de las casas Nºs 4 y 6 de Liberty Place.
Lord's Court.—A espaldas de la casa Nº 51 de la calle de Beaver.
Madison Court.—A espaldas de la casa Nº 237 de la calle de Madison.
Sixth street Court.—A espaldas de la casa Nº 169 de la calle Sixth (6ª)
Union Court.—A espaldas de la casa Nº 55 de University Place.

Rows, Terraces y Cottages ó Hileras de Casas en una sola Acera.

Billings Row.—Hilera de casas situada en la acera izquierda de la calle 50ª del Oeste entre las Avenidas 8ª y 9ª

Boorman Terrace.—Acera izquierda de la calle 32ª del Oeste entre las Avenidas 8ª y 9ª

Chelsea Cottages.—Acera izquierda de la calle 24ª del Oeste entre las Avenidas 9ª y 10ª

Depau Row.—Acera izquierda de la calle de Bleecker entre las de Thompson y Sullivan.

Franklin Terrace.—Está situado á espaldas de la casa Nº 238 de la calle 26ª del Oeste.

Garden Row.—A espaldas de la casa Nº 138 de la calle 11ª del Oeste.

London Terrace.—Acera derecha de la calle 23ª del Oeste entre las Avenidas 9ª y 10ª

Martin Terrace.—Acera derecha de la calle 30ª del Este entre las Avenidas 2ª y 3ª

*Park Row.—Principia en el Nº 1 de la calle de Ann y termina en la de Spruce, dando frente al City Hall Park.

Tryon Row.—Principia en el Nº 2 de la calle de Centre y termina en la de Chatham.

Slips ó Plazuelas.

Nombres.	*Principian.*	*Terminan.*	*Numeracion Derecha.*	*Izquierda.*
Burling Slip,	234 Pearl,	South,	40,	41
Catherine Slip,	115 Cherry,	South,	26,	27
Coenties' Slip,	66 Pearl,	South,	33,	30
Gouverneur Slip,	613 Water,	South,	11,	10
James' Slip,	77 Cherry,	South,	19,	20
Old Slip,	106 Pearl,	South,	33,	38
*Peck Slip,	312 Pearl,	South,	44,	45

Cuéntanse ademas otras plazuelas de forma irregular que reciben el nombre de *Squares* y son las siguientes:

*Chatham Square.—Entre las calles de Chatham, East-Broadway, Division, Oliver, el Bowery y el New-Bowery.

*City Hall Square.—El espacio abierto entre Tryon Row y las calles de Spruce y Nassau, conocido tambien con el nombre de *Printing House Square*, por las muchas imprentas que hay en él.

Abingdon Square.—El espacio abierto entre las calles de Bleecker, Bank, Hudson y la 8ª Avenida.

*Franklin Square.—El espacio abierto entre las calles de Cherry y Pearl.

Hanover Square.—Entre las calles de Pearl y Stone.

Avenidas.

Nombres.	*Principian.*	*Terminan.*	*Numeracion. Derecha.*	*Izquierda.*	*Observaciones.*
*First (1a.),	166 East-Houston,	Rio Harlem,	600	599	Solo está numerada hasta la calle 35a. del Este.
*Second (2a.),	118 East-Houston,	id.	773	777	Idem hasta la calle 41a. del E.
*Third (3a.),	395 Bowery,	id.	2011	2012	
*Fourth (4a.),	402 Bowery,	id.	499	500	Numerada hasta la calle 34a. del E.
Fifth (5a.),	57 Waverley Place,	id.	445	446	Idem hasta la calle 42a.
*Sixth (6a.),	1 Carmine,	id.	862	863	Idem hasta la calle 52a. del O.
Seventh (7a.),	72 Greenwich Ave.,	id.	665	664	Idem hasta la calle 49a. del O.
*Eighth (8a.),	588 Hudson,	id.	856	857	Idem hasta la calle 59a. del O.
*Ninth (9a.),	45 Gansevoort,	id.	692	697	Idem hasta la calle 53a. del O.
*Tenth (10a.),	542 West.	id.	542	541	Idem hasta la calle 44a. del O.
Eleventh (11a.), Está abierta desde la calle 14a. hasta la 52a. del Oeste pero no numerada.					
Twelfth (12a.), Está abriendose en la actualidad.					
A,	280 East-Houston,	Rio Harlem,	814	819	Numerada hasta la calle 21a. del E.
B,	296 East-Houston,	id.	293	290	Idem hasta la 17a. del E.
C,	358 East-Houston,	id.	212	211	Idem hasta la 13a. del E.
D,	426 East-Houston,	id.	140	141	Idem hasta la 10a.
Madison,	29 E. 23d,	id.	221	220	Idem hasta la 38a. del E.
Lexington,	82 E. 21st,	E. 63d,	325	324	Idem hasta la 41a. del E.
Greenwich,	105 6a. Avenida,	8a. Avenida,	136	135	
Park. Se dá este nombre á la parte de la 4a. Avenida comprendida entre las calles 34a. y 36a.					

Las avenidas, calles, etca., marcadas con un asterisco (*) tienen ferrocarril urbano.

Debe tenerse presente que Broadway, East-Broadway, West-Broadway, el Bowery y el New-Bowery no reciben el nombre de calles, sino que se les dá solamente el que tienen, sin que nadie diga la calle de Broadway, aunque realmente lo sea. Esto podrá parecer un capricho, pero es preciso conformarse con él.

CAPITULO XII.

COMUNICACIONES INTERIORES. MEDIOS DE TRASPORTE.

Ferrocariles Urbanos.

HAY 6, cada uno de los cuales pertenece á una compañia diferente. Helos aquí por su órden.

Primera y Segunda Avenida.—Los carros de esta línea salen de Peck Slip cada dos minutos. Viaje de ida: calles de South, y Oliver, plazuela de Chatham, el Bowery, calles Grand y Chrystie, y 2ª Avenida hasta Harlem (calle 127). Viaje de vuelta, 2ª Avenida, calle 23, 1ª Avenida, calles de Allen y Grand, el Bowery, plazuela y calle de Chatham, calle de Pearl hasta Peck Slip. Precios. Desde Peck Slip hasta el Depósito (calle 66) y puntos intermedios 5 centavos; hasta Harlem, 6 centavos; desde la calle 66 hasta Harlem y puntos intermedios, 5 centavos; y lo mismo á la vuelta.

Tercera Avenida. — Los carros de esta línea salen de la esquina del Parque (Broadway) cada minuto. Viaje de ida. Park Row, calle y plazuela de Chatham, el Bowery y Tercera Avenida, hasta el puente de Harlem (calle 130). Viaje de regreso, por la misma via en sentido inverso. Precios. Desde el Parque hasta el Depósito, 5 centavos, hasta Harlem, 6 centavos; desde el Depósito (calle 65) hasta Harlem, 5 centavos, y lo mismo á la vuelta.

Cuarta Avenida. — Los carros de esta línea salen de la esquina del Parque (Broadway) cada 2 minutos. Viaje de ida. Park Row, calles de Centre y Grand, Bowery y 4ª Avenida, hasta la calle 27; volviendo por la misma via. Precio general 5 centavos.

Sexta Avenida. — Los carros de esta línea salen de la esquina de la calle de Vesey (Broadway) cada minuto. Viaje de ida: calles de Vesey, Church, Chambers, West-Broadway, Canal, Varick, Carmine, y 6ª Avenida, hasta la calle 59 (Parque Central), regresando por la misma via. Precio general 5 centavos.

Octava Avenida.—Los carros de esta línea salen de la esquina de la calle de Veseys (Broadway), cada minuto. Viaje de ida : Calles de Vesey, Church, Chambers, West-Broadway, Canal, Hudson y 8ª Avenida hasta la calle 70 (Parque Central) regresando por la misma via. Precio general, 5 centavos.

Novena Avenida.—Los carros de esta línea salen de la esquina de la calle de Barclay (Broadway), cada 2 minutos. — Viaje de ida:

calles de Barclay, Chambers, West-Broadway, Canal, Greenwich y 9ª Avenida, hasta la calle 54; viaje de vuelta, 9ª Avenida, calles de Washington, Canal, West-Broadway y Barclay. Precio general, 5 centavos.

Los niños hasta la edad de 7 años pagan la mitad del precio, las criaturas de pecho no pagan nada. En ninguno de estos carros se permite fumar.

Las líneas de la 6ª y 8ª Avenida tienen un ramal que arranca desde la esquina de la calle de Canal y Broadway; en los carros de este ramal tambien se pagan 5 centavos que es preciso depositar en una cajita especial, pues el conductor no puede recibir dinero, pero si cambiar, porque es preciso poner en la caja la precio justo, so pena de perder el exceso ó de tener que ir hasta el depósito para hacer la reclamacion al empleado correspondiente.

Todos los carros están numerados á fin de que los pasageros pueden dar las quejas ó hacer las reclamaciones que crean necesarias.

El servicio de todas las empresas está perfectamente organizado y los conductores son muy atentos.

Los depósitos son inmensos y el de la 3ª Avenida que ocupa una superficie de 122,000 piés cuadrados, merece que se le haga una visita especial.

Con excepcion de los carros de la 4ª Avenida que solo corren desde las 6 de la mañana hasta las 12 de la noche, todos los de las demas líneas corren toda la noche, con la diferencia que desde las 12 hasta las 5 de la mañana en verano y hasta las 6 en invierno, solo hacen viajes cada cuarto de hora los de las Avenidas 3ª 6ª y 8ª y cada media hora, los de las Avenidas 1ª 2ª y 9ª.

En la actualidad se está construyendo el llamado "ferrocarril de Broadway;" pero no tenemos ningun dato acerca de él.

Omnibus.

La ciudad de Nueva York cuenta con 15 compañías de Omnibus que tienen establecidas 23 líneas diferentes, y cuyos coches cruzan la poblacion en todas direcciones desde las cinco de la mañana hasta las 12 de la noche. Vamos á especificarlas.

Línea de la Calle 42ª.—Los coches salen de la calle 42ª esquina á Broadway y siguen por esta via sin interrupcion, hasta South Ferry, regresando por el mismo camino. Precio general 6 centavos. Tiene 30 coches en cada uno de los cuales se lee en ambos costados, "Broadway, 42 street,—South Ferry."

Línea de la 4ª Avenida. — Los coches salen de la calle 32ª del Este esquina á la 4ª Avenida, siguen por esta hasta la calle 14ª y despues por Broadway hasta South Ferry, regresando por el mismo camino. Precio 6 centavos. — Tiene 40 coches, que se distinguen por este letrero, "Broadway, 4 Avenue.—South Ferry."

Línea de la Calle 8ª.—Los coches salen de la Avenida B esquina á la calle 14ª, siguen por dicha Avenida, la calle 10ª, Avenida A, calle 8ª, Astor place y Broadway hasta South Ferry, y regresan por

el mismo camino, con permiso para seguir por la calle 10ª hasta Greenpoint Ferry. — Precio 6 centavos. — Tiene 27 coches, que se distinguen por este letrero, "Broadway, Eighth street, South Ferry, Greenpoint line."

Línea de la 7ª *Avenida.*—Los coches salen de la calle 42ª esquina á la 7ª Avenida, y siguen por esta, la Avenida de Greenwich, 6ª Avenida, calle de Amity, Broadway y calle de Fulton hasta Fulton Ferry.—Precio 6 centavos.—Tiene 33 coches, leyéndose en ellos, "Broadway, Amity, 7 Ave.—Fulton Ferry."

Línea de la Calle de Wall.— Los coches salen de la calle 42ª esquina á Broadway, y siguen por este y la calle de Wall, hasta Wall street Ferry. — Precio 6 centavos. — Tiene 20 coches, marcados de este modo, "Broadway, 42 street.—Wall street Ferry."

Línea de la Calle 14ª.— Los coches salen de la 10ª Avenida esquina á la calle 31ª del Oeste y siguen por dicha calle, 9ª Avenida, calle 14ª y Broadway hasta South Ferry.—Precio 6 centavos.—Tiene 30 coches, en los que se lee, "Broadway, 14th street, 9 Ave. — South Ferry."

Línea de la Avenida de Madison. — Los coches salen de la calle 45ª esquina á la 5ª Avenida siguiendo por esta, calle 20ª, Avenida de Madison, calle 30ª, 4ª Avenida, Broadway, calle de Wall, hasta Wall street Ferry.—Precio 6 centavos.—Tiene 16 coches, marcados, "Broadway, Madison Av.—Wall street Ferry."

Línea de la 2ª *Avenida.*—Los coches salen de la calle 34ª esquina á la 2ª Avenida, y siguen por esta, calle 14ª, Broadway, y calle de Barclay hasta Barclay street Ferry.— Precio 5 centavos.— Tiene solo 2 coches.

Línea de la Calle 9ª — Los coches salen de la calle 46ª esquina á la 6ª Avenida y siguen por ella, calle 9ª y Broadway hasta South Ferry.—Precio 6 centavos y en la 6ª Avenida solo 3.—Tiene 33 coches, cuyo rótulo es, "Broadway, 9th street, 6 Ave.—South Ferry."

Línea de East-Broadway.—Los coches salen de la Avenida C esquina á la calle 10ª siguiendo por esta, Avenida D, calle de Lewis y Grand, East Broadway, calle de Chatham y Broadway hasta South Ferry.— Precio 5 centavos.—Tiene 24 coches, marcados así, "East Broadway, Grand street, Avenue C."

Línea de la 5ª *Avenida.*— Los coches salen de la calle 45ª esquina á la 5ª Avenida y siguen por esta, calle 13ª, University place, calle 11ª, Broadway y calle de Fulton, hasta Fulton Ferry.—Precio 6 centavos.—Tiene 44 coches, marcados con este rótulo, "Broadway, 5th Avenue, Fulton Ferry."

Línea de la Calle Grand.— Los coches salen de Williamsburgh Ferry y siguen por la calle de Grand, Broadway, y calles de Canal, Greenwich y Cortlandt, hasta Cortlandt street Ferry.—Precio 6 centavos. — Tiene 30 coches, marcados, "Canal, Grand street, Williamsburgh Ferry, Cortlandt street Ferry."

Línea de la Calle de Bleecker.—Los coches salen de la calle 23ª esquina á la 8ª Avenida y siguen por esta, calle de Bleecker y Broad-

way hasta South Ferry.—Precio, 5 centavos. — Tiene 45 coches, en los que se lee, "Broadway, Bleecker, 8th Avenue, South Ferry."

Linea de la Calle de Houston.— Los coches salen de la calle 28ª esquina á la 8ª Avenida y siguen por esta, calle 4ª, 6ª Avenida, calles de Carmine, Bedford y Houston, Broadway, Maiden Lane, calles de Front y Fulton, hasta Fulton Ferry. — Precio 5 centavos. —Tiene 15 coches marcados, "Broadway, Houston, 8th Avenue, Fulton Ferry."

Línea del Dry Dock.—Los coches salen de la Avenida C, esquina á la calle 10ª, siguiendo por esta, Avenida D, calles de Columbia y Grand, el Bowery, calle de Chatham y Broadway, hasta South Ferry. — Precio 4 centavos. — Tiene 25 coches con el siguiente rótulo, "Broadway, Bowery, Avenue C, Dry Dock Line, South Ferry."

Línea de la Calle 28ª —Los coches salen de la calle 34ª esquina á la 9ª Avenida, y siguen por esta, calle 23ª y Broadway, hasta South Ferry.— Precio 6 centavos.— Tiene 40 coches, en los que se lee, "Broadway, 23d street, South Ferry."

Línea de la Calle de Spring.— Los coches salen de la calle 32ª esquina á la 10ª Avenida y siguen por esta, calles 14ª, Hudson y Spring, Broadway, calle de Broome, el Bowery, y calles de Catharine y South hasta Fulton Ferry.—Precio 5 centavos.—Tiene 15 coches marcados, "Spring, Hudson, Tenth Avenue, Fulton Ferry."

Linea del Bowery.—Los coches salen de la calle 10ª esquina á la Avenida C, y siguen por esta, calle de Houston, el Bowery, calle de Chatham, y Broadway, hasta South Ferry.— Precio 4 centavos.— Tiene 25 coches, marcados, "Bowery, Avenue C. — South Ferry."

Línea de la Calle 2ª.—Los coches salen de Houston street Ferry y siguen por las calles 2ª y de Bleecker, Broadway y calle de Cortlandt, hasta Jersey City Ferry.— Precio 6 centavos. — Tiene 25 coches, marcados, "Broadway, 2d street.—Jersey City Ferry."

Línea de la Avenida de Madison. — Los coches salen de la calle 40ª esquina á la Avenida de Madison y siguen por esta, calle 23ª, Broadway, calles de John, Nassau y Wall, hasta Wall street Ferry. — Precio 6 centavos.—Tiene 45 coches marcados, "Broadway, Madison Avenue, Wall street Ferry."

Línea del Hudson.— Los coches salen de Williamsburgh Ferry y siguen por las calles de Grand, Cannon y 2ª, Avenida C, calle 10ª, Avenida B, calle 14ª, 3ª Avenida, calle 26ª, Broadway y calle 32ª hasta el depósito del ferrocarril del Hudson.— Precio 6 centavos.— Tiene 18 coches con este rótulo, "Avenue C, 26 street, Hudson River R. R. Depot."

Línea de la Calle de Division.— Los coches salen de la calle 23ª esquina á la Avenida A, y siguen por esta, calles de Essex, Division y Chatham, Broadway y calles de Fulton, Washington y Cortlandt, hasta Cortlandt street Ferry.— Precio 5 centavos.—Tiene 13 coches marcados, "Division street, Avenue A, Cortlandt street Ferry."

Línea de la 6ª Avenida.— Los coches salen de la calle 42ª esquina á la 6ª Avenida y siguen por esta, calle 8ª y Broadway, hasta

South Ferry.— Precio 6 centavos y en la Avenida, 3.—Tiene 25 coches, marcados, "Broadway, 8th street, South Ferry."

Línea de Manhattanville y High Bridge. — Los coches salen de la calle 32ª esquina á Broadway y siguen por este y el camino de Bloomingdale hasta Manhattanville (calle 126ª). — Precio 12 centavos.— Del depósito de Manhattanville salen otros coches de la misma línea que van hasta High Bridge, (calle 175ª), precio 12 centavos, y otros que por la calle 125ª van hasta Harlem 3ª Avenida; precio 6 centavos.

Del extremo de la 3ª Avenida salen tres líneas de coches; una para Tremont y Fordham, precio 8 centavos; otra para West-Farms, precio 10 centavos, y otra para East-Morrisania, precio 8 centavos.

El número total de omnibus asciende hoy á 1048.

Todos los coches de cada línea regresan por el camino de ida.

Los niños menores de 10 años pagan la mitad del precio.

En ninguno de los omnibus se permite fumar, ni se admite gente de color, perros, ó bultos y fardos que puedan incomodar á los pasageros.

Cada omnibus tiene dos números; uno el correspondiente á la numeracion general y otro á la particular de la línea; el primero está marcado en la portezuela y á ambos costados y el segundo en el interior y en el cristal del farol.

Ferries ó Embarcaderos.

Para Brooklyn y Williamsburgh.

South Ferry.—Se halla al extremo de la calle de Whitehall y los vapores que salen de él ván al muelle de la calle de Atlantic, en Brooklyn, desde las 5 de la mañana hasta las 9 de la noche cada 5 minutos; de 9 á 11 cada cuarto de hora y desde las 11 hasta las 5 de la mañana cada media hora. Distancia, 1700 yardas.—Pasaje, 2 centavos.

Hamilton Ferry.—Desde el extremo de la calle de Whitehall al Atlantic Dock. Los vapores hacen viajes desde las cinco de la mañana hasta las 11 de la noche cada 12 minutos, y el resto de la noche cada media hora. Distancia, 1920 yardas.—Pasaje, 2 centavos.

Fulton Ferry.—Desde el extremo de la calle de Fulton, al extremo de la calle del mismo nombre en Brooklyn. Los vapores salen desde las 3 de la mañana hasta las 12 de la noche cada 5 minutos, y el resto de la noche cada cuarto de hora. Distancia, 731 yardas. —Pasaje, 2 centavos.

Wall Street Ferry.—Desde el extremo de la calle de Wall al de la de Montague. Los vapores hacen viajes desde las 5 de la mañana hasta las 9 de la noche cada 5 minutos, y de 9 á 12 cada 20 minutos.—Pasaje, 2 centavos.

Catharine Ferry.—Desde el extremo de Catharine Slip, al de la calle de Main. Los vapores salen desde las 4 de la mañana hasta las 10 de la noche cada 10 minutos, y el resto de la noche cada 20 minutos.—Distancia, 736 yardas.—Pasaje, 2 centavos.

Jackson Ferry.—Desde el extremo de la calle de Jackson al de la Avenida de Hudson. Los vapores hacen viajes desde las 5 de la mañana hasta las 10 de la noche, cada cuarto de hora. Distancia, 707 yardas.—Pasaje, 3 centavos.

Roosevelt Ferry.—Desde el extremo de la calle de Roosevelt al de la 7ª del Sur, Williamsburgh. Los vapores salen cada 24 minutos desde las 5½ de la mañana hasta las 9 de la noche.—Pasaje, 3 centavos.

Peck Slip Ferry.—Desde el extremo de Peck Slip á la calle 2ª del Sur, Williamsburgh. Los vapores salen cada 5 minutos desde las 3 de la mañana hasta las 10 de la noche.—Pasaje, 3 centavos.

Grand Street Ferry.—Desde el extremo de la calle de Grand á la del mismo nombre en Williamsburgh. Los vapores hacen viajes cada 10 minutos desde las 3 de la mañana hasta las 12 de la noche. —Pasaje, 3 centavos.

Houston Street Ferry.—Desde la calle de Houston á la de Grand, Williamsburgh. Los vapores salen cada 10 minutos desde las 3 de la mañana hasta las 11 de la noche.—Pasaje, 3 centavos.

James Street Ferry.—Desde la calle de James á Williamsburgh. Los vapores salen cada 15 minutos desde las 5 de la mañana hasta las 12 de la noche.—Pasaje, 3 centavos.

Para Jersey City.

Jersey City Ferry.—Desde la calle de Cortlandt á la de Montgomery. Los vapores hacen viajes desde las 3 de la mañana hasta las 7½ de la noche cada 10 minutos; de 7½ á 12 cada 15 minutos; y el resto de la noche cada media hora.—Pasaje, 3 centavos.

Pavonia Ferry.—Desde la calle de Chambers á Long Dock, Pavonia Avenue. Los vapores salen cada cuarto de hora desde la una de la mañana hasta las 7 de la noche, y el resto de ella cada media hora.—Pasaje, 3 centavos.

Para Hoboken.

Barclay Street Ferry.—Desde el extremo de la calle de Barclay salen los vapores para Hoboken cada cuarto de hora desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la noche; de 8 á 12 cada media hora; de 12 á 4 cada hora y de 4 á 6 cada media hora. Distancia, 2 millas. —Pasaje, 6 centavos.

Canal Street Ferry.—Al extremo de la calle de Canal. Desde las cinco de la mañana hasta las 9 de la noche cada media hora. Distancia, milla y media.—Pasaje, 6 centavos.

Christopher Street Ferry.—Al extremo de la calle de Christopher. Los vapores cruzan cada media hora desde las 6 de la mañana hasta las 8 de la noche.—Pasaje, 6 centavos.

Para Staten Island.

Staten Island Ferry para New-Brighton, Port Richmond y Snug Harbor. Cinco viajes al dia, á saber, á las 9 y 11 de la mañana, y 1, 3½ y 6 de la tarde.—Pasaje, 6 centavos en verano y 12 en invierno.

Idem para la Cuarentena, Vanderbilt's Landing y Stapleton, cada hora desde las 6 de la mañana hasta las 7 de la tarde.—Pasaje, 8 centavos.

PARA BULL'S FERRY Y FORT LEE.

Desde el muelle Nº 43, rio Norte (extremo de la calle de Canal), salen vapores tres ó cuatro veces al dia, segun la estacion, para Bull's Ferry, 5 millas, y para Fort Lee, 10 millas.—Pasaje, 12 centavos.

PARA ELIZABETHPORT.

Desde el muelle Nº 2, rio del Norte, salen vapores á las 9 de la mañana, 1 y 5 de la tarde.—Pasaje, 12 centavos.

PARA GREEN POINT.

Desde el extremo de la calle 10ª y de la 23ª del Este, salen vapores cada cuarto de hora desde las 6 de la mañana hasta las 9 de la noche.—Pasaje, 3 centavos.

PARA HUNTER'S POINT.

Desde el extremo de la calle 34ª del Este salen vapores cada 12 minutos desde las 5 de la mañana hasta las 10 de la noche.—Pasaje, 3 centavos; y desde el extremo de James Slip, cada media hora; pasaje, 5 centavos.

PARA WEEHAWKEN Y GUTTENBURG.

Desde el extremo de la calle 42ª del Oeste salen vapores cada cuarto de hora, desde las 7 de la mañana hasta las 9 de la noche.—Pasaje, 5 centavos.

PARA ASTORIA.

Desde el extremo de la calle 86ª del Este (Yorkville) salen vapores cada hora.—Pasaje, 6 centavos.

PARA BLACKWELL'S ISLAND.

Desde el extremo de la calle 61ª del Este cada hora durante el dia.—Pasaje gratis.

El número de vapores empleados en los diferentes *Ferriès* pasa de 100, y son muy sólidos y curiosos, teniendo dos salones uno para señoras y caballeros, en el que no se permite fumar, y otro para caballeros solos. Los vapores se alumbran de noche con gas trabajado en las mismas máquinas.

CARRUAJES PÚBLICOS.

Por ir de un lugar á otro de la ciudad, si la distancia no excede de una milla, 50 centavos; si van dos personas, 75 centavos, y 38 centavos por cada pasajero que exceda de este número.

Si la distancia fuese mas de una milla y no excediese de dos, 75 centavos; yendo en el carruaje un solo individuo. Si fuesen mas pagarán á razon de 38 centavos por cada uno.

Por conducir á un pasajero á la casa de Beneficencia y volver, 1 duro, y 50 centavos por cada pasajero adicional.

Por conducir á una persona hasta la calle 40ª permanecer allí du-

rante media hora y volver, 1 peso y 50 centavos, y 50 centavos por cada pasajero adicional.

Por conducir á una persona hasta la calle 61ª permanecer allí tres cuartos de hora y volver, $2, y 50 centavos por cada pasajero adicional.

Por llevar á una persona hasta la calle 86ª permanecer allí una hora y volver, 2 pesos y 50 centavos, y 75 centavos por cada pasajero adicional.

Por llevar una ó mas personas á Harlem y volver, con opcion de estar allí tres horas, $5. Este mismo precio se paga por ir á High Bridge.

Por llevar á una ó mas personas á King's Bridge y volver, con opcion de tener el carruaje todo el dia, $5.

Por el uso de un carruaje todo el dia, $5.

Por cada hora que se ocupe un carruaje, conduciendo uno ó mas pasajeros, con el privilegio de ir de un lugar á otro y hacer las paradas que se quieran, $1 cada hora.

Si al alquilarse el carruaje no se especifica que se toma por todo el dia ó por hora, se deberá pagar á razon de 50 centavos por milla.

Los niños desde dos hasta catorce años, pagarán la mitad del precio establecido. Por los niños de pecho no se pagará nada.

Si se alquilase un carruaje, y se tuviese detenido todo el dia, aunque no se hiciese uso de él, deberá pagarse á razon de 75 centavos cada hora.

Están obligados los cocheros á conducir un baul, maleta, caja, etc., de cada uno de los pasajeros que lleve; sin que tenga derecho á cobrar nada por ello, pero podrá exigir á razon de 6 centavos por cada bulto adicional.

En caso de disputa respecto al precio, entre el cochero y los pasajeros, será dirimida por el corregidor ó el superintendente de carruajes.

En todos los carruajes públicos debe haber una tarifa impresa de los precios y distancias correspondientes, y de consiguiente los cocheros no podrán exigir mayor precio que el establecido en dicha tarifa. Los que contravengan á estas disposiciones pagarán una multa de $10.

Carretones.

Por la conducion de aceite, mieles, licores y toda otra clase de líquidos en envases que contengan menos de 25 galones, por cada carga, ...	$0 38
Por cada cuatro envases de mas de 25 y de menos de 50 galones, ...	0 40
Por cada dos envases de mas de 50 y de menos de 100 galones, ...	0 45
Si los envases fueren de mas de 100 galones, ...	0 50
Por la conducion de azúcar, tabaco, vitriolo, en envases de menos de 100 libras cada uno, por cada carga, .	0 38

Si exceden de 100 libras y no llegan á 1500, ...	$0 45
De 1500 á 2000 libras, ...	0 50
Si exceden de 2000 libras, se pagará por cada 100 libras, .	0 05
Por la conducion de toda clase de efectos voluminosos se pagará en la misma proporcion.	
Por una carga de heno, ...	1 00
Por una id. de ladrillos, ...	0 40
Por una id. de leña, ...	0 35
Por una id. de cáñamo, no excediendo de 1200 libras, .	0 50
Por una id. de carne salada, por cada 5 barriles, . .	0 38
Por cada tonelada de carbon, ...	0 50
Por cada tres pacas de algodon, ...	0 38
Por cada 20 fanegas de sal, ...	0 33
Por una carga de piedra cortada, ...	0 35
Por cada carga de pizarra ó tejas, ...	0 35
Por cada carga de muebles, ...	0 50
Por cargar y descargar estos se pagará además, . . .	0 50
Ropa de cama, colchones, cajas, baules, etca., por cada carga,	0 38
Canela ó canelon, en churlas, por cada 100, ...	0 25
Anclas de menos de 300 libras, por carga, ...	0 38
Id. de mas de 300 y de menos de 1000 libras, . .	0 40
Artículos de hierro, huecos, ...	0 40
Hierro y acero, por carga, ...	0 40
Pescado seco ó salado, ...	0 50
Por cada carga de mercancias no enumeradas, . . .	0 28

Cuando la distancia á que han de conducirse los efectos exceda de media milla y no llegue á una se abonará al carretonero una tercera parte mas del precio espicificado en la tarífa anterior.

Ningun carretonero tiene derecho á negarse á trasportar géneros ó mercancias en cantidad suficiente para constituir una carga, ó lo que convenientemente pueda acomodar en el carreton, segun la clase de envases que haya de trasportar. Tampoco tiene derecho á negarse á trasportar cualquier artículo ó envase cuyo peso no exceda de 2000 libras.

Los carretoneros tienen derecho á retener cualquier artículo ó envase que conduzcan, si no se les paga el precio convenido, debiendo hacer entrega inmediatamente del artículo ó mercancia retenida al jefe de Policia. Todas las cuestiones que se susciten entre el público y los carretoneros respecto al precio de trasporte, serán dirimidas por el corregidor.

Mozos de Cordel.

Con arreglo al artículo 4º de las ordenanzas del ramo cada mozo de cordel (*porter*) debe llevar en un paraje visible una plancha ó targeta de metal en la que conste el nombre y el número de la licencia del portador.

Los mozos de cordel están facultados para cargar 12 centavos por cada objeto que lleven á mano á una distancia que no exceda de

media milla, y 25 centavos si el bulto es de tal tamaño ó peso que es preciso llevarlo en carretilla de mano. De media á una milla de distancia el precio de porte es doble del anterior, aumentando en la misma proporcion por cada nueva milla.

Siempre que un mozo de cordel pretenda cargar mas de lo estipulado en esta tarífa, se acudirá al juez competente, quien enterado del caso sentenciará al mozo á perder el precio de su trabajo y á pagar una multa de $10 si hubiere lugar para ello.

CAPITULO XIII.

Monumentos.—Edificios particulares, Imprentas, Periódicos y Cosas dignas de mencion que no se encuentran en el cuerpo de la obra.

La ciudad de Nueva York no ofrece en lo general los grandiosos monumentos históricos y arquitectónicos que llaman la atencion del viajero en otros paises. Como poblacion moderna y comercial solo presenta edificios de grandes dimensiones, de regular arquitectura, algunos de ellos muy lujosos y todos muy aseados y perfectamente distribuidos.

En los diferentes capítulos de este obra hemos hecho mencion de todos los edificios y establecimientos públicos dignos de que el viajero tenga noticia de ellos, pero como todavía hay otros muchos que por su naturaleza especial no podian ser comprendidos en ninguno de dichos capítulos, nos hemos visto precisados á dedicarles uno especial.

Todo viajero que llega á Nueva York, lo primero que hace es salir á dar un paseo por Broadway, como que en este centro del movimiento general de la ciudad se encuentran los edificios y establecimientos mas importantes de ella.

Al lado de la iglesia de la Trinidad hay un edificio mas notable por su longitud que por su estructura y conocido por el nombre de *Trinity Building*, el cual cuenta con 360 puertas y ventanas. En la esquina de Cortlandt street hay otro edificio todo de hierro y de seis pisos ocupado por diferentes almacenes, lo mismo que el que hay en la esquina de Maiden Lane, el cual es de piedra y de muy buen gusto arquitectónico. El antiguo almacen de Stuart es un verdadero palacio de mármol blanco con 152 piés de fachada en Broadway y 100 en las calles de Chambers y Duane: el almacen nuevo que acaba de construir en Broadway entre las calles 9ª y 10ª es todo de hierro y de dimensiones gigantescas; consta de seis pisos y las señoras pueden subir desde el primero hasta el último por medio de un aparato sumamente ingenioso. Consiste este en un salon circular lujosamente adornado con divanes, sofaes, espejos, candelabros, etca., que movido por una máquina de vapor situada en el sótano se mueve perpendicularmente desde el primer piso hasta el último, deteniéndose en cada uno de ellos el tiempo suficiente para dejar y

recibir las señoras que visitan el establecimiento. La ascension y la bajada se ejecutan con tal suavidad que no se nota movimiento alguno. El nuevo almacen de Stuart, como ya hemos dicho, es vasto, sólido y perfectamente situado, y su frontispicio pintado de blanco le da un aspecto de lujo que excita desde luego la curiosidad del forastero. Pero esta impresion sube de punto cuando uno se halla dentro de sus extensos salones, donde compiten la suntuosidad, el buen gusto y la elegancia. Está dividido en varios departamentos; pero el del piso bajo, destinado á la venta al menudeo, merece particular mencion por mas de un motivo. Los artículos de vestir que allí se venden son innumerables, riquísimos; y á buen seguro que podrian sátisfacer cumplidamente los deseos de la niña mas descontentadiza. ¡Cuántas y cuántas suelen pisar sus umbrales con la sola intencion de contentar su natural curiosidad, que no pueden salir sin haber pagado algun tributo en metálico á la fascinacion tentadora de tantos primores reunidos!

Los dependientes empleados solamente en la venta por menor no bajan de setenta; número, sin embargo, reducido para servir á la muchedumbre de compradores que inunda á todas horas aquel templo de la moda.

El antiguo teatro de Broadway ha sido convertido en un vasto almacen que se encuentra entre las calles de Pearl y Worth y tambien es digno de mencion, lo mismo que los dos edificios construidos últimamente el uno en la esquina de Broadway y Worth street, y el otro en esta misma calle entre Church y West-Broadway, el cual es uno de los mayores y mas hermosos que hay en esta ciudad. En cada una de las esquinas de White street y Broadway hay un hermoso edificio de mármol el uno y de hierro y mármol el otro, perteneciente este último á Mr. Astor.

El edificio en que está situada la libreria de Appleton llama la atencion por su elegante arquitectura, sucediendo lo mismo con los que hay en cada una de las cuatro esquinas de la calle Grand, y son el de Lord y Taylor, uno de los mas bonitos de Nueva York, el de Brooks, de gigantescas dimensiones, el de Singer uno de los primeros fabricantes de máquinas de coser, y el de Devlin.

El establecimiento de ropa de los Sres Devlin y Cia, situado en el Nº 459 Broadway, puede considerarse como uno de los mejores y mas bien montados de Nueva York. Los propietarios lo plantearon en 1845 y gracias á sus constantes esfuerzos y al buen manejo de sus negocios han llegado á adquirir merecida reputacion en este pais. El tráfico que hoy sostienen es verdaderamente asombroso, y recomendamos á los forasteros que no dejen de visitar, dicho establecimiento, en el que hay atentos dependientes que hablan el español. En la esquina de la calle de Broome se halla la casa de Haughwout, toda de hierro y casi enfrente de ella la de Boardman, Gray y Cia, mas notable por sus dimensiones que por ninguna otra cosa. Un poco mas ariba de la casa de Boardman, y cerca del hotel de St. Nicholas se halla el edificio ocupado por la Compañía de Máquinas de Coser de Grover

y Baker, y destinado para la venta de sus Máquinas de Coser. Esta Compañía es una de las mas antiguas en este ramo de la industria, y ha llevado á cabo todas las mejoras de que es susceptible esta admirable máquina, siendo el establecimiento uno de los mayores de su clase. El edificio construido por la Compañía para su uso exclusivo, tiene 200 piés de fondo y llega hasta la calle de Mercer. La fachada es toda de hierro colado.

La plateria de Tiffany, la mejor de Nueva York, está situada entre las calles de Spring y Prince, y la de Ball, Black y Cia en la esquina de Prince, siendo ambos edificios de mármol blanco y bastante notables por su arquitectura. Otros muchos hay en Broadway hasta su confluencia con la calle 23ª y la 5ª Avenida, pero el espacio de que podemos disponer no nos permite mencionarlos todos.

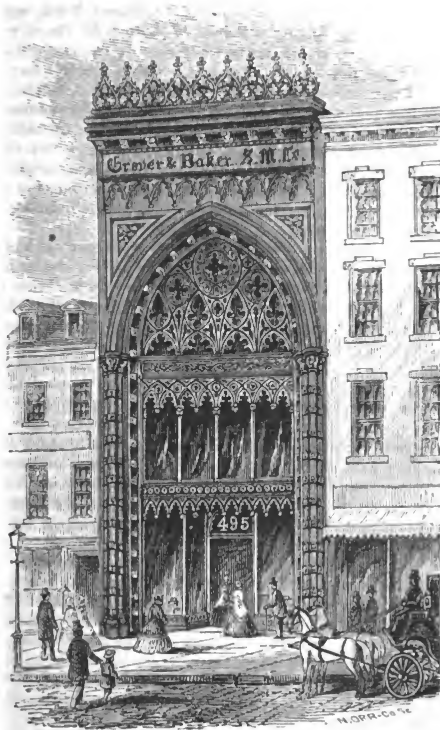
Casi enfrente del hotel de la 5ª Avenida hay un monumento de granito erigido en memoria del general Worth. Sus dimensiones son mezquinas y su mérito artístico muy escaso, siendo este y la estátua ecuestre de Washington que hay en uno de los ángulos de la plaza de la Union, los dos únicos monumentos públicos que posee la gran ciudad imperial.

El *Club del Ateneo* que hace poco tiempo se estableció, se halla situado en la 5ª Avenida esquina á la calle 16ª Es uno de los edificios mas bonitos de esta ciudad, asi como el Club de la Union situado en la misma Avenida esquina á la calle 21ª Es todo de piedra parda y tiene 100 piés de frente por 50 de fondo, habiendo costado $300,000. En la 5ª Avenida hay otros varios Clubs y en ella se encuentran tambien, como ya hemos dicho en otra parte, los edificios mas hermosos, elegantes y costosos de Nueva York, mereciendo especial mencion la nueva casa de Mr. Astor, en la esquina de la calle 33ª y el colegio de señoritas que hay entre las calles 41ª y 42ª

Los diques y arsenales conocidos con los nombres de *Ship-Building Yards* y *Dry Docks* merecen que el forastero les haga una visita, asi como tambien las gigantescas fundiciones de *Novelty Iron Works* y *Neptune Iron Works* en las que se trabajan máquinas colosales. Ambas se hallan situadas al extremo de las calles 8ª á la 12ª del Este.

El *Naval Dry Dock* es todo de piedra, y quizás el mayor del mundo, estando ejecutado con una perfeccion que honra á los ingenieros que dirigieron la obra. Las dimensiones del dique son 400 piés de longitud por 120 de anchura en su base; su construccion duró diez años y costó $2,150,000. El *Sectional Dock*, situado al extremo de la calle de Pike, merece tambien que se le haga una visita, aunque no sea mas que para examinar el ingenioso mecanismo por medio del cual son suspendidos con la mayor facilidad los buques de mayor porte.

El Restaurant de Taylor, situado en la esquina de Broadway y Franklin street, es el mayor y el mas suntuoso de los Estados Unidos. Consta de dos salones, uno al nivel de la calle y otro debajo, cada uno de los cuales tiene 7500 piés cuadrados de superficie,



ALMACEN DE GROVER Y BAKER.



LOGIA MASONICA DE LOS ODD FELLOWS.



HOTEL INTERNACIONAL Y SALON DE TAYLOR.

estando sostenidos por columnas de hierro. Hoy solo conserva la fama de lo que fué, porque los adornos están muy deteriorados, el servicio es pobre, los precios bastante caros y la gente que frecuenta el establecimiento, particularmente desde el anochecer, es del peor tono, viéndose con frecuencia á las pringosas Maritornes de la Verde Erin, vulgo criadas irlandesas, y aun á otras *señoras* de inferior categoria.

El otro restaurant de Taylor, conocido con el nombre de *Upper Taylor's Saloon* se halla situado en Broadway entre las calles de Spring y Prince; el de *Maillard* cerca de la de Houston y el de *Mendez* cerca de la de Bleecker. Todos ellos son bonitos y muy frecuentados en todas estaciones.

Los fuertes que protejen la entrada de la bahia, á saber, *Fort Lafayette* y *Fort Hamilton* en los Narrows; *Tompkins* y *Richmond* en las alturas de Staten Island, *Columbus* y *Castle William* en Governor's Island; *Bedlow* y *Ellis* en las islas del mismo nombre; *Washington* en el rio Hudson y *Schuyler* en Throg's Neck, aunque nada de particular ofrecen como fortificaciones de primer órden, son considerados como puntos de excursion ó romería durante el verano, y visitados por multitud de personas que desean gozar de la fresca brisa del mar y de las magníficas perspectivas que todos ellos ofrecen.

Los jardines de *Jones' Wood* en Yorkville, calle 76ª y los de *Claremunt* en Manhattanville, calle 125ª, así como los hoteles que hay en las eminencias del High Bridge, calle 170ª, los *campos Eliseos* de Hoboken y los jardines de Staten Island y de New-Brighton son tambien muy frecuentados en verano, y particularmente los domingos, por la poblacion extranjera, y merecen que los forasteros les hagan una visita, aun cuando la sociedad que en ellos se reune no sea de las mas escojidas.

Archivo.—Este edificio, situado en el Parque y al costado Este de la casa del Ayuntamiento, es de piedra oscura, con dos entradas ó pórticos, uno al Norte y otro al Sur. Fué construido para prision; en tiempo del cólera sirvió de hospital y hoy está destinado para archivo público.

Logia de Masones.—La logia masónica independiente posee un hermoso edificio de piedra oscura, situado en la esquina de las calles de Grand y Centre y cuya construccion costó $125,000. Hay en él varios departamentos ricamente amueblados donde se reunen distintas logias masónicas, de las 90 que hay en Nueva York. Las ingresos de esta asociacion se calculan en $75,000 anuales cuya mayor parte se distribuye entre los pobres y enfermos.

Casa de Baños y Lavado.—En la calle de Mott Nº 141, cerca de la de Grand, hay una casa de baños públicos, tan frecuentada por la clase pobre que en un solo dia de verano fueron admitidos en ella nada menos que 750 personas. Este establecimiento está sostenido en gran parte por suscriciones voluntarias, no bastando á su conservacion y sostenimiento la pequeñez de 5 á 10 centavos que se exige á los que van allí á bañarse.

Pocas ciudades contarán con tantas ni tan extensas imprentas como Nueva York, y antes de hablar de algunas de ellas, diremos algunas palabras de lo que es el periodismo en esta ciudad, y generalmente en los Estados Unidos.

Los periódicos americanos se parecen muy poco á los de otros paises y por lo general son hojas de colosales dimensiones, cuya sola vista espantaría al lector mas contumaz y empedernido, si las tres cuartas partes ó mas del periódico no estuviesen ocupadas por los anuncios. Así, pues, puede decirse que mas bien son diarios de avisos que otra cosa. Los periódicos no dirigen la opinion pública, la siguen, y la infinita multiplicacion del periodismo hace que ninguno de ellos, excepto los principales de Nueva York, Filadelfia, y Washington, ejerzan gran influencia fuera de la localidad en que se publican, porque solo son leidos en ella.

En los Estados Unidos los periódicos no son por lo tanto potencias ó palancas de primer órden para mover al pueblo, son instrumentos de publicidad al alcance de todo el mundo; carteles inmensos en que cada cual puede escribir lo que mejor le parece; en los que se buscan no las opiniones que ilustran, sino las noticias que entretienen. Por eso los redactores y editores de periódicos gozan en lo general de muy poca consideracion y ocupan un grado muy inferior en la escala social.

En un pais, ó mas bien en una ciudad, como la de Nueva York, en donde se publican 500 periódicos, la aparicion de uno nuevo ni es una novedad ni causa sensacion alguna; la desaparicion de una docena de ellos pasa completamente desapercibida, pues si bien el público americano tiene ansia por leer, tambien mira con la mayor indiferencia á los que escriben.

A pesar de sus grandes dimensiones, los periódicos de aquí son mas baratos que en ninguna otra parte del mundo. Y esto se concibe facilmente; los beneficios principales provienen de los anuncios y aquí todo el mundo anuncia en todos los periódicos. Es una verdadera manía, una epidemia que ha atacado indistintamente á todas las clases de la sociedad, y casa hay en Nueva York, que gasta al año $24,000 en anuncios. ¡ Pero qué anuncios ! Columnas enteras ocupan algunos de ellos, y mas particularmente los de "medicinas de patente" para demostrar al público que la cosa anunciada es la mejor del mundo, y si son medicinas, que curan todas las enfermedades conocidas y por conocer, y esto en términos que harian ruborizarse á cualquier otro que no sea un Yankee; pues parece que los Yankees tienen el privilegio exclusivo de no ruborizarse por cosa alguna del mundo.

A la cabeza del periódismo de Nueva York marcha el *Herald*, mas bien por el número de ejemplares que publica, y por las noticias que contiene, que por sus opiniones políticas, las cuales son un enigma que nadie ha logrado descifrar. Sin haber nacido en Andalucia ni en Gascuña es ponderativo y fanfarron hasta rayar en ridículo, se desdíce y se desmiente á cada paso sin el menor empacho; atropella,

insulta, amenaza sin dársele un ardite por lo que pueda suceder ó sucederle, y como esto le produce siempre mucho dinero, amen de tal cual disgusto personal, ni se corríge ni se mejora, y duerme á pierna suelta sobre sus doblones y sus laureles. Y á pesar de todos sus defectos es casi el mejor de sus colegas; cuando no desvaria ó no insulta, escribe bien. En una palabra tiene talento, pero mal aprovechado, excepto en lo que toca al interés de su bolsillo.

El *Tribune*, abolicionista, es el periódico de las utopias, el Don Quijote del negrofilismo, y mas daño ha hecho él solo á los Estados Unidos que todos sus colegas juntos. El *Times* no le vá en zaga en lo destartalado de sus ideas, por mas que muchas veces escriba muy razonablemente y con un talento poco comun. El *Post*, periódico vespertino, y de la misma escuela que el *Tribune* raya todavia mas alto en lo desatinado de sus opiniones; pero ni aun así llega á igualarse con el *Sun* que el *nec plus ultra* de la demencia periódistica. El *Express*, periódico moderado y muy bien redactado, el *Journal of Commerce*, símbolo de la ambigüedad, el *World*, cuyo lema es atacar todos y cada uno de los actos del gobierno, y algunos otros diarios de menos nombradia y escasa circulacion, forman el complemento de la prensa política militante de Nueva York.

Las oficinas del *Herald*, del *Tribune*, del *Times* y del *Ledger*, periódico literario, merecen que el viajero les haga una visita, con objeto de ver su buena distribucion, su capacidad, el órden y actividad que en ellas reina; las máquinas de componer y de distribuir que son verdaderas maravillas de la mecánica, y sobre todo las máquinas de imprimir llamadas de relámpago (*lightning presses*) que imprimen de 20,000 á 24,000 ejemplares por hora.

El número de periódicos que se publican actualmente en Nueva York, asciende á cerca de 250; de los cuales hay 17 diarios, contándose entre ellos tres en aleman, dos en francés y uno dedicado exclusivamente á los teatros; 10 se publican dos veces á la semana, uno de ellos "LA CRÓNICA," en español; 86 son semanales, de los cuales hay 8 alemanes, 1 francés, 1 italiano, 2 galéses, 1 irlandés y 3 hebreos; 11 políticos y literarios, 36 literarios, con grabados, 2 de ellos en aleman, 15 mercantiles, 12 religiosos, 3 satírico-burlescos con caricaturas; 2 exclusivamente de anuncios, 3 científicos, 2 de artes y oficios y 2 musicales; 7 se publican dos veces al mes; 36 son mensuales, y entre ellos se cuentan 2 comerciales, 2 agricolas, 4 satírico-burlescos, 5 dedicados á la niñez, 3 á la educacion, 2 masónicos, 2 para la difusion de biblias, 2 musicales, 1 bibliográfico, 4 de artes y oficios, 1 científico y los 8 restantes literarios y de modas; finalmente hay otros 64 que se publican cada dos ó cada tres meses comprendiéndose en ellos las revistas científicas y literarias, dos de modas, uno musical, uno poligloto ó redactado en cinco idiomas y otros muchos que seria prolijo enumerar.

Carecemos de datos fijos para manifestar el número cierto de ejemplares que cada periódico imprime, siendo mas dificil el obtener semejante dato, desde que el gobierno, á consecuencia de la guerra, ha

impuesto varias contribuciones onerosas al periodismo; pero sí podemos asegurar que los 17 periódicos diarios por sí solos imprimen mas de 500,000 ejemplares todos los dias, y todos los demas como millon y medio, lo cual hace subir la circulacion á cerca de dos millones de ejemplares. Una prueba del poco aprecio en que aquí se tiene al periodismo se halla en que muy contadas son las personas que guarden colecciones, aun de los literarios y adornados con grabados, arrojándolos tan luego como los leen.

CAPITULO XIV.

Aranceles, Contribuciones, Derechos de Estampilla.

COMO no todos los forasteros que llegan á Nueva York vienen únicamente con el objeto de divertirse durante la temporada de verano, sino que muchos de ellos vienen á negocios personales ó para estudiar las ventajas que les reportaria el establecerse aquí ó para entablar relaciones mercantiles con las casas ya establecidas, ó enfin, para vender facturas que traen por su propia cuenta, hemos creido conveniente dedicar un capítulo á los aranceles de derechos que rigen sobre ciertos artículos de las Antillas y de las Repúblicas hispano-americanas, y á la ley de contribuciones que se estableció el dia 1º de Setiembre de 1862.

He aquí la parte del arancel vigente que se refiere á las producciones españolas y de las repúblicas hispano-americanas.

	Derechos especificos.	*Id. ad valorem*
Aceite de almendras, por libra,..................	10 cts.	..
Id. de linaza, por galon,..................	23	..
Id. de comer, idem,..................	50	..
Id. id., no refinado, por galon,..................	25	..
Aceitunas,..................	..	30
Agallas, por libra,..................	6	..
Albayalde, por 100 lbs.,..................	245	..
Alcaparras,..................	..	35
Almendras, por libra,..................	4	..
Id. sin cáscara, por libra,..................	6	..
Aceite de id., por libra,..................	150	..
Pasta de id.,..................	..	30
Alpiste, por fanega,..................	100	..
Anis, por libra,..................	5	..
Aceite de id., por libra,..................	50	..
Añil,..................	libre.	..
Avellanas, por libra,..................	1	..
Azafran,..................	..	10
Azúcar hasta el Nº 12, tipo holandés, en color, por libra,..................	2½	..
Id. desde el Nº 12 al 15, por libra,..................	3	..
Id. desde el Nº 15 al 20, por libra,..................	3½	..
Id. superior al Nº 20, por libra,..................	5	..
Id. refinado, en pilon, por libra,..................	4	..

	Derechos específicos.	Id. ad valorem.
Azúcar refinado, en terron, por libra, ...	4	..
Id. id. pulverizado, por libra, ...	4	..
Id. id. de color, por libra, ...	10	..
Id. id. adulterado, por libra, ...	10	..
Id. id. candi, sin color, por libra, ...	6	..
Id. id. de toda otra clase, por libra, ...	10	..
Bálsamo de Perú, por libra, ...	50	..
Id. de copaiba, por libra, ...	10	..
Becerrillos al pelo, ...	..	10
Id. salados, ...	..	10
Id. zurrados, ...	..	30
Bellotas, por libra, ...	10	..
Café de id. por libra, ...	3	..
Cacao, preparado, por libra, ...	9	..
Hojas de id., por libra, ...	2	..
Cáscaras de id. por libra, ...	2	..
Café, por libra, ...	5	..
Cualquiera planta ó grano usado como sustituto de id., ...	3	..
Calomel, ...	..	30
Canela, por libra, ...	25	..
Aceite de id. por libra, ...	200	..
Canelon, por libra, ...	15	..
Id. en flor, por libra, ...	20	..
Aceite de id., por libra, ...	100	..
Cáñamo de Manila, por tonelada, ...	2500	..
Cantáridas, por libra, ...	50	..
Caparrosa, por libra, ...	½	..
Caucho, ...	libre.	
Cedro labrado, ...	..	35
Cera de colmena, ...	..	20
Cigarros, valuados hasta $5 millar, por libra.....	35	..
Id. desde $5 hasta 10, por libra, ...	60	..
Id. desde $10 hasta 20, por libra, ...	80 y	10
Id. de mas de $20, por libra, ...	100 y	10
Cigarrillos de papel, el mismo derecho que los cigarros.		
Ciruelas pasas, por libra, ...	5	..
Chocolate, por libra, ...	7	..
Clavos de especia, por libra, ...	15	..
Aceite de id., ...	100	..
Cobre en planchas, ...	..	30
Id. en hojas de 48 pulgadas de largo y 34 de ancho, y cuyo peso no sea menor de 14 onzas ni exceda de 34 por pié cuadrado, por libra, ...	3	..
Id. en lingotes, por libra, ...	2 y	5
Id. en barras por libra, ...	2 y	5



HOTEL DE CLARENDON.

	Derechos específicos.		*Id. ad valorem*
Cobre viejo, por libra,	1½	y	5
Mineral de id.,	..		5
Cochinilla,	..		10
Copal, por libra,	10		..
Corcho, en su estado natural, por libra,	4		..
Culantro, por libra,	3		..
Cueros de res al pelo,	..		10
Id. salados,	..		10
Id. zurrados,	..		30
Efectos de caoba,	..		35
Id. de guta percha,	..		30
Id. de cáñamo, no especificado,	..		35
Id. de india rubber,	..		50
Estopa de cáñamo ó lino, por tonelada,	1000		..
Extracto de añil,	..		10
Id. de palo campeche,	..		10
Frutas conservadas en brandy,	..		35
Id. en azúcar,	..		35
Goma arábiga cruda, por libra,	5		..
Id. escojida, por libra,	10		..
Goma copal,	..		10
Guano,	libre.		
Guitarras,	..		30
Cuerdas para id.,	..		30
Gutta percha, en su estado natural,	libre.		
Id. labrada,	..		30
Heniquen de Sisal, por tonelada,	1500		..
Higos, por libra,	5		..
India-rubber, en su estado natural,	..		10
Jabon de Castilla, por libra,	2	y	30
Jalapa, por libra,	50		..
Jaleas, de todas clases,	..		35
Jarcia de Manilla, sin alquitranar, por libra,	2½		..
Lapiz-plomo, por tonelada,	1000		..
Licor de ratafia, por galon,	75		..
Limones,	..		10
Zumo de id.,	..		10
Cáscara de id.,	..		10
Linaza, por fanega,	10		..
Melado concentrado, por libra.	2		..
Miel de purga, por galon,	6		..
Id. concentrada, por libra,	2		..
Miel de abejas, por galon,	15		..
Naipes, valuados hasta 25 centavos el juego,	15		..
Id. de mas de 25 centavos,	25		..
Naranjas,	..		10
Cáscaras de id.,	..		10
Nuez moscada, por libra,	30		..

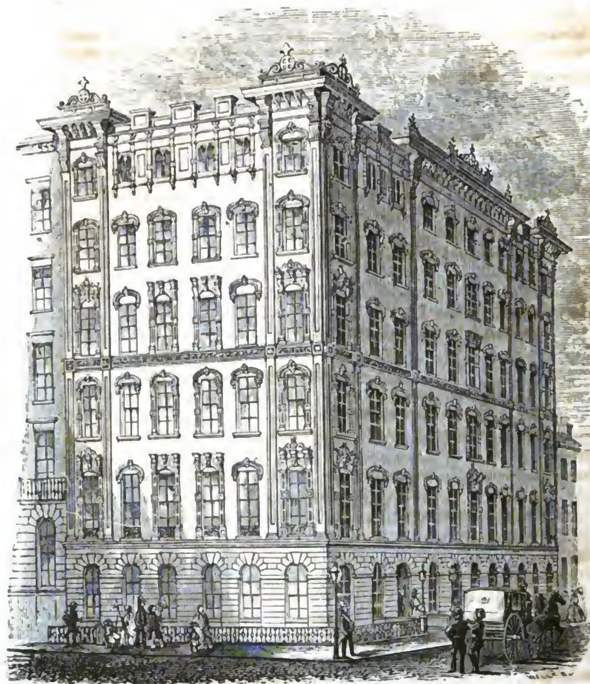
	Derechos especificos.	*Id. ad valorem.*
Pasta de orozuz, por libra,	5	..
Raiz de id., por libra,	1	..
Zumo de id., por libra,	5	..
Pasas, por libra,	5	..
Palos de tinte,	..	10
Extractos de id.,	..	10
Pieles de res, al pelo,	..	10
Id. zurradas,	..	30
Pimiento, por libra,	12	..
Id. molido, por libra,	15	..
Plomo en lingotes, por libra,	1½	..
Id. en hojas, por libra,	2½	..
Quina,	..	20
Raiz de achicoria, por libra,	2	..
Id. molida,	3	..
Id quemada ó preparada,	3	..
Raices medicinales, no especificadas,	..	20
Resina de todas clases, por libra,	10	..
Sal de quina,	..	45
Sacos de heniquen,	..	35
Id. de cáñamo,	..	35
Sulfato de quina, por onza,	75	..
Sirope de azúcar, por libra,	2	..
Tabaco labrado no especificado, por libra,	35	..
Id., en rama, no despalillado, por libra,	25	..
Id., id., despalillado, por libra,	35	..
Uvas,	..	20
Vainillas, por libra,	300	..
Vino,	..	50
Zarzaparilla,	..	20

LEY DEL IMPUESTO.

SECCION I.

Impuesto proporcional sobre las rentas y los beneficios ó ingresos generales.

Anuncios de periódicos, revistas, etc. (1),	3	p. cent.
Bancos, dividendos de,	3	"
Buques de vapor,	3	"
Idem ferries,	1½	"
Ferrocarriles,	3	"
Idem urbanos,	1½	"
Compañías de seguros (2),	1	"
Impuesto adicional sobre los beneficios de las mismas,	3	"
Venta en pública subasta de cualquiera clase de mercancias, acciones, obligaciones, etc.,	1-10	"
Puentes, peaje de, ó pontazgo,	3	"



HOTEL DE ST. DENIS.

Renta de alquileres, dividendos, beneficios fabriles ó mercantiles, salarios, etc., hasta la cantidad de $600.	libre.	
" Desde $600 hasta $10,000,....................	3	p. cent.
" Desde $10,000 en adelante,....................	5	"
" El impuesto sobre la renta perteneciente á ciudadanos americanos que residan fuera de los Estados Unidos es invariablemente de............	5	"
" Y sobre las rentas de los intereses de los títulos del gobierno federal,.........................	3	"

(1) El impuesto se percibe sobre los ingresos generales. Los periódicos que no tienen 2000 suscritores ó cuyos anuncios no produzcan mas de $1000 al año no pagan contribucion.

(2) El impuesto se percibe sobre el importe general de las primas.

SECCION II.

Impuesto anual sobre las patentes ó licencias.

Boticarios,..	$10 00
Banqueros,..	100 00
Billares, por cada mesa en casa pública,.................	5 00
Idem, en casa particular,.............................	10 00
Caballos, traficantes ó adquiladores de,................	10 00
Cirujanos,..	10 00
Circos,...	50 00
Vendedores ambulantes, á pié,........................	5 00
" en carro tirado por un caballo,.............	10 00
" " por dos,...................	15 00
" " por mas de dos,............	20 00
" de joyería,..............................	25 00
" de tejidos ó telas por mayor,...............	50 00
" de periódicos ó libros religiosos,............	libres.
Confiteros,..	10 00
Corredores de cambios, de descuentos ó del comercio,....	50 00
" de títulos de tierras públicas,...............	25 00
" de reclamaciones,........................	10 00
" de ganado,..............................	10 00
Dentistas,...	10 00
Alambiqueros de aguadientes,.........................	50 00
" si fabrican menos de 300 barriles al año,...	25 00
" de albaricoques y manzanas si fabrican menos de 150 barriles al año,.............	12 50
" de aceite de carbon,....................	50 00
Almonederos,..	20 00
Jugadores de manos,.................................	20 00
Fabricantes,...	10 00
Hoteles, cuyo alquiler pase de $10,000,.................	200 00
" de $5,000 á 10,000,.........................	100 00
" de 2,500 á 5,000,...........................	75 00
" de 1,000 á 2,500,...........................	50 00

Hoteles de 500 á 1,000,	$25 00
" de 300 á 500,	5 00
" de 100 á 500,	10 00
" de menos de $100,	5 00
Juegos de bolos, por cada uno,	5 00
Comerciantes, por mayor,	50 00
" por menor,	10 00
" de licores por mayor,	100 00
" " por menor,	20 00
Médicos,	10 00
Fotógrafos, cuyos ingresos no lleguen á $500 al año,	10 00
" de $500 á 1,000,	15 00
" de $1,000 en adelante,,	20 00
Prestamistas sobre prendas,	50 00
Rectificadores de aguardientes, por cada 500 barriles,	25 00
Fondas,	10 00
Vapores y buques destinados para pasajeros solamente,	25 00
Teatros (1),	10 00

(1) Quedan exentas del impuesto todas las industrias cuyos ingresos anuales no pasen de $1000.

SECCION III.

Impuesto sobre la fabricacion.

Acero en lingotes, barras, planchas ó alambres que no tengan menos de ¼ de pulgada de grueso, y valga menos de 7 centavos la libra, por tonelada,	$4
" Cuando la libra valga de 7 á 11 centavos,	8
" Cuando la libra valga mas de 11 centavos,	10
Almidon de patatas, la libra,	1 milésimo.
" de maiz ó trigo,	1½ "
" de arroz,	4 "
" de cualquiera otra materia,	4 "
Artículos fabricados con cualquiera materia que sea y que no tengan un impuesto especial,	3 p. cent.
Barita, sulfato de, por quintal,	10 centavos.
Cerveza de todas clases, por barril de 31 galones,	$1
Albayalde, por quintal,	25 centavos.
Café molido, por libra,	3 milésimos.
Barajas, cuyo valor no llegue á 10 centavos,	1 centavo.
" de 10 á 25 centavos,	2 "
" de 25 á 30 idem,	3 "
" de 30 á 36 idem,	4 "
" de 36 para arriba,	5 "
Carton,	3 p. cent.
Chocolate y cacao preparado, por libra,	1 centavo.
Carbon de tierra, excepto el cisco y el polvo; por tonelada,	3½ "

Cigarros, cuyo valor no llegue á $5 el millar, por millar,	$1 50
" de $5 á 10,	2 00
" de $10 á 20,	2 50
" de $20 para arriba,	3 50
Cola líquida y compuesta, por galon,	0 25
" sólida, por libra,	5 milésimos.
Confites, por libra,	1 centavo.
Conservas de todas clases,	5 p. cent.
Colores,	5 "
Cueros abatanados; por libra,	1½ centavos.
" averiados,	5 milésimos.
" barnizados, por pié cuadrado,	5 "
" " para franjas, por idem,	1½ centavos.
" para sillas, por libra,	7 milésimos.
" del cabo de Buena Esperanza y mas allá,	5 "
" en retazos,	5 "
" en correas, por libra,	2 centavos.
" barnizados en franjas, por pié cuadrado,	4 milésimos.
" crudos ó para suelas procedentes del cabo de Buena Esperanza ó mas allá, por libra,	5 "
" de la misma clase y de otra procedencia, zurrados,	7 milésimos.
" " " curtidos,	1 centavo.
" en correas, curtidos por cuenta de los correjeros,	1 "
" de vaca curtidos, cada uno,	6 "
Objetos de cuero,	3 p. cent.
Paños, antes de ser teñidos, impresos ó de sufrir cualquiera preparacion,	3 "
" teñidos, preparados, ó arreglados, sobre el valor adquirido,	3 "
Especias molidas, por libra,	1 centavo.
Aguardientes destilados, primera prueba, por galon,	20 "
Hierro en mena,	libre.
" para ferrocarriles, por tonelada,	$1 50
" laminado,	75
" trabajado en cualquiera forma que pase de planchas, zoquetes ó pilones y no llegue á barras ó varillas,	1 50
" trabajado en bandas, aros, y hojas que no pasen en finura el número 18 de la hilera,	1 50
" trabajado si pasan del número 18,	2 00
" " en planchas cuyo grueso no baje de ⅛ de pulgada,	1 50
" trabajado si el grueso es menor,	2 00
" en clavos y pernos, por tonelada,	2 00
" fundido para construcciones,	1 00
Gas para el alumbrado cuando la produccion no excede 500,000 piés cúbicos al mes, por cada 1000 piés,	5 centavos.

Gas desde 500,000 á 5,000,000,	10 centavos.
" desde 5,000,000 en adelante,	15 "
Gelatina de todas clases en estado sólido, por libra,	5 "
Aceites animales ó vegetales, puros ó destilados, por galon,	2 "
" minerales para el alumbrado,	10 "
" refinados y producidos por la destilacion del carbon,	8 "
" de cualquiera otra clase,	2 "
Joyeria,	3 p. cent.
Jute ó cáñamo del Indostan, artículos de,	3 "
Legumbres conservadas en vinagre, ó encurtidas,	5 "
Maquinas de reloj con cuerda para un dia,	5 centavos.
" " para mas de un dia,	10 "
Papel,	3 p. cent.
Paraguas y quitasoles de todas clases,	5 "
Pieles de cabra, carnero, cordero ó marroquí,	4 "
" de vaca, curtidas, cada una,	6 centavos.
" de gamo adobadas y ahumadas, por libra,	2 "
" de puerco y caballo, adobadas y curtidas,	4 p. cent.
Tubería de hierro, por tonelada,	$1 50
Pólvora, cuyo valor no exceda de 18 centavos por libra,	5 milésimos.
" de 18 á 30 centavos,	1 centavo.
" de 30 centavos para arriba,	6 "
Jabon ordinario cuyo valor no exceda de 3½ centavos por libra,	1 milésimo.
" de 3½ centavos para arriba,	5 "
" perfumado y de capricho, por libra,	2 centavos.
Sal, por quintal,	4 "
Soda (bicarbonato de), por libra,	5 milésimos.
Azúcar pardo ó mascabado, que no pase del número 12 del tipo holandés, y sacado de la caña, por libra,	2 centavos.
" refinado, en polvo, en terron ó en panes,	2 milésimos.
" candi,	1 centavo.
Tabaco rapé, por libra,	20 centavos.
" para mascar, siempre que la libra valga menos de 30 centavos,	10 "
" para mascar, de 30 centavos para arriba,	15 "
" picado,	8 "
" mezclado con el palillo,	5 "
" palillos,	2 "
Barniz,	5 p. cent.
Vino de uvas,	5 "
Tornillos de madera, por libra,	1½ centavos.
Zinc, óxido de; por quintal,	25 "

SECCION IV.

Impuesto sobre las herencias y sucesiones.

Toda herencia cuyo valor exceda de $1000 pagará los siguientes derechos proporcionales de mutacion:

Si pasa á los hijos, padre, madre, hermano ó hermana del difunto,	$\frac{3}{4}$ p. cent.
" á los sobrinos ó sobrinas,	$1\frac{1}{2}$ "
" á los tios ó tias, primos ó primas,	3 "
" á los tios ó tias, por parte de abuelo ó á sus hijos,	4 "
" á los parientes colaterales fuera del grado de parentesco expresado anteriormente, á extranjeros ó á una sociedad ó corporacion,	5 "
" del marido á la mujer ó recíprocamente,	libre.

SECCION V.

Derechos de Estampilla.

Acuerdos, contratos, convenios, por cada hoja,	$0 05
Actas de cualquier procedimiento,	50
Seguros sobre la vida, pólizas de, cuando no lleguen a $1000,	20
" de $1000 á 5000,	50
" de $5000 en adelante,	1 00
Arrendamientos de tres años por lo menos, derecho fijo,	50
" por mas de tres años,	1 00
Billetes de pasaje para un puerto extranjero, siempre que valgan menos de $30,	50
" desde $30 en adelante,	1 00
Certificados de acciones industriales,	25
" de intereses, dividendos, desde $10 á 50,	25
" de averías y otros, expedidos por un empleado del puerto,	25
" de depósito, por sumas menores de $100,	2
" desde $100 en adelante,	5
" de cualquiera otra clase,	10
Contratas ó acuerdos de fletamento, cualquiera que sea su forma, siempre que el buque mida menos de 300 toneladas,	3 00
" de 300 á 600 toneladas,	5 00
" de 600 toneladas por arriba,	10 00
Cheques y bonos de toda clase, de mas de $20 y pagaderos á la vista,	2
Conocimientos para los puertos extranjeros,	10
Contratos de venta, desde $100 á 500,	50
" de 500 á 1,000,	1 00
" de 1,000 á 2,500,	2 00
" de 2,500 á 5,000,	5 00

Contratos de 5,000 á 10,000,	$10 00
" de 10,000 á 20,000,	20 00
" y por cada suma adicional de 10,000,	20 00
Despachos telegráficos; cuando el precio de la trasmision de las diez primeras palabras no exceda de 20c.	1
" y si excede de 20 centavos,	3
Derechos testamentarios. Por el registro de un testamento sobre una herencia que no llegue á $2,500,...	50
" de 2,500 á 5,000,	1 00
" de 5,000 á 20,000,	3 00
" de 20,000 á 50,000,	5 00
" de 50,000 á 100,000,	10 00
" de 100,000 á 150,000,	20 00
" y por cada suma adicional de 50,000 (1),	10 00
Entradas en depósito, si el valor no llega á $100,	25
" de 100 á 500,	50
" de 500 en adelante,	1 00
Entradas en la aduana,	50
Tasacion de peritos, por cada hoja,	5
Salidas de la aduana,	25
Garantias de indemnizacion para los fiadores de empleados públicos,	50
" todas las demas que no sean exijidas por los procedimientos legales,	25
Hipotecas ó ventas á pacto de retro desde $100 á 500, ...	50
" de 500 á 1,000,	1 00
" de 1,000 á 2,500,	2 00
" de 2,500 á 5,000,	5 00
" de 5,000 á 10,000,	10 00
" de 10,000 á 20,000,	20 00
" y por cada fraccion adicional de $10,000,	10 00
Mandatos judiciales,	50
Manifiestos de buques de menos de 300 toneladas, ...	1 00
" de 300 á 600,	3 00
" de mas de 600,	5 00
Medicamentos y perfumería en botellas, botes, cajas ó paquetes que contengan cualquiera preparacion farmacéutica, química ó de perfumería, cuando el precio de venta no exceda de 25 centavos,	1
" de 25 á 50 centavos,	2
" de 50 á 75,	3
" de 75 á $1,	4
" por cada fraccion adicional de 25c.,	2
Pasaportes expedidos por el ministro de Estado ó por los embajadores y cónsules de los Estados Unidos,	3 00
Poderes para transferir valores industriales, cobrar dividendos ó alquileres,	25

Poderes para vender ó alquilar bienes inmuebles,	**$1 00**
" para votar,	**10**
Protestas,	25
Recibos de compañía de expresos, si el precio de trasporte no excede de 25c.,	1
" de 25 centavos á $1,	2
" de $1 en adelante,	5
" de depósito en la aduana,	25
" de mercancias que se han de trasportar de un puerto de los Estados Unidos á otro extranjero,	10
" de un puerto americano á otro del mismo pais,	5
Letras de cambio pagaderas en el pais y cuyo valor no llegue á $20,	libres.
" pagaderas á la vista, cualquiera que sea su valor,	2
" pagaderas á plazo, de $20 á 100,	5
" " " de 100 á 200,	10
" " " de 200 á 350,	15
" " " de 350 á 500,	20
" " " de 500 á 750,	30
" " " de 750 á 1000,	40
" " " de 1000 á 1500,	60
" " " de 1500 á 2500,	1 00
" " " de 2500 á 5000,	1 50
" por cada fraccion adicional de $2500 (2),	1 00
" pagaderas en el extranjero, por 1ª, 2ª y 3ª de cambio, por cada una cuyo valor no llegue á $150,	3
" " " de $150 á 250,	5
" " " de 250 á 500,	10
" " " de 500 á 1000,	15
" " " de 1000 á 1500,	20
" " " de 1500 á 2250,	30
" " " de 2250 á 3500,	50
" " " de 3500 á 5000,	70
" " " de 5000 á 7500,	1 00
" por cada fraccion adicional de $2500,	30

(1) Para la entrega de los titulos de administracion se repiten los mismos derechos.

(2) Las letras pagaderas en el extranjero, cuando solo se envía la primera, pagan el mismo derecho que queda mencionado.

SECCION VI.

Impuestos diversos.

Plata labrada, impuesto anual, por onza,	$0 03
Ganado, por cada cabeza muerta en la carniceria; terneros de menos de 18 meses,	5
" bueyes ó vacas,	30
" carneros,	5
" puercos,	10
Algodon en rama, por libra,	$\frac{1}{2}$
Vajilla de oro, impuesto anual, por onza,	50

Carruajes de muelles, no empleados exclusivamente para la agricultura ó el comercio, impuesto anual, por cada uno cuyo valor no llegue á $75 y sea tirado por un caballo, ... 1 00
" de $75 á 200 y tirado por dos caballos, ... 2 00
" de $200 á 600, ... 5 00
" de $600 para arriba, ... 10 00
Yates de recreo, que valgan de $600 á 1000, impuesto anual, 10 00
y por cada fraccion adicional de $1000, ... 10 00

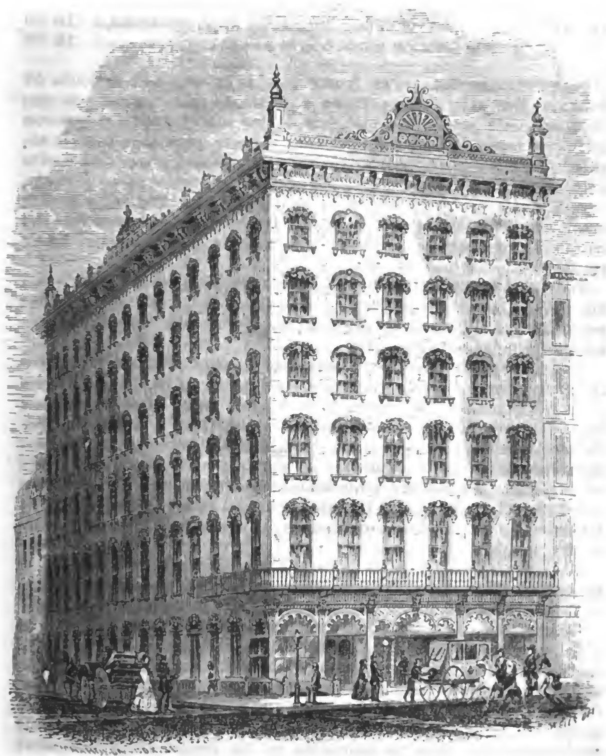
Instrucciones relativas á ley del Impuesto.—El artículo 59 de la ley dice así: Toda persona ó personas que ejerzan ó se empleen en cualquier tráfico ó negocio de los mencionados, y que con arreglo al tenor de esta ley necesiten licencia para ello y no la saquen, *quedarán sujetas por solo esa circunstancia á pagar una multa igual al triple del derecho ó contribucion impuesta á dicha licencia*, cuya mitad se aplicará al tesoro de los Estados Unidos y la otra mitad al recaudador que primero descubra, ó á la persona que, no siendo recaudador, dé primero cuenta de la falta á la cual ha de aplicarse la pena mencionada.

Todas las licencias son expedidas por los asesores del distrito en que residen los contribuyentes y á peticion de estos. He aquí las personas que deben sacar licencia para ejercer sus respectivas profesiones, oficios, empleos, etc.

Boticarios; almonederos; dueños de billares públicos y particulares, de juegos de bolos, de circos, de teatros, de fondas, de hoteles y de caballerizas; banqueros; cerveceros; corredores en general; ídem de comercio; encomenderos de ganado mayor y menor; ajentes de reclamaciones; destiladores de aceite de carbon; confiteros; dentistas; chalanes; jugadores de manos; abogados; fabricantes en general; vendedores ambulantes; fotografistas; prestamistas sobre prendas; médicos; traficantes al pormenor y al pormayor; taberneros; rectificadores de licores; jaboneros; cirujanos; tabaqueros y veleros.

El derecho de estampilla, principió á regir el dia primero de octubre de 1862, y he aquí los documentos y cosas que están sujetas á dicho derecho:

Contratos y convenios ó ajustes; tasaciones de valores ó averias y daños y perjuicios; cheques de los bancos; letras de cambio ó cartas órdenes para el pago de cualquiera cantidad de dinero; letras de cambio para la nacion y el extranjero; conocimientos ó recibos de mercancias, etc., para exportacion; recibos, etc., de los expresos; escrituras, promesas, cédulas ó vales de indemnizacion; idem de cualquiera otra clase no requerida en los procedimientos legales; certificados de existencias, de ganancias ó beneficios, de averias ó daños y perjuicios, de depósito y de cualquiera otra clase; contratas de buques; traspasos; despachos telegráficos; entradas para consumo ó almacenaje en las aduanas; entradas para salida; pólizas



HOTEL DE PRESCOTT.

de seguros; arriendos; manifiestos; hipotecas; billetes de pasaje; poderes para votar, etc., para venta de existencias, etc., para recibir ó recaudar rentas, etc., para vender bienes inmuebles ó hacer negocios; justificacion ó prueba de testamentos y cartas de administracion; protestas; recibos de almacenaje; documentos legales; medicinas y preparaciones de las llamadas de patente; perfumeria y cosméticos; barajas.

La ley previene que desde el dia primero de octubre en adelante toda persona que haga, firme ó expida cualquiera de los documentos que se acaban de mencionar pagará el derecho correspondiente á cada uno de los mismos; el contraventor pagará una multa de $50 y el documento se considerará como nulo ó de ningun valor. Los sellos ó estampillas para una clase de documentos no podrán servir para ningun otro, aun cuando el derecho sea el mismo; y el papel que tenga estampado el sello para una clase de documentos no se empleará para extender otro diferente. Los que fabriquen sellos ó estampillas falsas, los que las empleen con objeto deliberado de defraudar á la renta, y los que las corten, rompan ó arranquen del documento en que están pegadas ó estampadas, serán considerados como culpables de felonía, y ademas de secuestrarles todos los sellos ó estampillas falsas, serán condenados á pagar una multa que nunca excederá de $1000, y á ser encarcelados por un espacio de tiempo que nunca excederá de cinco años. Se establece como obligacion para todos los que usen sellos ó estampillas el inutilizarlas despues de pegarlas ó estamparlas, escribiendo sobre elles las iniciales de la persona que firme el documento y la fecha, so pena de pagar $50 de multa en caso de contravencion.

Los propietarios de medicinas de patente, perfumeria, barajas, etc., usarán sellos ó estampillas dibujados por ellos mismos y para su uso exclusivo, entregando al comisionado de rentas terrestres los cuños ó dibujos, de los que no se darán duplicados sino á la persona que los entrega. Los sellos se estamparán de modo que queden destruidos al quitar la cubierta ó envoltura del bulto en que se fijen. La multa por contravencion será de $50, y por falsificacion la establecida anteriormente.

Toda persona que haga, firme ó expida, y que acepte y pague, ó que por su culpa permita que se haga, firme ó expida, y que se acepte y pague, con intento de defraudar á la renta, cualquier documento de los comprendidos en la ley, sin tener estampado el sello correspondiente, pagará una multa de $200. Las letras de cambio del ó para el extranjero serán selladas antes de ser aceptadas, y el que las negocie, las ofrezca en pago ó las reciba sin tener el sello correspondiente pagará una multa de $100.

El comisionado de rentas terrestres proporcionará sellos á cuantos los soliciten y está autorizado para hacer descuentos que no excedan del 5 por ciento cuando se compren grandes cantidades. Los propietarios de medicinas, perfumeria, etc., que han de suministrar sus propios cuños tendrán derecho á los siguientes descuentos; por

cantidades compradas de una sola vez desde $50 á $500, el 5 por ciento, y de $500 para arriba, el 10. El comisionado está autorizado para hacer compensaciones por los sellos que se empleen equivocadamente, y si decide que un documento cualquiera de los que se le presenten está exento de derechos, estampará un sello particular que indique la exencion, con lo cual basta para que dicho documento sea admitido en cualquier tribunal como prueba bastante.

Las compañías de telégrafos no recibirán ni trasmitirán ningun despacho que no tenga el sello correspondiente, so pena de $10 de multa por cada contravencion.

Las compañías del Expreso no recibirán ningun bulto sin entregar al depositante un recibo sellado ni sin estampar el sello correspondiente á cada bulto, so pena de $10 por cada contravencion. Los que preparen drogas, medicinas de patente, etc., para la venta ó consumo, sin estampar el sello correspondiente, pagarán $10 de multa, no aplicándose esta cláusula á las recetas de los médicos ó de los colegios de farmacia. El que quite los sellos de los paquetes de medicinas de patente, etc., pagará $50 de multa y las costas, y la misma pena se aplicará á los que usen sellos y envoltorios para artículos distintos de los que corresponden á aquellos. Los que vendan, envien á otra parte, saquen ó entreguen medicinas de patente, perfumería, cosméticos, barajas, etc., antes de pagar los derechos correspondientes, incurrirán en la multa de $100 y confiscacion de los efectos; aplicándose la misma pena á los que oculten cualquier artículo con objeto de no pagar los derechos. Cuando dichos artículos se exportan al extranjero no están sujetos al derecho de estampilla, pero el fabricante debe prestar fianza para responder á la renta de que realmente están destinados para la exportacion.

Todo fabricante debe hacer mensualmente una declaracion formal de que no ha expedido ningun artículo sin haber pagado los derechos correspondientes, so pena de $100 de multa por negarse á ello ó no hacer con tiempo la declaracion, y de $500 si la declaracion es falsa.

Por acta suplementaria del Congreso aprobada el 24 de julio de 1862, se dispone que ningun documento expedido sin sello antes del primero de junio de 1863 sea inválido ó nulo; pero no se podrá presentar como prueba en ningun tribunal á menos de estampar el sello correspondiente y de que el tenedor pruebe bastantemente al tribunal de que ha pagado al recaudador del distrito la cantidad de $500 que se aplicará al tesoro de los Estados Unidos.

Los sellos y estampillas representarán valores desde 1 centavo hasta $20, ambos inclusive y son de diferentes colores y formas.

CAPITULO XV.

Recomendaciones epeciales para los Forasteros.

LOS muchos chascos, y bien pesados por cierto, que suelen sufrir los viajeros recien llegados á esta ciudad, sobre todo si no saben el idioma del pais ó no vienen recomendados á alguna persona amiga ó casa respetable; las infinitas quejas que sobre este particular se nos han dado por las víctimas de los estafadores y aventureros que pululan en la ciudad imperial, y el deseo de que nuestro libro sea útil por todos conceptos nos obligan á dedicar un capítulo especial á las recomendaciones y consejos que los forasteros deben tener siempre presentes, si no quieren verse expuestos á aùmentar el número de los mártires, sin haber sido confesores.

En tal virtud recomendamos y aconsejamos de todas veras á los que compren y lean este libro:

Primero.—No entregarse ciegamente en manos de intérpretes, guias ó *ciceroni* sin tomar primero los informes necesarios acerca de su moralidad y honradez, lo cual puede conseguirse en los consulados respectivos, cuya lista damos en otro lugar, ó en alguna casa de comercio respetable.

Segundo.—Antes de alquilar un carruaje ajustar siempre el precio, ó con el cochero, si es en la calle, ó con el amo del establecimiento, exigiendo la targeta que todos tienen y en la cual consta el número del coche, las señas de la casa y el nombre del dueño á quien pertenece. Los cocheros son por regla general tan poco escrupulosos como mal educados; cuando ven á un forastero se aprovechan de la ocasion, si pueden, pidiendo el doble ó el triple ó más del precio regular; en caso de disputa apelan á los puños y el forastero es siempre el que pierde. En otro lugar damos la tarífa exacta de precios é indicamos el tribunal á que se debe acudir en caso de divergencia.

Tercero.—No transitar de noche solos y por calles extraviadas, desarmados y llevando consigo alguna suma considerable de dinero ó prendas de gran valor.

Cuarto.—No extasiarse nunca contemplando las cosas que hay de muestra en los escaparates de las tiendas, ó detenerse, sin tomar las debidas precauciones, en donde hay un gran concurso de gente, pues siempre se encuentran diseminados en tales parajes los rateros mas finos en el pleno ejercicio de su lucrativa, aunque arriesgada profesion.

Quinto.—Mantener siempre á respetable distancia y despedir con tanta firmeza como política á las personas que de repente se avalanzan á uno para abrazarle y saludarle como si fuese un amigo an-

tiguo, aun cuando no le hayan visto á uno en todas los dias de su vida. En todos los casos de esta naturaleza el improvisado amigo suele llevarse algo entre las uñas.

Sexto.—No comprar jamas billetes de los teatros ó de pasaje en los ferrocarriles y vapores sino en las oficinas mismas, y esto por dos razones; la una porque los revendedores de billetes, por regla general, dán billetes falsos, y si tienen que devolver cambio, este es exactamente igual á aquellos, exponiéndose uno á perder el billete, el dinero y el tiempo, á tener una disputa innecesaria y aun á verse entre manos de la policia, pagando de tres modos distintos una sola torpeza. Mas vale en todo caso quedarse sin ver una funcion de teatro, que ser el ludibrio de todos los presentes y ver por añadidura la cara de un juez, espectáculo que nada tiene de agradable por cierto.

Sétimo.—No incomodarse jamás porque le peguen á uno un empellon en la calle, sino seguir su camino y hacer otro tanto con el primero que se encuentre. Los americanos andan siempre á la carrera ocupados en sus negocios y ni se curan de dar satisfaccion por lo que hacen, ni de pedirla por lo que se les hace; cosa, que dicho sea de paso, es en extremo laudable y digna de imitarse, pues así se evitan infinitas desazones y pérdida de tiempo.

Octavo.—No escuchar jamás los reclamos de ciertas sirenas que desde el anochecer en adelante suelen pasear por Broadway desde la calle 8ª hasta el Museo de Barnum, y mucho menos acompañarlas á ninguna parte. El que olvíde este consejo se expone por lo menos á tres peligros que creemos inútil mencionar aquí.

Noveno.—No entrar jamás en las almonedas en donde se venden relojes y otros efectos al mejor postor; estas almonedas se llaman en inglés *mock auctions*, es decir almonedas fingidas, y en efecto, en ellas todo es falso, desde el almonedero que no cesa un solo instante de vocear y dar golpes con el martillo, como si estuviese acuñando moneda falsa, hasta los espectadores, que no son sino *ganchos*, ó mas bien, ladrones y pugilistas de profesion disfrazados de caballeros. La mayor parte de las almonedas citadas se hallan situadas al rededor del parque del City Hall y se distinguen en el exterior por una banderita encarnada, que á guisa de muletilla de torero parece desafiar á los tontos para rematarles el bolsillo de una buena por todo lo alto y á *volamano* ya que no á volapié; y ademas por el sospechoso aspecto que presenta su interior.

La misma recomendacion hacemos con respecto á los objetos de lance y particularmente los relojes y prendas preciosas que le ofrecen á uno en la calle ó en los hoteles; pues ó son robados ó de metal dorado y las piedras falsas.

Décimo.—No visitar jamás ciertas casas donde se juega "por pasatiempo" ni otras en donde la sociedad del bello sexo ofrece "mil atractivos;" porque tanto peligro se corre en las unas como en las otras de dejar en ellas el dinero, la honra y la salud.

Undécimo.—Huir como de la peste de los "cafés conciertos" ó

concert saloons que hay en Broadway y otras calles de Nueva York. Con respecto á este particular creemos útil reproducir aquí lo que dijo la "Crónica" de esta ciudad en su número correspondiente al día 1º de Agosto de 1861. Dice así:

El aliciente que los *free concerts* ó conciertos gratuitos ofrecen á cierta clase de forasteros incautos es sobremanera peligroso, por cuanto á trueque de gozar gratis de los acordes de una música que nada tiene que envidiar el órgano de Móstoles, de ver á unas muchachas bastante feas, pero muy descaradas, ejecutar desgarbadisimos movimientos á que por antonomasia dan el nombre de bailes, de escuchar á otras cantar baladas, y aires nacionales con voz lamentable, y de que las referidas muchachas les sirvan en vasos sucios venenos mas ó menos activos disfrazados con el nombre de licores, y por los cuales se suele pagar el doble de lo que cuestan en cualquier establecimiento decente, sin contar con que las sirvientas suelen pedir á todo el mundo con el mayor descaro que las convide; á trueque de todas estas cosas, repetimos, se exponen á que con la mayor limpieza les alivien del peso de la moneda, ó del estorbo del reloj, y cuando nó á que les roben bajo otro estilo en los juegos de cubiletes, dados, ruleta, tivoli y otros parecidos que hay siempre en las susodichas tabernas como apéndice inevitable de la música y de la danza.

"Y tal hay que entra en el establecimiento alegre como unas pascuas y sale mas triste que un viérnes de pasion. Otros se envician poco á poco en el juego y la embriaguez y acaban por ir á residir mas ó menos tiempo en las "Tumbas" "á costa del Estado."

Duodécimo y ultimo.—Los que vayan á vivir en un hotel y tengan consigo una cantidad considerable de dinero ó prendas preciosas, deberán depositar uno y otras en la caja fuerte del establecimiento, ó mejor en un banco, porque en los hoteles no se responde de las pérdidas que sufran los huéspedes en este concepto.

Si á pesar de todas estas recomendaciones y consejos hubiese todavia alguno que se dejase engañar, será sin duda porque de derecho le corresponda el reino de los cielos, y bien sabido es que el refran español dice "el que sea tonto ni juegue ni camine."

CAPITULO XVI.

Alrededores de Nueva York.

ENTRE las poblaciones que rodean á Nueva York, Brooklyn ocupa el primer lugar, no solo por la extension del terreno que ocupa sino por el número de sus habitantes, 260,000; por sus innumerables iglesias, edificios públicos y particulares y lo saludable y pintoresco de su situacion. Sus calles, en general, están bien delineadas y adornadas con árboles. Fue incorporada á Nueva York en 1816, y su nombre parece derivarse de la palabra holandesa Breuklen (terreno quebrado).

Entre los edificios dignos de mencion se hallan los siguientes:

Casa de Ayuntamiento.—Situada en un bonito parque, y cuyo frente da á las calles de Fulton y Court. Es de mármol blanco, de arquitectura jónica, tiene 102 piés de frente, 162 de fondo y 153 de elevacion. Costó $200,000.

Academia de Música.—Situada en la calle de Montague, cerca de la de Court, está construida de ladrillos y su interior es bastante elegante. Puede contener 2500 personas. Costó $125,000.

Depósito de Agua.—Hasta hace poco tiempo carecia Brooklyn de un depósito de agua de donde pudiera proveerse la poblacion. Hoy lo tiene y la mayor parte de las casas están provistas de este líquido necesario. El agua, que es tan buena como la de Nueva York, viene del depósito principal de Rockville, desde donde es conducida por cañerias á la poblacion.

Arsenal Federal.—Situado en la parte sur de la bahia de Wallabout, al Noroeste de la ciudad. Ocupa una extension de 40 acres y está circundado por una elevada pared. Hay dos grandes gradas para la construccion de buques del mayor porte, con sus correspondientes talleres de carpintería, etc., y un varadero de mármol que costó un millon de duros. Calcúlase que la artilleria, pertrechos, maderas, etc., que hay en el arsenal, valen mas de veinte y tres millones de duros.

El Liceo naval es digno de ser visitado. Esta institucion literaria fué formada en 1833 por los oficiales de marina empleados en el arsenal. Como á media milla al Este está el Hospital de Marina, hermoso edificio de piedra oscura y en el cual hay extensos salones para los enfermos, y un laboratorio químico.

Varadero Atlantic.—Este hermoso dique está situado en las inmediaciones de South Ferry, y el muelle anexo á él tiene una ex-

tension de 3000 piés. En el varadero, que es de piedra de granito pueden entrar buques del mayor porte. Pertenece á una compañia particular y costó cerca de un millon de duros.

Hemos dicho antes que Brooklyn merece especial mencion entre las poblaciones que circundan á Nueva York, por el número de sus iglesias. Estas ascienden nada menos que á 80 habiendo entre ellas muchas muy notables por su extructura y adornos, como la de la Trinidad, situada en la esquina de Clinton y Montague, de piedra oscura, con elegantes ventanas de vidrios de colores; la de los Peregrinos, en la calle de Henry, tambien de piedra; la de la Gracia; la del Salvador, la Holandesa Reformada, la Metodista, y otras muchas mas ó menos notables, por lo cual se llama á Brooklyn "la ciudad de las Iglesias."

Hay ademas un colegio-hospital; un asilo para niñas huérfanas y otro para varones; un hospital general; una enfermeria para los que padecen de la vista ó el oido; un instituto politécnico, una colegiata, un ateneo, un liceo y una caja de ahorros.

En Brooklyn, lo mismo que en Nueva York, hay las mayores facilidades en las comunicaciones. Las cinco lineas de ferrocarril urbano que hay recorren toda la poblacion en distintas direcciones. Cuatro de ellas parten de Fulton Ferry y la quinta de South Ferry.

Las inmediaciones de Nueva York abundan en lugares deliciosos y pintorescos á donde la poblacion acude los dias de fiesta durante la estacion de verano, y á ello contribuyen no poco las muchas vias de comunicacion que á ellos conducen, por mar y tierra. Entre los lugares mas frecuentados se cuentan Long Branch, Shrewsbury, Coney Island, Staten Island, Hoboken, Throg's Point, Astoria, represa del Croton, Flushing, Fort Hamilton, Jamaica, Rockaway, Jersey City, Elizabeth City, Newark, New-Brunswick y Perth Amboy. Algunos de estos lugares, tales como Long Branch, Coney Island, Rockaway y otros, son muy favorecidos por los bañistas.

CAPITULO XVII.

MISCELANEA.

Cónsules Extranjeros en Nueva York.

ANHALT, Dessau, Electorado de Hesse, Lippe, Mecklenburg, Mecklenburg Schwerin, Mecklenburg Strelitz, Saxonia Altenburg, Saxonia Coburgo y Gotha, Saxonia Meiningen y Saxonia Weimar.—Frederick Kuhne, calle Broad Nº 28.

Austria.—Charles F. Loosey, Cónsul general; Henry Kohen, vicecónsul, plaza de Hanover Nº 2.

Baden.—John W. Schmidt, C. G.; L. Schmidt, V. C., calle Broad Nº 68.

Baviera.—George H. Siemon, calle de Nassau Nº 85.

Bélgica.—Henry W. T. Mali, calle de Duane Nº 135.

Brasil.—Luis H. F. D'Aguiar, C. G.; Luis F. Defiganiere, V. C., calle de Platt Nº 36.

Bremen.—G. Schwab, calle Broad Nº 68.

Brunswick.—George J. Bechtel, C. G., calle de South William Nº 22.

Buenos Aires.—Edward F. Davison, calle de Pearl Nº 128.

Chile.—H. F. Fallon, calle de Pearl Nº 142.

Costa Rica.—Royal Phelps, C. G., Exchange Place Nº 45.

Dinamarca.—Harold Dollner, calle de Front Nº 181.

Ecuador y Nueva Granada.—Gregorio Dominguez, calle de Pearl Nº 103.

ESPAÑA.—Francisco Stoughton; A. M. de Zea, V. C., calle de Leonard Nº 121.

Estados Romanos.—Luis B. Binsse, calle de Duane Nº 98.

Francia.—Charles de Montholon, C. G.; Luis Borg, V. C., Bowling Green Nº 2.

Frankfort.—Frederick Wissman, Broadway Nº 311.

Gran Bretaña.—E. M. Archibald, C.; Pierrepont Edwards, V. C., Broadway Nº 17.

Grecia.—D. N. Botassi, Exchange Place Nº 47.

Guatemala.—B. Blanco, calle de South William Nº 13.

Hamburgo.—Henry R. Kunhardt, Exchange Place Nº 45.

Hanover.—A. Gosling; G. W. Hennings, V. C., calle de Beaver Nº 76.

Hayti.—George F. Usher, Exchange Place Nº 44.

Hesse Darmstadt.—F. W. Keutgen, calle de William Nº 181.

Islas Hawaii.—Schuyler Livingston, C. G., calle de Beaver Nº 24.

Italia.—J. Anfora de Licignano, C. G.; Luis Nurisso de Fontana V. C., Broadway Nº 7.

Lubec.—A. Stolterfoht, calle de Pine Nº 69.

Méjico.—José M. Duran, C. G., calle de Pearl Nº 110.

Nassau.—William A. Kobbe, C. G., calle de Murray Nº 139; F. Kuhne, V. C., calle Broad Nº 28.

Noruega y Suecia.—C. Edward Habicht, calle de Pearl Nº 127.

Oldenburgo.—John W. Schmidt, C. G.; G. Jansen, V. C., calle Broad Nº 68.

Paises Bajos.—R. C. Barlage, C. G.; J. E. Zimmerman, V. C., Exchange Place Nº 45.

Paraguay.—R. Mullowney, calle de South Nº 31.

Perú.—F. N. Casado, calle de Pearl Nº 104.

Portugal.—Antonio M. de Cunha Pereira, C. G.; L. E. Amsinck, V. C., calle Broad Nº 31.

Principados de Reuss.—Henry Schondorff, calle de Barclay Nº 46.

Prusia.—John W. Schmidt, C. G.; E. Vonderheydt, V. C., calle Broad Nº 68.

Rusia.—N. Seleninoff, Broadway Nº 7.

Salvador.—M. Echeverria, calle de Beaver Nº 43.

Sajonia.—John W. Schmidt, calle Broad Nº 68.

Schaumburg Lippe.—C. B. Richard, Broadway Nº 151.

Schwarzburg, Rudolstadt y Sonderhausen.—C. E. Borsdorff, calle de Duane Nº 132.

Suiza.—Luis P. de Luze, calle New Nº 43.

Turquia.—John Hosford Smith, calle de Pine Nº 62.

Uruguay.—G. F. Darby, C. G., calle de Beaver Nº 48; J. H. Snyder, V. C., calle de Pearl Nº 128.

Venezuela.—Simon Camacho, Broadway Nº 26½.

Wurtemburg.—Leopold Bierwirth, C. G., calle de Pine Nº 69.

El número de establecimientos de todas clases que hay en Nueva York es verdaderamente inmenso y se podrá formar una idea de él por la siguiente lista, que es muy incompleta:

Agencias de todas clases,..	476	Billares,................	73
Teatros,..................	16	Herrerias,...............	183
Arquitectos,..............	84	Encuadernadores,........	77
Almonedas publicas,......	93	Librerias,...............	297
Panaderias, ...	761	Zapaterias y almacenes de calzado, ...	2163
Banqueros,................	124	Fábricas de cerveza,......	76
Bancos,...................	55	Corredores,..............	952
Cajas de ahorros,.........	21	Carnicerias,.............	1458
Cesterias,................	37	Almacenes de comestibles,	821
Casas de baños, ...	14	Ebanisterias,............	372
Colchonerias, ...	39		

Carpinterias,	481
Sillerias,	80
Almacenes de loza,	251
Almacenes y tiendas de ropa hecha, por mayor y menor, para hombres mujeres y niños,	1064
Fábricas de coches,	120
Carbonerías,	283
Cafés,	84
Escribanos publicos,	728
Confiterias,	311
Contratistas,	202
Caldererias,	29
Establecimientos fotográficos,	162
Dentistas,	229
Dibujantes,	13
Alambiques,	72
Modistas,	1020
Boticas y Droguerias,	581
Lencerias,	785
Tintorerias,	87
Fondas y bodegones,	607
Hueverias,	37
Bordadores,	35
Ingenieros civiles y mecánicos,	37
Grabadores,	225
Cambios de moneda,	367
Expresos,	127
Tiendas de modas,	672
Almacenes de granos, harina y salvado,	336
Pescaderias,	148
Almacenes de marcos para espejos y cuadros,	83
Fruterias,	174
Peleterias,	91
Mueblerias,	367
Almacenes de utensilios para el alumbrado de gas,	104
Doradores,	43
Almacenes de cristales y espejos,	138
Batidores de oro,	15
Fábricas de plumas de oro,	18
Refinadores de oro y plata,	35

Abacerias, tiendas mixtas ó bodegas,	3808
Almacenes de armas de fuego,	51
Barberias y Peluquerias,	672
Ferreterias y Cuchillerias,	383
Sombrererias,	321
Almacenes de cueros, suelas, etc.,	272
Albeitares y herradores,	131
Guanterias y medierias,	83
Hoteles de 1ª y 2ª clase,	109
Casas de huéspedes,	6744
Almacenes de objetos de goma elástica,	61
Compañías de seguros,	169
Almacenes de muebles y otros efectos de hierro,	249
Joyerias,	233
Traperias,	154
Almacenes de encajes y bordados,	92
Farolerias,	73
Abogados,	2016
Litografias,	54
Cerragerias,	133
Almacenes de madera,	143
Maquinistas,	157
Periódicos,	221
Marmolerias,	79
Albañiles (maestros),	148
Fábricas de fósforos,	9
Comerciantes,	1232
Almacenes de efectos militares,	28
Depósitos de aguas minerales,	48
Compañías de minas,	17
Almacenes de instrumentos de música,	124
Profesores de música,	47
Fábricas de clavos,	32
Nodrizas,	333
Almacenes de semillas de flores,	34
Fábricas de velas,	24
Almacenes de aceite,	224
Opticos,	76

Fabricantes de órganos,...	8
Ostrerias,................	267
Pintores de casas, muestras, etc.,.................	504
Almacenes de papel,......	275
Depósitos de medicinas de patente,..............	57
Prenderias,.............	61
Perfumerias,............	30
Médicos,...............	1118
Fábricas y almacenes de pianos,...............	168
Fábricas de encurtidos,...	43
Idem de alfileres,........	1
Idem de figuras de yeso,..	30
Plomeros y pizarreros,....	514
Fábricas de carteras y portamonedas,...........	27
Tabernas,..............	4088
Alfarerias,.............	26
Pollerias,...............	47
Imprentas,..............	276
Despachos de ferrocarriles,	74
Silleros y guarnicioneros,..	137
Fábricas de persianas,....	44
Veleros de buques,.......	86
Estivadores,............	69
Salchicherias,...........	8
Aserraderos,............	31
Escuelas,...............	136
Tabaquerias,............	1064
Fábricas y almacenes de máquinas de coser,.....	38
Almacenes de efectos para buques,...............	117
Fábricas de perdigones,...	4
Sederias,..............	73
Platerias,...............	45
Fábricas de huecadores,...	113
Jabonerias,.............	51
Caballerizas y cocheras,...	246
Papelerias,.............	130
Fábricas de máquinas de vapor,..............	17
Compañías de vapores,....	27
Fábricas y almacenes de efectos de acero,.......	31
Almacenes de estereoscopos,...............	11
Estereotipias,...........	9
Almacenes de piedra labrada,..............	75
Idem de sombreros y efectos de paja,...........	102
Refinadores de azucar,....	36
Sastrerias,.............	784
Almacenes de té,........	58
Idem de agujas é hilo,....	81
Idem de juguetes,........	79
Fábricas de cofres,.......	68
Tornerias,..............	78
Fundiciones de tipos,.....	10
Fábricas de sombrillas y paraguas,............	67
Ajencias funerarias,......	112
Tapiceros,..............	117
Baratillos,.............	673
Almacenes de barnices,...	62
Veterinarios,............	26
Lavanderas,............	224
Relojerias,.............	348
Carreterias,............	62
Almacenes de vinos y licores,................	392
Otras tiendas y almacenes cuya clasificacion no creemos necesaria,....	12,743

Hoteles.

Albemarle.—1101 Broadway (*).
Allerton.—11ª Avenida esquina á la calle 41ª del Oeste, y calle 44ª del Este cerca de la 5ª Avenida.
Albion.—535 Hudson.
Allen.—79 Robinson.
Anson House.—79 Spring.
Armstrong.—3ª Avenida esquina á la calle 130ª del Este.
ASTOR HOUSE.—Broadway esquina á Vesey.

* Los hoteles de 1a. clase van en VERSALITAS, los de 2a. en *bastardilla* y los de 3a. en carácter romano.

Astor Place.—733 Broadway.
Bancroft House.—906 Broadway.
Belmont.—133 Fulton.
Bixby.—834 Broadway.
Bond-street House.—665 Broadway.
Bowery.—395 Bowery.
BRANDRETH HOUSE.—292 Canal.
BREVOORT HOUSE. —5ª Avenida Nº 11.
Broadway.—Broadway, esquina á la calle 42ª del Oeste.
Bull's Head. — 3ª Avenida, Nº 296.
CLARENDON.—62 Union Place.
Clinton House.—645 Broadway.
Collins.—292 West.
Columbian.—179 Chatham.
Commercial.—73 Cortlandt.
Compton House.—3ª Avenida Nº 307.
Cortlandt Street.—28 Cortlandt.
Crook.—74 Chatham.
De l'Amerique du Sud.—36 East-Houston.
De l'Europe.—21 East-Houston.
Delmonico. — Broadway esquina á Chambers, y Beaver, esquina á South William.
Dey Street.—58 Dey.
Dupont House.—48 Laight.
Eastern.—64 Whitehall.
Earle.—245 Canal.
EVERETT HOUSE.—Calle 17ª del Este esquina á la 4ª Avenida.
Exchange.—316 Greenwich.
Farmers' and Drovers'.—77 Robinson.
FIFTH AVENUE.—5ª Avenida, esquina á la calle 23ª
Fifth Ward.—127 Franklin.
Fijux.—10 Waverley Place.
Fisk.—130 Chambers.
Frankfort House.—202 William.
French.—1 Chatham.
Girard House.—129 Chambers.
GRAMERCY PARK HOUSE. — Gramercy Park, esquina á la calle 20ª del Este.
Greeley.—Avenida de Greenwich Nº 15.
Habana.—97 Bleecker.
Hicks and Whitney.—4 Fulton.
Hone House.—682 Broadway.
Howard.—176 Broadway.
International.—367 Broadway.
Irving.—Broadway, esquina á la calle 12ª del Este.
Jones House.—734 Broadway.
Julian.—767 Broadway.
LAFARGE HOUSE. — 673 Broadway.
Libby.—56 Warren.
Leggett.—42 Chatham.
Little.—3ª Avenida Nº 1976.
Lovejoy's.—34 Park Row.
Madison House.—Madison Avenue, Nº 55.
Madison Square House. — Calle 21ª del Este Nº 13.
Maillard.—619 Broadway.
Manhattan.—9 Murray.
Mansion House.—4ª Avenida Nº 458.
Mercantile.—168 Duane.
Merchants'.—41 Cortlandt.
METROPOLITAN.—580 Broadway.
Monument House.—Union Place Nº 6.
National.—5 Cortlandt.
Nichols.—3ª Avenida Nº 294.
Ninth Avenue.—9ª Avenida esquina á la calle 54ª del Oeste.
Northern.—113 West.
NEW-YORK.—721 Broadway.
Ocean House.—79 Robinson.
Ochs.—80 Franklin.
Oriental.—43 Lafayette Place.
Pacific.—172 Greenwich.
Paige.—351 Spring.
Palace Park House.—6ª Avenida Nº 684.
Park.—12 Beekman.
Pattens'.—281 Greenwich.
Pearl Street House.—309 Pearl.
Philadelphia.—1 West.
Planters'.—648 Broadway.
Powers.—17 Park Row.

Prescott House. — 531 Broadway.
Putnam County. — 4ª Avenida Nº 357.
Rainbow.—31 Beekman.
Revere House.—606 Broadway.
Richmond.—395 West.
St. Denis.—Broadway, esquina á la calle 11ª
St. Mark's Place. — St. Mark's Place Nº 2.
St. Nicholas.—515 Broadway.
Shakespeare.—244 William.
Shoemaker.—333 Greenwich.
Stevens House.—25 Broadway.
Sweeny.—64 Chatham.
Tammany.—166 Nassau.
Union Place. — Broadway, esquina á la calle 14ª
United States.—200 Water.
Walker.—339 Spring.
Washington.—4ª Avenida Nº 365.
Washington.—1 Broadway.
Waverley House. — 697 Broadway.
Westchester. — 4ª Avenida Nº 370.
Westchester House.—146 Bowery.
Western.—9 Cortlandt.
Western R. R. House.—127 Liberty.
Whitney House.—Broadway, esquina á la calle 12ª
Williams.—25 Greenwich.

Casas de Comercio Españolas en Nueva York.

Corredores de Comercio.

Francisco A. Aranguren, 117 Wall.
Simon Bolivar, 335 Broadway.
Joaquin Ferro, 24 Broadway.
Francisco J. Barreto y Cia, 74 Beaver.

Expresos.

Leopoldo Izquierdo, 40 Exchange Place.

Abogados.

Porfirio Valiente, 44 Wall.

Comisionistas é Importadores.

A. Baiz y Cia, 163 Pearl.
M. Balmas, 36 New.
D. P. Barreda, 10 Pine.
Bartolomé Blanco, 13 South William.
Jaime S. Carreras, 71 Pine.
J. M. Ceballos, 17 Broadway.
Domingo de Goicouria y Cia, 43 New.
M. M. Delgado, 181 Water.
Francisco del Hoyo, 20 South William.
De Marcas, hermanos, 61 Stone.
M. De Puga y Cia, 20 South William.
Gregorio Dominguez, 103 Pearl.
Simon De Visser, 52 Exchange Place.
M. Echeverria y Cia, 43 Beaver.
J. M. y L. de Escoriaza y Cia, 10 Broadway.
Estevez, Govin y hermano, 146 Pearl.
Giró y Francia, 75 Pearl.
Leon Hernandez, 20 South William.
Herques y Maseras, 2 Bowling Green.
Rodolfo E. Lasala, 85 Wall.
Juan M. Macias, 36 Beaver.
Francisco Marquez, 12 Old Slip.
C. Martí y Cia, 19 Nassau.
Martinez, Gonzalez y Cia, 50 Exchange Place.
Mora, Hermanos, Navarro y Cia, 17 Broadway.
Rafael Ortega, 80 Pearl.
Ponvert y Cia, 30 Broad.
Ribon y Muñoz, 157 Water.

Riera y Thiebaud, 50 Exchange Place.
Antonio M. Ros, 106 Water.
Rubira y Cia, 24 Broad.
J. E. Santos, 15 Wall.
Ximeno y Bayley, 19 Nassau.
Yznaga del Valle y Cia, 60 Beaver.
Francisco C. Yzquierdo, 40 Exchange Place.
Carmelo F. Caruana, 144 Pearl.
Casanova hermanos, 52 Exchange Place.
Carlos Ferrero, 64 Liberty.
Galway, Casado y Teller, 104 Pearl.
Gomez, Wallis y Cia, 29 South William.
Esteban B. Caruana, 70 Pine.
Harmony y Lopez, 7 Bowling Green.
P. Harmony, sobrinos y Cia, 38 Broadway.
J. V. Oñativia y Cia, 47 South.
Rivera y Hall, 114 Pearl.
A. M. Seixas, 55 Broad.
Manuel Trujillo, 106 Water.

Medicos.

Agustin Arango, 44 E. 16th.
Manuel Gonzalez Echeverria, 4 W. 14th.
Horacio Gomez, 82 Amity.

Impresores.

Juan F. Mas, 50 Lispenard.

Tabaqueros.

Francisco Fernandez, 627½ Broadway.
Tomas de Orihuela, 22 Nassau.
Silva y Delgado, 184 Front.
José J. Xiques, 372 Canal.
R. S. Latorre y hermano, 187 Pearl.
José Manzanedo, 55 Cedar.
Pedro Palau, 11 Broad.
Fernando Estrada, 483 Broadway.
Antonio Jané, 140 Water.

Refinadores de Azucar.

José Sanchez, 82 Wall.

Importadores de Vinos.

Gil. E. Castillon, 7 Beaver.

Bordadores.

Santos Rodriguez, 6 Clinton Place.

Drogueros.

Palanca v Escalante, 107 Pearl.

Sastres.

Meterié y Vazquez, 834 Broadway.

Barberos.

Gregorio Gonzalez, 118 Cedar.

Casas Americanas en donde los forasteros que vengan á negocios pueden adquirir los efectos que necesiten.

Nombres.	*Comercio ó Industria.*	*Localidad.*
Weyman y Lange,	Toldos y sacos de lona,	309 Broadway.
Charles Zuin y Cia,	Cestas,	52 Maiden Lane.
William H. Mills,	Camas y colchones,	638 Broadway.
Phelan y Collender,	Mesas de billar,	63 Crosby street.
G. Gunther,	Jaulas,	108 William.
D. Appleton y Cia,	Librería española,	443 Broadway.
Roe Lockwood,	Idem,	411 id.
F. Christern,	Idem,	763 id.
Balliere Brothers,	Idem,	440 id.
James Miller,	Encuadernador,	522 id.
Virtue y Cia,	Idem,	26 John.
Miller y Cia,	Zapatería de señoras y niños,	387 Canal.
Pacalin y Ravaux,	Botas y zapatos,	651 Broadway.
Brown y White,	Campañas de metal y acero,	30 Liberty.
Cox y Sons,	Bastones,	25 Maiden Lane.
Fred. B. Smith,	Targetas, sellos y cuños,	122½ Fulton.
Hiram Anderson,	Alfombras,	99 Bowery.
J. S. Brown y Cia,	Sillas, sofaes, etc.,	544 Broadway.
Haughwout y Cia,	Loza fina, etc.,	490 id.
Dillon y Tuttle,	Cronómetros,	74 Wall.
American Clock Co.,	Relojes de pared y sobremesa,	1 Cortlandt.
Brooks Brothers,	Ropa hecha,	466 Broadway.
Devlin y Cia,	Idem,	459 id.
Rogers y Raymond,	Idem,	214 id.
Smith y Rice,	Idem,	418 id.
Theodore J. Miller,	Paños y casimires,	411 id.
Brewster y Cia,	Coches y carruajes,	372 Broome.
Z. N. Quimby,	Peines,	1188 Broadway.
Lewis Schiele,	Corsés,	338 id.
Meriden Cutlery Co.,	Cuchillería de mesa,	45 Beekman.
E. Anthony,	Daguerreotipos, aparatos, etc.,	501 Broadway.
Charles D. Fredricks,	Idem,	587 id.
John D. Chevalier,	Materiales para dentistas,	639 id.
Thaïs Vantambaght,	Modista,	861 id.
Lanman y Kemp,	Drogas y medicinas,	69 Water.
Palanca y Escalante,	Idem,	109 Pearl.
B. Brandreth,	Idem,	294 Canal.
Louis Leroy,	Idem,	809 Broadway.
Lord y Taylor,	Tienda de modas,	463 id.
A. T. Stewart,	Idem,	284 id.
Santos Rodriguez,	Bordador,	6 Clinton Place.
C. F. Vanblankensteyn,	Novedades,	811 Broadway.
John B. Sardy,	Huano y abonos,	117 Wall.
James M. Edney,	Bombas de riego, etc.,	476½ Broadway.
L. Dubernet y Cia,	Marcos para cuadros y espejos,	562 id.
F. W. Lasak,	Peletería,	520 id.
Archer y Pancoast,	Utensilios para gas,	9 Mercer.
Mitchell, Vance y Cia,	Idem,	620 Broadway.
Adams Union,	Ropa interior,	637 id.
Peter Cooper,	Cola de pescado,	17 Burling Slip.
W. J. Syms,	Pistolas, etc.,	300 Broadway.
Gutta Percha Co.,	Efectos de gutta-percha,	139 id.
Gaget y Delorme,	Prendería de pelo,	829 id.
V. W. Baldwin,	Ferretería,	222 Pearl.
Charles Knox,	Sombrerería,	212 Broadway.
Beebe y Cia,	Idem,	156 id.
John G. Genin,	Idem,	513 id.
F. Humphreys,	Medicinas homeopáticas,	562 id.
Daniel Hodgman,	Efectos de goma elástica,	27 Maiden Lane.
Novelty Iron Works,	Maquinaria,	Al extremo de la calle 12a. del E.
Philip Tabb,	Muebles de hierro,	522 Broadway.

Nombres.	*Comercio ó Industria.*	*Localidad.*
Tiffany y Cia,	Plateria y joyeria,	550 id.
Ball, Black y Cia,	Idem,	565 id.
E. S. Jaffray y Cia,	Encajes y bordados,	350 Broadway.
S. Chambers,	Ropa de señoras y niños,	503 id.
E. S. Benedict y Cia,	Lámparas, etc.,	233 Pearl.
William Kinder,	Idem,	1436 Broadway.
Martin Wells,	Pararayos,	179 Broadway.
Ferdinand Mayer,	Litografia,	16 Fulton.
G. W. Colton,	Mapas y cartas geográficas,	18 Beekman.
Pollack Brothers,	Fósforos,	15 Dey.
Benjamin Pike,	Instrumentos matemáticos, náuticos, etc.,	518 Broadway.
George W. Glaze,	Aguas minerales,	547 id.
Chas. W. A. Herrmann,	Mineralogista,	607 id.
Firth, Pond y Cia,	Almacen de música,	547 id.
Magnin, Guedin y Cia,	Cajas de idem,	2 Maiden Lane.
Edward Baack,	Instrumentos de idem,	87 Fulton.
Edwin W. Barstow,	Clavos,	83 Maiden Lane.
Clerk, Burke y Baker,	Agujas, anzuelos, tijeras, etc.,	48 id.
Daniel Wadsworth y Cia.,	Alquitran, brea, etc.,	207 Pearl.
Semmons y Cia,	Opticos,	669½ Broadway.
George Jardine,	Organos,	100 White.
Guille y Alles,	Papel para forrar paredes,	953 Broadway.
E. B. Clayton,	Idem de Imprenta,	56 John.
Phalon & Son,	Perfumeria,	517 Broadway.
Chickering & Sons,	Pianos,	694 id.
Steinway & Sons,	Idem,	82 Walker.
William Schaus,	Pinturas, pinceles, etc.,	749 Broadway.
Joseph Solomon,	Piedras preciosas,	510 id.
John A. Gray,	Imprenta y estereotipia,	16 y 16 Jacob.
W. A. Carter,	Sillas, arneses, etc.,	52 Cortlandt.
Herring y Cia,	Cajas fuertes,	251 Broadway.
Fairbanks y Cia,	Pesos, balanzas, romanas, etc.,	189 id.
Grover y Baker,	Máquinas de coser	495 id.
Finkle y Lyon,	Idem,	538 id.
I. M. Singer,	Idem,	458 id.
Charles F. Hanks,	Balas, perdigones, etc.,	275 Pearl.
L. Binns,	Sedas, cintas, torzales, etc.,	581 Broadway.
Austin Kelly y Cia,	Ahuecadores ó malakoffs,	258 Canal.
Allan Hay y Cia,	Jabon y velas,	39 1a. Avenida.
John Mathews,	Aparatos para agua de soda,	437 id.
Francis y Loutrel,	Papeleria, carteras, portamonedas, etc.,	45 Maiden Lane.
Thomas M. Shepard,	Estufas, fogones, etc.,	206 Water.
Bouyer y Rontey,	Sastres,	718 Broadway.
Alber y Cia,	Jugueteria,	691 id.
Crouch y Fitzgerald,	Baules, maletas, etc.,	556 id.
George Bruce,	Tipos y materiales de imprenta,	18 Chambers.
Isaac Smith,	Sombrillas y paraguas	405 Broadway.
J. Johnson y Cia,	Máquinas de lavar,	457 id.
G. L. Kelty,	Cortinas y transparentes,	359 id.
R. H. Allen,	Instrumentos de agricultura,	189 Water.
J. Mayher,	Idem,	197 id.

Casas de Baños.

Culbertson.—8 4ª Avenida.
Gebeke.—Calle 27ª del Este Nº 62.
Meyers.—17 Park Row.
Piercy.—482 Broadway.
Proch.—197 idem.
Rauchfuss.—52 Chatham.
Sayre.—176 Grand.
Schulze.—262 Pearl.
Sherwood. — 481 Canal y 59 Watts.
Spencer.—8 Lewis.
Timolat. — 1 Carrol Place y 78 Spring.
Vergnes.—119 4ª Avenida.

MONEDAS, PESOS Y MEDIDAS.

El águila de oro (*Eagle*), acuñada despues de 1833, vale \$10; la media águila (*half Eagle*), \$5; $\frac{1}{4}$ de águila (*quarter Eagle*), \$2 y 50 centavos. El *Dollar* vale 10 *Dimes*, 100 centavos, ó sea 1 duro español; el *half Dollar*, 5 *Dimes*, 50 centavos, ó medio duro; y el *quarter Dollar*, $2\frac{1}{2}$ *Dimes*, 25 centavos, ó una peseta columnaria. El *Dime* vale 10 centavos, ó 2 reales de vellon; el *half Dime* vale 5 centavos, ó 1 real de vellon.

En el Estado de Nueva York se llama *Shilling* á lo que los españoles llamamos real de plata ó pieza de $2\frac{1}{2}$ reales de vellon; y *Sixpence* á nuestro medio real de plata ó pieza de $10\frac{1}{2}$ cuartos. El *Shilling* equivale á $12\frac{1}{2}$ centavos y el *Sixpence* á $6\frac{1}{4}$. Aquel se llama en Filadelfia *Levy* y este, *Fip*. En los Estados de la Nueva Inglaterra se divide el *Dollar* en 6 *Shillings*, así: $6\frac{1}{4}$ centavos hacen *Fourpence;* 8 centavos, *Sixpence;* $12\frac{1}{2}$ centavos, *Ninepence;* $16\frac{2}{3}$ centavos, un *Shilling;* $18\frac{3}{4}$ centavos, *Three fourpences;* 50 centavos, *Three shillings;* $62\frac{1}{2}$ centavos, *Three and ninepence*, y $87\frac{1}{2}$ centavos, *Five and threepence.* En los Estados meridionales de la Union se llama *Bit* y *Picayune* á las piezas de 10 y 5 centavos respectivamente.

El quintal inglés y angloamericano consta de 112 libras, ó 4 arrobas de á 28 libras inglesas. El quintal español equivale á poco mas de 101 libras ponderales (*avoirdupois*) inglesas. La *tonelada* inglesa tiene unas 2240 libras inglesas, ó sean $2207\frac{3}{4}$ libras españolas.

El *acre* tiene sobre 4046 metros cuadrados; 33 acres equivalen con corta diferencia á una *caballeria* de tierra cubana; 640 acres cuadrados equivalen á una milla cuadrada.

La yarda lineal de Inglaterra y de los Estados Unidos se divide en 3 piés, ó 36 pulgadas, y equivale á 1 vara 2 pulgadas y $9\frac{8}{10}$ lineas cubanas.

$92\frac{742}{1000}$ *yardas* equivalen á 100 varas cubanas.

1 *vara* cubana equivale á $2\frac{782}{1000}$ piés, ó $33\frac{387}{1000}$ pulgadas inglesas.

1 *milla* de Inglaterra y de los Estados Unidos tiene 120 *rods* (cordeles), ó 1760 yardas, ó 5280 piés, y equivale á $1897\frac{733}{1000}$ varas cubanas.

$33\frac{165}{1000}$ *acres* de Inglaterra y de los Estados Unidos equivalen á una caballeria de tierra cubana.

1 *gallon* de los Estados Unidos equivale á 5 botellas de las usadas para el vido catalan.

$3\frac{1}{2}$ *bushels* de los Estados Unidos equivalen á un barril de los que se usan para harina.

1 *bushel* equivale á $2150\frac{42}{0}$ pulgadas cúbicas de los Estados Unidos.

1 yarda inglesa =0m.914.
1 vara cubana =0m.848.
1 vara castellana=0m.836.
1 acre inglés =4046 71/100 metros cuadrados.

1 pié inglés =0.36399 parte de una vara castellana.
1 vara castellana =2.74252 piés ingleses.

Ademas de las monedas de que queda hecho mencion circula libremente en todos los Estados Unidos el papel moneda del gobierno y de los bancos; pero es preciso andarse con mucho tiento y examinarlos bien antes de tomarlos, porque hay muchos falsificados. En caso de duda se exije el cambio por otro, en la seguridad de que nadie se incomodará por ello, pues en todos los establecimientos examinan con la mayor escrupulosidad cada billete que se entrega en pago de los efectos comprados.

TABLA DE DISTANCIAS, DE UN PUNTO Á OTRO DE NUEVA YORK.

Desde la Batería	*á la calle de*	*Desde la Batería*	*á la calle de*
1/4 de milla,	Rector.	7 millas,	102ª
1/2 "	Fulton.	7 1/2 "	112ª
3/4 "	Warren.	8 "	121ª
1 "	Leonard.	8 1/2 "	131ª
1 1/2 "	Spring.	9 "	140ª
2 "	4ª	9 1/2 "	150ª
2 1/2 "	14ª	10 "	159ª
3 "	24ª	10 1/2 "	169ª
3 1/2 "	34ª	11 "	178ª
4 "	44ª	11 1/2 "	188ª
4 1/2 "	54ª	12 "	197ª
5 "	63ª	12 1/2 "	207ª
5 1/2 "	73ª	13 "	216ª
6 "	83ª	13 1/2 "	225ª
6 1/2 "	93ª		

NOTICIAS CURIOSAS TOMADAS DEL 8º CENSO DE LOS ESTADOS UNIDOS FORMADO EN 1860.

Poblacion blanca,	26,975,575
Libres de color,	487,996
Esclavos,	3,953,760
Total,	31,749,281
Superficie de los Estados Unidos en millas cuadradas,	3,250,000
Valor de la propiedad personal y bienes raices,	$16,159,616,068
Idem de los productos de la industria,	1,900,000,000

Idem de las haciendas de campo,..................	$6,650,872,507
Idem de la maquinaria y aperos de labranza,.....	247,027,496
Idem del ganado vivo, ...	1,107,490,216
Idem de las tierras de labrantio,................	163,261,389
Idem de los eriales,..........................	246,508,244
Cosecha de trigo, en bushels,..................	171,183,381
Idem de centeno,.............................	20,976,286
Idem de maiz,................................	830,451,707
Idem de avena, ...	172,554,688
Idem de arroz, en libras, ...	187,140,173
Idem de tabaco,..............................	429,390,771
Idem de algodon, en pacas de 400 libras,.........	5,198,077
Idem de lana, en libras,.......................	60,511,343
Idem de habas y guisantes, en bushels,..........	15,188,013
Idem de patatas,.............................	110,571,201
Idem de boniatos,............................	41,606,302
Idem de cebada, ...	15,635,119
Idem de alforfon ó trigo sarraceno,..............	17,664,914
Valor de otros productos del campo, ...	$19,759,361
Idem de las legumbres, ...	15,541,027
Cosecha del vino, en galones,..................	1,860,008
Manteca, libras,..............................	460,509,864
Queso, idem, ...	105,875,135
Heno, toneladas,.............................	10,129,128
Semilla de trébol, bushels,.....................	929,010
Forrage, ...	900,386
Cáñamo, toneladas,...........................	104,990
Lúpulo, libras,...............................	11,040,012
Lino,.......................................	3,783,079
Capullos de seda,.............................	6,562
Azúcar de arce (*maple*),........................	38,863,884
Idem de caña, bocoyes de 1000 libras,...........	302,205
Miel de caña, galones,........................	16,337,080
Idem de shorgo,..............................	7,235,025
Idem de arce,................................	1,944,594
Cera y miel de abejas, libras, ...	26,386,855
Valor de las manufacturas nacionales,...........	$24,358,222
Idem de las telas de algodon, ...	115,137,926
Idem de las telas de lana, ...	68,865,963
Idem de la suela,.............................	63,090,751
Idem de botas y zapatos, ...	89,549,900
Idem de los animales beneficiados para el consumo,	212,871,653
Número de caballos vivos,......................	7,300,932
Idem de asnos y mulas,........................	1,296,339
Cabezas de ganado vacuno,....................	24,823,566
Idem de ganado lanar, ...	28,987,346
Idem de ganado de cerda,......................	36,022,276
Valor de los instrumentos agrícolas de fábrica nacional,..................................	$17,802,514

Idem de las máquinas de coser,	$5,605,345
Número de privilegios (patentes) concedidos,	521
Idem de periódicos publicados,	6,051
Valor de las máquinas de vapor,	$47,118,550
Idem del oro extraido en las minas de California,	47,744,462
Idem de la plata acuñada en las casas de moneda,	610,011
Azogue, frascos,	45,023
Valor del mismo,	$2,000,000
Cobre, toneladas,	14,432
Valor del mismo,	$3,316,516
Hierro, toneladas,	884,474
Valor del mismo,	$19,487,790
Zinc, toneladas,	11,800
Valor del mismo,	$72,200
Idem del plomo,	977,281
Nickel, toneladas,	2,348
Valor del mismo,	$28,176
Carbon de piedra, toneladas,	15,164,407
Valor del mismo,	$19,365,765
Extension de las cuencas carboníferas, millas cuadradas,	200,000
Aceite de carbon, barriles,	1,092,450
Valor del mismo,	$1,092,450
Idem de la sal,	2,265,302
Idem de las importaciones del extranjero,	334,350,453
Idem de las exportaciones,	248,505,454
Tonelage de los Estados Unidos,	5,539,813
Valor del mismo,	$221,592,092
Idem del tráfico indirecto,	34,224,444
Idem del producto de las pesquerias,	12,924,092
Idem de las rentas de aduanas,	40,452,784
Deuda nacional en 1º de Diciembre de 1861,	267,540,035
Metálico acuñado en circulacion,	300,000,000
Número de bancos,	1,642
Capital de los mismos,	$421,890,095
Circulacion de los mismos,	207,102,477
Licores espirituosos destilados, galones,	88,002,983
Valor de los mismos,	$24,253,176
Cerveza, barriles,	3,239,545
Valor de la misma,	$18,001,135
Longitud de los ferrocarriles, en millas,	31,196
Costo de su construccion,	$1,166,422,729
Ferrocarriles urbanos, en millas,	402
Costo de su construccion,	$14,862,840
Longitud de los canales, en millas,	30,000
Idem del telégrafo, en idem,	40,000
Número de universidades y colegios superiores,	233
Personas que anualmente reciben educacion,	5,000,000

Líneas de Vapores para Europa.

Línea de Cunard.—Cuenta con once vapores, á saber; Asia, Arabia, Africa, America, Australasian, Canada, China, Europa, Niagara, Persia y Scotia, los cuales salen alternativamente de Nueva York y Boston los miércoles de cada semana para Liverpool, tocando en Halifax y Cork harbor. Precio de pasaje, desde Nueva York, en 1ª cámara $165 ; en 2ª $100 : y desde Boston $140 y $80 respectivamente. Su consignatario en esta ciudad es E. Cunard, 4 Bowling Green.

Línea de Liverpool, Nueva York y Filadelfia.—Esta línea posee ocho vapores, que son, Kangaroo, City of Manchester, City of New-York, City of Washington, City of Baltimore, Edinburg, Etna y Glasgow, los cuales salon del muelle Nº 44, rio Norte, en esta ciudad los sábados de cada semana para Liverpool, tocando en Queenstown. Precios de pasaje ; en 1ª cámara, para Liverpool $100 ; para Lóndres $105 ; para Paris $110 ; para Hamburgo $110 ; en 2ª cámara, $40, $43, $48 y $45 respectivamente. Su consignatario en esta ciudad es John G. Dale, 15 Broadway.

Línea de Glasgow y Nueva York.—Cuenta con siete vapores ; Caledonia, United Kingdom y Britannia, que salen de Nueva York, y St. George, St. Andrew, Damascus y John Bell, que salen de Portland para Glasgow, Liverpool, Belfast, Dublin y Londonderry en intervalos regulares. Precio de pasaje desde Nueva York, en 1ª cámara $80 ; en 2ª $50 ; entrepuente $40. Su consignatario en esta ciudad es Francis MacDonald, 6 Bowling Green.

Línea del Nort German Lloyd.—Posee cuatro vapores ; Bremen, New-York, Hansa y America, los cuales hacen viajes regulares entre Nueva York, Southampton y Bremen. Precio de pasaje desde este puerto á Bremen, Lóndres, Havre y Southampton ; en 1ª cámara $150 ; en 2ª $100 ; entrepuente $60. Su consignatario en esta ciudad es Oelrichs y Cia, 68 Broad.

Línea Hamburguesa - Americana.—Cuenta con cinco vapores : Hammonia, Saxonia, Bavaria, Teutonia y Borussia, los cuales salen de este puerto el sábado de cada semana alternada para Hamburgo, el Havre y Lóndres. Precio de pasaje desde Nueva York en 1ª cámara, $135 ; en 2ª $80 ; entrepuente $45. Su consignatario en esta ciudad es Kunhardt y Cia, 45 Exchange Place.

Para la Habana y las Antillas.

Antiguamente habia varias líneas regulares de vapores para la Habana ; pero con motivo de la guerra se han trastornado completamente y aun cuando actualmente hay algunos vapores para la Habana, no salen de este puerto con toda regularidad. Mencionaremos algunos de ellos.

El British Queen, perteneciente á la línea de Cunard sale de este puerto para Nassau y la Habana una vez al mes. Precio de pasaje para la Habana $70.—Lo despacha E. Cunard, 4 Bowling Green.

El Columbia y el Eagle, salen de este puerto cada 20 dias sobre poco mas ó menos. Precio de pasaje $70.—Los despachan Spofford, Tileston y Cia, 29 Broadway.

El Roanoke, sale regularmente cada 20 dias. Precio de pasaje, $70.—Lo despachan Ludlam, Heineken y Cia, 115 Broadway.

El Melita y el Sheldrake salen regularmente cada 15 dias. Precio de pasaje, $50. Los despachan Chas. A. Whitney, 26 Broadway, y Howland & Aspinwall, 54 South street.

El Pacific, el Bio Bio, el Ella Warley y algun otro, no tienen dias fijos de salida, la cual se anuncia siempre con una semana de anticipacion en los principales periódicos de esta ciudad y en la Crónica.

Para Aspinwall

en union de las líneas de vapores de Panamá para San Francisco de California y para la América Central y del Sur.

Esta línea cuenta con cinco vapores; Northern Light, North Star, Ocean Queen, Ariel y Champion, los cuales salen de este puerto los dias 1º, 11 y 21 de cada mes, á menos que dichas fechas caigan en domingo, pues en ese caso salen al dia siguiente.

D. B. Allen es el ajente de esta línea y tiene su oficina en el Nº 5 Bowling Green, en donde dará todos los informes necesarios sobre precios de flete y pasaje.

Líneas de Ferrocarriles.

De Nueva York para Filadelfia, Baltimore y Washington.

El tren de por la mañana sale de Nueva Jersey á las 7, llega á Filadelfia á las 10½; en esta ciudad se toma el de Baltimore, que sale á las 11 y 35 minutos, y llega á Baltimore á las 3½ de la tarde y á Washington á las 5 y 40 minutos.

El tren de por la tarde sale de Nueva Jersey á las 6 de la tarde, llega á Filadelfia á las 9¾; sale de allí á las 11 de la noche y llega á Baltimore á las 3½ de la mañana, de donde sale á las 4½ llegando á Washington á las 6 y 20 minutos de la mañana. En estos trenes hay carros para dormir, pagándose $1 por cada cama. Los trenes pasan por las estaciones siguientes:

Entre Nueva York y Filadelfia: Nueva Jersey, Newark, 9 millas; Elizabeth, 13; Rahway, 18; Metuchin, 27; New-Brunswick, 31; Dean's Pond, 39; Kingston, 43; Princeton, 47; Trenton, 57; Bristol, 67; Cornwell's, 73; Tacony, 79; Kensington, 85; Filadelfia, 87.—Precio $3.

Entre Filadelfia y Baltimore: Gray's Ferry, 3; Bell Road, 6; Lazaretto, 11; Chester, 14; Thurlow, 16; Linwood, 18; Claymont, 20; Bellevue, 23; Wilmington, 28; N. C. Junction, 30; Newport, 32; Staunton, 34; Price's Wood, 38; Newark, 40; Iron Hill, 42; Elkton, 46; Northeast, 52; Charlestown, 55; Principio, 58; Perryville, 61; Havre de Grace, 62; Aberdeen, 67; Perrimansville, 71; Bush River, 72; Edgewood, 74; Magnolia, 79;

Harewood, 81; 13 Mile Switch, 85; Stemmer's Run, 89; Back River, 91; Canton, 94; Baltimore, 98.—Precio $3.

Entre Baltimore y Washington: Mount Clare Junction, 2; Washington Junction, 9; Jessup's Cut, 16; Annapolis Junction, 18; Watson's Cut, 20; Laurel, 22; W. Oak Bottom, 25; Beltsville, 28; Paint Branch, 31; Bladensburg, 34; Washington, 40.—Precio $2.

A Filadelfia se puede ir tambien por la via de Camden y Amboy, en cuyo caso se toma el vapor que sale del muelle 26 rio Norte, el cual vá hasta South-Amboy, 27 millas, y aquí se toma el tren para Filadelfia, el cual pasa por las estaciones de Browne, South-River, Spotswood, Jamesburg, Prospect Plains, Cranberry, Hightstown, Windsor, Newtown, Yardville, Bordentown, Shops, Florence, Hammell's, Mt. Holly Junction, Burlington, Beverly, Delanco, Huling's, Palmira, Fish House, Camden y Filadelfia.—Precio de pasaje, $3.

Las oficinas se hallan establecidas en el Nº 229 Broadway, Nueva York, esquina á la calle de Barclay y en el depósito del ferrocarril de Nueva Jersey, al extrémo de la calle de Cortlandt, en donde está tambien el embarcadero.

De Nueva York para Albany y Troy.

Se puede ir por dos vias. La primera es el ferrocarril del Hudson, cuya oficina está en la calle de Chambers esquina á College Place. Los trenes salen á las 7 y 10 de la mañana, 3½ y 5 de la tarde y 10½ de la noche y llegan respectivamente á las 12.40′; 4.25′ de la tarde, 9.20′, 10.55′ de la noche y 7.10′ de la mañana; pasando por las siguientes estaciones; calle 30ª, calle 52ª; Manhattan, 8 millas; Mt. St. Vincent, 15; Yonkers, 17; Dobb's Ferry, 22; Tarrytown, 27; Sing Sing, 32; Peekskill, 43; Garrison's, 51; Cold Spring, 54; Fishkill, 60; New-Hamburg, 66; Poughkeepsie, 75; Hyde Park, 81; Staatsburg, 85; Rhinebeck, 91; Barrytown, 96; Tivoli, 100; Germantown, 105; Catskill, 110; Hudson, 116; Stockport, 120; Coxsackie, 123; Stuyvesant, 126; Schodack, 133; Castleton, 136; Albany, 144; Troy, 150.—Precio de pasaje $3.

La otra via es la de Harlem, cuya oficina se halla en la 4ª Avenida, esquina á la calle 26ª Los trenes salen á las 10½ de la mañana y llegan á las 5.10 minutos de la tarde, pasando por las estaciones siguientes; Yorkville, 5 millas, Harlem y Mott Haven, 8; Melrose, 9; Morrisania, 10; Tremont, 11; Fordham, 12; Williamsbridge, 14; West Mt. Vernon, 17; Bronxville, 19; Tuckahoe, 20; Scarsdale, 22; Hart's Corners, 24; White Plains, 26; Kensico, 29; Unionville, 32; Pleasantville, 34; Chapequa, 36; Mount Kisco, 40; Bedford, 42; Katonah, 45; Golden's Bridge, 47; Purdy's, 49; Croton Falls, 51; Brewster's, 55; Dykeman's, 58; Towner's, 61; Paterson, 64; Pawling's, 67; South-Dover, 76; Dover Plains, 80; Wassaic, 85; Amenia, 88; Sharon, 91; Millerton, 96; Boston Corners, 103; Copake, 108; Hillsdale, 112; Bain's, 115; Martinsdale, 119; Phil-

mont, 122; Ghent, 128; Chatham Four Corners, 131; East-Albany, 153; Albany, 154.—Precio de pasaje, $3.

Tambien se puede ir á Albany por los vapores del rio Hudson, lo cual es preferible en tiempo de verano, porque así se puede gozar del magnífico paisaje que presentan ambas márgenes del rio. Hay diferentes líneas de vapores que salen regularmente todos los dias, y el precio de pasaje varia de 75 centavos á $2, segun las líneas. Las comidas se pagan por separado.

De Nueva York para Boston.

Se puede ir tambien por dos vias, y ambas tienen su oficina en la 4ª Avenida esquina á la calle 27ª

Los trenes de la primera salen á las 8 de la mañana, $2\frac{1}{2}$ de la tarde y 8 de la noche, y llegan respectivamente á las 5 de la tarde, 11 de la noche y 6 de la mañana, pasando por las siguientes estaciones; Stamford, 37 millas; Norwalk, 45; Bridgeport, 59; New-Haven, 76; Meriden, 94; Hartford, 112; Springfield, 138; Palmer, 153; West-Brookfield, 167; Worcester, 192; Farmingham, 215 y Boston, 236.

Los trenes de la segunda salen á las $12\frac{1}{4}$ de la tarde y 8 de la noche y llegan respectivamente á las 9 de la noche y 6 de la mañana, pasando por las siguientes estaciones principales; New-Haven, 76; New-London, 126; Stonington, 138; Providence, 188; Mansfield, 207 y Boston, 231. Esta línea toma el nombre de línea de la costa.

Tambien se puede ir á Boston por mar, por la via de Fall River y *Newport*, punto de temporada en el verano. Los vapores *Metropolis* y *Empire State*, salen todos los dias del muelle Nº 3 rio Norte á las 4 de la tarde en invierno y á las 5 en verano, y llegan á Newport á las 3 de la mañana y á Boston á las 10.—Precio de pasaje con uso de camarote, para Newport, $3; para Boston, $5; las comidas se pagan por separado.

De Nueva York para Montreal, Canadá.

La oficina se halla situada en la calle de Chambers, esquina á College Place, y los trenes salen á las 7 de la mañana, y llegan á Montreal á las 10 de la mañana del dia siguiente; pasando por las estaciones principales que siguen. Troy, 150 millas; Rutland, 234; Burlington, 301; Montreal, 401.

De Nueva York para Saratoga y Ballston Spa.

Se toma el tren de Albany y Troy, y en este ultimo punto se cambia de carros, los cuales salen á las $7\frac{1}{2}$ de la mañana y $4\frac{1}{2}$ de la tarde, y llegan á Saratoga respectivamente á las 9 y $6\frac{1}{4}$, siendo la distancia entre ambos puntos de 32 millas.—Precio de pasaje $4.

De Nueva York para el Niágara.

Se toma el tren de Albany y Troy; aquí se cambia de carros y se toma el tren de Syracuse, cuyo punto dista de Albany 148 mi-

llas; los trenes salen á las 7½ y 10 de la mañana; 12.40′ y 6 de la tarde y 11 de la noche, y llegan respectivamente á la 1.40′, 5.35′ y 6.10′ de la tarde, 12½ de la noche y 4.40′ de la mañana. En Syracuse se cambia nuevamente de carros y se toma el tren de Rochester, cuyo punto dista 104 millas; los trenes salen á las 6.10′ de la mañana y 1.40′ y 6.10′ de la tarde y llegan respectivamente á las 11.20′ de la mañana, 6.10′ de la tarde y 11.10′ de la noche. Finalmente en Rochester se toman los carros para el Niágara, cuyo punto dista 77 millas, saliendo los trenes á las 8¼ y 11½ de la mañana, 6.¼ de la tarde y 9 de la noche, y llegando respectivamente á las 11½ de la mañana, 8¼ de la tarde, 9.55′ y 12 de la noche. La distancia total de Nueva York al Niágara por esta via es de 483 millas; la excursion suele durar una semena, si el viajero quiere ver todo lo que hay de notable por aquellas inmediaciones, y los gastos de todas clases ascienden á unos $50 ó $60 por término medio.

Terminaremos esta reseña con algunas observaciones que consideramos útiles para los viajeros.

En los ferrocarriles de los Estados Unidos no se permite fumar en ninguno de los carros de pasajeros, pero en cada tren hay un carro especial para los fumadores.

En cada tren de pasajeros hay tambien un carro cerrado para los equipajes, pero cada viajero puede llevar á la mano un saco de noche ó maleta, bastando dejarla en un asiento para indicar que está tomado y es bien seguro que nadie la quitará de su puesto.

Los niños hasta la edad de 10 años pagan la mitad del precio, exceptuando los de pecho que nada pagan.

No se permite llevar perros, pájaros, ú otros animales que incomoden á los viajeros, y para la conduccion de aquellos hay carros especiales.

Los billetes de pasaje deben comprarse siempre en la oficina principal, en donde dán todos los informes necesarios. Los baules y equipajes se entregarán al encargado de ellos, quien dará las correspondientes contraseñas; pero siempre es bueno marcar cada bulto con las iniciales del nombre del dueño, de modo que no pueda borrarse ó quitarse la marca. Esto es de la mayor importancia en un pais en que todos los trenes van siempre atestados de gente, y en que se concede muy poco tiempo para pasar de un tren á otro, ó para sacar los equipajes. En tal virtud, y sobre todo si el viajero es novicio, lo mejor de todo es entregar el equipaje en la oficina del hotel en que aquel se aloje y encargar que por el *Express* se lo envien al punto que desee.— Esto cuesta un poco mas; pero evita muchas molestias y hay la seguridad de recibir el equipaje casi al mismo tiempo de llegar al punto á donde uno vá.

He aquí los principales hoteles que los viajeros pueden elegir en cada uno de los puntos que hemos mencionado, á menos que aquellos vayan desde luego á alguna casa particular.

Albany.— *Delavan House*, Broadway cerca del desembarcadero de los vapores.

Troy.—*Troy House.*
Filadelfia.—*Continental Hotel*, calle de Chesnut, esquina á la 9ª
Baltimore.—*Barnum's City Hotel* y *Gilmore House*, ambos situados en Monument Square.
Washington.—*Willard's Hotel*, Avenida de Pennsylvania, esquina á la calle 14ª
Boston.—*American House* y *Revere House.*
Newport.—*Ocean House.*
Saratoga.—*Union Hall*, enfrente de Congress Spring y del Parque.
Niagara.—*International Hotel* y *Clifton House.*
Montreal.—*St. Lawrence Hall*, Great St. James street.

LÍNEAS DE TELÉGRAFOS.

Las oficinas principales se hallan situadas en el Nº 145 Broadway, con estaciones en casi todos los hoteles de primera clase; pero como el director no ha querido comunicarnos la tarífa de precios, nos vemos obligados, aunque con sentimiento, á privar de esta noticia á nuestros lectores.

☞ Las personas que deseen un intérprete ó guia, adquirir informes seguros sobre cualquier asunto, hacer traducciones ó impresiones, etc., pueden dirigirse con toda confianza á las oficinas de la CRÓNICA, Nº ~~65 calle de Franklin, á dos puertas al Este de Broadway.~~ 112 calle de Leonard, entre Broadway y la calle de Elm,

SECCION DE ANUNCIOS.



(No. 1.) CASA DE BRANDRETH, CALLE DE CANAL, ESQUINA A BROADWAY.

PILDORAS UNIVERSALES

DEL

DR. BRANDRETH.

LA casa de BRANDRETH, cuyo grabado es adjunto (No 1), fué erigida por el Dr. BENJAMIN BRANDRETH, habiendo costado su construccion mas de $500,000. El edificio es todo de piedra parda, tiene tres fachadas que dan á Broadway y á las calles de Canal y Lispenard, y en él se halla la oficina principal para la venta de las celebradas

PILDORAS DE BRANDRETH.

El laboratorio, grabado No 2, se halla situado en la poblacion de Sing Sing, á orillas del rio Hudson. En él hay constantemente mas de cien muchachas empleadas en la fabricacion de las cajitas, contar y poner en ellas las píldoras, pegar los rótulos, envolver las instrucciones que acompañan á cada paquete y hacer paquetes de una, dos, tres, y seis docenas de cajitas. El trabajo principal es ejecutado por veinte y cinco operarios hábiles, y por una máquina de vapor de 140 caballos, ademas de una máquina hidráulica cuya rueda tiene 25 piés de diámetro con cubos de 6 piés. Toda esta fuerza, añadida al trabajo manual de las muchachas, permite obtener anualmente viente millones de cajas de este conveniente y benéfico remedio.

El Dr. BRANDRETH fué elegido, durante cinco años consecutivos, Presidente de Sing Sing, cuya poblacion asciende á 5000 almas. Tambien representó al Distrito Senatorial en el Senado del Estado de Nueva York, durante cuatro años. La poblacion del distrito se compone de 150,000 almas, y la propiedad personal y bienes raices representa una suma de $41,000,000.

El grabado No 3 representa la oficina del departamento español y extranjero, la cual está situada en la Plaza de la Union, No 4. El tráfico de las Píldoras de Brandreth ocupa un gran capital y exige mucho talento y capacidad.

Se ha observado que las Píldoras de Brandreth poseen un mérito, que tan luego como es conocido se grangea una clientela tan numerosa como ilustrada. En este respecto podemos manifestar que hará unos trienta años que una señora que viajaba por Europa se presentó á Don Ramon Cuyás, Barcelona, España, traficante en Drogas y Medicinas y le pidió las Píldoras de Brandreth, y como aquel no las tenía de venta, le suplicó la señora que pidiese una remesa de ellas á Nueva York y le pagó desde luego el valor de seis docenas de cajas. Cuando llegaron las píldoras la señora dejó cuatro docenas de cajas á Cuyás, suplicándole que se las vendiese. Así lo hizo, y desde entonces, sin ningun esfuerzo por parte de la oficina principal, se ha extendido su venta en Barcelona de tal modo que hoy se consumen 300 gruesas al año, ó sean 44,200 cajas de Píldoras de Brandreth. Usando el lenguage del citado Cuyás, diremos que "las Píldoras de Brandreth se propagan por sí mismas," es decir, que los que las usan quedan altamente satisfechos de sus virtudes medicinales y salutíferas y en tal virtud las recomiendan á todos sus amigos.

Está admitido que son en extremo inocentes, eficaces y seguras, y ademas el

PURGANTE MAS INAPRECIABLE QUE SE CONOCE.

La mayor parte de los remedios de esta clase solo son pobres imitaciones de esta medicina Original y Universal.

Como el público se decide siempre en favor del mérito, esperamos que esta excelente y salvadora medicina será al fin conocida en todas partes; sus méritos harán lo demas. Se adapta á todas las edades y razas y á todos los climas, y los enfermos que las usan encuentran invariablemente gran mejoría en su enfermedad, y perseverando en su uso se curan completamente en la mayor parte de los casos.

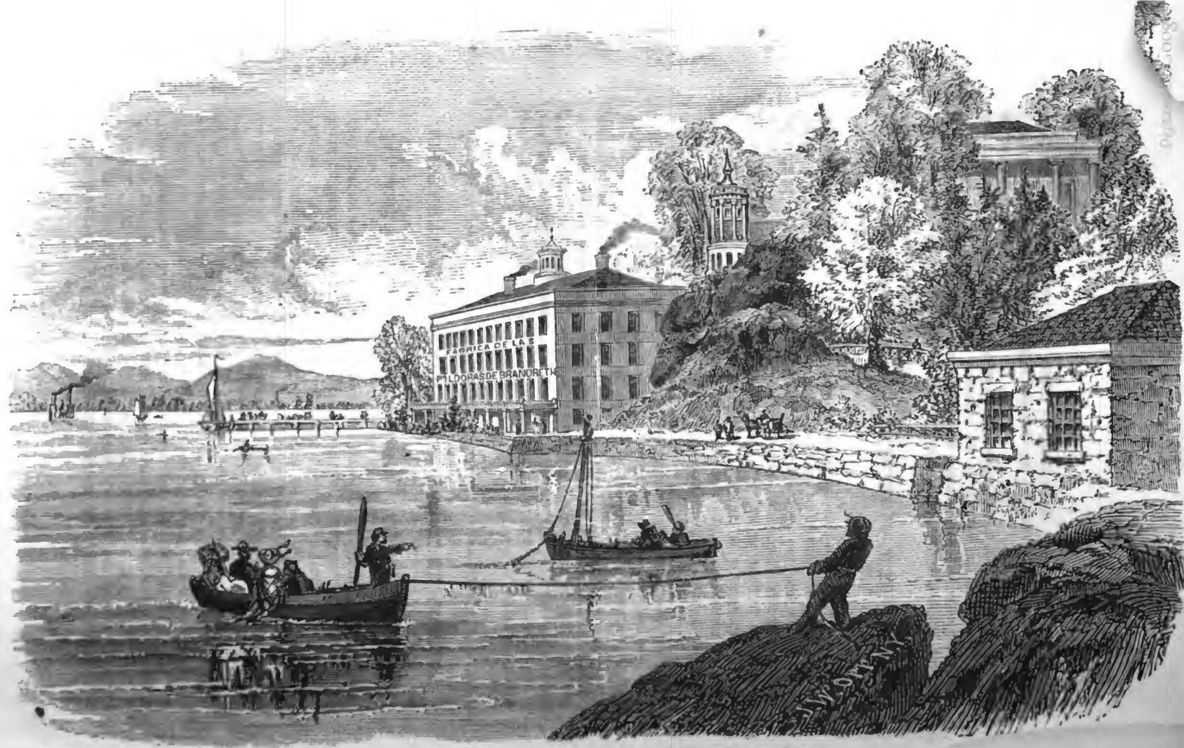
La eficacia de estas píldoras depende del modo de prepararlas, el cual ha sido perfeccionado con la práctica y la experiencia. El preparar una cantidad pequeña del mismo artículo costaría muchas veces mas del precio á que se venden estas célebres píldoras.

Las Píldoras de Brandreth reducen, disminuyen y expelen el principio morboso, y á medida que consiguen este gran objeto, aumentan el principio vital. El Dr. Lull dice que, "Las Píldoras de Brandreth son una composicion vejetal; vigorizan, purifican y limpian la sangre; corrigen y arreglan todas las secreciones, y obrando como purgantes, expelen del cuerpo toda la masa de materia morbosa *sin disminuir las fuerzas.* Si cien médicos de los mas ilustrados reuniesen todo su talento, apenas podrian curar tanto como una ó varias dósis de las Píldoras de Brandreth."

Extracto de una carta dirigida por el Dr. Hazard al Editor del *Providence Journal,* en 31 de diciembre de 1850.

"Ofrezco á la consideracion del público la siguiente receta, que una experiencia de doce ó quince años me ha convencido que es en extremo eficaz para expeler del cuerpo humano, en el espacio de algunas horas, la materia morbosa, causa primordial de casi todas las enfermedades que aflijen al género humano.

"Tan lluego como sea posible, despues de haberse presentado los síntomas de la enfermedad, tales como vértigos, dolor de cabeza, en el estó-



(No. 2.)

FABRICA DE LAS PILDORAS DE BRANDRETH, SING-SING.

mago, en los intestinos, en el pescuezo, en los hombros, en los ojos, en la espalda ó en el costado, acompañados muchas veces de dificultad en la respiracion, dolor de vientre, escalofrios, fiebre, diarrea ú otros, deberá el paciente retirarse á un cuarto y no exponerse donde pase ninguna corriente de aire, y junto á la cama se dará un baño de piés, con el agua tan caliente como pueda sufrirla, teniendo cuidado de cubrirse las piernas con una manta para evitar el contacto del aire y poder recibir así todo el vapor. El baño debe durar al menos cinco minutos, teniendo cuidado de que el agua esté siempre bien caliente; despues se enjugarán prontamente los piés y se meterá en cama, cuidando de que esta esté caliente. Si es hombre tomará cinco ó seis Píldoras de Brandreth, y si es mujer de cuatro á cinco (segun la constitucion de la persona). Inmediatamente despues tomará un vaso de limonada clara, y si no le es posible esto un poco de miel de purga con agua, todo lo mas caliente que pueda beberlo. Este es el mejor sudorífico que se conoce para producir un copioso sudor. Cúbrase bien el paciente teniendo cuidado de no exponerse á la humedad ó al aire frio por espacio de diez ó doce horas, despues que la medicina haya hecho la operacion. Durante este tiempo no deberá tomarse nada mas que un atol muy claro. Si á las veinte y cuatro horas el enfermo no está curado, llámese á un médico. Es cuanto puedo decir. No recuerdo un solo caso, entre ciento, en que este remedio, aplicado al presentarse los primeros síntomas en las enfermedades biliosas ó inflamatorias, no haya efectuado una cura pronta y radical. Si alguno se resolviese á probar la eficacia de este remedio, le recomiendo que no deje de hacer ninguna de las cosas que he recomendado, y que al comprar las Píldoras de Brandreth, tenga particular cuidado en no tomar otras sino las legítimas.

"THOMAS R. HAZARD,
"Doctor en Medicina."

El Doctor LULL, de Potsdam, condado de St. Lawrence, por espacio de veinte y seis años, ha administrado á sus enfermos y ha tomado él mismo las Píldoras de Brandreth. En un folleto que ha publicado sobre los resultados obtenidos con esta medicina, dice que aun administrada por los mas ignorantes ha aliviado y curado mas enfermedades que los mas hábiles médicos usando otros remedios.

ESTREÑIMIENTO.

Hace poco tiempo que se curó un caso tenaz de estreñimiento, acompañado de diarrea mucosa y agudos dolores, que padecia Mr. T. G. H. Un boticario, al preparar una receta para el paciente, la cual no le sirvió de nada, le aconsejó que tomara las Píldoras de Brandreth. Tomó dos dósis y se sintió muy aliviado; las siguió tomando por espacio de dos semanas mas, y al cabo de ellas estaba completamente curado. Con el uso de dichas Píldoras se curó en un mes, Mr. D. Norton, que padecia de cólico de

plomo. Durante algunos años no habia podido hacer funcionar los intestinos con regularidad, y con las Píldoras de Brandreth lo consiguió en un mes.

Aaron Hamilton, de Sing Sing, se curó de lombrices que tenia en el estómago, con solo tres dósis de las Píldoras de Brandreth. Aaron F. Dimon, de Bridgeport, Connecticut, se curó de lombriz solitaria, que le habia atormentado por espacio de algunas años. A la primera dósis que tomó arrojó una de diez piés de largo. Con tres cajas de Píldoras se curó completamente. Las Píldoras de Brandreth son infalibles para toda clase de lombrices. John Webb, residente en el Nº 18, calle de Beekman, Nueva York, que padeció de gota coral durante muchos años, se curó con las Píldoras de Brandreth.

CALENTURAS INTERMITENTES.

D. F. Carpenter, Esq., de Governeur, condado de St. Lawrence, Nueva York, de edad de 64 años, dice que por espacio de 34 no ha hecho uso de otro remedio sino de las Píldoras de Brandreth. Por primera vez las administró á su cochero, que padecia de fiebre intermitente. Al dia despues de sentir los escalofrios le dio 8, con las cuales disminuyeron estos y la fiebre; al dia siguiente le administró 8 mas, y continuó administrándole el mismo número, cada segundo dia, hasta que desapareció la fiebre, á los ocho dias de tomada la primera dósis. Por espacio de ocho dias le hizo tomar 4 Píldoras cada segundo dia, y el enfermo recobró completamente la salud.

El mismo Mr. Carpenter se vió atacado de fiebre intermitente; tomó las Píldoras segun se las habia administrado á su cochero, y se curó en menos tiempo que este. Durante 34 años no ha hecho uso de otra medicina, pues siempre que ha tenido enfermos en su familia los ha curado con las Píldoras. Las ha recomendado á millares de personas y siempre han producido los mejores resultados, y puede asegurar que si en todas las casas de familia tomasen las Píldoras gozarian siempre de buena salud.

El superintendente Haight, de Newcastle, condado de Westchester, que padecia de fiebre intermitente, despues de haber estado enfermo casi un año, se curó en tres semanas con las Píldoras de Brandreth.

Mr. John Pudney, respetable hacendado de Springfield, condado de la Union, Nueva Jersey, desea hacer público el hecho, hoy, 6 de Marzo de 1861, que por espacio de quince años ha administrado á los miembros de su familia las Píldoras Vegetales Universales de Brandreth, que con ellas ha curado afecciones biliosas, jaquecas, reumatismo, fiebres intermitentes, sarampion, tos ferina, y todas las enfermedades que en general se padecen en una familia. Agrega que siempre han correspondido al objeto



DEPARTAMENTO ESPAÑOL DE LAS PILDORAS DE BRANDRETH,
(No. 3.) PLAZA DE LA UNION, No. 4.

para que las ha administrado, y está pronto á manifestar esto mismo, en todo tiempo, en favor de las Píldoras de Brandreth.

Firmado, John Pudney,
Springfield, Condado de la Union, N. Jersey.
Testigo, Jeremiah Baker.

N. B.—W. I. Green, Esq., de Genesee, Condado de Henry, Illinois, confirma lo que antecede, pues ha usado las Píldoras de Brandreth por espacio de 24 años, y agrega que nadie debe temer un ataque de fiebre intermitente si toma estas inapreciables Píldoras.

Cura de Dispepsia y Estreñimiento.

Caso de D. T. Tenny, *New-York Mentor*, 14 de enero de 1860.—No discutiremos sobre si las Píldoras de Brandreth se convierten siempre en sangre ó nó. Nuestro principal objeto es hacer público el testimonio de un caballero que dice que ha tomado una Píldora de Brandreth diariamente al menos durante 16 meses, ó sean 480 dias, al cabo de los cuales se vió curado de la dispepsia, de que padecia, á cuya enfermedad acompañaba contínuamente un severo estreñimiento, que le hizo padecer por mucho tiempo.

Este caballero, cuyo nombre es Mr. Daniel J. Tenny, vive en el Astor House, en esta ciudad, y desde que tomó las Píldoras ha gozado de perfecta salud. Es hombre de talento y no debe dudarse de la veracidad de su aserto. Esto prueba al menos que puede tomarse por espacio de 500 dias una de las Píldoras preparadas por el Dr. Brandreth, sin que cause daño alguno, y que al cabo de este tiempo quederán curadas las personas que padezcan de dispepsia ó estreñimiento. No puede decirse otro tanto de ningunos de los cartárticos de que hacen uso esos que se titulan de la *facultad regular*.

Cura de Dispepsia e Inapetencia.

Mr. John Hawley, que vive en la calle de Suffolk, Nº 134, Nueva York, dice, con fecha 13 de enero de 1860, que por espacio de mucho tiempo padeció de indigestiones y habia perdido el apetito, que por poco que comiera sufria horribles dolores en el estómago durante dos ó tres horas cada dia, y que se vió tan aburrido que llegó á fastidiarse de la vida. Despues de haberse consultado con muchos médicos, sin que ninguno lograrse curarlo, se decidió á tomar las Píldoras de Brandreth, y habiendo tomado una caja, en dósis de cuatro Píldoras se halló completamente sano. Hoy tiene buen apetito; los órganos digestivos funcionan perfectamente y goza de buena salud en todos conceptos.

Newcastle, Condado de Westchester,
23 de octubre de 1862.

Mr. G. Ten Eyck Sheldon, Editor del *Republican* de Sing Sing: Muy Señor mio: Envio á Vd. esta con el adjunto testimonio para que se sirva Vd. darles publicidad. Debo manifestar que por recomendacion de John R. Swift, de Croton, Condado de Westchester, me decidí á tomar las Píldoras de Brandreth. A ellas debe Mr. Swift el haber recobrado la salud.

Por espacio de dos años estuvo padeciendo de estreñimiento y dispepsia, y muy débil. Habia tomado infinidad de remedios sin hallar alivio con ninguno. Finalmente tomó una Píldora diaria, por espacio de una semana; despues seis diarias, durante tres, despues una diaria y á intervalos dósis de seis. Al mes ya pudo ir á atender á sus negocios y á los tres meses estaba completamente bueno. De Vd. servidor

EDWARD PURDY.

Condado de Westchester.—Edward Purdy, despues de haber prestado juramento dijo: que reside en el pueblo de Newcastle, cerca de la casa del superintendente Edward B. Lane; que hace algunos años estuvo muy enfermo con una llaga en una pierna, que le supuró por espacio da mas de cinco años; que sentia un fuerte dolor en el pecho y que padecia de estreñimiento y de dispepsia: que despues de haber tomado varios remedios sin que le produjesen efecto alguno comenzó á tomar seis ú ocho Píldoras de Brandreth, tres veces á la semana, y al cabo de un mes se cicatrizó la llaga de la pierna y á los dos estaba perfectamente curado del estreñimiento y la dispepsia, y que desde entonces han continuado gozando de buena salud. EDWARD PURDY.

Lo juró ante mí hoy 18 de octubre de 1862.

J. MALCOLM SMITH, Juez de Paz.

Mrs. MORGAN, que vive en la esquina de la calle 15ª y la Plaza de la Union, Nueva York, estaba aparentemente casi muerta de TISIS. Sus médicos y sus amigos la habian abandonado, y despues de tomar, por espacio de algunas semanas, las Píldoras de Brandreth, desapareció la tos, y empezó á fortalecerse; hoy puede atender á los quehaceres de la casa y está casi segura de que pronto recobrará completamente la salud y su perdida robustez.

Mrs. WILSON, que vive en la casa Nº 82, calle de Beach, Nueva York, ha curado á personas que padecian de dispepsia, viruelas, sarampion, hidropesia, fiebre tifoidea, toda clase de dolor de cabeza y enfermedades biliosas, con solo las Píldoras de Brandreth. Esta señora dará cuantos informes se le pidan.

Mrs. HOOPER, de Barnstable, Massachusetts, se curó del mal de San Vito, de debilidad general, y de estreñimiento, de que habia padecido por muchos años, con solo las Píldoras de Brandreth. Los pormenores de este caso se hallarán en los folletos.

El honorable JACOB BEYERS, de Springfield, Indiana, escribe al Dr. Brandreth, con fecha 11 de mayo de 1861:

"Desde 1838 he administrado á mi familia las inapreciables Píldoras Vegetales; y siempre han curado las enfermedades que trataba de combatir, aun en los casos en que otras medicinas no habian producido resultado alguno. He influido con mis vecinos para que las tomen tambien, y han gastado en ellas centenares de pesos; pero estoy satisfecho de que han

ganado en salud mil por ciento. En toda esta parte del pais se toman sus Píldoras para las afecciones biliosas y del hígado, para la fiebre intermitente y toda clase de reumatismo, dando siempre los mas satisfactorios resultados. No hay que dudarlo; son el remedio mas eficaz y en el que mas debe confiar un paciente. Deseo que se prolongue por mucho tiempo vuestra venerable vida para que pueda Vd. continuar preparando tan excelente medicina para alivio del hombre."

* * * * * * * *

El honorable J. Hunt, del condado de Westchester, Nueva York, de setenta y cinco años de edad, por espacio de veinte y cinco no ha tomado otra medicina que las Píldoras de Brandreth. Al sentirse indispuesto, bien sea de catarro, reumatismo, asma, jaqueca, afeccion biliosa, estreñimiento ó irritacion en los riñones ó en la vejiga, no toma otra cosa que unas cuantas dósis de la Píldoras de Brandreth.

Su método usual es tomar seis Píldoras la primera noche é ir reduciendo este número una cada noche. En los veinte y cinco años citados este simple remedio no ha dejado nunca de devolverle la salud, cada vez que ha estado enfermo; y pocas personas hay tan activas y de tan buen humor como él.

Mayo 16 de 1861.

Curacion de la Tisis.

Hammonton, Nueva Jersey, 7 de mayo de 1861.

Dr. Brandreth: Muy Señor mio: Hace mucho tiempo que deseaba escribir á Vd. y expresarle mi gratitud por los benéficos resultados que he obtenido, no solo en mi familia, sino en centenares, ó mas bien en millares de personas que han tomado las Píldoras de Vd. El primer año, 1838, que mi amigo Brockway vendió en Boston las Píldoras de Brandreth, mi salud estaba tan quebrantada que tanto yo como mis amigos estábamos convencidos de que mi peregrinacion en esta tierra terminaria muy pronto. Mr. Brockway me indujo á que tomase las Píldoras de Brandreth; pero como ya habia tomado tantas medicinas, sin que me produjesen buen efecto, estaba ya casi resuelto á dejar que la naturaleza obrase de por sí, y á someterme tranquilamente á mi buena ó mala estrella. Mr. Brockway ofreció darme una docena de cajas si las tomaba segun me las prescribiera. Esto me hizo comprender la mucha fé que tenia en ellas, así fué que me resolví á tomarlas, no aceptando las que me ofrecia Mr. Brockway en calidad de regalo. Me fuí á casa, pero sin esperanza alguna de curarme. Despues de haber tomado una caja empecé á sentirme mejor. Pues bien, al terminar las doce cajas estaba bueno, gozaba de buena salud,—recuperé mis perdidas carnes de tal modo que de 131 libras que pesaba cuando estaba enfermo, al concluir de tomar las Píldoras pesaba 152. Entonces mandé hacer provision de ellas y desde aquella fecha hasta la presente he vendido mas de tres mil duros de estas inapreciables Píldoras, y estoy seguro de haber salvado de este modo la vida no de centenares sino de millares de personas. De Vd. servidor, C. J. Fay, P. M.

Certificado de haber tomado las Píldoras veinte y ocho Años.

NEWCASTLE, Condado de Westchester, Nueva York,
11 de agosto de 1861.

DR. B. BRANDRETH: Muy Señor mio: Tengo setenta y nueve años de edad y durante los últimos veinte y ocho he tomado constantemente las Píldoras Vegetales Universales, cada vez que he estado enfermo, y siempre he logrado hacer funcionar los intestinos con esa medicina, que al mismo tiempo que no produce malos resultados hace expeler todas las impurezas de la sangre. Puedo decir con seguridad que la avanzada edad á que he llegado y la buena salud de que gozo, las debo casi exclusivamente á haber tomado oportunamente las Píldoras de Brandreth. En esos veinte y ocho años he padecido algunas enfermedades, así como achaques propios de la edad, y siempre he recurrido á sus Píldoras como remedio eficaz, y recobrado con ellas la salud y el vigor. Por tanto, las considero inapreciables no solo como excelente purgante sino tambien como tónico, calidades que no posee ninguna otra medicina de las que conozco. En los veinte y ocho años antes citados no he tomado ninguna otra medicina, pues la experiencia me habia convencido de que ninguna era tan buena como las Píldoras. Estas las han tomado mis vecinos para toda clase de enfermedades y nunca han dejado de producir los mejores resultados cuando se han administrado oportunamente. De Vd. servidor, NATHANIEL HYATT,

Juez de Paz durante cuarenta años, en el
Condado de Westchester, Nueva York.

SING SING, 9 de octubre de 1862.

DR. BRANDRETH: Muy Señor mio: Por espacio de veinte y cinco años, y siempre que tenido necesidad de medicinarme he tomado las Píldoras de Vd. Es la única medicina que toma mi familia, y á ella debo que todos los miembros de ella gocen de buena salud, pues siempre que las he usado oportunamente han producido los resultados que se esperaban. Corroboro con el mayor placer cuanto ha manifestado mi padre, Nathaniel Hyatt, en su certificado anterior. De Vd. servidor, ABRAM HYATT,

Colector de los Estados Unidos, en el
10º distrito de Nueva York.

Cura de un Caso de Dispepsia padecido durante diez Años.

BUSHWICK, Condado de Kings, Long Island,
1º de marzo de 1843.

Certifico que durante la estacion del cólera, en 1832, caí enfermo, y continué así hasta la primavera de 1842, en cuyos diez años padecí mucho de dispepsia y todas las demas enfermedades que la acompañan. Perdí todas mis carnes, me puse melancólico, y tan fatigado y cansado estaba de padecer que la vida llegó á hacérseme una carga pesada. Recurrí á muchos de los mejores médicos; todos ellos me recetaron y algunos medicinas en extremo amargas; pero todo fue inútil. Por fin llegué á desesperar de curarme. Abandoné toda idea de tomar medicinas recetadas por los médicos, pues ninguna me habia servido de nada; tambien era muy opuesto á

tomar píldoras. Mis amigos llegaron á alarmarse, y muchas veces trataron de hacerme tomar las Píldoras de Brandreth, asegurándome que les habian producido muy buenos resultados. Por último me resolví á tomarlas, y en justicia debo decir que al poco tiempo de haber empezado á tomarlas empecé á recobrar la salud y muy pronto me hallé completamente bueno. En justicia creo que debo al mundo y al doctor Brandreth hacer pública esta manifestacion. N. Bliss.

Mr. Bliss tiene hoy mas de setenta años y dará muy gustoso cuantas explicaciones se le pidan sobre los buenos efectos de las Píldoras de Brandreth, pues las conoce perfectamente, por cuanto las ha tomado por espacio de veinte años. B. Brandreth.

Nueva York, 1º de noviembre de 1862.

Curacion de Reumatismo Inflamatorio.

Extracto de una carta de Arnold Buffum, Esq.

Cuando tenia veinte años, estuve muy malo, durante dos meses, de lo que mi médico llamaba "Fiebre Escarlatina," y en todo aquel tiempo tomé muchos medicamentos; desde estonces y por espacio de treinta y cuatro años, he estado muchas veces enfermo, y he sido siempre asistido por médico. Hace cosa de doce años que tuve un fuerte ataque de Reumatismo inflamatorio, y fuí asistido por el doctor Moore, de Filadelfia. Me consideraba entonces como un viejo, cuya constitucion estaba destruida, y me sentia descender paulatinamente al sepulcro. Poco tiempo despues compré una caja de las Píldoras de Brandreth, y despues que las hube tomado comprendí que eran mucho mas eficaces para curarme que todas las demas medicinas que habia tomado hasta entonces, así fue que siempre tenia provision de ellas para cuando llegase el caso de necesitarlas. Desde entonces he pasado tres años en el Oeste, donde he estado expuesto á las vicisitudes que hacen contraer las enfermedades propias de aquel clima; he cruzado dos veces el Oceano Atlántico, y hace cuatro años que estoy en un escritorio en esta ciudad enfermiza. En una ocasion, viajando por el Oeste, caí repentinamente enfermo de gravedad: el amigo, en cuya casa me hospedaba, llamó á un médico, y este despues de haberme examinado cuidadosamente, me propuso establecer un plan curativo tal que, segun me dijo, destruiria mi sistema hasta tal punto que me seria preciso estarme en casa al menos por seis semanas. Me negué á seguir su plan, y á tomar sus medicinas; y lo que hice fué tomar una dósis de las Píldoras de Brandreth. Al dia siguiente fuí á casa del médico, le pagué la visita que me habia hecho, y proseguí mi viaje. Esta fue la única vez que he sido visitado por un médico desde que compré la primera caja de Píldoras de Brandreth, hace doce años.

Gozo hoy de mayor salud de la que gozaba los trienta y cuatro años antes que empecé á tomar estas Píldoras. Han sido siempre mis constantes compañeros donde quiera que he estado, en la mar ó en tierra, mi *única* medicina. Hoy peso 10 libras mas de lo que pesaba antes de tomarlas. Ahora cuando cojo un resfriado no toso, y esto lo atribuyo, despues de Dios, á haber sustituido las Píldoras de Brandreth á las continuas sangrias y á las muchas dósis de mercurio que me han hecho tomar. A las

mismas Píldoras debe tambien mi esposa la muy buena salud de que goza. La cuenta de nuestros médicos, durante los últimos doce años, no ha llegado á cinco pesos. Cuando por cualquiera causa nos sentimos indispuestos, tomamos una dósis de la Píldoras de Brandreth y quedamos curados. A juzgar por mi propia experiencia creo que todas las familias debieran adoptar este mismo sistema; asi mejoraria mucho la salud y se prolongaria la vida de nuestros semejantes.

Soy suyo con el mayor respeto,
ARNOLD BUFFUM.

Nueva York, 28 de marzo de 1848.

Caso de Paralisis de las Piernas, padecido durante diez y siete Años, y curado con solo las Píldoras de Brandreth.

Extracto de una carta del Cónsul Graham al Doctor Brandreth, la cual se halla archivada en el Nº 294 calle de Canal.

"El general T. tiene un hermano de mas de cuarenta años de edad, y hacia mas de diez y siete que padecia de parálisis en las piernas, hasta tal punto que no le era posible dar un paso. Ha tomado toda clase de remedios; se ha puesto en manos de varios médicos, y todos ellos le dijeron que su mal no tenia cura. Dí á mi amigo una caja de las Píldoras Vegetales Universales de Brandreth, con la instruccion impresa del modo de tomarlas. El hermano del general las tomó y quedó tan satisfecho del buen resultado que le produjeron que suplicó á los señores Zimmerman y Frazer que le diesen unas cuantas docenas de cajas. Hasta ahora ha tomado unas treinta ó cuarenta cajas y se ha mejorado tanto que YA PUEDE ANDAR APOYADO EN UN BASTON: su fé en las Píldoras es tal que no duda que se curará completamente. Está tan entusiasmado con las Píldoras que ha cortado su retrato de Vd. de uno de los paquetes y lo ha pegado encima de la mesa, y frecuentemente le enciende una vela (es católico). Cuando alguno de sus amigos va á verle le enseña el retrato y le dice, 'Este es el verdadero santo, *este es mi santo*, todos los demas no valen nada en comparacion de este.'"

Este caballero ha recobrado el uso de las piernas, y es hoy una de las personas mas robustas y saludables que hay en Buenos Ayres.

En las Enfermedades Agudas deben Tomarse siempre Purgantes.

Las Píldoras de Brandreth deben tomarse siempre que se sienta algun dolor fuerte. *En todas las enfermedades agudas debe siempre tomarse purgantes*, y no debe olvidarse que la acritud de los humores en la sangre es la causa que promueve los dolores en los órganos locales, causa que destruyen las Píldoras de Brandreth. Si no se expele del cuerpo esta impureza afecta muy pronto el sistema nervioso y el cerebro. La impureza de la sangre produce, mejor dicho, recibe la infeccion de toda clase de enfermedades, tales como epidemias contagiosas, fiebre amarilla ó viruelas, al paso que estando libre la sangre de toda impureza está uno seguro de no contraer ninguna de dichas enfermedades.

El siguiente atestado es de un capitan de la marina española, que se curó de la Fiebre Amarilla con las Píldoras de Brandreth:

Nueva York, 25 de diciembre de 1860.

El dia 6 de enero de 1856 fui atacado en la Habana de la fiebre amarilla, acompañada de agudos dolores en la cabeza y en la espalda. Tenia en mi poder una caja de Píldoras de Brandreth, las cuales tomé en dósis de siete píldoras al dia, y cuando hube tomado todas las que contenia la caja hallé que estaba completamente curado de la fiebre. Firmado: Ubaldo Segundo Angel Pasaron, de la Habana, Cuba, actualmente en el Nº 550 Houston street, Nueva York—European Hotel.

Las Píldoras de Brandreth nunca hacen Daño.

Estas Píldoras son en extremo inofensivas; son una medicina que nunca hace daño, aunque se tomen sin tener necesidad de ellas; por lo tanto no hay peligro en tomarlas como preventivo contra las enfermedades.

Para los resfriados, ataques repentinos de cualquiera enfermedad, fiebre amarilla, escarlatina, nerviosa ó intermitente, son infalibles. Son un gran REMEDIO, pero tienen aun mas virtud como PREVENTIVO.

Las Píldoras como Antídoto contra las Viruelas.

Un caballero durmió en un hotel en el cuarto de donde se habia sacado á una persona que tenia viruelas, lo cual supo al dia siguiente. Pronto emperó á sentir los primeros síntomas de esta enfermedad: le atacó un fuerte dolor de cabeza acompañado de fiebre. Tomó cuatro Píldoras de Brandreth por mañana y noche, y por espacio de tres dias le continuó el dolor de cabeza y la fiebre. No tomó mas que siete dósis de las Píldoras de Brandreth, y á la quinta habia evacuado una materia negra, en extremo fétida, y al tomar la sétima dósis ya estaba enteramente limpio de ella. El dolor de cabeza y la fiebre desaparecieron, y en muy pocos dias recobró su habitual salud, satisfecho de que las Píldoras de Brandreth le habian librado de las viruelas, ó mas bien se las habian arrancado del cuerpo en la forma de una materia negra y asquerosa.

Carta de Mr. Bissell.

CUATRO PERSONAS CURADAS DE LAS VIRUELAS CON LAS PILDORAS DE BRANDRETH.

Newcomb, Condado de Essex, Nueva York,
13 de setiembre de 1861.

Dr. Benjamin Brandreth, Nueva York. Muy Señor mio: Por espacio de muchos años hemos tomado en nuestra familia sus excelentes Píldoras y siempre han sido un remedio infalible en todos los casos de enfermedades, tanto agudas como benignas; pero nunca pudimos apreciarlas en lo que valen hasta el pasado invierno, época en que la viruela visitó nuestra poblacion y las inmediatas. Yo fuí el primero que las tuve, y al sentirme

atacado de ellas, creí que lo que tenia era un resfriado: tomé cuatro píldoras y algunas bebidas calientes. Al dia siguiente, no sintiéndome mejor, tomé cuatro píldoras mas; no encontraba, sin embargo, mejoria, y mi mujer me aconsejó que tomase ocho píldoras. Hicelo así y entonces empezó á presentarse la viruela. Al quinto dia me metí en la cama y en menos de cuatro dias todo mi cuerpo estaba cubierto de pústulas. Continué tomando las píldoras diariamente sin hacer uso de otra medicina alguna sino de sus Píldoras Vegetales Universales. La viruela tardó menos de cuatro dias en reventar y casi otro tanto tiempo en secarse. Dos semanas despues empecé á atender algunos de mis negocios y á la tercera ya pude dedicarme enteramente á cuidar mi hacienda, estando completamente restablecido. Durante la enfermedad tomé ochenta píldoras en dósis de cuatro á ocho, segun el efecto que me producian, teniendo mucho ciudado de que me hiciesen evacuar dos ó tres veces al dia. Aunque estuve cubierto de viruelas de piés á cabeza no me ha quedado ni una marca, siendo este uno de los principales beneficios que con seguridad se obtienen con el uso de las Píldoras de Brandreth. Tanto yo como toda mi familia nos hemos convencido por experiencia de que esto ha sido solo por efecto de las píldoras.

Mi esposa, conocida por Tia Polly en cien millas á la redonda, fué atacada de viruelas, al mismo tiempo que yo me curaba de ellas. Desde el principió conoció que eran viruelas, y se preparó para combatirlas tomando en abundancia las píldoras de Vd. En seis dias, estando en cama, y casi imposibilitada de moverse, en razon á lo débil que estaba, tomó veinte y seis píldoras, ó sea poco mas de cuatro píldoras diarias, por término medio. ¿Y cual fué la consecuencia de este contínuo purgante de las Píldoras de Brandreth? El mártes se vió obligada á hacer cama; el viérnes las viruelas estaban llenas; al mártes subsecuente se vistió, y una semana despues atendia con regularidad á los que haceres de la casa, con admiracion de todos los vecinos. Una cosa merece particular mencion, y es que, aunque estuvo toda cubierta de viruelas no le ha quedado marca alguna en la piel, ni nada que indique que padeció aquella horrible enfermedad.

Mrs. Wetherbee, hija mia, su marido y un niño, único que tenian, fueron todos atacados de viruelas. Mrs. Wetherbee tuvo solo siete pústulas. Tomó treinta píldoras en catorce dias. Alonso, su marido, las tuvo inumerables, y tomó las píldoras todo el tiempo que le duró la enfermedad, aunque sin llevar cuenta del número de ellas. Ambos se curaron en el espacio de catorce dias. El niño Daniel, de quince meses de edad, tuvo muchas viruelas, y teníamos muy poca esperanza de salvarlo. Estaba cubierto de pústulas de piés á cabeza; todo su cuerpo era una costra y por espacio de algunos dias permaneció insensible. Todos creiamos que se moria, y que nada podria salvarle. Durante algunos dias no habia podido correjir y mí esposa decia que esto era precisamente lo que debia remediarse, que tal vez si el niño evacuaba podria curarse. Leyó varias veces las explicaciones y pormenores y direcciones que da Vd. y el doctor Lull, y le hizo tomar una píldora deshecha en agua caliente. Esta no produjo efecto; pero estaba convencida de lo que Vd. dice, que es necesario hacer que funcionen los intestinos, para curar la viruela y todas las demas enfermedades agudas, cualesquiera que sean. Dióle otra píldora; tampoco produjo el efecto deseado. Entonces le dió tres disueltas en agua caliente, siempre con el mismo resultado. El niño permanecia sin movimiento, aunque con la respiracion muy fuerte y todos los signos peculiares de una pronta disolucion.

Si moria se hubiera dicho que pudo haberse salvado si se hubiera hecho funcionar los intestinos, y esta consideracion nos indujo á darle tres píldoras en dos horas, ó sea á razon de píldora y media por hora. Cuando este niño de quince meses hubo tomado trece píldoras, estas hicieron el efecto que se deseaba, y de la manera mas cumplida. La EVACUACION ERA VERDINEGRA Y EN EXTREMO FÉTIDA. Todos se convencieron de que esta materia era la muerte que habian hecho arrojar las píldoras, salvándo otra víctima, por la Providencia Divina.

Una hora despues que las píldoras empezaron á hacer operacion el niño comenzó á revivir, y tomó algun refresco. La mejoria continuó hasta que se puso bueno. No le ha quedado marca alguna de la viruela. Creo oportuno manifestar que durante la enfermedad fué necesario dar al enfermo trece pildoras para hacerlo evacuar, y sin embargo, dos dias despues los intestinos funcionaban naturalmente sin auxilio de medicina alguna, y han continuado lo mismo hasta hoy, que hace nueve meses desde que estuvo enfermo, no habiendo tomado en todo este tiempo píldora alguna. Hoy está muy saludable, es muy vivo y muy inteligente. Sus padres le están á Vd. muy agradecidos, á y tanto yo como mi esposa deseamos publicar esta carta, la cual si es conveniente, pueden certificarla todos los vecinos de esta poblacion y los de las inmediaciones.

Soy de Vd. con el mayor respeto,

DANIEL BISSELL,
Superintendente de esta poblacion, hace muchos años.

Certificamos que lo antedicho es cierto. — Firmado POLLY BISSELL ; ALONZO WETHERBEE ; RUSSELL ROOT, Administrator de correos, Schroon River ; ERASTUS P. ROOT ; THOS. R. CARY, Juez de Paz de Long Lake, 1860 ; WILLIAM WOOD, comisionado de caminos, de Long Lake ; JOSIAH WOOD, Raquette Lake ; WILLIAM HELMS, Forked Lake ; W. H. PLUMBLEY, Forked Lake ; AMOS HOUGH, Forked Lake ; EZEKIEL PALMER, Long Lake Hotel.

Traducimos las siguientes observaciones sobre los efectos de las Píldoras de Brandreth, publicadas por un escritor médico.

Los efectos que producen las Píldoras Vegetales Universales de Brandreth, tomadas en dósis pequeñas y repetidas, son aumentar la actividad de los órganos secretorios y excretorios. Las evacuaciones albinas se liquidan mas y contienen mayor porcion de bilis. Pero no cesa aquí la operacion de esta extraordinaria medicina. Las membranas de los pulmones, de los ojos, todas, en fin, se reblandecen ; la orina aumenta en cantidad ; la piel se humedece y al mismo tiempo adquiere mas calor. Así es que parece como si las Píldoras de Brandreth vitalizan y promueven en general las secreciones. Aun las acumulaciones de fluido en los sacos cerrados, tales como la pleura, el peritoneo, el aragnoïdes, y las membranas sinoviales, desminuyen en cantidad, y en algunos casos desaparecen rápidamente con el uso de estas píldoras. Hacen desaparecer tambien las inflamaciones de las glándulas, las dilataciones y los tumores. Estos, lo propio que los granos, grandes ó pequeños se disuelven visiblemente y desaparecen de la cara, cejas, etc., etc., con el uso de las píldoras. Tomándolas en dósis mayores, es decir, de cinco á diez, operan como un eficaz purgante limpiando los intestinos, y ejerciendo despues su influencia en los órganos internos expeliendo la materia viscosa, flema, ó cualquiera otra concrecion

perjudicial que les impida funcionar libremente. El efecto que producen las Píldoras de Brandreth, es exactamente lo que se requiere para regula todos los órganos, de cuyo estado normal depende la salud. Los vasos sanguíneos, lo propio que la sangre misma, recobran su perfecta pureza y vigor.

No es una maravilla, pues, que curen casi siempre la Tisis, la Influenza, los Resfriados, las Indigestiones, la Dispepsia, la Jaqueca, y pesadez en la parte posterior de la cabeza (síntomas generales de Apoplegia) Ictericia, Fiebre intermitente, biliosa, escarlatina, tifoidea, amarilla y comun; Asma, Gota, Reumatismo, Afecciones nerviosas y del higado, Pleuresia, Hipocondria, Quebraduras, Inflamaciones, Enfermedades de los ojos, Accidentes, Perlesia, Hidropesia, Viruela, Sarampion, Croup, Tos ferina, Anginas, Cólera Morbo, Mal de piedra, Lombrices, Disenteria, Sordera, Atolondramiento, Lamparones, Escrófula, Erisipela, Reumatismo, Tumores, Ulceras (algunas inveteradas de mas de treinta años), Cánceres, Hinchazon de piés y manos, Granos, Estreñimiento, toda clase de Erupciones en la piel, Pesadillas, Enfermedades del sexo femenino, especialmente obstrucciones, relajaciones, etc.

Certificados Oficiales.

OFICINA DEL LABORATORIO DE JAS. R. CHILTON Y Cª
Nº 93 Spring Street, esquina de Mercer.

JAMES R. CHILTON, M.D.,
JULIUS G. POHLE, } *Químicos analíticos y consultivos.*

Nueva York, 3 de Octubre de 1862.

He hecho una investigacion química de porcion de las Píldoras del Doctor Brandreth, que me fueron remitidas con el objeto de averiguar si contenian sustencia alguna venenosa, ó perniciosa á la salud. Las he analizado esmeradamente para descubrir varios venenos minerales y vegetales, pero sin lograr encontrar ninguno, hallándose enteramente libres de ellos.

JAMES R. CHILTON, M.D.,
Químico Analítico.

Estado de Nueva York,
Ciudad y Condado de Nueva York, } ss.

Certifico que la firma que antecede es la del Doctor James R. Chilton, químico analítico de esta ciudad, y que el Doctor Chilton disfruta mejor reputacion por su exactitud que cualquier químico de los Estados Unidos.

En fé de lo cual firmo y pongo mi sello de oficio el dia 3 de Octubre del año del Señor de 1862.

JAMES G. COOPER,
Escribano de Número.

Estado de Nueva York,
Ciudad y Condado de Nueva York. } ss.

Yo, Henry W. Genet, escribano de la ciudad y condado de Nueva York, y asímismo escribano del Tribunal Supremo de la ciudad y condado, del archivo, certifico, que James G. Cooper, cuyo nombre está suscrito al certificado de la prueba ó reconocimiento del instrumento anexo, y en él escrito, era, al tiempo de hacer tal prueba ó reconocimiento, escribano público de número de la ciudad y condado de Nueva York, siendo vecino de la ciudad, comisionado y juramentado y debidamente autorizado para lo

mismo. Y mas, que conozo bien la letra del referido comisionado y creo firmemente que la firma que reviste dicho certificado de prueba y reconocimiento es legítima. *Certifico igualmente que el referido instrumento está hecho y reconocido de conformidad con las leyes del Estado de Nueva York.*

En fé de lo cual he firmado y puesto el sello del referido tribunal y condado, hoy 8 de Octubre de 1862. H. W. Genet,
Secretario

Consulado de Chile en Nueva York.

Certifico que la firma de don H. W. Genet, por quien aparece autorizado el presente documento, es la del Secretario del Tribunal Supremo de esta ciudad y condado, y á la cual se le da entera fé en los negocios y tribunales. Y para que conste expido el presente certificado en Nueva York á 20 de Octubre del año de 1862.

Por el vice-cónsul,
(Sello) Victor R. Torice.

al-
tas
co,
re
ex-

los

ra
er-
ve-
olo

—

o.
n-
o,
ro

e-
lo
le,
to

y
:
—

ua
H.

Pr

Fa
Jabo
de J
de J
In
ó in
Cepi
clase
A L
M
perf
aum
en e
L
terés
L
econ
el b
bara
N
todo
cons
nues
de
gran
man
y *de*
S
das
que
Fra
mos
dife
que
todo
P
ingl
E
tau
Cos
Ace
etc.,
tiza
sum
E

ninguna otra casa en los Estados Unidos, y de seguro *mayores* que cualquiera *casa europea*, sin contar con las *facilidades para el trasporte mas rápido y expedito.* Nuestros artículos circulan ya extensamente en *Méjico, Cuba y las otras Antillas, y en la América del Sur*, y el pedido siempre creciente permite que puedan ser introducidos en todos los mercados extranjeros.

Tenemos simpre á mano un completo surtido de Novedades y artículos para Drogueros.

Tambien ofrecemos nuestros servicios como *Comisionistas* para la *compra de Drogas americanas, Rótulos para Drogueros y todos los artículos pertenecientes á este ramo del comercio;* y tambien para toda clase de Novedades y otros artículos de fábrica ó produccion americana, cargando *solo una comision* por nuestros servicios.

Se enviarán catálogos á los que los soliciten.

JULES HAUËL Y CIA., Perfumistas por Mayor,
390 Arch Street, Filadelfia.

TINTE INIMITABLE

DE

JOSÉ CRISTADORO.

PARA TEÑIR EL PELO.

Este feliz y utilísimo invento es uno de los milagros del presente siglo. Son tan recomendables sus virtudes, que solo es preciso usarle para concederle la superioridad que posee sobre cuantos tintes se ofrecen al público, para el importante objeto de dar al cabello un hermoso color, ya negro como el azabache, ya castaño en sus diversos tintes.

Precio $1, $1.50 y $3, segun el tamaño del envase.

El Preservativo y Hermoseador del Pelo,

de JOSÉ CRISTADORO,

No tiene rival en el mundo. Es uno de los artículos de lujo mas inapreciables para el tocador de una señora ó de un caballero. Comunica al pelo brillo, suavidad y hermosura; le predispone para rizarse elegantemente, conserva el cráneo puro y limpio, y favorece en alto grado el crecimiento del pelo, evitando eficazmente el que se debilite.

Precio 50 cents, $1 y $2 segun el tamaño del envase.

Se venden por mayor y menor en la fábrica de Pelucas de su inventor y propietario, José Cristadoro, Nº 6 Astor House, Broadway, Nueva York.

BUTACAS,

De todas clases para personas enfermas y sanas. Se hallarán en la antigua fábrica de M. W. KING, 70 East-Broadway y en el almacen de H. THOMPSON, 738 Broadway, New-York.


DEPOSITO DE

tiene instrucciones completas para la práctica del [illegible]

LA CRÓNICA DE NUEVA YORK.

El Periódico Español mas Antiguo que se Publica en los Estados Unidos.

Fundado en 1848.

Redaccion y Oficinas calle de Franklin No. 65, Nueva York.

La Crónica de Nueva York cuenta ya QUINCE AÑOS de existencia, y fiel al programa segun el cual inauguró sus tareas en noviembre de 1848, ha venido á ser durante este largo tiempo como un centinela avanzado de España, celoso, valiente, infatigable, para defender los intereses de la madre patria: para rectificar de un modo conveniente muchos y capitales errores sobre los hombres y las cosas de la república americana; errores muy válidos á la sazon por donde quiera, y singularmente en Europa, no sin grave perjuicio de los hombres y las cosas de otros paises: para tomar parte en la discusion de aquellos asuntos mas ó menos relacionados con España en particular, y con la raza española en general: y por último, para publicar oportunamente todas las noticias políticas y comerciales mas fidedignas é interesantes de dentro y fuera de los Estados Unidos.

Muchos y muy señalados servicios ha prestado La Crónica en este sentido, al traves de circunstancias por demas adversas y hasta peligrosas; lo cual la ha grangeado no solo vivas simpatias entre sus numerosos y constantes suscritores, sino tambien el aprecio de sus mismos colegas de la Union, á pesar de haber sostenido y sostener á menudo con ellos acaloradas polémicas, haciendo siempre raya por su ardiente celo patriótico como por su franqueza, decision y valentia.

De todos modos, La Crónica no puede menos de ofrecer interesante lectura á los españoles de ambos hemisferios, hasta por la circunstancia de contener una Revista especial de los sucesos de la guerra en que están empeñadas las dos principales secciones de la Union, que afecta tantos intereses y que naturalmente tiene fija la atencion de todo el mundo.

La Crónica sale á luz en un pliego, y á veces en dos pliegos de papel de gran tamaño, impreso á seis columnas y en tipo claro y compacto.

Precio de Suscricion.

	1 Año.	6 Meses.	3 Meses.
En los Estados Unidos, ...	$10	$5 50	$3 00
En las Antillas, Méjico, Panamá y Guatemala,	13	7 00	....
En las demas Estados hispanoamericanos,...	17	9 75	....
En España,..........................	12	6 50	....


STATE
UNION

NUEVOS COPIADORES DE CARTAS.

¡ La prensa mas barata del mundo !

TODO EL QUE SEPA ESCRIBIR DEBE COMPRAR UNA DE ESTAS PRENSAS.



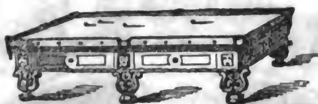
Prensa abierta. Prensa cerrada.

El Copiador portátil de cartas, con privilegio exclusivo, representado en los dos grabados anteriores se compone de un hermoso tubo con su libro de copiar, el cual puede armarse y desarmarse con suma facilidad. El libro tiene una bonita cubierta de hule. El peso total de la prensa y el libro es 7 onzas. Sus dimensiones despues de enrollado son dos pulgadas de diámetro y diez de largo ; formando un pequeño bulto que puede llevarse en un saco de viaje ó en el bolsillo de la levita. Solo se necesitan 30 segundos para copiar cualquiera carta. Cada prensa va acompañada de las direcciones necesarias para su uso. Por medio de esta prensa se obtienen mejores resultados que por cualquiera otra conocida hasta el presente. Todo comerciante, mecánico, viajero, y en fin todo el que tenga que escribir, debe tener una de estas prensas como un objeto de inestimable valor. Sus principales ventajas son, en pocas palabras ; sencillez en su operacion, ser muy portátil, baratura, duracion y eficacia en sus resultados.

Tal es el verdadero valor y utilidad del "Copiador," que sus propietarios no temen expresar la creencia, confirmada por todos los que conocen el extraordinario merito del Copiador, de que al fin será adoptado por todos los que escriben.

☞ *A los traficantes por mayor se les hará un descuento considerable. Llamamos la atencion de los Comerciantes y Agentes en todo el mundo sobre las extraordinarias ventajas que se ofrecen á los que se encarguen de la venta del "Copiador."*

HANNAH Y Cia, únicos propietarios.
29 Cliff Street, New-York.



PHELAN.

MESAS DE BILLAR PERFECCIONADAS

CON

BANDAS DE COMBINACION.

Estas mesas han recibido la unánime aprobacion de los mejores jugadores y de los jueces mas competentes, los cuales han declarado que no tienen igual por su excelencia en general y por su duracion.

La oficina de Patentes de los Estados Unidos nos han concedido siete privilegios, y el gobierno francés acaba de concedernos otro por nuestras bandas perfeccionadas.

Empleamos en la construccion de nuestras Mesas diferentes máquinas montadas especialmente para dicho objeto, con lo cual logramos obtener una exactitud científica y mecánica desconocida hasta ahora en la fabricacion de Mesas de Billar.

Nuestra larga experiencia y el completo conocimiento que tenemos de todo lo perteneciente á este ramo, y el tener siempre á mano un extenso surtido de los mejores y mas bien trabajados materiales, nos permite servir al público con rapidez sin igual en todo lo que hace relacion al ramo de Billares.

El eminente jugador francés M. Berger ha publicado la siguiente opinion:

NUEVA YORK, 2 de Agosto de 1861.

Al salir de los Estados Unidos tengo el mayor placer en declarar á todos los aficionados al Billar que he podido apreciar del modo mas satisfactorio la superioridad de las mesas fabricadas por Phelan y Collender. Su sistema es tan superior que procuraré introducir sus bandas en Francia, pues han reunido la excelencia y belleza de las mejores de América y Francia.

CLAUDIUS BERGER, Profesor de Billar, Paris.

Las personas que nos ocupen hallarán que nuestros precios son los mas módicos, atendida la calidad del trabajo. Vendemos artículos de primera clase á precios moderados, y por nada en este mundo trabajarémos un artículo inferior á ningun precio.

Los pedidos que se nos hagan serán cumplidos con el mayor esmero y prontitud. Enviaremos gratis por el correo catálogos ilustrados y listas de precios.

PHELAN Y COLLENDER,

63, 65, 67, y 69 Crosby Street, New-York.



Los Señores Hegeman y Cia tienen el honor de anunciar á sus amigos y al público que han abierto una nueva tienda en el Nº 203 Broadway, tres puertas mas abajo de la calle de Fulton, en la cual se hallará un completo y nuevo surtido de

DROGAS, MEDICINAS, NOVEDADES, ETC.

La tienda es espaciosa y propia para esta clase de negocios y los propietarios esperan que el público seguirá siempre dispensándoles el mismo favor que hasta aquí.

Productos Químicos ingleses y franceses, importados directamente.
Agua de Colonia legítima de Farina.
Extractos de Lubin, Jabones, Pomadas, Cosméticos, etc.
Cepillos superiores ingleses y franceses, para los dientes, las uñas y el pelo.
Botiquines de todos tamaños y precios, etc., etc.
He aquí algunos artículos fabricados en nuestra casa.
Benzina, para quitar instantáneamente las manchas de pintura, grasa, etc.
Pasta de Alcanfor con glicerina, para curar las grietas del cútis, las quemaduras del sol, etc.
Aceite Legitimo de hígado de bacalao, puro y fresco.
Elixir Cordial de corteza calisaya, para curar las fiebres, tercianas, etc.
Remedio de Velpeau para la Diarrea, seguro é inmediato.
Extracto líquido de Arnica, para magullamientos, torceduras, dolores reumáticos, etc.
Tónico para el pelo ó conservador de ricino para el pelo.
Pastillas de cereza silvestre, para la tos, resfriados, etc.
Pasta de hepática, para idem, idem.
Pastillas perfeccionadas de Wistar, para idem, idem.
Pastillas compuestas de alumbre y quino, para las anginas, ronquera, etc.
Agua florida, etc., etc.

HEGEMAN Y CIA.
203, 399, 511 y 756 Broadway, New-York.



DEVLIN Y CIA.,

ALMACEN DE ROPA HECHA Y SASTRERIA

PARA HOMBRES Y NIÑOS.

Broadway, esquina a la calle de Grand.
Broadway, esquina a la calle de Warren.

Los negocios de esta casa abrazan todos los ramos de *ropa hecha y sastreria* para *hombres* y *niños;* á saber, *por mayor*, *por menor*, *ropa hecha y mandada hacer*, tomándose medida.

Tipos

de todas clases, Adornos, Viñetas, Rayas, etc., se hallan de venta en la

Fundicion de Tipos de Bruce,

Nueva York,

á precios sumamente módicos, al contado, y toda clase de materiales de imprenta, á los precios mas bajos de fábrica.

Todas los pedidos, deberán venir acompañados de una órden de pago.

Todas las fundiciones para componer, en español van surtidas convenientemente, con sus respectivos acentos, y la letra va envuelta en papel impresso en la fundicion, sirviendo esto de garantia de que es producto de dicha fundicion.

Se enviarán libros de muestra á los que los soliciten.

☞ A los directores de periódicos, tanto de la América del Norte como del Sur, donde se hable el idioma español, que copien integro este anuncio *tres veces,* en todo el curso del año 1863, y me envien una copia del periódico que lo contenga, se les abonará el importe de su insercion si mandan alguna órden á mi fundicion, cuyo total represente cinco veces el importe del anuncio.

Las cartes y pedidos pueden dirijirse en español á

GEORGE BRUCE,

Fundidor de tipos, No. 13 Chambers-street

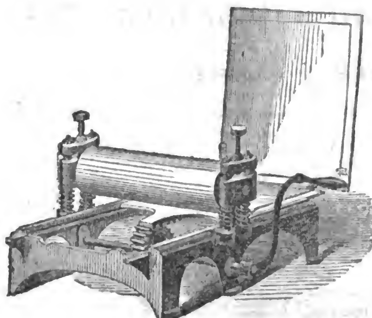
Nueva York, 1, de enero, 1863. NUEVA YORK.

TODO EL MUNDO PUEDE SER IMPRESOR.

IMPRENTAS PORTÁTILES
PARA EL USO DEL
EJÉRCITO Y MARINA,
COMERCIANTES, DROGUISTAS Y HOMBRES DE NEGOCIOS,

Y con las cuales pueden imprimir

CARTELES, CIRCULARES, ENCABEZAMIENTOS, RÓTULOS, TARJETAS, ETC.



La sencillez, baratura y duracion de estas prensas satisfacen cumplidamente las exigencias de los que no teniendo conocimiento alguno del arte, desean imprimir por su cuenta, lo cual pueden hacer con la mayor economía, limpieza y prontitud.

La impresion es producida por medio de un cilindro bajo el cual pasa la losa en que se colocan las formas. El tímpano se mueve automáticamente bajando sobre las formas á medida que la losa pasa por debajo del cilindro y levantándose cuando aquella se retira. Luego que la losa se haya retirado y se obtenga la primera prueba, se colocará otra hoja de papel, repitiéndose la misma operacion hasta que se impriman todos los ejemplares. La prensa se ajusta fácilmente á cualquiera clase de tipos y siempre produce pruebas claras é iguales, pudiéndose imprimir cien hojas por hora.

Suministramos con la prensa los tipos, tinta, y todos los demas materiales necesarios para que el comprador pueda imprimir carteles, circulares, encabezamientos, tarjetas, etc., y ademas instrucciones completas para manejar la prensa, componer, etc. La circunstancia de ser profano al arte no es obstáculo, ni debe inspirar temor alguno en cuanto al manejo de nuestras imprentas; porque una persona de regular inteligencia lo comprenderá inmediatamente.

Para los drogueros y boticarios es indispensable el tener una de estas imprentas; pues como tienen que imprimir muchas clases de rótulos y pocos de cada clase, el costo de impresion aumenta no poco sus gastos. Tambien es muy útil para el ejército y la marina, pues no ocupa mas espacio que un baul de regulares dimensiones y es de fácil trasporte.

El peso de estas imprentas, empaquetadas en cajas y listas para embarque es como sigue, Nº 1, 100 libras; Nº 2, 125; Nº 3, 160; Nº 4, 250; Nº 5, 400.

LISTA DE PRECIOS:

Imprenta Nº 1, $20.—Imprime formas de 3 pulgadas por 4 y se compone de 6 libras de fundicion de Pica, 1 juego de tipos de adorno, 1 caja, 1 componedor, 1 ruló, tinta, tintero, ramas, regletas y accesorios.

Imprenta Nº 2, $30.—Imprime formas de 6 pulgadas por 9, y se compone de 12 libras de fundicion de Pica, 1 juego de tipos de adorno, 1 componedor, 1 caja, 1 ruló, 1 juego de orlas, tinta, tintero, ramas, reglas y regletas y accesorios.

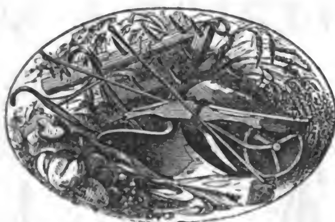
Imprenta Nº 3, $50.—Imprime formas de 9 pulgadas por 11, y se compone de 18 libras de fundicion de Pica, 3 juegos de tipos de adorno, 1 juego de tipos de madera, 3 cajas, 1 componedor, 1 ruló, 1 juego de orlas, 1 galera, tinta, tintero, ramas, reglas y regletas y accesorios.

Imprenta Nº 4, $75.—Imprime formas de 11 pulgadas por 13, y se compone de 25 libras de fundicion de Pica, 7 juegos de tipos de adorno, 1 idem de madera, 1 idem de orlas, 5 cajas, 1 componedor, 1 ruló, 1 galera, 2 ramas, tinta, tintero, reglas y regletas y accesorios.

Imprenta Nº 5, $100.—Imprime formas de 13 pulgadas por 19, y se compone de 25 libras de fundicion de Pica, 25 idem de Great Primer, 8 juegos de tipos de adorno, 2 idem de madera, 1 idem de orlas, 7 cajas, 2 componedores, 2 rulós, 1 galera, 2 ramas, tinta, tintero, reglas y regletas y accesorios.

ADAMS PRESS COMPANY,

31 PARK ROW, NEW-YORK.



E. H. REEVES Y CIA,

185 WATER STREET,

ENTRE FULTON Y BURLING SLIP, NUEVA YORK.

Fabricantes de toda clase de instrumentos y máquinas agrícolas; á saber; Arados de todas clases, de acero y hierro forjado, inclusos los *Arados mejorados de acero de Hall*, de todos tamaños, destinados especialmente para los *ingenios de Cuba*, *Cultivadores*, *Gradas*, *Descascaradores de maiz*, *Cortadores de heno, paja y mazorcas*, *Molinos para maiz y café*, tanto de mano como de fuerza motriz; *Tostadores de café*, *Ralladores de yuca*, *Máquinas para hacer ladrillos y tejas*, *Prensas para algodon, tabaco, heno y aceite*, *Descascaradores de arroz y café*, *Aserraderos*, *Desmotadores de algodon de hebra corta*, tanto de mano como de vapor é hidráulicos, de las fábricas de *Emery*, *Carver y Bates Hyde y Cia*, con privilegio exclusivo; Rodillos ó cilindros mejorados de *McCarthy* para algodon de Sea Island ó de hebra larga; *Semilla de algodon* de hebra corta y larga, escogida para sembrar; *Carretillas para basura y huertas; Carros para bueyes, caballos, mulas y de mano*, *Hornos para tejas y ladrillos*, *Cimiento hidráulico y cal*, *Semillas de forraje, legumbres, cereales y flores* cuidadosamente empaquetadas para embarque. Se presta atencion especial á la eleccion de *caballos, bueyes, ovejas, cerdos y aves* y á su pronto embarque. Somos agentes para la venta de las *Máquinas de lavar de patente de Huffers* y del *Exprimidor universal*. *Guano del Perú*, *Hueso calcinado*, *Superfosfato de cal* y otras materias fertilizantes.

Se enviarán catálogos á los que lo soliciten.

E. H. REEVES Y CIA,

185 Water Street, New-York.



Gray, Célebre Restaurador del Pelo.

$50,000. Premio. $50,000.

EL ÚNICO RESTAURADOR CONOCIDO QUE DEVUELVE EL PELO Á LOS CALVOS Y RESTABLECE EL PELO CANO Ó ENFERMO EN SU

PRIMITIVO ESTADO Y COLOR.

Impide la caida del pelo; estimula un crecimiento nuevo y saludable; extirpa completamente la caspa; impide y cura el dolor de cabeza nervioso; comunica al pelo un aspecto limpio y brillante; y es un remedio seguro para todas las enfermedades de la cabeza.

Es una pomada perfecta y completa. Leáse el siguiente testimonio:

Oficina del Marshal de los Estados Unidos,
Nueva York, 6 de Noviembre de 1861.

Wm. Gray, Esq.: Muy Sor. mio: Hace dos meses que estaba casi completamente calvo, y el poco pelo que me quedaba era cano y se caía tanto

que temí perderlo del todo. Principié á usar el RESTAURADOR DEL PELO, é inmediatamente dejó de caérseme el pelo, no tardando en recobrar su color, y despues de usar dos botellas se cubrió toda mi cabeza de pelo nuevo y del mismo color que tenía cuando era jóven." Tengo el mayor placer en recomendar su excelente RESTAURADOR DEL PELO, y á todos los que duden puede Vd. referirlos á mí. ROBERT MURRAY,

Marshal de los Estados Unidos, Nueva York.

En el almacen del propietario, 301 BROADWAY, se pueden ver numerosos certificados de personas respetables.

Precio $1 la botella.

Se halla de venta en el depósito, 301 Broadway, y tambien en 235 Broadway y en todas las Droguerías.

